

A Word to Mazda Owners

Thank you for choosing a Mazda. We at Mazda design and build vehicles with complete customer satisfaction in mind.

To help ensure enjoyable and trouble-free operation of your Mazda, read this manual carefully and follow its recommendations.

An Authorized Mazda Dealer knows your vehicle best. So when maintenance or service is necessary, that's the place to go.

Our nationwide network of Mazda professionals is dedicated to providing you with the best possible service.

We assure you that all of us at Mazda have an ongoing interest in your motoring pleasure and in your full satisfaction with your Mazda product.

**Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPAN**

Important Notes About This Manual

Keep this manual in the glove box as a handy reference for the safe and enjoyable use of your Mazda. Should you resell the vehicle, leave this manual with it for the next owner.

All specifications and descriptions are accurate at the time of printing. Because improvement is a constant goal at Mazda, we reserve the right to make changes in specifications at any time without notice and without obligation.

Air Conditioning and the Environment

Your Mazda's genuine air conditioner is filled with R134a, a refrigerant that has been found not to damage the earth's ozone layer. If the air conditioner does not operate properly, consult an Authorized Mazda Dealer.

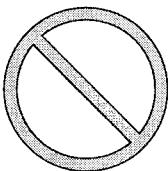
Please be aware that this manual applies to all models, equipment and options. As a result, you may find some explanations for equipment not installed on your vehicle.

©2001 Mazda Motor Corporation
Printed in Japan Feb. 2002(Print4)

How to Use This Manual

We want to help you get the most driving pleasure from your vehicle. Your owner's manual, when read from cover to cover, can do that in many ways.

Illustrations complement the words of the manual to best explain how to enjoy your Mazda. By reading your manual, you can find out about the features, important safety information, and driving under various road conditions.



The above symbol in this manual means "Do not do this" or "Do not let this happen".

Index: A good place to start is the Index, an alphabetical listing of all information in your manual.

You'll find several **WARNINGS**, **CAUTIONS**, and **NOTES** in the manual.

⚠ **WARNING**

A WARNING indicates a situation in which serious injury or death could result if the warning is ignored.

⚠ **CAUTION**

A CAUTION indicates a situation in which bodily injury or damage to your vehicle, or both, could result if the caution is ignored.

NOTE

A NOTE provides information and sometimes suggests how to make better use of your vehicle.



The above symbol, located on some parts of the vehicle, indicates that this manual contains information related to the part. Please refer to the manual for a detailed explanation.

Table of Contents

| | |
|--|----|
| Your Vehicle at a Glance Interior, exterior views and part identification of your Mazda. | 1 |
| Essential Safety Equipment Use of safety equipment, including seats, seat belt system, SRS air bags and child-restraint systems. | 2 |
| Knowing Your Mazda Explanation of basic operations and controls; opening/closing and adjustment of various parts. | 3 |
| Before Driving Your Mazda Important information about driving your Mazda. | 4 |
| Driving Your Mazda Explanation of instruments and controls. | 5 |
| Interior Comfort Use of various features for drive comfort, including air-conditioning and audio system. | 6 |
| In Case of an Emergency Helpful information on what to do in an emergency. | 7 |
| Maintenance and Care How to keep your Mazda in top condition. | 8 |
| Customer Information Important consumer information including warranties and add-on equipment. | 9 |
| Specifications Technical information about your Mazda. | 10 |
| Index | 11 |

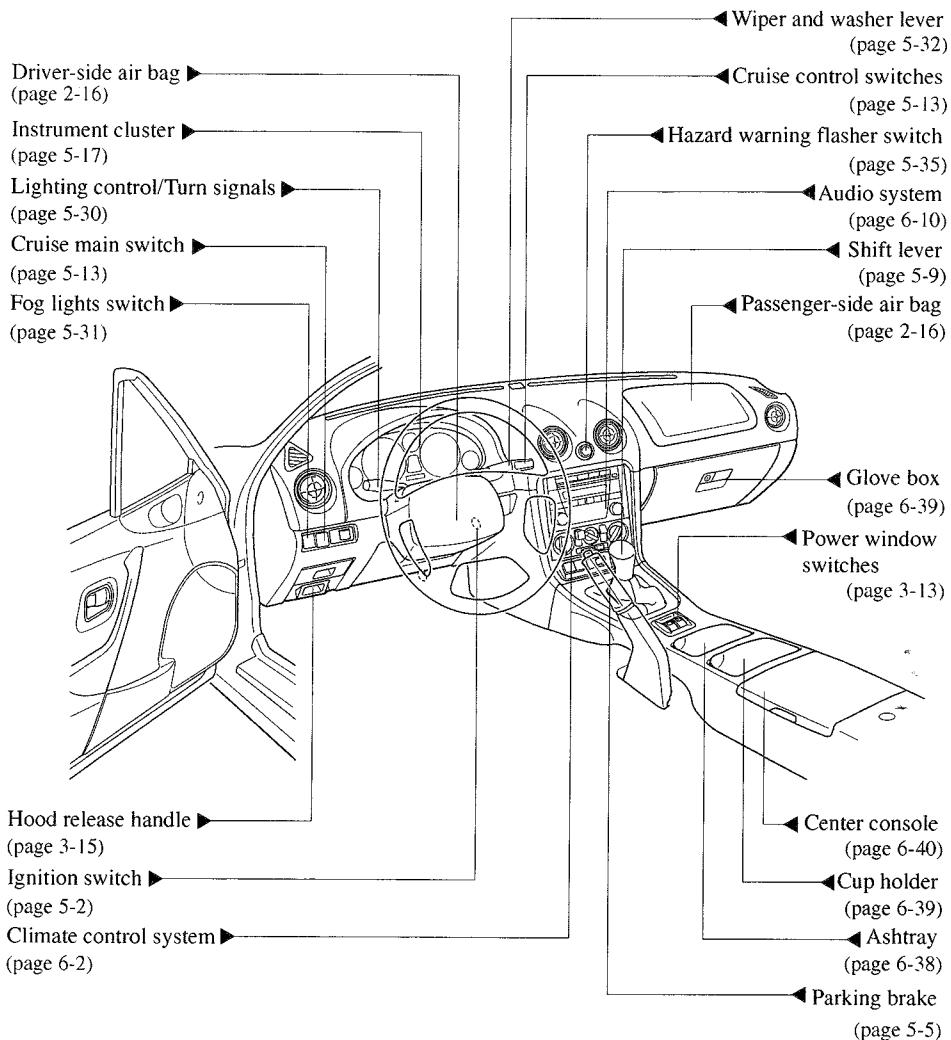
1

Your Vehicle at a Glance

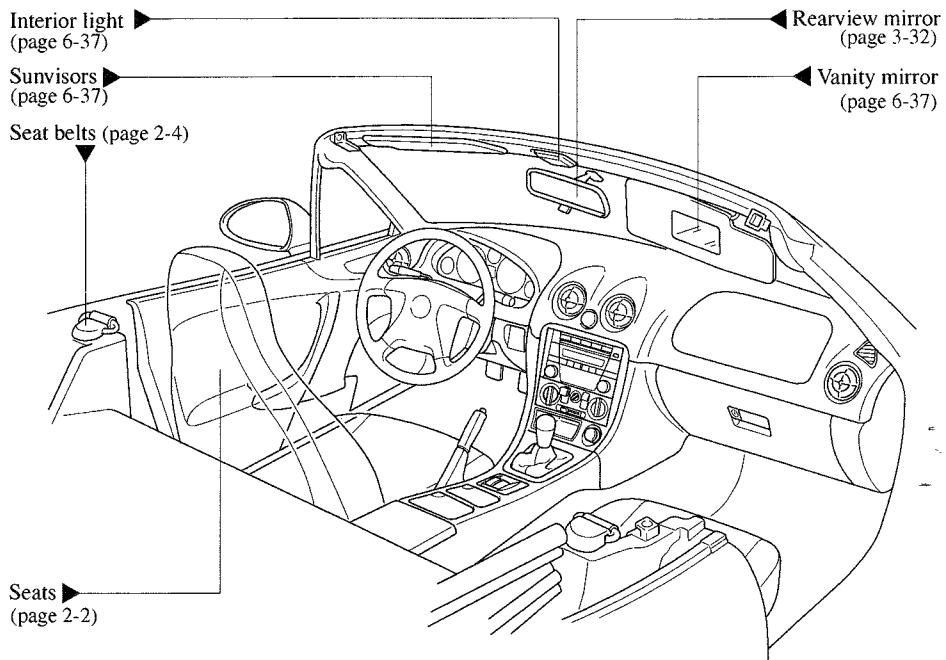
Interior, exterior views and part identification of your Mazda.

| | |
|---------------------------------|-------------|
| Dashboard Overview | 1- 2 |
| Interior Overview | 1- 3 |
| Exterior Overview | 1- 4 |

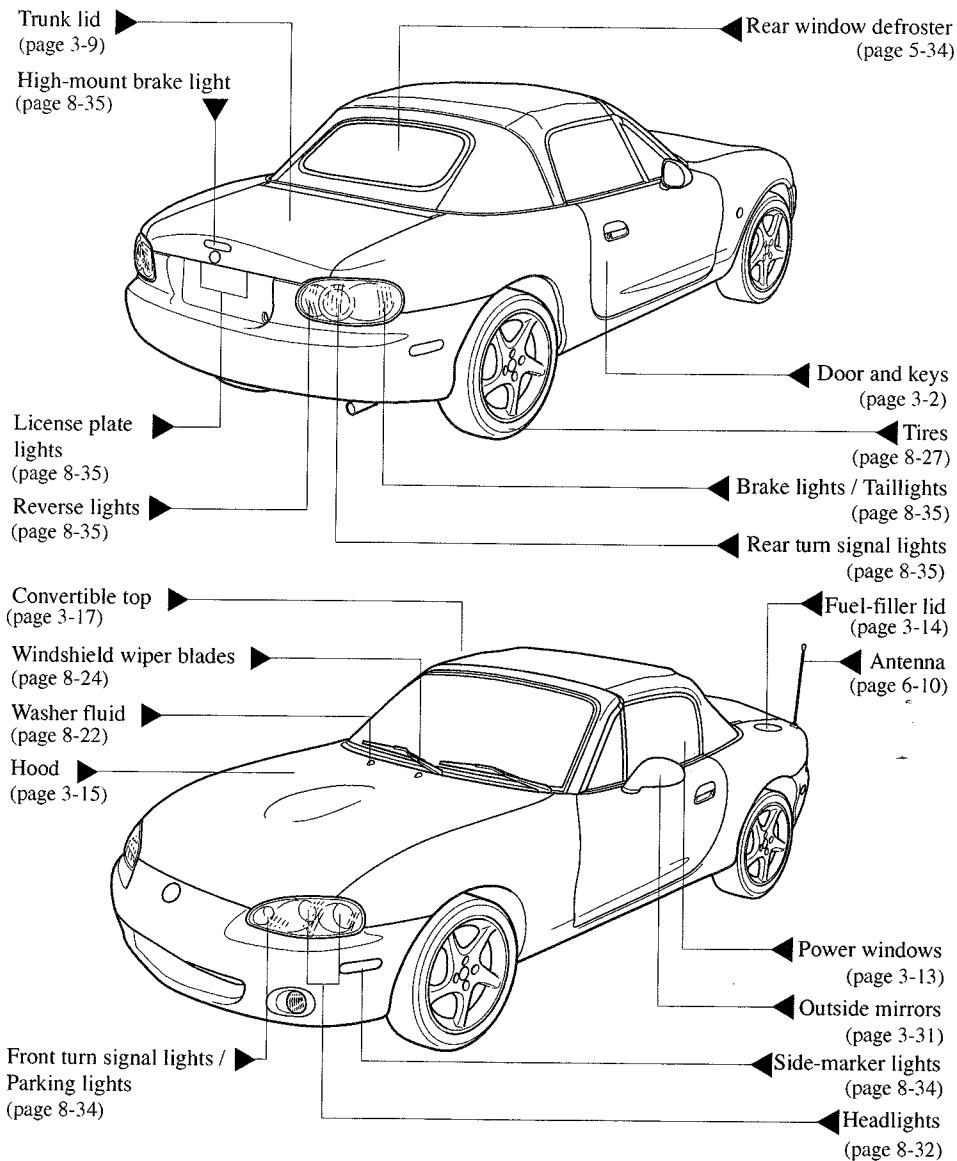
Dashboard Overview



Interior Overview



Exterior Overview



2

Essential Safety Equipment

Use of safety equipment, including seats, seat belt system, SRS air bags and child-restraint systems.

| | |
|--|-------------|
| Seats | 2- 2 |
| Seats | 2- 2 |
| Seat Belt Systems | 2- 4 |
| Seat Belt Precautions | 2- 4 |
| 3-Point Type Seat Belt | 2- 7 |
| Seat Belt Pretensioner and Load Limiting Systems | 2- 8 |
| Seat Belt Extender | 2-10 |
| Seat Belt Warning Light/Beep | 2-11 |
| Child Restraint | 2-12 |
| Child Restraint Precautions | 2-12 |
| Installing a Child-Restraint System | 2-15 |
| SRS Air Bags | 2-16 |
| Supplemental Restraint Systems (SRS) Precautions | 2-16 |
| Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch | 2-19 |
| Air Bag System Description | 2-22 |

Seats

Seats

⚠ WARNING

Securing the Seats:

Adjustable seats and seatbacks that are not securely locked are dangerous. In a sudden stop or collision, the seat or seatback could move, causing injury. Make sure the adjustable components of the seat are locked in place by attempting to slide the seat forward and backward and rocking the seatback.

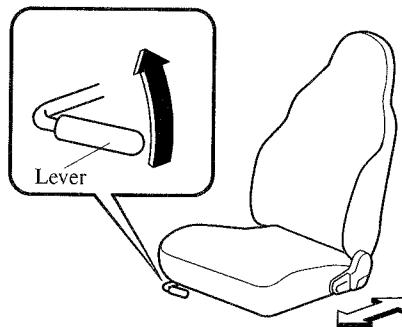
▼ Seat Slide

⚠ WARNING

Driver's Seat Adjustment:

Adjusting the driver's seat while the vehicle is moving is dangerous. The driver could lose control of the vehicle and have an accident. Adjust the driver's seat only when the vehicle is stopped.

To move a seat forward or backward, raise the lever and slide the seat to the desired position and release the lever.



Make sure the lever returns to its original position and the seat is locked in place by attempting to push it forward and backward.

▼ Seat Recline

⚠ WARNING

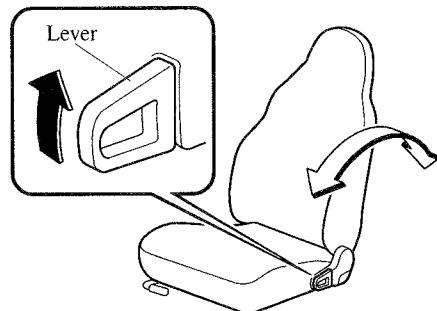
Reclining:

Sitting in a reclined position while the vehicle is moving is dangerous because you don't get the full protection from seat belts. During sudden braking or a collision, you can slide under the lap belt and suffer serious internal injuries. For maximum protection, sit well back and upright.

Unlocked Seatback:

A seatback plays an important role in your protection in a vehicle. Leaving the seatback unlocked is dangerous as it can allow passengers to be ejected or thrown around and baggage to strike occupants in a sudden stop or collision, resulting in severe injury. After adjusting the seatback at any time, even when there are no other passengers, rock the seatback to make sure it is locked in place.

To change the seatback angle, lean forward slightly while raising the lever. Then lean back to the desired position and release the lever.



Make sure the lever returns to its original position and the seatback is locked in place by attempting to push it forward and backward.

⚠ CAUTION

When returning a rear-reclined seatback to its upright position, make sure you support the seatback while operating the seatback lever. If the seatback is not supported, it will flip forward suddenly and could cause injury.

Seat Belt Systems

Seat Belt Precautions

Seat belts help to decrease the possibility of severe injury during accidents and sudden stops. Mazda recommends that the driver and all passengers always wear seat belts.

All of the seat belt retractors are designed to keep the lap/shoulder belts out of the way when not in use.

The driver's seat belt has no provisions for child-restraint systems and has only an emergency locking mode. The driver may wear it comfortably, and it will lock during a collision.

However, the passenger's seat lap/shoulder belt retractors operate in two modes: emergency locking mode, and for child-restraint systems, automatic locking mode.

WARNING

Not Wearing Seat Belts:

Not wearing a seat belt is extremely dangerous. During a collision, occupants not wearing seat belts could hit someone or things inside the vehicle or even be thrown out of the vehicle. They could be seriously injured or even killed. In the same collision, occupants wearing seat belts would be much safer. Always wear your seat belt and make sure all occupants are properly restrained.

Seat Belt Damaged During an Accident:

Using a damaged seat belt is dangerous. An accident could damage the belt webbing of the seat belt in use. A damaged seat belt cannot provide adequate protection in a collision. Have an Authorized Mazda Dealer inspect all seat belt systems in use during an accident before they are used again.

Twisted Seat Belts:

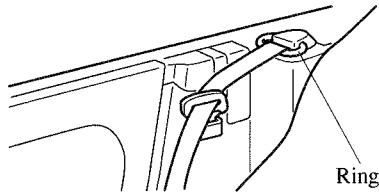
Twisted seat belts are dangerous. In a collision, the full width of the belt isn't available to absorb the impact. This puts more force on the bones beneath the belt, which could break them or cause other serious injury or death. Don't wear twisted seat belts.

One Belt, One Passenger:

Using one seat belt for more than one person at a time is dangerous. A seat belt used in this way can't spread the impact forces properly and the two passengers could be crushed together and seriously injured or even killed. Never use one belt for more than one person at a time.

CAUTION

Belt retraction may become difficult if the belts and rings are soiled, so try to keep them clean.



Seat Belt Systems

▼ Pregnant Women and Persons with Serious Medical Conditions

Pregnant women should wear seat belts. Ask your doctor for specific recommendations. The lap belt should be worn SNUGLY AND AS LOW AS POSSIBLE OVER THE HIPS. Persons with serious medical conditions also should wear seat belts. Check with your doctor for any special instructions regarding specific medical conditions.

▼ Emergency Locking Mode

If the belt has fully retracted, it will always be in the emergency locking mode until you move it into automatic locking mode by pulling the belt all the way out to its full length. In the emergency locking mode, the belt remains comfortable on the occupant and the retractor will lock in position during a collision.

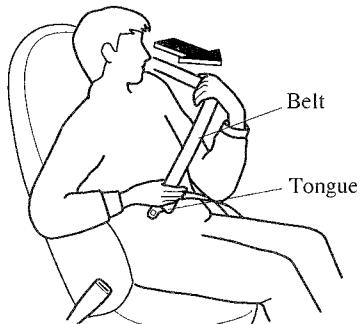
If the belt feels tight and hinders comfortable movement while the vehicle is stopped or in motion, you may be in the automatic locking mode because you have pulled the belt too far out. To return to the more comfortable emergency locking mode, wait until you can stop the vehicle in a safe area, retract the belt fully to convert it back to emergency locking mode and then again extend it around you.

▼ Automatic Locking Mode

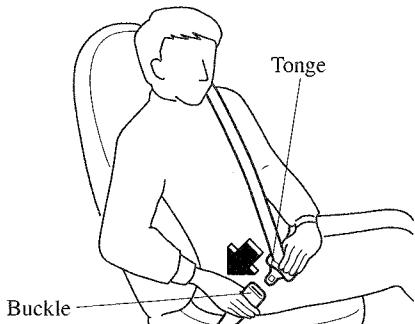
Always use the automatic locking mode to keep the child-restraint system from shifting to an unsafe position in the event of an accident. To get the seat belt into the automatic locking mode, pull it all the way out and connect it as instructed on the child-restraint system. It will retract down to the child-restraint system and stay locked on it. See the section on child restraint (page 2-12).

3-Point Type Seat Belt**▼ Fastening the Seat Belts**

1. Grasp the buckle and tongue.
2. Slowly pull out the lap/shoulder belt.

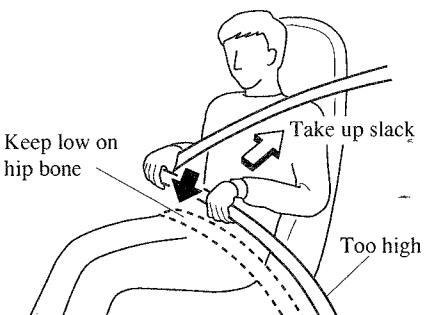


3. Insert the tongue into the buckle until you hear a click.

**⚠ WARNING****Positioning the Shoulder Portion of the Seat Belt:**

Improper positioning of the shoulder portion of the seat belt is dangerous. An improperly positioned belt will provide little or no protection in a collision. Always make sure the shoulder portion of the seat belt is positioned across your shoulder and near your neck, but never under your arm, on your neck, or on your upper arm.

4. Make sure the shoulder belt is snugly fitted against your body.

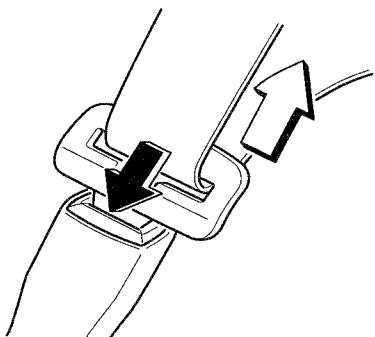
**⚠ WARNING****Positioning the Lap Portion of the Seat Belt:**

The lap portion of the seat belt worn too high is dangerous. In a collision, this would concentrate the impact force directly on the abdominal area, causing serious injury. Wear the lap portion of the belt snugly and as low as possible.

Seat Belt Systems

▼ Unfastening the Seat Belts

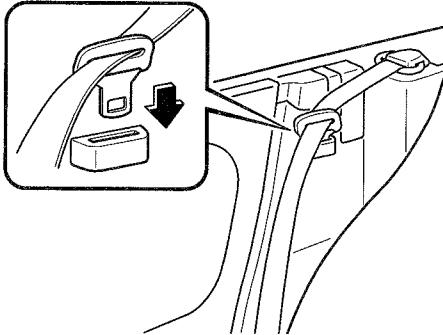
Depress the button on the buckle.



NOTE

If a belt does not fully retract, inspect it for kinks and twists.

To secure the passenger's seat belt when not in use, insert the belt tongue into the slot.



Seat Belt Pretensioner and Load Limiting Systems

For optimum protection, the driver and passenger seat belts are equipped with pretensioner and load limiting systems. In moderate or greater frontal or near-frontal accidents, the air bag and pretensioner systems deploy simultaneously. The pretensioners take up slack in the seat belts as the air bags are expanding. The load limiting system releases belt webbing in a controlled manner to reduce belt force on the occupant's chest.

⚠ WARNING

Incorrect Positioning of the Driver and Passenger Seat Belts:

Incorrect positioning of the driver and passenger seat belts is dangerous. Without proper positioning, the pretensioner and load limiting systems cannot provide adequate protection in an accident and this could result in serious injury. Wear seat belts only as recommended in this owner's manual.

Expended Seat Belt Pretensioners:

Use of front seat belts with the pretensioner system expended is dangerous.

The seat belt pretensioners will only function once. After they are expended, they will not work again and must be replaced immediately, even if there was no front seat occupant seated at the time.

If the seat belt pretensioners are not replaced, the risk of injury in a collision will increase.

Always have an Authorized Mazda Dealer inspect and replace the seat belt pretensioners after a collision.

Modification or Testing of the Pretensioner System:

Modifying the components or wiring of the pretensioner system, including the use of electronic testing devices is dangerous. You could accidentally activate it or make it inoperable which would prevent it from activating in an accident. The occupants could be seriously injured. Never modify the components or wiring, or use electronic testing devices on the pretensioner system.

⚠ WARNING

Pretensioner System Disposal:

Improper disposal of the pretensioner system or a vehicle with non-deactivated pretensioners is dangerous. Unless all safety procedures are followed, injury could result. Ask an Authorized Mazda Dealer how to safely dispose of the pretensioner system or how to scrap a pretensioner-equipped vehicle.

NOTE

- The pretensioner system will only activate in a moderate or greater frontal or near-frontal collision. It will not activate in side or rear impacts.
- Some smoke (non-toxic gas) will be released when the air bags and pretensioners deploy. This does not indicate a fire. This gas normally has no effect on occupants, however, those with sensitive skin may experience light skin irritation. If residue from the deployment of the air bags or the pretensioner system gets on the skin or in the eyes, wash it off as soon as possible.

Seat Belt Systems

▼ Air Bag/Seat Belt Pretensioner Systems Warning Light



If the air bag/seat belt pretensioner system is OK, the warning light comes on when the ignition switch is turned to the ON position or after the engine is cranked. After about 6 seconds it goes out.

A system malfunction is indicated when the warning light constantly flashes, stays on or doesn't come on at all. If any of these occur, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible. The system may not work in an accident.

WARNING

Self-Servicing the Air Bag/Pretensioner Systems:

Self-servicing or tampering with the systems is dangerous. An air bag/pretensioner could accidentally activate or become disabled. This could cause serious injuries. Never tamper with the systems and always have an Authorized Mazda Dealer perform all servicing and repairs.

Seat Belt Extender

If your seat belt is not long enough, even when fully extended, a seat belt extender may be available to you at no charge from your Authorized Mazda Dealer.

This extender will be only for you and for the particular vehicle and seat. Even if it plugs into other seat belts, it may not hold in the critical moment of a crash.

When ordering an extender, only order one that provides the necessary additional length to fasten the seat belt properly. Please contact your Authorized Mazda Dealer for more information.

⚠ WARNING**Unnecessary Use of an Extender:**

Using a seat belt extender when not necessary is dangerous. The seat belt will be too long and not fit properly. In an accident, the seat belt will not provide adequate protection and you could be seriously injured. Only use the extender when it is required to fasten the seat belt properly.

Using an Improper Extender:

Using a seat belt extender that is for another person or a different vehicle or seat is dangerous. The seat belt will not provide adequate protection and the user could be seriously injured in an accident. Only use the extender provided for you and for the particular vehicle and seat. NEVER use the extender in a different vehicle or seat.

Using an Extender That is Too Long:

Using an extender that is too long is dangerous. The seat belt will not fit properly. In an accident, the seat belt will not provide adequate protection and you could be seriously injured. Don't use the extender or choose one shorter in length if the distance between the extender's buckle and the center of the user's body is less than 15cm (6 in).

**Seat Belt Warning Light/
Beep**

If the driver's seat belt is not fastened when the ignition switch is turned to the ON position, a beep will sound for about 6 seconds and the seat belt warning light will remain on until the belt is fastened. If the system does not operate correctly, consult an Authorized Mazda Dealer.

Child Restraint

Child Restraint Precautions

Mazda strongly urges the use of child-restraint systems for children small enough to use them.

You are required by law to use a child-restraint system for children in the U.S. and Canada. Small children, generally those who are four years old or younger and who weigh under 18 kg (40 lb), riding in your vehicle, must be protected by child-restraint systems made especially for children.

Check your local and state or provincial laws for specific requirements regarding the safety of children riding in your vehicle.

Whatever child-restraint system you consider, please pick the appropriate one for the age and size of the child, obey the law and follow the instructions that come with the individual child-restraint system.

A child who has outgrown child-restraint systems should use seat belts, both lap and shoulder. If the shoulder belt crosses the neck or face, move the child closer to the center.

A rear-facing child-restraint system should **NEVER** be used in the front seat because it would be too close to the air bag. The passenger's seat is also the least preferred seat for other child-restraint systems.

We have provided a deactivation switch that will disable passenger-side air bag inflation. Do not switch off the passenger-side air bag without reading the "Passenger-Side Air-Bag Deactivation Switch"(page 2-19).

WARNING

Proper Size of Child-Restraint System:

For effective protection in vehicle accidents and sudden stops, a child must be properly restrained using a seat belt or child-restraint system depending on age and size. If not, the child could be seriously injured or even killed in an accident.

⚠ WARNING

Follow the Manufacturer's Instructions and Always Keep the Child-Restraint System Buckled Down:

An unsecured child-restraint system is dangerous. In a sudden stop or a collision it could move causing serious injury or death to the child or other occupants. Make sure the child-restraint system is properly secured in place according to the child-restraint system manufacturer's instructions. When not in use, remove it from the vehicle or fasten it with a seat belt.

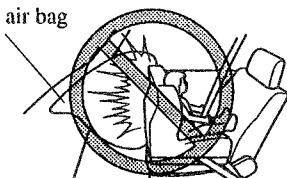
Holding a Child While the Vehicle is Moving:

Holding a child in your arms while the vehicle is moving is extremely dangerous. No matter how strong the person may be, he or she cannot hold onto a child in a sudden stop or collision and it could result in serious injury or death to the child or other occupants. Even in a moderate accident, the child may be exposed to air bag forces that could result in serious injury or death to the child, or the child may be slammed into the adult, injuring the adult. Always secure a child in a proper child-restraint system.

Rear-Facing Child-Restraint System:

When a rear-facing child-restraint system is installed on the passenger's seat and the passenger-side air bag deactivation switch is not in the OFF position, it is extremely dangerous. In an accident, the air bag could inflate and cause serious injuries or even death to the child in the rear-facing child-restraint system. When using a rear-facing child-restraint system, always set the passenger-side air bag deactivation switch to OFF position.

Deploying air bag



One Belt, One Passenger:

Using one seat belt for more than one person at a time is dangerous. A seat belt used in this way can't spread the impact forces properly and the two passengers could be crushed together and seriously injured or even killed. Never use one belt for more than one person at a time.

Child Restraint

WARNING

Child-Restraint Tether:

Using a child-restraint system that requires a tether is dangerous. Your Mazda doesn't have a child-restraint tether. The child-restraint system cannot be properly secured. In a collision, it could move and cause serious injury or even death to the child or someone else. Always use a child-restraint system designed for use without a tether.

CAUTION

A seat belt or child-restraint system can become very hot in a closed vehicle during warm weather. To avoid burning yourself or a child, check them before you or your child touches them.

Installing a Child-Restraint System

The passenger lap/shoulder belt can easily be converted into the automatic locking mode, which must be done to hold the child-restraint system.

Follow these instructions when installing a child-restraint system on the passenger's seat.

Before installing a rear-facing child-restraint system, the passenger-side air bag must be deactivated (page 2-19).

NOTE

Before installing a child-restraint system, refer to "Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch" (page 2-19).

1. Slide the seat as far back as possible.



2. Secure the child-restraint system with the lap portion of the lap/shoulder belt. See the instructions on the child-restraint system for belt routing instructions.
3. To get the retractor into the automatic locking mode, pull the shoulder belt portion of the seat belt until the entire length of the belt is out of the retractor.

4. Push the child-restraint system firmly into the vehicle seat. Be sure the belt retracts as snugly as possible. Clicking from the retractor will be heard during retraction if the system is in automatic locking mode. If the belt does not lock the seat down tight, repeat this step.

NOTE

- Inspect this function before each use of the child-restraint system. You should not be able to pull the shoulder belt out of the retractor while the system is in the automatic locking mode. When you remove the child-restraint system, be sure the belt fully retracts to return the system to emergency locking mode before occupants use the seat belts.
- Follow the child-restraint system manufacturer's instruction carefully. Depending on the type of child-restraint system, it may not employ seat belts which are in automatic locking mode.

SRS Air Bags

Supplemental Restraint Systems (SRS) Precautions

Read this owner's manual carefully to verify what air bags (driver-side air bag, passenger-side air bag) are equipped in your vehicle.

The supplemental restraint systems (SRS) include 2 air bags.
They are located in:

- The steering wheel
- The passenger side dashboard

In a front-end or near-front end impact, the air bag supplemental restraint systems are designed to provide only supplemental protection for the driver and passenger. Seat belts must still be worn.

Without seat belt usage, the air bags cannot provide adequate protection during an accident. Seat belt usage is necessary to:

- Keep the passenger away from an inflating air bag.
- Reduce the possibility of injuries during an accident that is not designed for air bag inflation, such as roll-over or rear impact.
- Reduce the possibility of injuries in frontal collisions that are not severe enough to activate the air bags.
- Reduce the possibility of being thrown from your vehicle.
- Reduce the possibility of injuries to lower body and legs during an accident because the air bags provide no protection to these parts.
- Hold the driver in a position which allows better control of the vehicle.

Small children, those under 18 kg (40 lb), should be protected by a child-restraint system (page 2-12).

We have provided a deactivation switch that will disable passenger-side air bag inflation. Do not switch off the passenger-side air bag without reading the "Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch" (page 2-19).

⚠ WARNING

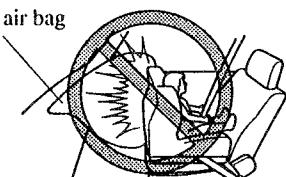
Air Bags without Seat Belts:

Depending only on the air bags for protection during an accident is dangerous. Alone, air bags may not prevent serious injuries. The appropriate air bags can be expected to inflate only during a frontal, near-frontal collision of at least moderate force. Vehicle occupants should always wear seat belts.

Rear-Facing Child-Restraint System:

When a rear-facing child-restraint system is installed on the passenger's seat and the passenger-side air bag deactivation switch is not in the OFF position, it is extremely dangerous. In an accident, the air bag could inflate and cause serious injuries or even death to the child in the rear-facing child-restraint system. When using a rear-facing child-restraint system, always set the passenger-side air bag deactivation switch to OFF position.

Deploying air bag



Seating Position with Air Bags:

Sitting too close to the air bag storage compartments or placing hands or feet on them is extremely dangerous. Air bags inflate with great force and speed. Serious injuries could occur if someone is too close. The driver should always hold onto only the rim of the steering wheel. The passenger should keep both feet on the floor. Seat occupants should adjust their seats as far back as possible and always sit upright against the seatbacks with seat belts worn properly.

Air Bag Storage Areas:

Attaching an object to an air bag storage area or placing something in front of it is dangerous. In an accident, the object could interfere with air bag inflation and injure the occupants.

Always keep the air bag storage areas free of objects.

Hot Air Bag Inflators:

Hot air bag inflators are dangerous. Immediately after inflation, the inflators in the steering wheel or the dashboard are very hot. You could get burned. Don't touch the internal components of the air bag storage areas after the bags have inflated.

SRS Air Bags

WARNING

Installation of Front-End Equipment:

Installation of front-end equipment, such as frontal protection bar (kangaroo bar, bull bar, push bar, etc.), snowplow, or winches, is dangerous. The air bag crash sensor system could be affected. This could cause air bags to inflate unexpectedly, or it could prevent the air bags from inflating during an accident. Occupants could be seriously injured. Never install any front-end equipment to your vehicle.

Suspension Adjustment:

Adjusting the vehicle suspension is dangerous. If the vehicle's height or the suspension is changed, the vehicle will be unable to accurately detect a collision resulting in incorrect or unexpected air bag deployment and the possibility of serious injuries.

Modification of the Supplemental Restraint System:

Modifying the components or wiring of the supplemental restraint system is dangerous. You could accidentally activate it or make it inoperable. Don't make any modifications to the supplemental restraint system. This includes installing trim, badges, or anything else over the air bag storage areas. It also includes installing extra electric equipment on or near system components or wiring.

NOTE

- When an air bag deploys, a loud inflation noise can be heard and some smoke will be released. Neither is likely to cause injury, however, the texture of the air bags may cause light skin injuries on body parts not covered with clothing through friction.
- Should you sell your Mazda, we urge you to tell the new owner of its air bag systems and that familiarization with all instructions about them, from the Owner's Manual, is important.

Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch

! WARNING

Unnecessary Deactivation of Passenger-side Air Bag:

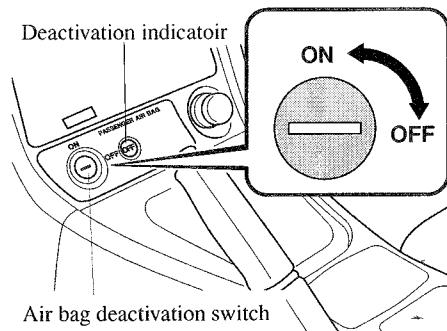
Unnecessary deactivation of the passenger-side air bag is dangerous. If turned off unnecessarily, the passenger will not receive the added protection of the air bag. Serious injuries or even death could occur. With the exception of passengers fitting the categories described below, do not turn the air bag deactivation switch to the OFF position.

Your vehicle is equipped with a passenger-side air bag deactivation switch. The switch is located in the center console. The switch must be used to deactivate the passenger-side air bag when the occupant of the passenger seat fits into one of the following categories (as described in the request form for the air bag on-off switch, the appendix B to part 595 of National Highway Traffic Safety Administration [NHTSA]):

- Infants (less than one year old; for all types of restraint, but particularly the rear-facing child restraint.)
- Children aged 1 to 12
- People with certain medical conditions which, according to his/her physician, could be adversely affected by air-bag activation

For more government release information on air bag deactivation, contact your Authorized Mazda Dealer for the occupant categories as described in the request form for the air bag deactivation switch in the NHTSA rules. The factory installed air bag deactivation switch in your car only works for the passenger-side air bag.

The air bag deactivation switch turns off the passenger-side air bag. Make sure the passenger-side air bag deactivation switch is in the ON position except when a passenger fitting the previous categories occupies the front passenger seat.



| Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch | Passenger-side Air Bag Operation | Air Bag Deactivation Indicator Light |
|--|----------------------------------|--------------------------------------|
| OFF position | Deactivate | ON |
| ON position | Activate | OFF |

SRS Air Bags

When the ignition switch is turned to the ON position, the passenger-side air bag deactivation indicator light comes on for about 6 seconds.

If the passenger-side air bag deactivation switch is in the OFF position, the indicator light remains on to warn that the passenger-side air bag has been deactivated.

NOTE

Have the passenger-side air bag deactivation switch inspected by an Authorized Mazda Dealer if any of these conditions occur:

- The indicator doesn't come on when the ignition switch is turned to the ON position.
- The indicator doesn't remain on when the ignition switch is in the ON position and the passenger-side air bag deactivation switch is in the OFF position.
- The indicator remains on when the ignition switch is in the ON position and the passenger-side air bag deactivation switch is in the ON position.

▼ To Deactivate The Passenger-Side Air Bag

WARNING

Leaving the Key in the Passenger-Side Air Bag Deactivation Switch:
Unintentional deactivation of the passenger-side air bag is dangerous. In an accident, the passenger will not be properly protected. Serious injuries or even death could occur. To avoid unintentional deactivation, always use the same key to operate the passenger-side air bag deactivation switch and the ignition switch, that way you won't leave the key in the passenger-side air bag deactivation switch.

1. Insert the key into the switch.
2. Turn the key clockwise until the key points to OFF.
3. Remove the key.
4. Make sure the air bag deactivation indicator light remains on when the ignition is in the ON position.

The passenger-side air bag will remain deactivated until the passenger-side air bag deactivation switch is turned to the ON position.

▼ To Activate The Passenger-Side Air Bag

1. Insert the key into the switch.
2. Turn the key counterclockwise until the key points to ON.
3. Remove the key.
4. Make sure the air bag deactivation indicator light goes off after 6 seconds when the ignition switch is turned to the ON position.

SRS Air Bags

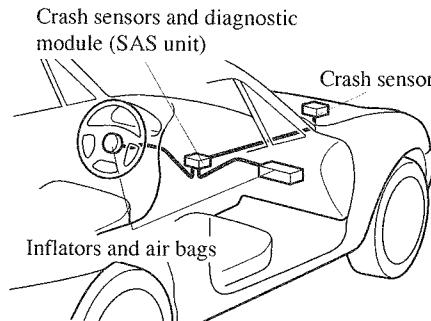
An Bag System Description

The supplemental restraint systems (SRS) have two basic subsystems:

- The air bag system with inflators and air bags.
- The electric system with crash sensors and diagnostic module.

The air bags are mounted in the following locations: the center of the steering wheel, the passenger-side of the dashboard. They are out of sight until activated.

The passenger side air bag has a deactivation switch located on the center console (page 2-19).



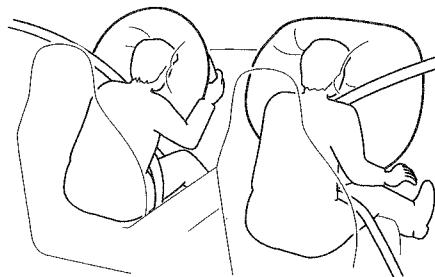
▼ How the Air Bags Work

When air bag crash sensors detect a frontal impact of greater than moderate force, an electrical current is sent to the inflators.

Gases are produced to inflate the air bags and after the inflation, the air bags quickly deflate.

The air bags will function only once. After that, **the air bags will not work again and must be replaced.**

Only an Authorized Mazda Dealer can replace the systems.

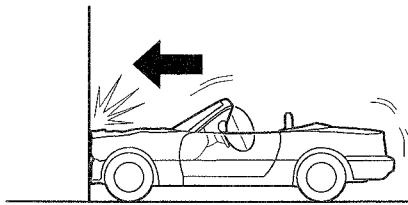


▼ Air Bag Activation/Deactivation

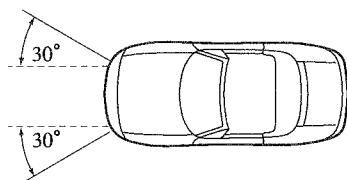
Air bag activation

A greater than moderate impact will cause the air bags to inflate in the following cases:

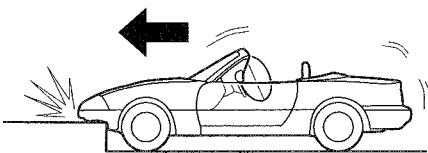
Hitting a solid wall straight on at greater than about 22 km/h (14 mph).



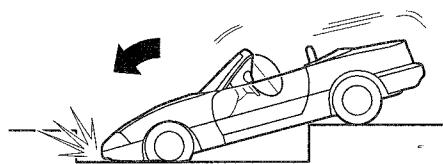
Frontal impact within about a 30 degree range from head-on to the vehicle.



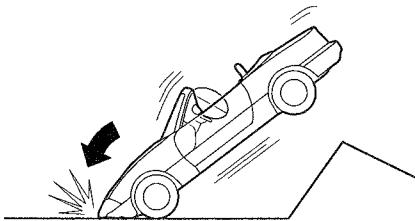
Hitting a curb, pavement edge or hard object.



Driving into a big hole or hitting the far side of a hole.



Landing hard or the vehicle falling.

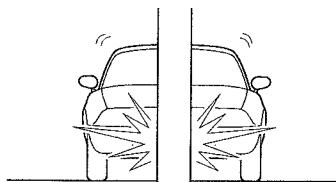


SRS Air Bags

Limitations to air bag activation

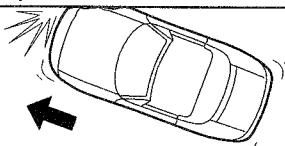
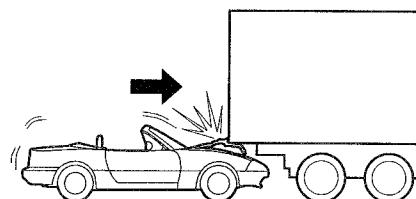
Depending on the severity of impact, the air bags may not inflate in the following cases:

Impacts involving trees or poles cause severe cosmetic damage but may not have enough impact to activate the air bag.



Frontal offset impact to the vehicle may not provide the stopping force necessary for air bag deployment.

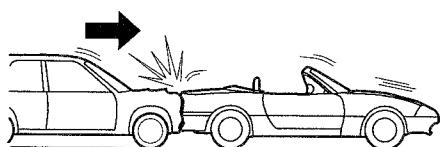
Rear-ending or running under a truck's tail gate may not provide the stopping force necessary for air bag deployment.



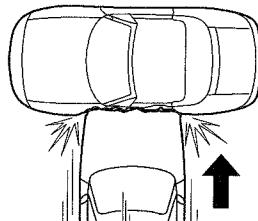
Non-activation of air bags

Air bags will not normally inflate in the following cases:

Collision from the rear.



Impact to the side, but it may deploy a side air bag.



Vehicle roll-over, may deploy the side air bag(s) but not the front air bags.



▼ Constant Monitoring

The following components of the air bag systems are monitored by a diagnostic system:

- SAS unit
- Crash sensor
- Air bag modules
- Seat belt pretensioners
- Related wiring
- Passenger-side air bag deactivation switch

A diagnostic module continuously monitors the systems' readiness. This begins when the ignition switch is turned to the ON position and continues while the vehicle is being driven.

▼ Air Bag/Seat Belt Pretensioner Systems Warning Light



If the air bag/seat belt pretensioner system is OK, the warning light comes on when the ignition switch is turned to the ON position or after the engine is cranked. After about 6 seconds it goes out.

A system malfunction is indicated when the warning light constantly flashes, stays on or doesn't come on at all. If any of these occur, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible. The system may not work in an accident.

⚠ WARNING

Self-Servicing the Air Bag/Pretensioner Systems:

Self-servicing or tampering with the systems is dangerous. An air bag/pretensioner could accidentally activate or become disabled. This could cause serious injuries. Never tamper with the systems and always have an Authorized Mazda Dealer perform all servicing and repairs.

▼ Maintenance

The air bag systems are maintenance-free. But if any of the following occurs, take your vehicle to an Authorized Mazda Dealer as soon as possible:

- The air bag system warning light flashes.
- The air bag system warning light stays on.
- The air bag system warning light stays off when the ignition switch is turned to the ON position.
- The air bags inflate.

SRS Air Bags

WARNING

Damaged Air Bag Sensors:

Driving with damaged air bag sensors is dangerous. A collision, even one not strong enough to inflate the air bags, could damage the sensors. If there was a subsequent collision, a damaged sensor would not inflate the air bags. Always have an Authorized Mazda Dealer inspect the air bag systems after a collision.

Removing Interior Parts:

Removing any components such as the front dashboard, the steering wheel or parts containing air bag sensors is dangerous. These parts contain essential air bag parts. The air bag could accidentally activate and cause serious injuries. Always have an Authorized Mazda Dealer remove these parts.

Air Bag Disposal:

Improper disposal of an air bag or a vehicle with live air bags in it can be extremely dangerous. Unless all safety procedures are followed, injury can result. Ask an Authorized Mazda Dealer how to safely dispose of an air bag or how to scrap an air bag equipped vehicle.

3

Knowing Your Mazda

Explanation of basic operations and controls; opening/closing and adjustment of various parts.

| | |
|-------------------------------|------|
| Doors and Locks | 3- 2 |
| Keys | 3- 2 |
| Keyless Entry System | 3- 3 |
| Door Locks | 3- 7 |
| Trunk Lid | 3- 9 |
| Trunk Release Handle | 3-11 |
| Power Windows | 3-13 |
| Fuel-Filler Lid and Cap | 3-14 |
| Hood | 3-15 |
| Convertible Top | 3-17 |
| Detachable Hardtop | 3-22 |
| | |
| Security System | 3-28 |
| Immobilizer System | 3-28 |
| | |
| Mirrors | 3-31 |
| Mirrors | 3-31 |

Doors and Locks

Keys

⚠ WARNING

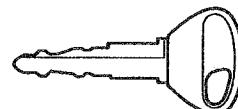
Keys and Children:

Leaving children in a vehicle with the ignition key is dangerous. This could result in someone being badly injured or even killed. They could play with power windows or other controls, or even make the vehicle move. Don't leave the keys in your vehicle with children.

⚠ CAUTION

- To avoid damage to the key, do not:
 - Drop the key.
 - Get the key wet.
 - Expose the key to any kind of magnetic field.
 - Expose the key to high temperatures on places such as the dashboard or hood, under direct sunlight.
- When starting the engine, do not let the following materials touch the key grip. The engine may not start:
 - Spare keys.
 - Keys for other vehicles equipped with an immobilizer system.
 - Metal objects that touch or pass through the hole in the key.
 - Devices for electronic purchases, and security access.

The keys operate all locks.



 Key code number plate

A code number is stamped on the plate attached to the key set; detach this plate and store it in a safe place (not in the vehicle) for use if you need to make a replacement key.

Also write down the code number and keep it in another safe and handy place, but not in the vehicle.

If your key is lost, consult your Authorized Mazda Dealer with the code number ready.

Keyless Entry System

This system locks and unlocks the doors and opens the trunk. It can also help you signal for attention in an emergency. Press the button slowly and accurately.

⚠ CAUTION

To avoid damage to the transmitter, do not:

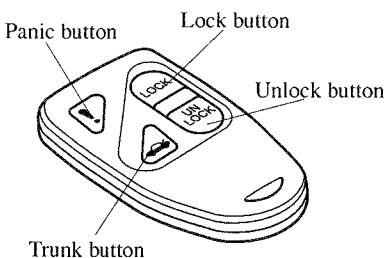
- Drop it.
- Get it wet.
- Disassemble it.
- Expose it to heat or sunlight.

NOTE

- The keyless entry system is designed to operate up to about 2.5 m (8 ft) from the center of the vehicle, but this may vary because of local conditions.
- The system doesn't operate when the ignition switch is in the ON position.
- If the transmitter does not operate when pressing a button or the operation range becomes too small, the battery may be dead. To install a new battery, refer to Maintenance (page 3-5).
- Additional transmitters can be obtained at an Authorized Mazda Dealer. Up to 3 additional transmitters can be used with the keyless entry system per vehicle. Bring all transmitters to an Authorized Mazda Dealer when the electronic codes need to be reset.

Doors and Locks

▼ Transmitter



NOTE

Confirm that all the doors are locked visually or aurally by use of the double click.

Unlock button

To unlock the driver's door, press the UNLOCK button and the hazard warning lights will flash twice.

To unlock all the doors, press the UNLOCK button again within 5 seconds and the hazard warning lights will flash twice.

NOTE

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. (Outside transmissions may momentarily interfere with the device's operation.)

NOTE

After unlocking with the transmitter, all doors will automatically lock if one of the doors is not opened within about 30 seconds.

Trunk button

To open the trunk, press the button.

Panic button

You can use the ! button to turn on the alarm, which allows you to signal for attention in an emergency.

NOTE

The alarm will work whether any door is open or closed.

Lock button

To lock the doors, press the LOCK button and the hazard warning lights will flash once.

To confirm that all the doors have been locked, press the LOCK button again within 5 seconds. If they are closed and locked, the horn will sound and the hazard warning lights will flash once.

Turning on the alarm

Pressing the ! button once will trigger the alarm for about 2 minutes and 30 seconds, and do the following:

- The horn sounds intermittently.
- The headlights flash. (except Canada)
- The hazard warning lights flash.

Turning off the alarm

Press any button on the transmitter.

NOTE

If the LOCK and UNLOCK button are pressed sequentially, the hazard warning flasher may not flash correctly.

▼ Maintenance

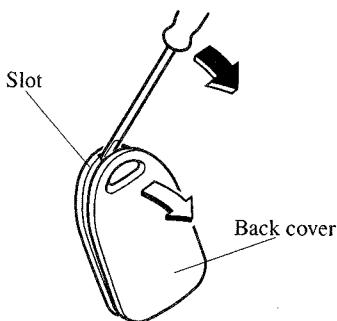
⚠ CAUTION

- Make sure the battery is installed with the correct pole facing upward. Battery leakage could occur if it is not installed correctly.
- When replacing the battery, be careful not to bend the electrical terminals or get oil on them. Also be careful not to get dirt in the transmitter as it could damage it.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same type battery (CR2025 or the equivalent).
- Dispose of used batteries according to the following instructions.
 - Insulate the plus and minus terminals of the battery using cellophane or equivalent tape.
 - Never disassemble.
 - Never throw the battery into fire and/or water.
 - Never deform or crush.

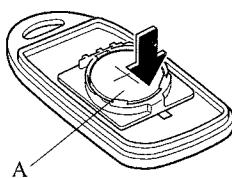
Doors and Locks

Replacing the transmitter battery

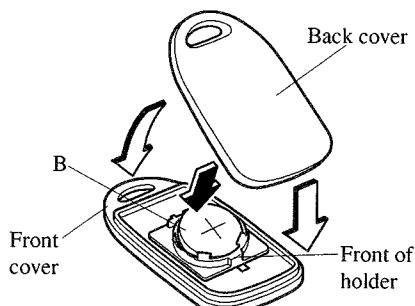
1. Insert a small screwdriver into the slot and gently pry open the transmitter.



2. Press the portion of the battery indicated by A and remove the battery.



3. Install a new battery (CR2025 or the equivalent) into the front portion of the holder with the positive pole (+) facing up. Press on the B portion of the battery to set the battery.



CAUTION

Do not press any buttons when replacing the battery. The electronic code could be altered and cause the keyless entry system to malfunction. If the keyless entry system fails to operate, contact an Authorized Mazda Dealer.

4. Align the front and back covers and snap the transmitter shut.

▼ Service

If you have a problem with the keyless entry system, consult an Authorized Mazda Dealer.

If your transmitter is lost or stolen, bring all remaining transmitters to an Authorized Mazda Dealer as soon as possible for a replacement and to make the lost or stolen transmitter inoperative.

CAUTION

- Changes or modifications could void your right to operate the keyless entry system.
- Damage to your keyless entry system will affect the vehicle warranty coverage.

Door Locks

WARNING

Unattended Children and Pets:

Leaving a child or an animal unattended in a parked vehicle is dangerous. In hot weather, temperatures inside a vehicle can become high enough to cause brain damage or even death. Always take all children and animals with you or leave a responsible person with them.

Keys and Children:

Leaving children in a vehicle with the ignition key is dangerous. This could result in someone being badly injured or even killed. They could play with power windows or other controls, or even make the vehicle move. Don't leave the keys in your vehicle with children.

Unlocked Doors:

Unlocked doors in a moving vehicle are dangerous. Passengers can fall out if a door is accidentally opened and can more easily be thrown out in an accident. So keep all doors locked when driving.

NOTE

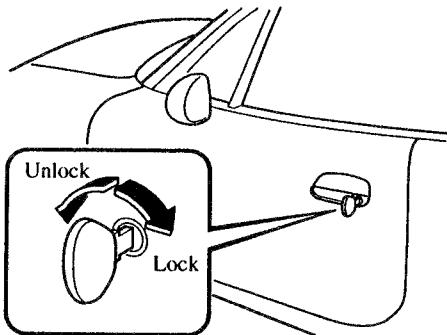
Always remove the key from the ignition switch, close all windows, and lock all doors when leaving your vehicle unattended. This discourages intruders and thieves.

Doors and Locks

▼ Locking, Unlocking with Key

Either door can be locked or unlocked with a key.

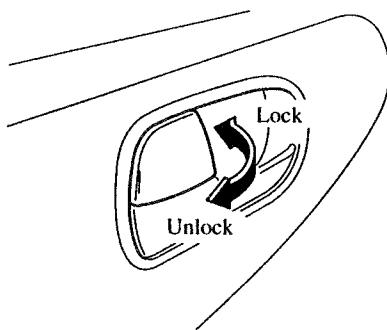
Turn the key toward the front to unlock, toward the back to lock.



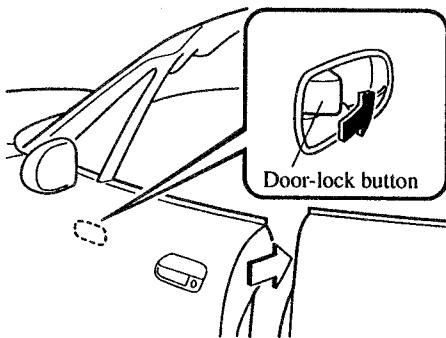
▼ Locking, Unlocking with Door-Lock Button

To lock any door from the inside, push its door-lock button.

To unlock, pull it out.



To lock any door with the door-lock button from the outside, push its door-lock button and close the door.



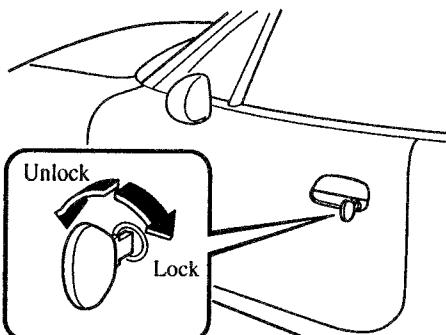
NOTE

When locking the doors this way, be careful not to leave the key inside the vehicle.

▼ Power Door Locks

Locking, unlocking with key

All doors lock automatically when any door is locked with a key. All doors unlock when the driver's door is unlocked and the key is held in the unlock position a second longer. Also, all doors unlock when the passenger's door is unlocked.

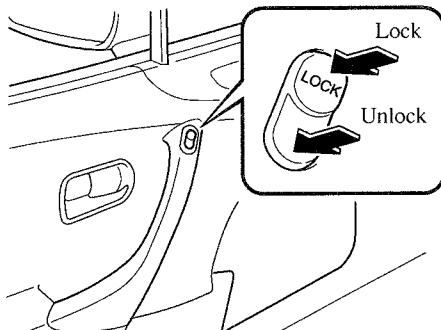


NOTE

Holding the key in the unlocked position in the driver's door lock for about a second unlocks all doors. To unlock only the driver's door, insert a key into the driver's door lock and turn the key briefly to the unlock position and then immediately return it to the center position.

Locking, unlocking with door-lock switch

All doors lock automatically when LOCK is pushed. They all unlock when the unmarked part of the door-lock switch is pushed.



Trunk Lid

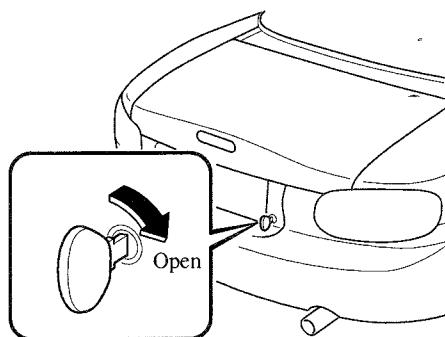
! WARNING

Open Trunk and Exhaust Gas:

Exhaust gas in the cabin of a vehicle is dangerous. This gas contains CO (carbon monoxide), which is colorless, odorless, and highly poisonous. If inhaled, it can cause loss of consciousness and death. Because exhaust gas can get into the cabin through an open trunk, keep the trunk closed when driving.

▼ Key-Operated Trunk

To open the trunk lid, insert the key into the slot and turn it clockwise.



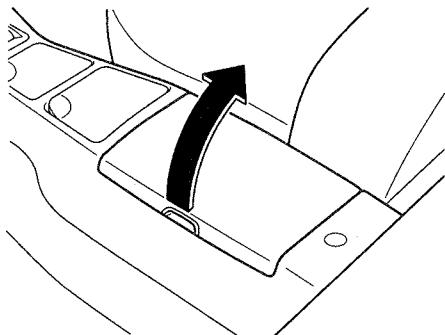
To close, use both hands to push the lid down until the lock snaps shut. Don't slam it. Then pull up on it to make sure it's secure.

Doors and Locks

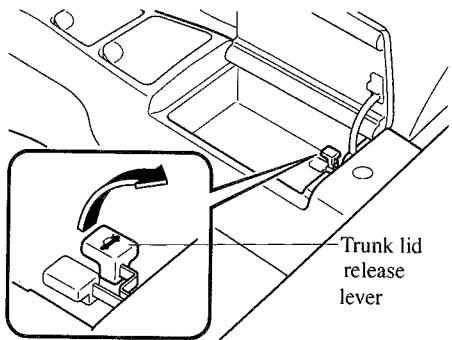
▼ Remote Trunk Lid Release

The remote trunk lid release is mounted in the center console.

To open the console, pull the release catch.



To release the trunk lid, pull up on the trunk lid release lever.

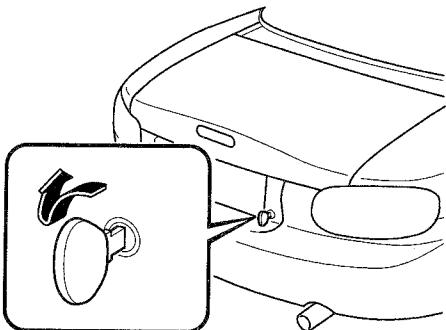


Trunk lid
release
lever

▼ Remote Trunk Lid Release Lock-Out

The remote release may be canceled to prevent anyone in the vehicle from opening the trunk.

Close the trunk, insert the key, and turn it counterclockwise, then return the key to the center position and remove it.



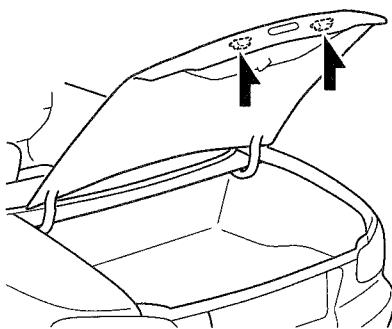
To activate the remote release, insert the key, turn it clockwise and open the trunk lid at the same time.

NOTE

If the remote trunk lid release does not work, insert the key and turn it clockwise.

▼ Trunk Light

The trunk light is on when the lid is open and off when it's closed.



NOTE

To prevent the battery from being discharged, do not leave the trunk open for a long period when the engine is not running.

Trunk Release Handle

Your vehicle is equipped with a trunk release handle that provides a means of escape for children and adults in the event they become locked inside the trunk.

No matter how careful adults might be with keys and locking their cars, parents should be aware that children may be tempted to play around vehicles and use the trunk as a hiding place.

Adults are advised to familiarize themselves with the operation and location of the release handle so that all children can be told about it in an appropriate way, keeping in mind that most vehicles don't have such handles.

Doors and Locks

WARNING

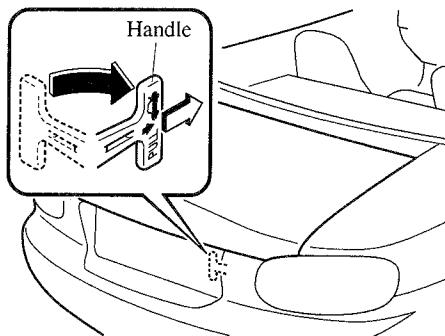
Open Trunk Lid and Children:
Leaving the trunk lid open or leaving children in the vehicle with the keys is dangerous. Children could open the trunk lid and climb inside resulting in possible injury or death from heat exposure. Close the trunk lid and do not allow children to play inside the vehicle.

Unattended Children and Pets:
Leaving children or animals unattended in a parked vehicle is dangerous. Babies left sleeping and kids who lock themselves in cars or trunks can die very quickly from heat prostration. Don't leave your children or pets alone in a car at any time. Don't leave the car, the trunk unlocked. Always keep the car from being a tempting place to play by locking doors and the trunk, and keeping the keys where children won't play with them.

▼ Opening the Trunk Lid from the Inside

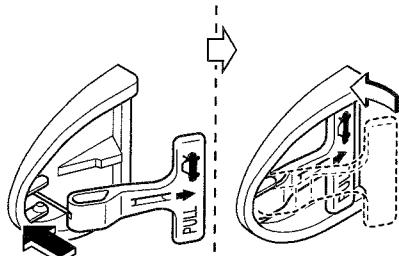
Pull the illuminated "T" shaped handle. The handle is made of material that will glow for hours in the darkness of the trunk following a brief exposure to ambient light.

The "T" shaped handle is located on the inside of the trunk end trim.



CAUTION

Always keep the handle firmly attached to the holder and in the recessed position. Not securing the handle this way could allow it to snag luggage in the trunk and open the trunk lid.



Power Windows

The ignition switch must be in the ON position for the power windows to operate.

! WARNING

Closing Power Windows:

Closing power windows are dangerous. A person's hands, head, or even neck could be caught by the window and result in serious injury or even death.

This warning applies especially to children. Make sure the opening is clear before closing a window.

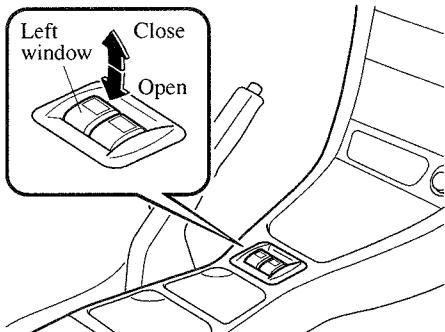
! CAUTION

To prevent burning out the fuse and damaging the power window system, don't open or close more than two windows at once.

▼ Operating the Driver's Side Power Window

To open the window, push down the switch.

To close the window, pull up the switch.



Auto-opening

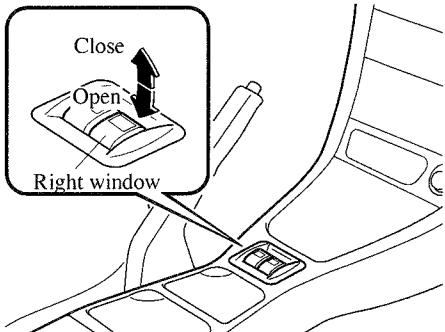
To fully open the window automatically, push the switch completely down.

To stop the window partway, pull up the switch and then release it.

▼ Operating the Passenger Power Window

To open the window, push down the switch.

To close the window, pull up the switch.



Doors and Locks

Fuel-Filler Lid and Cap

! WARNING

Fuel Spray:

Fuel spray is dangerous. Fuel can burn skin and eyes and cause illness when ingested. Fuel spray is released when there is pressure in the fuel tank and the fuel cap is removed too quickly. When removing the fuel cap, loosen the cap slightly and wait for any hissing to stop. Then remove it.

Fuel Vapor:

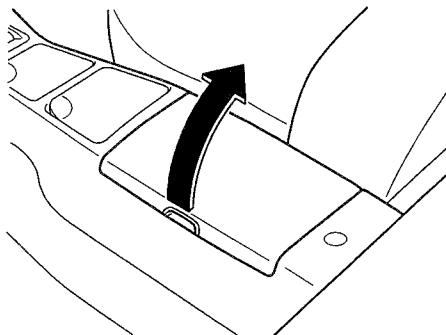
Fuel vapor is dangerous. It could be ignited by sparks or flames causing serious burns and injuries. Before refueling, stop the engine, and always keep sparks and flames away from the filler neck.

! CAUTION

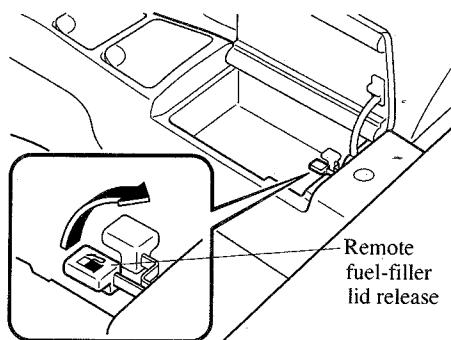
Always use only a genuine Mazda fuel cap or an approved equivalent, available at Authorized Mazda Dealers. The wrong cap can result in a serious malfunction of the fuel and emission control systems. It may also cause the check engine light in the instrument cluster to illuminate.

▼ Fuel-Filler Lid

The remote fuel-filler lid release is mounted in the center console. To open the console, pull the release catch.



To open the fuel-filler lid, pull up on the remote fuel-filler lid release.

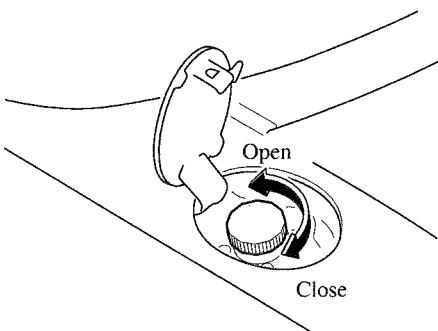


Remote
fuel-filler
lid release

▼ Fuel-Filler Cap

To remove the filler cap, turn it counterclockwise.

To replace the filler cap, turn it clockwise until it clicks.



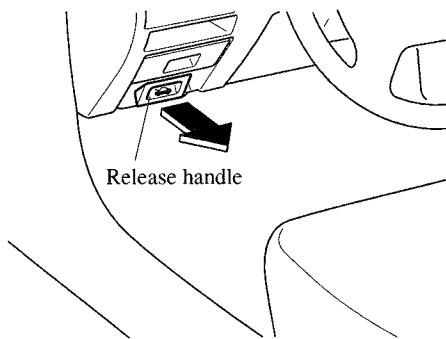
⚠ CAUTION

Make sure the fuel-filler cap is tightened securely. The check engine light comes on when the cap isn't tightened securely. If the light remains on (even after you have tightened the cap securely, driven, and restarted the engine several times), it may indicate a different problem. Contact an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

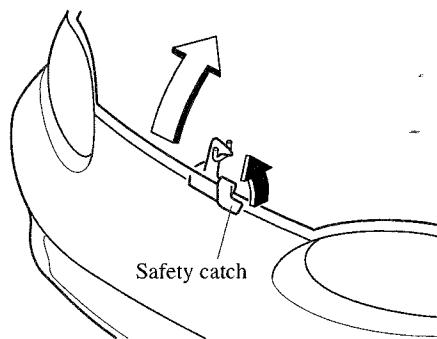
Hood

▼ Opening the Hood

- With the vehicle parked, pull the release handle to unlock the hood.

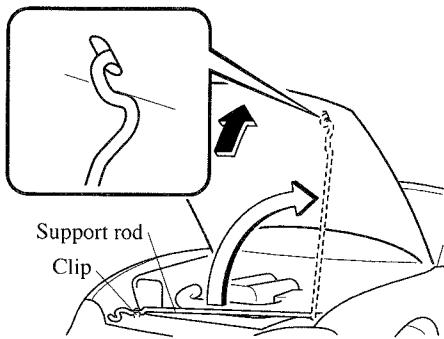


- Pull the safety catch up and lift the hood.



Doors and Locks

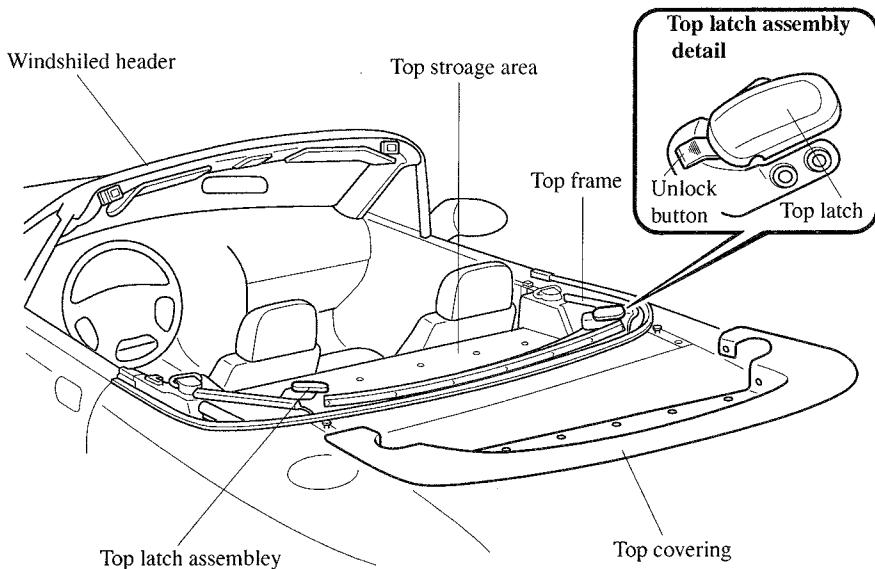
3. Use the support rod to hold the hood open.



Before closing the hood, secure the rod in its clip.

▼ Closing the Hood

1. Check under the hood area to make certain all filler caps are in place and all loose items (e.g. tools, oil containers, etc.) have been removed.
2. Close the hood so that it locks securely.

Convertible Top**▼ Convertible Top Precautions****! WARNING**

Standing in a Moving Vehicle:
Standing in the vehicle when it's moving is a dangerous way to ride.
During a sudden maneuver or collision you could be seriously injured or even killed.
Don't stand in the vehicle when it's moving.

! CAUTION

Remove leaves that accumulate on and around the convertible top. If the leaves are not removed, they may block the water drainage outlets.

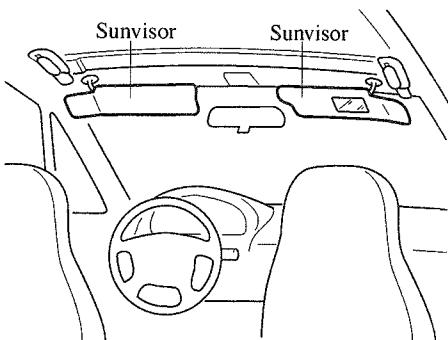
- Before lowering or raising the top, stop in a safe place off the right-of-way and park on a level surface.
- Make sure nothing is on the top or near the back window when raising or lowering the top.
 Even small objects may interfere and cause damage.
- When lowering the top, make sure objects inside the vehicle aren't blown away by the wind.

Doors and Locks

- Secure all loose objects inside when driving with the top down.
- To help prevent burglary or vandalism and to ensure that the passenger compartment stays dry, close the top securely and lock all doors when leaving the vehicle.
- Don't drive through an automatic car wash; it may damage the top.
- Don't raise or lower the top when the temperature is below 5 °C (41 °F); this will damage the top material.
- Don't lower the top when it's wet. If the top dries while folded, it will deteriorate and shrink.
- Lowering the top while it's wet can also cause water to drip into the passenger compartment.
- Don't raise or lower the top when the wind is strong; the wind could damage the top.

▼ Lowering the Convertible Top

1. Park the vehicle on a level surface and firmly set the parking brake.
2. Lower the side windows, then turn off the ignition.
3. Pull down the sunvisors.

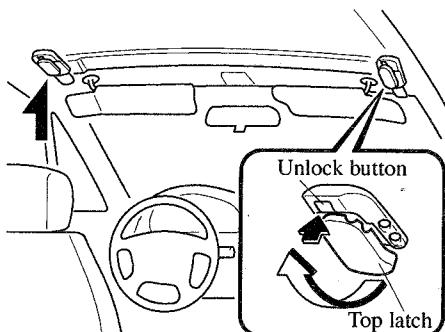


4. Remove all objects in the top storage area.

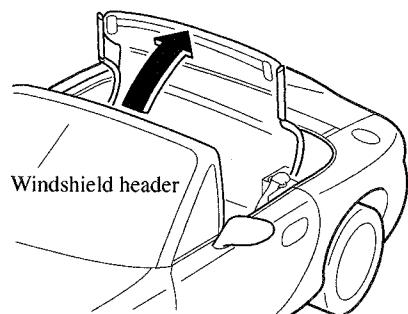
! WARNING

Objects in the Storage Area:
Putting heavy or sharp objects in the top storage area is dangerous. During a sudden stop or collision, they can become projectiles that might hit and injure passengers. Don't place heavy or sharp objects in the top storage area.

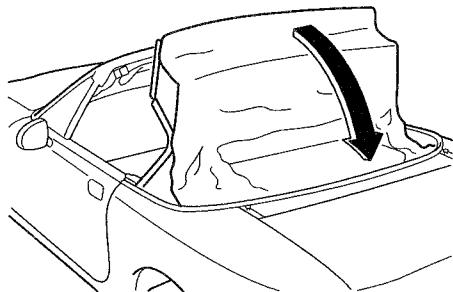
5. Push the unlock buttons and fully release the top latches.



6. Lift up on the front section of the top to release it from the windshield header.



7. Fold back the front and carefully lower it to the storage area, then put the latches in the locked position.



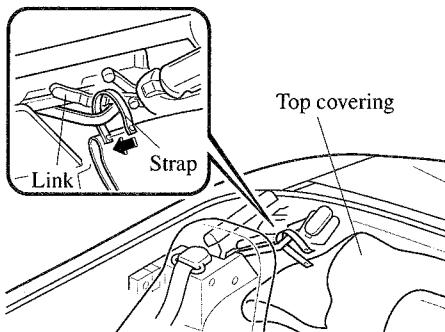
! WARNING

Fastening Mechanisms:

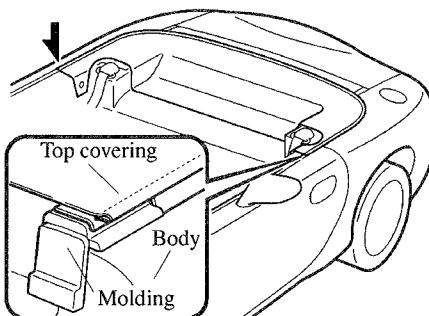
It is dangerous to place your hands or fingers near the fastening mechanism. Your hands or fingers could be caught and injured by the mechanism. Always keep your hands and fingers away from the fastening mechanisms when moving the top.

▼ Covering the Convertible Top

1. Cover the convertible top with the top covering, stored in the trunk.
2. Feed the straps on the bottom of the covering through the lower links and snap them into position.



3. Secure the top covering with the straps.
4. Affix the top covering fasteners.
5. Insert the top covering's rear edge into the groove in the body molding.



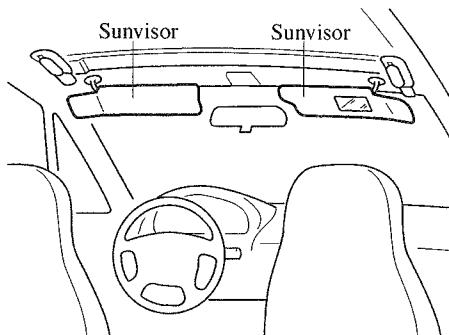
! CAUTION

Never drive with the top partially folded or uncovered. Otherwise the top and/or the top covering could be damaged.

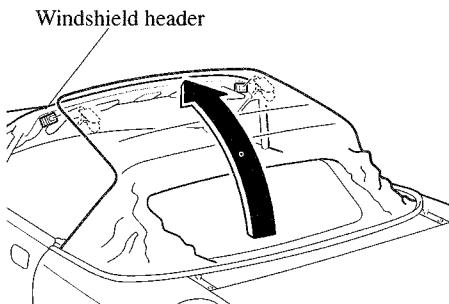
Doors and Locks

▼ Raising the Convertible Top

1. Park the vehicle on a level surface and firmly set the parking brake.
2. Lower the side windows, then turn off the ignition.
3. Pull down the sunvisors.



4. Undo the fasteners and straps.
5. Remove the top covering and store it properly in the trunk.
6. Unlock the top latches and open them fully.
7. Hold the top lift handle and pull the top up and forward until it's against the windshield header.

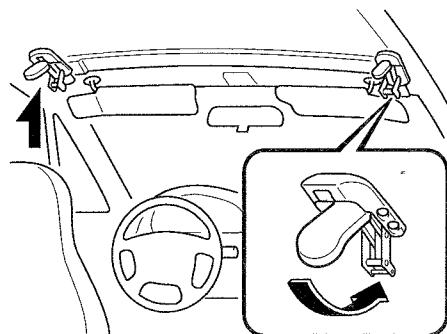


WARNING

Fastening Mechanisms:

It is dangerous to place your hands or fingers near the fastening mechanism. Your hands or fingers could be caught and injured by the mechanism. Always keep your hands and fingers away from the fastening mechanisms when moving the top.

8. After securely hooking the top latches onto the windshield header, push each latch up with the palm of your hand until the lock buttons click and the latches are locked.



WARNING

Fastening Mechanisms:

It is dangerous to place your hands or fingers near the fastening mechanism. Your hands or fingers could be caught and injured by the mechanism. Always keep your hands and fingers away from the fastening mechanisms when moving the top.

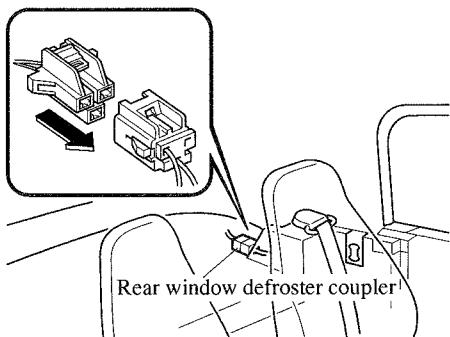
△ CAUTION

Make sure the top is securely locked by pushing up on it. Driving with the top unlocked could damage the top.

NOTE

Make sure the top is securely locked by pushing up on it. If it still sounds loose (rattles) after being locked by the top latches, have it inspected at an Authorized Mazda Dealer.

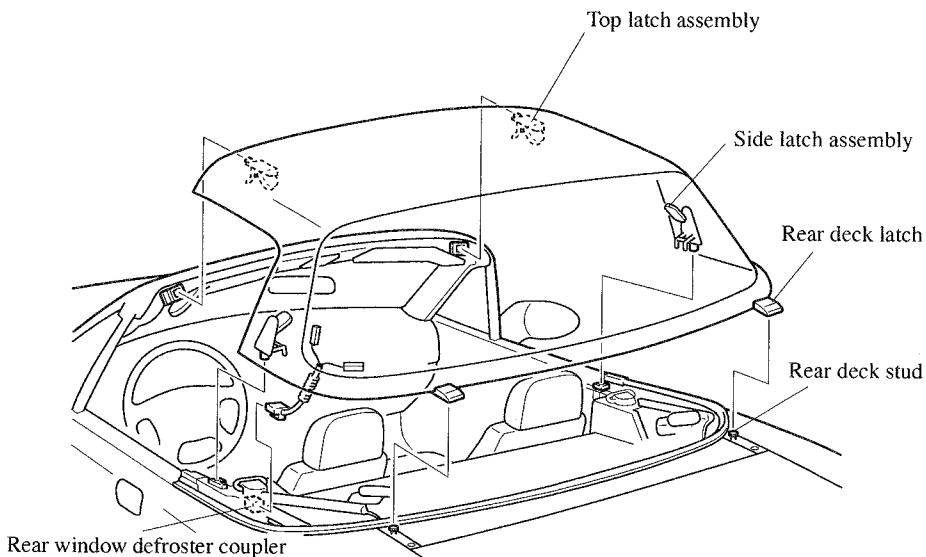
9. If the rear window defroster coupler is disconnected, connect the coupler.

**▼ Taking Care of the Top**

Refer to convertible top maintenance (page 8-46) for information on taking care of the top.

Doors and Locks

Detachable Hardtop



Rear window defroster coupler

▼ Detachable Hardtop Precautions

⚠ WARNING

Standing in a Moving Vehicle:
Standing in the vehicle when it's moving is a dangerous way to ride. During a sudden maneuver or collision you could be seriously injured or even killed.
Don't stand in the vehicle when it's moving.

⚠ WARNING

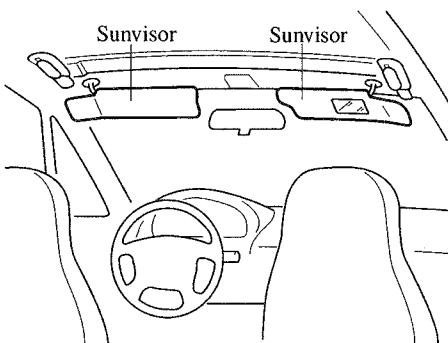
Hardtop and Rollover Accidents:
Rollover accidents on a hardtop vehicle are dangerous. The hardtop is not as strong as a regular steel roof. Rollover accidents could dislodge or crush the hardtop and cause serious injuries or even death.
Always drive safely and observe the speed limit.

- Before removing or installing the hardtop, stop in a safe place off the right-of-way and park on a level surface.

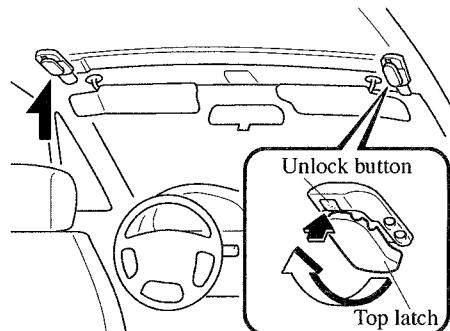
- When removing the hardtop, make sure objects inside the vehicle aren't blown away by the wind.
- Secure all loose objects inside when driving with the hardtop removed.
- Don't drive through an automatic car wash; it may damage the hardtop.
- Don't remove or install the hardtop when the wind is strong; the wind could damage the hardtop.
- When removing the hardtop, make sure the operation is performed by 2 persons.
- Before removing the hardtop, lower the antenna.
- Removing the hardtop while it's wet can cause water to drip into the passenger compartment.

▼ Removing the Detachable Hardtop

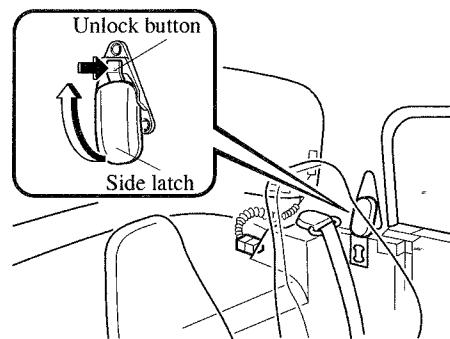
1. Park the vehicle on a level surface and firmly set the parking brake.
2. Lower the side windows, then turn off the ignition.
3. Pull down the sunvisors.



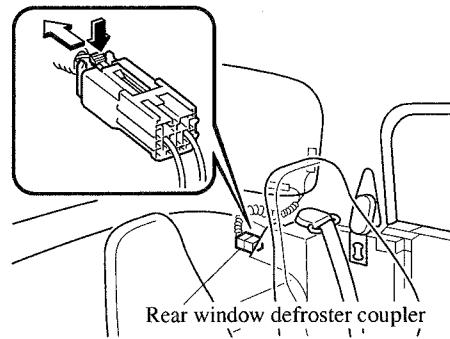
4. Push the unlock buttons and fully release the top latches.



5. Push the unlock buttons and fully release the side latches.

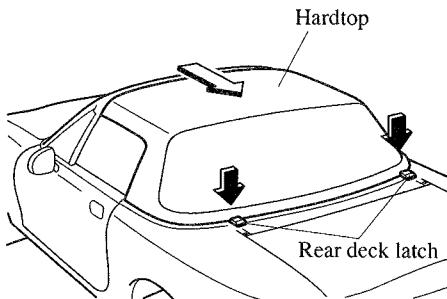


6. Disconnect the rear window defroster coupler.

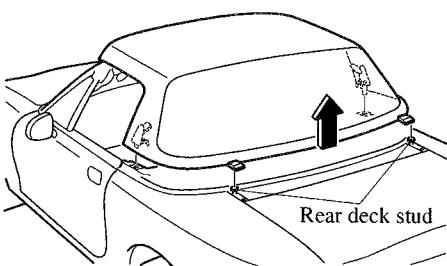


Doors and Locks

7. Slide the hardtop rearward while pressing down on the rear deck latches to unlock the latches.



8. Lift the hardtop straight off the body to prevent damage to the rear deck latches and studs.



WARNING

Fastening Mechanisms:

It is dangerous to place your hands or fingers near the fastening mechanism. Your hands or fingers could be caught and injured by the mechanism. Always keep your hands and fingers away from the fastening mechanisms when moving the top.

Windshield's Edges:

Not being careful of the windshield's edges when getting into or out of the vehicle is dangerous. The windshield's edges could scratch and cause injuries.

Be careful of the windshield's edges when getting into or out of the vehicle.

CAUTION

- Be careful not to strike the body-with any of the protruding hardtop latches.
- Use extreme care when carrying the hardtop to prevent scratching or other damage to it.

NOTE

Points to remember when storing the detachable hardtop.

- Do not place the hardtop on a hard surface, such as concrete or asphalt. Place it on a cushioning material, such as an old blanket.
- Be sure the top and side latches are locked.
- Do not lean the hardtop against a wall or stand it in an unstable way.
- Store the hardtop in a dry clean area, and cover it with a soft material, such as an old blanket.

▼ Installing the Detachable Hardtop

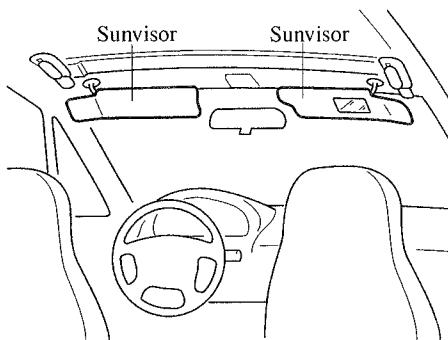
! CAUTION

Do not attempt to install the hardtop with the top covering also installed. Remove the top covering before installing the hardtop, otherwise damage will occur to the top covering.

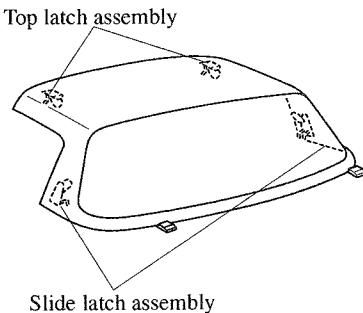
NOTE

- Be sure to place the top latches in the locked position.
- Make sure the convertible top is completely lowered before installing the hardtop. Also confirm that the rear window defroster coupler is disconnected.

1. Park the vehicle on a level surface and firmly set the parking brake.
2. Lower the side windows, then turn off the ignition.
3. Pull down the sunvisors.

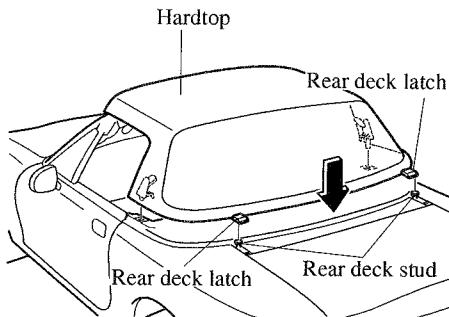


4. Unlock the top latches and the side latches on the hardtop.

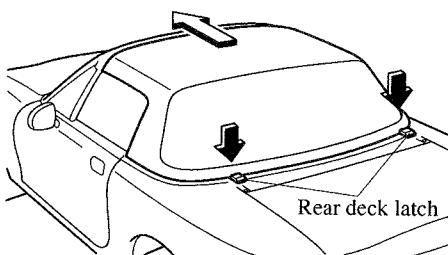


Doors and Locks

5. Align the rear deck latches with the rear deck studs and set the hardtop squarely onto the body.



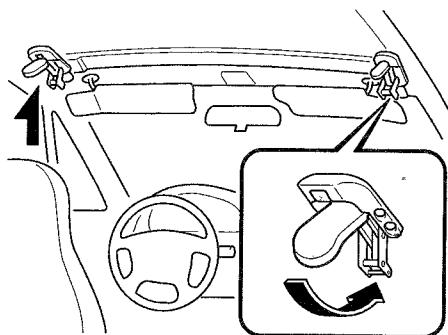
6. Slide the hardtop forward while pressing down on the rear deck latches to lock the latches, and then verify that they are secure by attempting to lift the rear of the hardtop.



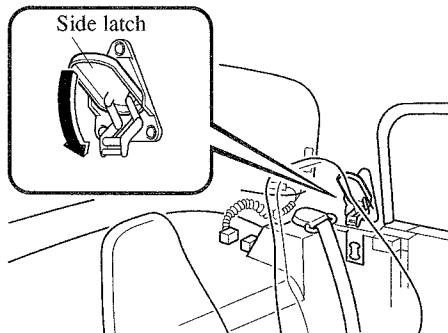
CAUTION

- Be careful not to strike the body with any of the protruding hardtop latches.
- The rear defogger grid and the defogger cord could be damaged when removing or installing the top. Make sure the rear defogger grid isn't folded and the defogger cord isn't caught between the vehicle's body and the top.

7. Push each top latch up with the palm of your hand until the lock buttons click and the latches are locked.



8. Push each side latch down with the palm of your hand until the lock buttons click and the latches are locked.

**NOTE**

If the top rattles even when all latches are secure, contact your Authorized Mazda Dealer for inspection.

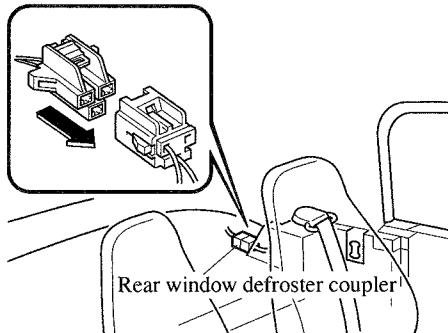
▼ Detachable Hardtop Appearance Care

Refer to detachable hardtop maintenance (page 8-47) for information on detachable hardtop appearance care.

! CAUTION

After installation, verify that all latches are secure. Operating the vehicle with unlocked latches may cause hardtop damage or loss.

9. Reconnect the rear window defroster coupler.



Security System

Immobilizer System

The immobilizer system allows the engine to start only with a key the system recognizes.

If someone attempts to start the engine with an unrecognized key, the engine will not start, thereby helping to prevent the theft of your vehicle.

CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by Mazda could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. (Outside transmissions may momentarily interfere with the device's operation.)

▼ Immobilizer System Warning Light



If the immobilizer system is working properly, the light will come on when the ignition switch is turned to the ON or START position. The light will go out when confirmation by the immobilizer system is completed.

If the light flashes rapidly, fails to come on, or comes on and stays on, it indicates a system malfunction. If any of these occur, contact an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

NOTE

- If the warning light comes on and stays on when the ignition switch is turned to the ON position, the engine will not start.
- Signals from a TV or radio station, or from a transceiver or a mobile telephone, could interfere with your immobilizer system. If you are using the proper key and your engine fails to start, check the warning light. If it is flashing, remove the ignition key and wait 2 seconds or more, then reinsert it and try starting the engine again. If it doesn't start after 3 or more tries, contact an Authorized Mazda Dealer.
- If the warning light flashes continuously while you are driving, don't shut off the engine. Go to an Authorized Mazda Dealer and have it checked. If you shut off the engine while the light is flashing you won't be able to restart it.

▼ Maintenance

If you have a problem with the immobilizer system or the key, consult an Authorized Mazda Dealer.

⚠ CAUTION

- To avoid damage to the key, do not:
 - Drop the key.
 - Get the key wet.
 - Expose the key to any kind of magnetic field.
 - Expose the key to high temperatures on places such as the dashboard or hood, under direct sunlight.
- When starting the engine, do not let the following materials touch the key grip. The engine may not start:
 - Spare keys.
 - Keys for other vehicles equipped with an immobilizer system.
 - Metal objects that touch or pass through the hole in the key.
 - Devices for electronic purchases, and security access.

Security System

NOTE

- The keys carry a unique electronic code. For this reason, and to assure your safety, replacement keys require some waiting time to obtain. They are only available through an Authorized Mazda Dealer.
- Always keep a replacement key, in case one is lost. If a key is lost, contact an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.
- If you lose a key, an Authorized Mazda Dealer will reset the electronic codes of your remaining keys and immobilizer system. Starting the vehicle with a key that has not been reset is not possible.

▼ Modification and Add-On Equipment

Mazda cannot guarantee the system's operation if the system has been modified or if any add-on equipment has been installed to it.

⚠ CAUTION

To avoid damage to your vehicle, do not modify the system or install any add-on equipment to it.

Mirrors

▼ Outside Mirrors

Check the mirrors' angles before driving.

! WARNING

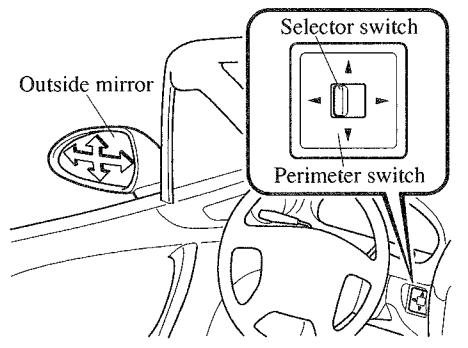
Convex Mirror (Passenger Side):
Changing lanes without taking into account the actual distance of the vehicle in the convex mirror is dangerous. You could have a serious accident. What you see in the convex mirror is closer than it appears. Be sure to look over your shoulder or to check your inside mirror before changing lanes.

Power control mirror

The ignition switch must be in the ACC or ON position.

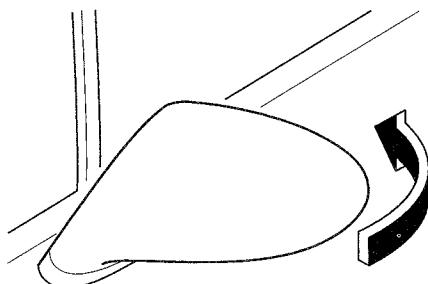
To adjust:

1. Move the selector switch to the left or right to choose the mirror.
2. Depress the perimeter switch in the appropriate direction.



Folding the mirror

Fold the outside mirror rearward until it is flush with the vehicle.



! WARNING

Driving with Mirrors Folded In:
Driving with the outside mirrors folded in is dangerous. Your rear view will be restricted, and you could have an accident. Always return the outside mirrors to the driving position before you start driving.

Mirrors

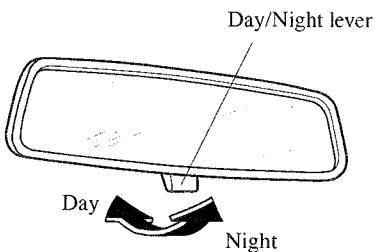
▼ Rearview Mirror (With Day/Night Function)

Before driving, adjust the rearview mirror to center on the scene through the rear window.

Do this with the day/night lever in the day position.

Push the lever forward for day driving.

Pull it back to reduce glare from headlights.



⚠ WARNING

Blocked View:

Cargo stacked higher than the seatbacks is dangerous. It can block your view in the rearview mirror, which might cause you to hit another car when changing lanes. Don't stack things higher than the seatbacks.

4

Before Driving Your Mazda

Important information about driving your Mazda.

| | |
|--|------|
| Fuel and Engine Exhaust Precautions | 4- 2 |
| Fuel Requirements | 4- 2 |
| Emission Control System | 4- 3 |
| Engine Exhaust (Carbon Monoxide) | 4- 4 |
| Before Starting the Engine | 4- 5 |
| Before Getting In | 4- 5 |
| After Getting In | 4- 5 |
| Driving Tips | 4- 6 |
| Break-In Period | 4- 6 |
| Money-Saving Suggestions | 4- 6 |
| Hazardous Driving | 4- 7 |
| Rocking the Vehicle | 4- 7 |
| Winter Driving | 4- 8 |
| Driving In Flooded Area | 4- 9 |
| Overloading | 4-10 |
| Trailer Towing | 4-10 |

Fuel and Engine Exhaust Precautions

Fuel Requirements

Vehicles with catalytic converters must use ONLY UNLEADED FUEL, which will reduce exhaust emissions and keep spark plug fouling to a minimum.

Fuel with a lower rating could cause the emission control system to lose effectiveness. It could also cause engine knocking and serious engine damage.

Your Mazda will perform best with fuel listed in the table.

| Fuel | Octane Rating* (Anti-knock index) |
|-----------------------|---|
| Premium unleaded fuel | 91 [(R+M)/2 method] or above (96 RON or above) |

*U.S. federal law requires that octane ratings be posted on gasoline station pumps.

You may use a regular unleaded fuel with Octane Rating from 87 to 90 (91 to 95 RON) but this will slightly reduce performance.

CAUTION

- USE ONLY UNLEADED FUEL.
Leaded fuel is harmful to the catalytic converter. The lead will accumulate on the oxygen sensor and the catalyst inside the converter. This will result in a malfunction of the emission control system, causing poor performance.
- Your vehicle can only use oxygenated fuels containing no more than 10% ethanol by volume. Damage to your vehicle may occur when ethanol exceeds this recommendation, or if the gasoline contains any methanol. Stop using gasohol of any kind if your vehicle engine is performing poorly.
- Never add fuel system additives. Never add cleaning agents other than those specified by Mazda. Other cleaning agents and additives may damage the system. Consult an Authorized Mazda Dealer.

Gasoline blended with oxygenates such as alcohol or ether compounds are generally referred to as oxygenated fuels. The common gasoline blend that can be used with your vehicle is ethanol blended at no more than 10%. Gasoline containing alcohol, such as ethanol or methanol, may be marketed under the name "Gasohol".

Vehicle damage and drivability problems resulting from the use of the following may not be covered by the Mazda warranty.

- Gasohol containing more than 10% ethanol.
- Gasoline or gasohol containing methanol.
- Leaded fuel or leaded gasohol.

Fuel and Engine Exhaust Precautions

Emission Control System

Your vehicle is equipped with an emission control system (the catalytic converter is part of this system) that enables your vehicle to comply with existing exhaust emissions requirements.

WARNING

Parking Over Things That Burn:

Parking over or near anything inflammable, such as dry grass, is dangerous. Even with the engine turned off, the exhaust system could ignite it because the exhaust system gets very hot during normal use. A resulting fire could cause serious injury or death. Never park over or near anything inflammable.

CAUTION

Ignoring the following precautions could cause lead to accumulate on the catalyst inside the converter or cause the converter to get very hot. Either condition will damage the converter and cause poor performance.

- USE ONLY UNLEADED FUEL.
- Don't drive your Mazda with any sign of engine malfunction.
- Don't coast with the ignition switch turned off.
- Don't descend steep grades in gear with the ignition switch turned off.
- Don't operate the engine at high idle for more than 5 minutes.
- Don't tamper with the emission control system. All inspections and adjustments must be made by a qualified technician.
- Don't try to push-start or pull-start your vehicle.

NOTE

Under U.S. federal law, any modification to the original-equipment emission control system before the first sale and registration of a vehicle is subject to penalties. In some states, such modification made on a used vehicle is also subject to penalties.

Fuel and Engine Exhaust Precautions

Engine Exhaust (Carbon Monoxide)

WARNING

Carbon Monoxide:

Engine exhaust is dangerous. This gas contains carbon monoxide (CO), which is colorless, odorless, and poisonous. When inhaled, it can cause loss of consciousness and death. If you smell exhaust gas inside your vehicle, keep all windows fully open and contact an Authorized Mazda Dealer immediately.

Exhaust Gas in Enclosed Area:

Running the engine inside an enclosed area, such as a garage, is dangerous. Exhaust gas, which contains poisonous carbon monoxide, could easily enter the cabin. Loss of consciousness or even death could occur. Don't run the engine when inside an enclosed area.

Idling with the Windows Closed:

Exhaust gas is dangerous. When your vehicle is stopped with the windows closed and the engine running for a long time in an open area, exhaust gas, which contains poisonous carbon monoxide, could enter the cabin. Loss of consciousness or even death could occur. Open the windows or adjust the heating or cooling system to draw fresh air.

Snow Blocking the Exhaust Gas:

Running the engine when a vehicle is stopped in deep snow is dangerous. The exhaust pipe could be blocked by the snow, allowing exhaust gas to enter the cabin. Because exhaust gas contains poisonous carbon monoxide, anyone in the cabin could be injured or killed. Clear the snow from underneath and around your vehicle before starting the engine.

Before Starting the Engine

Before Getting In

- Be sure the windows, outside mirror (s), and outside lights are clean.
- Inspect inflation pressures and condition of tires.
- Look under the vehicle for any sign of a leak.
- If you plan to back up, make sure nothing will be in your way.

NOTE

Engine oil, engine coolant, brake/clutch fluid, washer fluid, and other fluid levels should be inspected daily, weekly, or at refueling, depending on the fluid. See Maintenance, Section 8.

After Getting In

- Are all doors closed and locked?
- Are the inside and outside mirrors adjusted?
- Is everyone's seat belt fastened?
- Do all the lights work?
- Check all gauges.
- Check all warning lights when the ignition switch is turned to the ON position.
- Release the parking brake and make sure the parking brake warning light goes off.

Always be thoroughly familiar with your Mazda.

Driving Tips

Break-In Period

No special break-in is necessary, but a few precautions in the first 1,000 km (600 miles) may add to the performance, economy, and life of your Mazda.

- Don't race the engine.
- Don't maintain one constant speed for long.
- Don't drive constantly at full-throttle or high engine rpm for extended periods of time.
- Avoid unnecessary hard stops.
- Avoid full-throttle starts.

Money-Saving Suggestions

How you operate your Mazda determines how far it will travel on a tank of fuel. Use these suggestions to help save money on fuel and repairs.

- Avoid long warm-ups. Once the engine runs smoothly, begin driving.
- Avoid fast starts.
- Keep the engine tuned. Follow the maintenance schedule (page 8-3) and have an Authorized Mazda Dealer perform inspections and servicing.
- Use the air conditioner only when necessary.
- Slow down on rough roads.
- Keep the tires properly inflated.
- Don't carry unnecessary weight.
- Don't rest your foot on the brake pedal while driving.
- Keep the wheels in correct alignment.
- Keep windows closed at high speeds.
- Slow down when driving in crosswinds and headwinds.

WARNING

Coasting:

Turning off the engine to coast down a hill is dangerous. This causes the loss of power steering and power brake control. Any loss of steering or braking control could cause an accident. Never turn off the engine and coast down a hill.

Hazardous Driving



WARNING

Downshifting on Slippery Surfaces:
Downshifting into lower gear while driving on slippery surfaces is dangerous. The sudden change in tire speed could cause the tires to skid. This could lead to loss of vehicle control and an accident. If it is necessary to downshift on slippery surfaces, be very careful.

When driving on ice or in water, snow, mud, sand, or similar hazard:

- Be cautious and allow extra distance for braking.
- Avoid sudden braking and quick steering.
- If your vehicle is not equipped with ABS, brake with the pedal by using a light up-down motion. Don't hold the pedal down constantly.
If your vehicle is equipped with ABS, don't pump the brakes. Continue to press down on the brake pedal.
- If you get stuck, shift to 1 or 2 and accelerate slowly. Don't spin the rear wheels.
- For more traction in starting, use sand, rock salt, chains, carpeting, or other nonslip material under the rear wheels.

NOTE

Use snow chains only on the rear wheels.

Rocking the Vehicle



WARNING

Spinning the Wheels:

When the vehicle is stuck, spinning the wheels at high speed is dangerous. The spinning tire could overheat and explode. This could cause serious injuries. Don't spin the wheels at more than 56 km/h (35 mph), and don't allow anyone to stand behind a wheel when pushing the vehicle.



CAUTION

Too much rocking may cause engine overheating, transmission failure, and tire damage.

If you must rock the vehicle to free it from snow, sand, or mud, depress the accelerator slightly and slowly move the shift lever from 1 (D) to R.

Driving Tips

Winter Driving

- Carry emergency gear, including tire chains, window scraper, flares, a small shovel, jumper cables, and a small bag of sand or salt.

Ask a Mazda dealer to perform the following precautions:

- Have the proper ratio of antifreeze in the radiator.
- Inspect the battery and its cables. Cold reduces battery capacity.
- Use only cold-weather engine oil (page 8-13).
- Inspect the ignition system for damage and loose connections.
- Use washer fluid made with antifreeze—but don't use engine coolant antifreeze for washer fluid (page 8-22).
- Don't use the parking brake in freezing weather as the parking brake may freeze. Instead, shift to P with an automatic transmission and to 1 or R with a manual transmission. Block the rear wheels.

▼ Snow Tires

WARNING

Mixing Tire Types:

Using tires different in size or type is dangerous. Your vehicle's handling could be greatly affected and result in an accident. Use only the same size and type tires (snow, radial, or non-radial) on all four wheels.

CAUTION

Check local regulations before using studded tires.

Your vehicle is originally equipped with summer tires designed for optimum traction on wet and dry roads. If your vehicle is to be used on snow and ice covered roads, you may find it necessary to replace the original equipment tires with snow tires, during the winter months.

Use snow tires on all four wheels

Don't go faster than 120 km/h (75 mph). Inflate snow tires 28 kPa (0.3 kgf/cm², 4 psi) more than recommended on the tire pressure label (driver's door), but never more than the maximum cold-tire pressure shown on the tires.

▼ Tire Chains**⚠ CAUTION**

- Chains may scratch or chip aluminum wheels. Install tire chains on steel wheels only.
- Chains may affect handling.
- Don't go faster than 50 km/h (30 mph) or the chain manufacturer's recommended limit, whichever is lower.
- Drive carefully and avoid bumps, holes, and sharp turns.
- Avoid locked-wheel braking.
- Don't use chains on the temporary tire; it may result in damage to the vehicle and to the tire.
- Don't use chains on roads that are free of snow or ice. The tires and chains could be damaged.

Check local regulations before using tire chains.

Install the chains on the rear tires.

Don't use chains on the front tires.

Use only SAE Class "S" chains, and make sure they fit.

Installing the chains

1. Remove the wheel covers, or the chain bands will scratch them.
2. Secure the chains on the rear tires as tightly as possible. Always follow the chain manufacturer's instructions.
3. Retighten the chains after driving 1/2—1 km (1/4—1/2 mile).

Driving In Flooded Area**⚠ WARNING****Driving with Wet Brakes:**

Driving with wet brakes is dangerous. Increased stopping distance or the vehicle pulling to one side when braking could result in a serious accident. Light braking will indicate whether the brakes have been affected. Dry the brakes by driving very slowly and applying the brakes lightly until brake performance returns to normal.

⚠ CAUTION

Make sure water does not enter the vehicle interior or the engine area. The vehicle interior could become wet or the engine could be damaged.

Driving Tips

Overloading

WARNING

Vehicle Load Weight:

The gross axle weight rating (GAWR) and the gross vehicle weight rating (GVWR) of your vehicle are on the Motor Vehicle Safety Standard Label on the driver's door frame. Exceeding these ratings can cause an accident or vehicle damage. You can estimate the weight of your load by weighing the items (or people) before putting them in the vehicle. Be careful not to overload your vehicle.

Trailer Towing

Never tow a trailer with your Mazda.

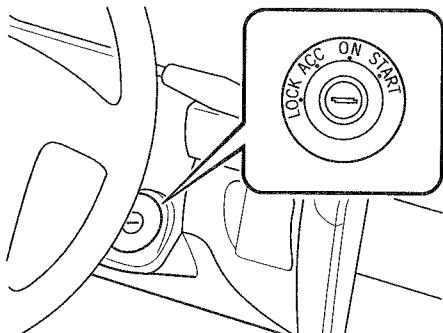
Explanation of instruments and controls.

| | |
|---|------|
| Starting and Driving | 5- 2 |
| Ignition Switch | 5- 2 |
| Starting the Engine | 5- 3 |
| Brake System | 5- 4 |
| Manual Transmission Operation | 5- 8 |
| Automatic Transmission Controls | 5- 9 |
| Power Steering | 5-13 |
| Cruise Control | 5-13 |
| Instrument Cluster and Indicators | 5-17 |
| Meters and Gauges | 5-17 |
| Warning/Indicator Lights and Beeps | 5-22 |
| Warning/Indicator Lights | 5-22 |
| Beeps | 5-29 |
| Switches and Controls | 5-30 |
| Lighting Control | 5-30 |
| Turn and Lane-Change Signals | 5-31 |
| Fog Lights | 5-31 |
| Daytime Running Lights | 5-32 |
| Windshield Wipers and Washer | 5-32 |
| Rear Window Defroster | 5-34 |
| Horn | 5-34 |
| Hazard Warning Flasher | 5-35 |

Starting and Driving

Ignition Switch

▼ Ignition Switch Positions

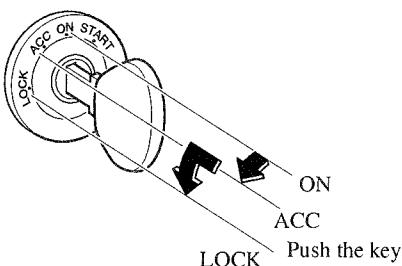


LOCK

The steering wheel locks to protect against theft. Only in this position can the key be removed.

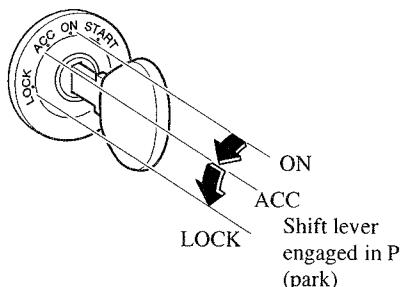
Manual transmission

When turning the ignition switch to the LOCK position, push the key in at the ACC position.



Automatic transmission

When turning the ignition switch to the LOCK position, keep the shift lever in P.



! WARNING

Removing the Key:

It's dangerous to remove the key from the ignition switch while the vehicle is moving. Removing the key allows the steering wheel to lock. You will lose steering control and a serious accident could occur.

Remove the key only when the vehicle is parked.

Not Setting the Parking Brake:

Leaving the driver's seat without setting the parking brake is dangerous. Unexpected vehicle movement could occur if the parking brake is not set. This could cause an accident. Before leaving the driver's seat, always set the parking brake and make sure the shift lever is in P with an automatic transmission or in I or R with a manual transmission.

NOTE

If turning the key is difficult, jiggle the steering wheel from side to side.

ACC (Accessory)

The steering wheel unlocks and some electrical accessories will operate.

ON

This is the normal running position after the engine is started. The warning lights (except brakes) should be inspected before the engine is started (page 5-22).

START

The engine is started in this position. It will crank until you release the key; then it returns to the ON position. The brake warning light can be checked after the engine is started (page 5-22).

▼ Ignition Key Reminder

If the ignition switch is in the LOCK or ACC position, a beep will sound when any door is opened.

Starting the Engine

NOTE

Engine-starting is controlled by the spark ignition system.

This system meets all Canadian Interference-Causing Equipment Standard requirements regulating the impulse electrical field strength of radio noise.

1. Occupants should fasten their seat belts.
2. Make sure the parking brake is on.
3. Depress the brake pedal.
4. **(Manual transmission)**
Depress the clutch pedal all the way and shift into neutral.
Keep the pedal depressed while cranking the engine.

NOTE

The starter will not operate if the clutch pedal is **not** pushed down all the way.

(Automatic transmission)

Put the vehicle in park (P). If you must restart the engine while the vehicle is moving, shift into neutral (N).

NOTE

The starter will not operate if the shift lever is **not** in P or N.

Starting and Driving

- Turn the ignition switch to the START position and hold (up to 10 seconds at a time) until the engine starts.

CAUTION

Don't try the starter for more than 10 seconds at a time. If the engine stalls or fails to start, wait 10 seconds before trying again. Otherwise, you may damage the starter and drain the battery.

- After starting the engine, let it idle for about 10 seconds.

NOTE

- In extremely cold weather, below -18°C (0°F), or after the vehicle has stood idle several days, let the engine warm up without operating the accelerator.
- Whether cold or warm, the engine should be started without use of the accelerator.

Brake System

▼ Foot Brake

Your Mazda has power-assisted brakes that adjust automatically through normal use.

Should power-assist fail, you can stop by applying greater force than normal to the brake pedal. But the distance required to stop will be greater than usual.

Starting and Driving

WARNING

Driving with the Engine Off:

Continuing to drive when the engine is stalled or turned off is dangerous. Braking will require more effort, and the brake's power-assist could be depleted if you pump the brake. This will cause longer stopping distances or even an accident. Don't continue driving when the engine is stalled or turned off; find a safe place to stop.

Riding the Brakes:

Driving with your foot continuously on the brake pedal or steadily applying the brakes for long distances is dangerous. This causes overheated brakes, resulting in longer stopping distances or even total brake failure. This could cause loss of vehicle control and a serious accident. Avoid continuous application of the brakes. Shift to a lower gear when going down steep hills.

Driving with Wet Brakes:

Driving with wet brakes is dangerous. Increased stopping distance or the vehicle pulling to one side when braking could result in a serious accident. Light braking will indicate whether the brakes have been affected. Dry the brakes by driving very slowly and applying the brakes lightly until brake performance is normal.

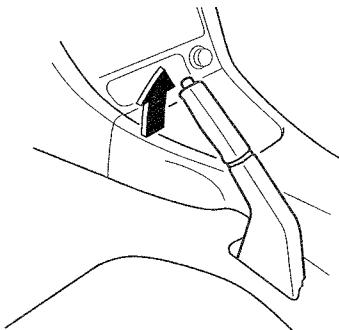
▼ Parking Brake

CAUTION

Driving with the parking brake on will cause excessive wear of the brake linings or pads.

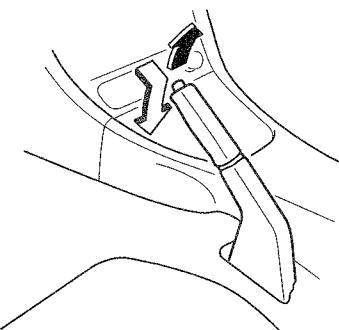
Setting the parking brake

Depress the brake pedal, then pull the brake handle fully upward.



Releasing the parking brake

Depress the brake pedal, then pull the handle up and press the button. Lower the handle to the release position while holding in the button.



Starting and Driving

▼ Brake System Warning Light



This warning has the following functions:

Parking brake warning

The light comes on when the parking brake is applied with the ignition switch in the START or ON position. It goes off when the parking brake is fully released.

Low brake fluid level warning/ Electronic brake force distribution system warning

If the light stays on after the parking brake is fully released, you may have a brake problem.

Drive to the side of the road and park off the right-of-way.

Low brake fluid level warning

You may notice that the pedal is harder to push or that it may go closer to the floor. In either case, it will take longer to stop the vehicle.

1. With the engine stopped, check the brake fluid level immediately and add fluid as required (page 8-17).
2. After adding fluid, check the light again.

If the warning light remains on, or if the brakes do not operate properly, do not

drive the vehicle. Have it towed to an Authorized Mazda Dealer.

Even if the light goes off, have your brake system inspected as soon as possible.

Electronic brake force distribution system warning

If the electronic brake force distribution control unit determines that some components are operating incorrectly, the control unit may turn the brake system warning light on.

In this case, the ABS warning light comes on at the same time (page 5-26).

WARNING

Brake Warning Light:

Driving with the brake system warning light on is dangerous. It indicates that your brakes may not work at all or that they could completely fail at any time. If this light remains on, have the brakes inspected immediately. Don't drive with this light on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

ABS Warning Light and Brake Warning Light on at the Same Time:

Driving when the brake system warning light and ABS warning light are on at the same time is dangerous. When both lights are on, the rear wheels could lock more quickly in an emergency stop than under normal circumstances.

Don't drive with both lights on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

Starting and Driving

▼ Anti-Lock Brake System (ABS)

The ABS control unit continuously monitors the speed of each wheel. If one is about to lock up, the ABS responds by automatically releasing and reapplying that wheel's brake.

The driver will feel a slight vibration in the brake pedal and may hear a chattering noise from the brake system. This is normal when the ABS operates. Don't pump the brakes, continue to press down on the brake pedal.

⚠ WARNING

ABS:

The ABS cannot compensate for unsafe and reckless driving, excessive speed, tailgating (following another vehicle too closely), and hydroplaning (reduced tire friction and road contact because of water on the road surface). You can still have an accident. So don't rely on ABS as a substitute for safe driving.

NOTE

Braking distances may be longer on loose surfaces (snow or gravel, for example) which usually have a hard foundation. A vehicle with a normal braking system may require less distance to stop under these conditions because the tires will build up a wedge of surface layer when the wheels skid.

▼ ABS Warning Light



The warning light stays on for a few seconds when the ignition switch is turned to the ON position.

If the ABS warning light stays on while you're driving, the ABS control unit has detected a system malfunction. If this occurs, your brakes will function normally as if the vehicle had no ABS. Should this happen, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

⚠ WARNING

ABS Warning Light and Brake Warning Light on at the Same Time:
Driving when the brake system warning light and ABS warning light are on at the same time is dangerous. When both lights are on, the rear wheels could lock more quickly in an emergency stop than under normal circumstances. Don't drive with both lights on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

Starting and Driving

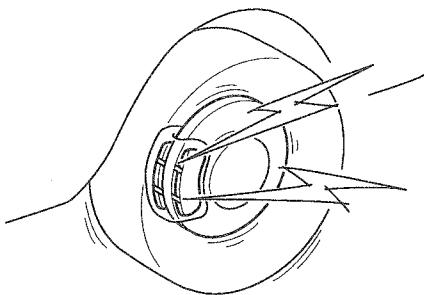
NOTE

When the engine is jump-started to charge the battery, uneven rpm occurs and the ABS warning light comes on. This is due to a weak battery, not a malfunction.

Recharge the battery.

▼ Brake Pad Wear Indicator

When the disc brake pads become worn, the built-in wear indicators contact the disc plates. This causes a screeching noise to warn that the pads should be replaced.



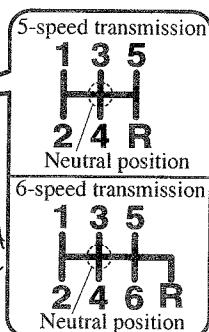
When you hear this noise, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

WARNING

Driving with Worn Disc Pads:
Driving with worn disc pads is dangerous. The brakes could fail and cause a serious accident. As soon as you hear a screeching noise consult an Authorized Mazda Dealer.

Manual Transmission Operation

▼ Manual Transmission Shift Pattern



The shift pattern of the transmission is conventional, as shown.

Press the clutch pedal all the way down while shifting; then release it slowly.

(5-speed transmission)

A safety feature prevents accidental shifting from 5 to reverse. The shift lever must be put in neutral before being shifted to reverse.

(6-speed transmission)

Vehicles with 6-speed transmission have been equipped with a device to prevent shifting to reverse by mistake. Apply greater than normal force when shifting to reverse.

CAUTION

- Keep your foot off the clutch pedal except when shifting gears. Also, don't use the clutch to hold the vehicle on an upgrade. This will avoid needless clutch wear and damage.
- Make sure the vehicle comes to a complete stop before shifting to reverse. Shifting to reverse while the vehicle is still moving may damage the transmission.

NOTE

If shifting to reverse is difficult, shift into neutral, release the clutch pedal, and try again.

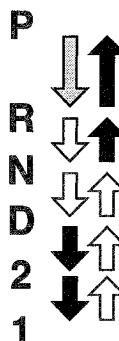
Automatic Transmission Controls

Lock-release button

To prevent unsafe shifting

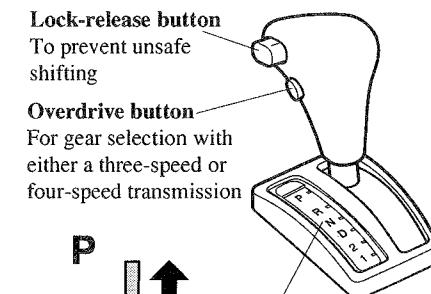
Overdrive button

For gear selection with either a three-speed or four-speed transmission



Shift pattern indicator

Shows shift lever position



Various Lockouts:

| | |
|--|--|
| | Indicates that you must depress the brake pedal and hold in the lock-release button to shift (The ignition switch must be in the ON position). |
| | Indicates the shift lever can be shifted freely into any position. |
| | Indicates that you must hold in the lock-release button to shift. |

Starting and Driving

▼ Transmission Ranges

The shift lever must be in P or N to operate the starter.

P (Park)

P locks the transmission and prevents the rear wheels from rotating.

WARNING

Holding the Vehicle with P:

Setting the shift lever to the P position without using the parking brake to hold the vehicle is dangerous. If P fails to hold, the vehicle could move and cause an accident. To hold the vehicle, set the shift lever to P AND set the parking brake.

CAUTION

- Shifting into P or R while the vehicle is moving can damage your transmission.
- Shifting into a driving gear or reverse when the engine is running faster than idle can damage the transmission.

R (Reverse)

In position R, the vehicle moves only backward. You must be at a complete stop before shifting to or from R, except as explained under Rocking the Vehicle (page 4-7).

N (Neutral)

In N, the wheels and transmission are not locked. The vehicle will roll freely even on the slightest incline unless the parking brake or brakes are on.

WARNING

Shifting from N or P:

It's dangerous to shift from N or P into a driving gear when the engine is running faster than idle. If this is done, the vehicle could move suddenly, causing an accident or serious injury. If the engine is running faster than idle, don't shift from N or P into a driving gear.

D (Drive)

D is the normal driving position. From a stop, the transmission will automatically shift through a 4-gear sequence.

2 (Second)

The 2 position is helpful when driving in heavy, slow-moving traffic and climbing hills, for engine braking assist when going down hills, or for starting on slick surfaces and other situations where gentle acceleration may be necessary.

Do not exceed 104 km/h (64 mph) in the 2 position.

1 (Low)

Use the 1 position for maximum power in hard-pulling situations, or for climbing and descending very steep grades.

Do not exceed 59 km/h (36 mph) in the 1 position.

▼ Shift-Lock System

For your safety, the automatic transmission has a shift-lock, which prevents shifting out of P unless the brake pedal is depressed.

To shift from P:

1. Depress and hold the brake pedal.
2. Start the engine.
3. Push and hold the lock-release button.
4. Move the shift lever.

NOTE

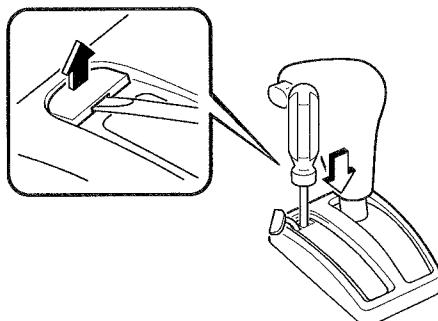
- When the ignition switch is in the ACC or LOCK position, the transaxle cannot be shifted from P.
- If the brake is pumped with the shift lever in P, a chattering near the shift lever may be heard. Don't worry, this is a normal sound.
- To be sure the vehicle is in park, the **ignition key cannot be removed unless the shift lever is in P.**

▼ Shift-Lock Override

If the shift lever won't move from P with the brake pedal depressed, continue to hold down the pedal.

1. Remove the shift-lock override cover with a screwdriver.

2. Insert a screwdriver and push it down.



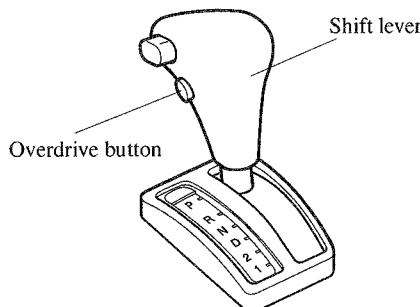
3. Push and hold the lock-release button.
4. Move the shift lever.
5. Take the vehicle to an Authorized Mazda Dealer to have the system checked.

▼ Overdrive

Overdrive operation

In D, the transmission automatically shifts to overdrive, which improves fuel economy and reduces noise.

To allow engine braking when going down a steep grade, make sure the overdrive button is in the off position.



Starting and Driving

And for a smoother ride with less shifting, don't use it when:

- Going up a steep grade.
- Driving in stop-and-go traffic.
- Pulling heavy loads.

To turn off the overdrive, push the button.

The transmission will then shift through a three-gear sequence in D.

Shift patterns without overdrive:

D = 1st, 2nd, 3rd

2 = 2nd

1 = 1st

To turn it on, push the button again.

Shift patterns with overdrive:

D = 1st, 2nd, 3rd, 4th

2 = 2nd

1 = 1st

O/D OFF indicator light



This light comes on when the overdrive has been turned off.

⚠ CAUTION

If the overdrive-off indicator light flashes, the transaxle has an electrical problem. Continuing to drive your Mazda in this condition could cause damage to your transaxle. Consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

▼ Driving Tips

Passing

For extra power when passing another vehicle or climbing steep grades, depress the accelerator fully. The transmission will shift to a lower gear, depending on vehicle speed.

Climbing steep grades from a stop

To climb a steep grade from a stopped position:

1. Depress the brake pedal.
2. Shift to D or 1, depending on the load weight and grade steepness.
3. Release all brakes while gradually accelerating.

Descending steep grades

When descending a steep grade, shift to 2 or 1, depending on load weight and grade steepness. Descend slowly, using the brakes only occasionally to prevent them from overheating.

Power Steering

Power steering is only operable when the engine is running. If the engine is off or if the power steering system is inoperable, you can still steer, but it requires more physical effort.

If the steering feels rigid during normal driving, consult an Authorized Mazda Dealer.

⚠ CAUTION

Never hold the steering wheel to the extreme left or right for more than five seconds with the engine running. This could damage the power steering system.

Cruise Control

With cruise control, you can set and automatically maintain any speed of more than about 40 km/h (25 mph).

⚠ WARNING

Cruise Control Use:

Using cruise control in the following conditions could cause you to lose control of the vehicle:

- *Heavy or unsteady traffic*
- *Slippery or winding roads*
- *Similar restrictions that require inconsistent speed*

Don't use cruise control in these situations.

▼ Cruise Set Indicator Light

CRUISE

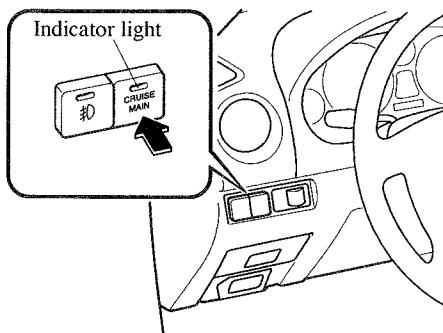
This light comes on when a cruising speed is set.

Starting and Driving

▼ Activation/Deactivation

To activate the system, push the CRUISE MAIN switch.

To deactivate the system, push the switch again.



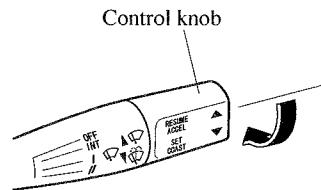
⚠ WARNING

Cruise Main Switch:

Leaving the CRUISE MAIN switch on when not using the cruise control is dangerous as it may be switched on accidentally. This could result in loss of vehicle control. Keep the CRUISE MAIN switch off when cruise control is not in use.

▼ To Set Speed

1. Turn on the CRUISE MAIN switch.
2. Accelerate to the desired speed, which must be more than 40 km/h (25 mph).
3. Turn the control knob to SET/COAST and release it at the speed you want. Release the accelerator at the same time.



Don't continue to hold the knob. Until you release it, speed will continue to drop (unless you continue to accelerate) and you'll miss the desired speed.

NOTE

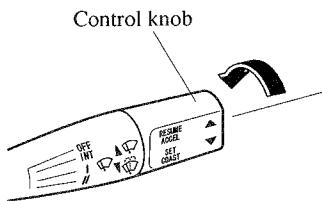
- The SET function can't be activated until about 2 seconds after the CRUISE MAIN switch has been engaged.
- On a steep grade, the vehicle may momentarily slow down going up or speed up while going down.

Starting and Driving

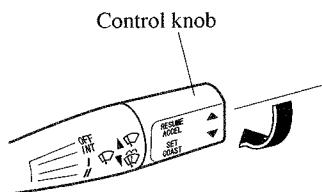
▼ To Increase Cruising Speed

Follow either of these procedures.

- Turn the control knob to RESUME/ACCEL and hold it. Your vehicle will accelerate.
Release the knob at the speed you want.



- Accelerate to the desired speed. Turn the control knob to SET/COAST and release it immediately.

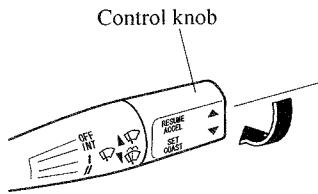


NOTE

Accelerate if you want to speed up temporarily when the cruise control is on. Greater speed will not interfere with it or change the set speed.
Take your foot off the accelerator to return to the set speed.

▼ To Decrease Cruising Speed

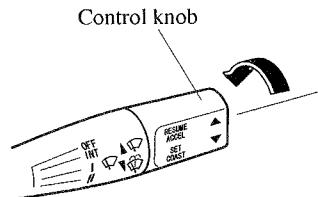
Turn the control knob to SET/COAST and hold it. The vehicle will gradually slow. Release the knob at the speed you want.



▼ To Resume Cruising Speed at More Than 40 km/h (25 mph)

If some other method besides the CRUISE MAIN was used to cancel cruising speed and the system is still activated, the most recent set speed will automatically resume when the control knob is turned to RESUME/ACCEL.

If vehicle speed is below 40 km/h (25 mph), increase the vehicle speed up to 40 km/h (25 mph) and turn the control knob to RESUME/ACCEL.



Starting and Driving

NOTE

With an automatic transmission vehicle, the gear is automatically selected when going uphill.

▼ To Cancel

To turn off the system, use **one** of these methods:

- Press the CRUISE MAIN switch.
- Slightly depress the brake pedal.
- **(Manual transmission)**
Depress the clutch pedal.

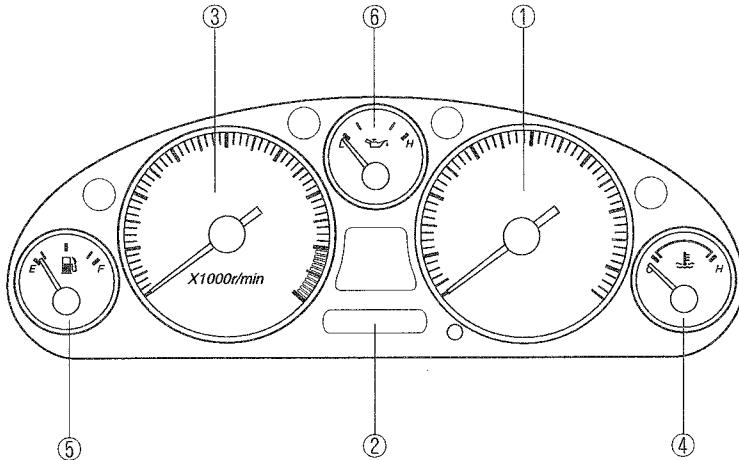
The system is off when the ignition is off.

NOTE

Cruise control will cancel at about 15 km/h (9 mph) below the preset speed or below 40 km/h (25 mph).

Instrument Cluster and Indicators

Meters and Gauges



| | |
|--|------|
| ① Speedometer | 5-18 |
| ② Odometer and Trip Meter | 5-18 |
| ③ Tachometer | 5-19 |
| ④ Engine Coolant Temperature Gauge | 5-19 |
| ⑤ Fuel Gauge | 5-20 |
| ⑥ Engine Oil Pressure Gauge | 5-20 |

Instrument Cluster and Indicators

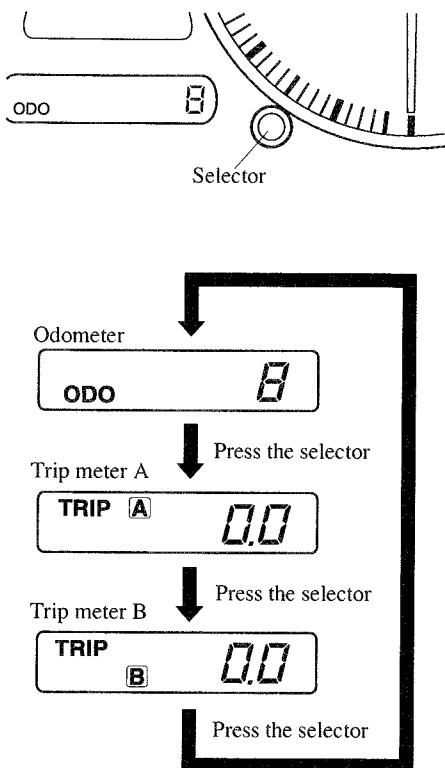
▼ Speedometer

The speedometer indicates the speed of the vehicle.

▼ Odometer and Trip Meter

The ignition switch must be in the ON position.

The display mode can be changed from odometer to trip meter A to trip meter B and then back to odometer by pressing the selector. The selected mode will be displayed.



Odometer

When this mode is selected, ODO will be displayed.

The odometer records the total distance the vehicle has been driven.

Trip meter

The trip meter can record the total distance of two trips. One is recorded in trip meter A, and the other is recorded in trip meter B.

For instance, trip meter A can record the distance from the point of origin, and trip meter B can record the distance from where the fuel tank is filled.

When trip meter A is selected, pressing the selector again within one second will change to trip meter B mode.

When trip meter A is selected, TRIP A will be displayed. When meter B is selected, TRIP B will be displayed.

The trip meter records the total distance the vehicle is driven until the meter is again reset. Return it to "0.0" by holding the selector depressed for more than 1 second. Use this meter to measure trip distances and in to compute fuel consumption.

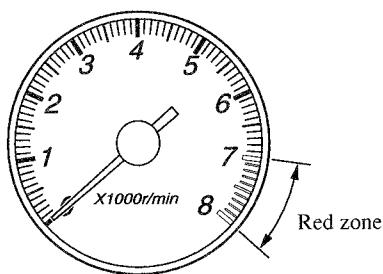
Instrument Cluster and Indicators

NOTE

- Only the trip meters record tenths of kilometers (miles).
- The trip record will be erased when;
 - The power supply is interrupted (blown fuse or the battery is disconnected).
 - The vehicle is driven over 999.9 km (mile).

▼ Tachometer

The tachometer shows engine speed in thousands of revolutions per minute (rpm).

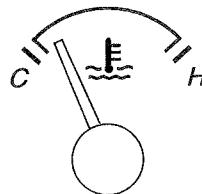


⚠ CAUTION

Don't run the engine with the tachometer needle in the RED ZONE. This may cause severe engine damage.

▼ Engine Coolant Temperature Gauge

The engine coolant temperature gauge shows the temperature of the engine coolant.



If the needle exceeds normal range toward H, it indicates overheating.

⚠ CAUTION

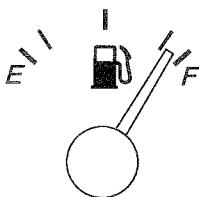
Driving with an overheated engine can cause serious engine damage (page 7-11).

-

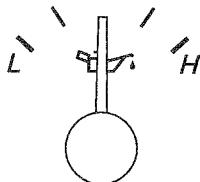
Instrument Cluster and Indicators

▼ Fuel Gauge

The fuel gauge shows approximately how much fuel is in the tank. We recommend keeping the tank over 1/4 full. When the needle is near E, refuel as soon as possible.



▼ Engine Oil Pressure Gauge



Engine oil pressure is normal when the engine oil pressure gauge needle points halfway between L and H with the engine running.

If the needle on the gauge doesn't move after starting the engine, follow steps 1 through 3.

If the engine oil pressure gauge moves to L (low) while you are driving, drive to the side of the road and park off the right-of-way. Set the parking brake. Then follow steps 1 through 3.

1. Turn off the engine and inspect the engine oil level (page 8-13). If it's low, add oil.
2. Start the engine.
3. If the needle still doesn't move, get a tow to the nearest service station or to an Authorized Mazda Dealer.

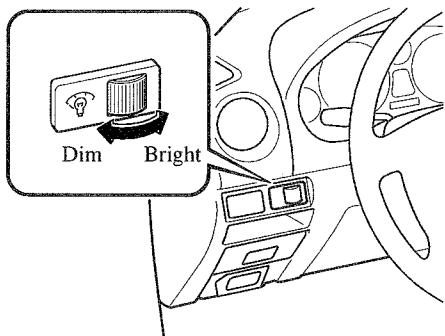
CAUTION

Don't run the engine if the oil pressure is low. It could result in extensive engine damage.

Instrument Cluster and Indicators

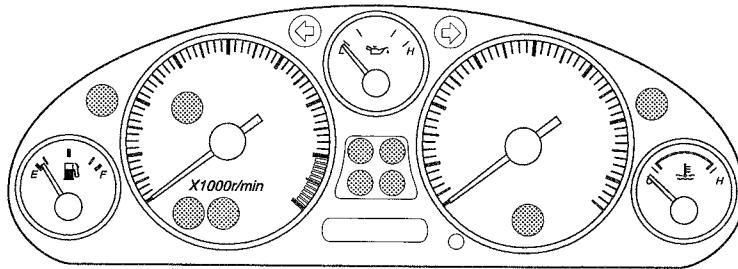
▼ Dashboard Illumination

When the parking lights or headlights are on, rotate the thumb-wheel to adjust the brightness of the dashboard lights.



Warning/Indicator Lights and Beeps

Warning/Indicator Lights



Warning/Indicator lights will appear in any of the highlighted areas

| Signal | Warning/Indicator Lights | Page |
|--------|---|------|
| | Brake System Warning Light | 5-24 |
| | Charging System Warning Light | 5-25 |
| | Check Engine Light | 5-26 |
| | ABS Warning Light | 5-26 |
| | Air Bag/Seat Belt Pretensioner System Warning Light | 5-27 |
| | Seat Belt Warning Light | 5-27 |
| | Immobilizer System Warning Light | 5-27 |

Warning/Indicator Lights and Beeps

| Signal | Warning/Indicator Lights | Page |
|---|-------------------------------------|------|
|  | Headlight High-Beam Indicator Light | 5-28 |
|  | O/D OFF Indicator Light | 5-28 |
| CRUISE | Cruise Set Indicator Light | 5-28 |

Warning/Indicator Lights and Beeps

▼ Brake System Warning Light



This warning has the following functions:

Parking brake warning

The light comes on when the parking brake is applied with the ignition switch in the START or ON position. It goes off when the parking brake is fully released.

Low brake fluid level warning

Electronic brake force distribution system warning

If the light stays on after the parking brake is fully released, you may have a brake problem.

Drive to the side of the road and park off the right-of-way.

Low brake fluid level warning

You may notice that the pedal is harder to push or that it may go closer to the floor. In either case, it will take longer to stop the vehicle.

1. With the engine stopped, check the brake fluid level immediately and add fluid as required (page 8-17).
2. After adding fluid, check the light again.

If the warning light remains on, or if the brakes do not operate properly, do not drive the vehicle. Have it towed to an Authorized Mazda Dealer.

Even if the light goes off, have your brake system inspected as soon as possible.

Electronic brake force distribution system warning

If the electronic brake force distribution control unit determines that some components are operating incorrectly, the control unit may turn the brake system warning light on.

In this case, the ABS warning light comes on at the same time (page 5-26).

Warning/Indicator Lights and Beeps

⚠ WARNING

Brake Warning Light:

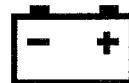
Driving with the brake system warning light on is dangerous. It indicates that your brakes may not work at all or that they could completely fail at any time. If this light remains on, have the brakes inspected immediately. Don't drive with this light on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

ABS Warning Light and Brake Warning Light on at the Same Time:

Driving when the brake system warning light and ABS warning light are on at the same time is dangerous. When both lights are on, the rear wheels could lock more quickly in an emergency stop than under normal circumstances.

Don't drive with both lights on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

▼ Charging System Warning Light



This warning light comes on when the ignition switch is turned to the ON position and goes off when the engine is started.

If the warning light comes on while driving, it indicates a malfunction of the alternator or of the charging system. Drive to the side of the road and park off the right-of-way. Consult an Authorized Mazda Dealer.

⚠ CAUTION

Don't continue driving when the charging system warning light is illuminated.

Warning/Indicator Lights and Beeps

▼ Check Engine Light



If this light comes on while driving, the vehicle may have a problem. It is important to note the driving conditions when the light came on and consult an Authorized Mazda Dealer.

The check engine light may come on in the following cases:

- The fuel tank level being very low or approaching empty.
- The engine's electrical system has a problem.
- The emission control system has a problem.
- The fuel-filler cap is missing or not tightened securely.

If the check engine light flashes continuously, decrease your speed and consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

▼ ABS Warning Light



The warning light stays on for a few seconds when the ignition switch is turned to the ON position.

If the ABS warning light stays on while you're driving, the ABS control unit has detected a system malfunction. If this occurs, your brakes will function normally as if the vehicle had no ABS. Should this happen, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

WARNING

ABS Warning Light and Brake Warning Light on at the Same Time:
Driving when the brake system warning light and ABS warning light are on at the same time is dangerous. When both lights are on, the rear wheels could lock more quickly in an emergency stop than under normal circumstances. Don't drive with both lights on, and contact an Authorized Mazda Dealer to have the brakes inspected as soon as possible.

Warning/Indicator Lights and Beeps

NOTE

When the engine is jump-started to charge the battery, uneven rpm occurs and the ABS warning light comes on. This is due to a weak battery, not a malfunction.

Recharge the battery.

▼ Air Bag/Seat Belt Pretensioner System Warning Light



If the air bag/seat belt pretensioner system is OK, the warning light comes on when the ignition switch is turned to the ON position or after the engine is cranked. After about 6 seconds it goes out.

A system malfunction is indicated when the warning light constantly flashes, stays on or doesn't come on at all. If any of these occur, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible. The system may not work in an accident.

⚠ **WARNING**

Self-Servicing the Air Bag/Pretensioner Systems:

Self-servicing or tampering with the systems is dangerous. An air bag/pretensioner could accidentally activate or become disabled. This could cause serious injuries. Never tamper with the systems and always have an Authorized Mazda Dealer perform all servicing and repairs.

▼ Seat Belt Warning Light/Beep



If the driver's seat belt is not fastened when the ignition switch is turned to the ON position, a beep will sound for about 6 seconds and the seat belt warning light will remain on until the belt is fastened. If the system does not operate correctly, consult an Authorized Mazda Dealer.

▼ Immobilizer System Warning Light



If the immobilizer system is working properly, the light will come on when the ignition switch is turned to the ON or START position. The light will go out when confirmation by the immobilizer system is completed.

If the light flashes rapidly, fails to come on, or comes on and stays on, it indicates a system malfunction. If any of these occur, contact an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

Warning/Indicator Lights and Beeps

▼ Headlight High-Beam Indicator Light



This light indicates one of two things:

- The high-beam headlights are on.
- The turn signal lever is in the flash-to-pass position.

▼ O/D OFF Indicator Light



This light comes on when the overdrive has been turned off.

⚠ CAUTION

If the overdrive-off indicator light flashes, the transaxle has an electrical problem. Continuing to drive your Mazda in this condition could cause damage to your transaxle. Consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

▼ Cruise Set Indicator Light



This light comes on when a cruising speed is set.

Warning/Indicator Lights and Beeps

Beeps

▼ Ignition Key Reminder

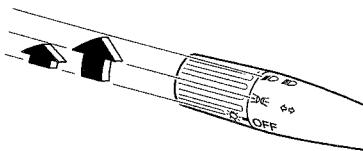
If the ignition switch is in the LOCK or ACC position, a beep will sound when any door is opened.

▼ Lights-On Reminder

If lights are on and the key is removed from the ignition switch, a beep will sound when any door is opened.

Switches and Controls

Lighting Control



▼ Headlights

To turn on the lights, turn the knob on the end of the control lever.

| Lever Position | OFF | LOW | HIGH |
|--------------------|-----|-----|------|
| Headlights | Off | Off | On |
| Taillights | | | |
| Parking lights | Off | On | On |
| License lights | | | |
| Side-marker lights | | | |

NOTE

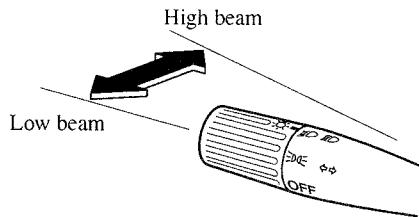
To prevent discharging the battery, don't leave the lights on while the engine is off.

▼ Lights-On Reminder

If lights are on and the key is removed from the ignition switch, a beep will sound when any door is opened.

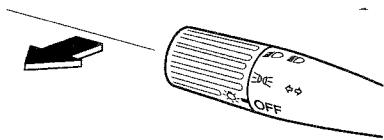
▼ Headlight High-Low Beam

Push the lever forward for high beams. Pull it back for low.



▼ Flashing the Headlights

To flash the headlights, pull the lever fully toward you. The headlight switch need not be on, and the lever will return to the normal position when released.

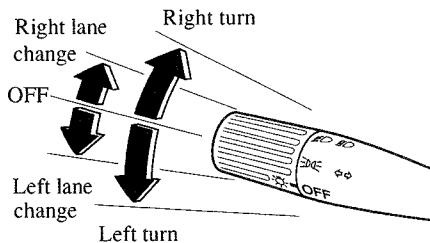


Turn and Lane-Change Signals

▼ Turn Signal

Move the signal lever down (for a left turn) or up (for a right turn) to the stop position. The signal will self-cancel after the turn is completed.

If the indicator light continues to flash after a turn, manually return the lever to its original position.



Green indicators on the dashboard show which signal is working.

Lane-change signals

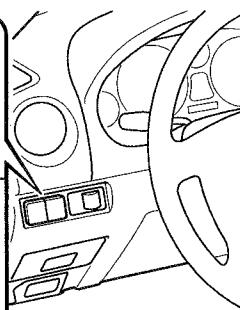
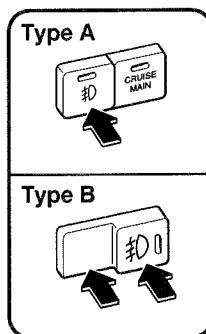
Move the lever slightly toward the direction of the change —until the indicator flashes—and hold it there. It will return to the off position when released.

NOTE

If an indicator light stays on without flashing or if it flashes abnormally, the turn signal bulb may be burned out.

Fog Lights

Use this switch to turn on the fog lights. They help you to see as well as to be seen.



To turn on the fog lights, first turn on the headlight switch. Then press the fog light switch.

To turn the fog lights off:

(Type A)

Press the fog light switch again or turn the headlight switch off.

(Type B)

Press the left part of the fog light switch or turn the headlight switch off.

Switches and Controls

Daytime Running Lights

In Canada, vehicles must be driven with the headlights on during daytime operation.

For that reason, the daytime running lights automatically turn on when the ignition switch is turned to the ON position.

NOTE

The running lights go off when the parking brake is applied.

Windshield Wipers and Washer

The ignition switch must be in the ON position.

⚠ WARNING

Frozen Washer Fluid:

Using windshield washer fluid in freezing temperatures is dangerous. The washer fluid could freeze on the windshield and block your vision. You could have an accident. Don't use the washer without first warming the windshield.

NOTE

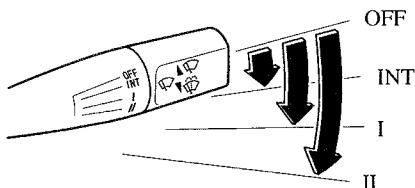
Because heavy ice and snow can jam the wiper blades, the wiper motor is protected by a circuit breaker. This mechanism will automatically stop operation of the blades, but only for about 5 minutes.

If this happens, turn off the wiper switch and park off the right-of-way, and remove the snow and ice.

After 5 minutes, turn on the switch and the blades should operate normally. If they don't resume functioning, consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

Switches and Controls

▼ Windshield Wipers



Turn the wipers on by pulling the lever down.

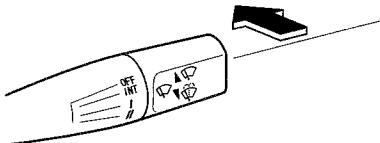
INT — Intermittent

I — Normal

II — Fast

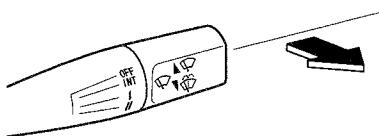
One-touch wipers

For a single wiping cycle, push the lever forward and release it.



▼ Windshield Washer

Pull the lever toward you and hold it to spray washer fluid. In the OFF or INT position, the wipers will be activated until the lever is released.



If the washer doesn't work, inspect the fluid level (page 8-22). If it's OK, consult an Authorized Mazda Dealer.

Switches and Controls

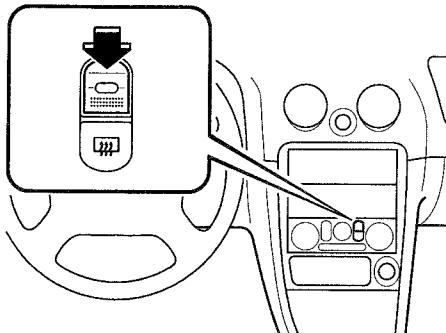
Rear Window Defroster

The rear defroster clears frost, fog, and thin ice from the rear window.

The ignition switch must be in the ON position.

Push the switch to turn on the rear window defroster; the indicator light will come on.

Push the switch again to turn it off.



⚠ CAUTION

Don't use sharp instruments or window cleaners with abrasives to clean the inside of the rear window surface. They may damage the defroster grid inside the window.

NOTE

This defroster is not designed for melting snow. If there is an accumulation of snow on the rear window, brush it off before using the defroster.

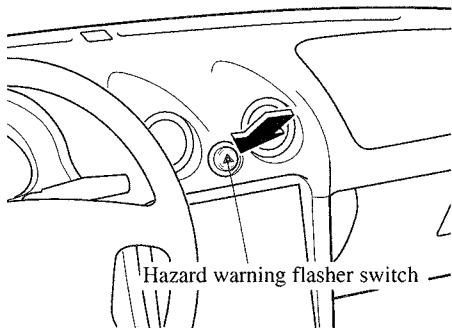
Horn

To sound the horn, press around the mark of the steering wheel.

Hazard Warning Flasher

The hazard warning lights should always be used when you stop on or near a roadway.

The hazard warning lights warn other drivers that your vehicle is a traffic hazard and that they must take extreme caution when near it.



Depress the hazard warning switch and all four turn signals will flash at once.

NOTE

- The turn signals don't work when the hazard warning lights are on.
- Check local regulations about the use of hazard warning lights while the vehicle is being towed. They may forbid it.

6

Interior Comfort

Use of various features for drive comfort, including air-conditioning and audio system.

| | |
|---------------------------------------|------|
| Climate Control System | 6- 2 |
| Operating Tips | 6- 2 |
| Vent Operation | 6- 3 |
| Control Panel | 6- 5 |
| | |
| Audio System | 6-10 |
| Antenna | 6-10 |
| Operating Tips for Audio System | 6-10 |
| Audio Set | 6-17 |
| Safety Certification | 6-36 |
| | |
| Interior Equipment | 6-37 |
| Sunvisors | 6-37 |
| Interior Light | 6-37 |
| Lighter | 6-38 |
| Ashtray | 6-38 |
| Cup Holders | 6-39 |
| Storage Compartments | 6-39 |
| Windblocker | 6-41 |

Climate Control System

Operating Tips

▼ Operating the Climate Control System

Operate the climate control system with the engine running.

▼ Clearing the Air Inlet

Clear all obstructions like leaves, snow and ice from the hood and the air inlet in the cowling grille to improve the system efficiency.

▼ Foggy Windows

The windows may fog up easily in humid weather. Use the climate control system to defog the windows.

To help defog the windows, operate the air conditioner to dehumidify the air.

▼ Outside/Recirculated Air Position

Use the outside air position in normal conditions. The recirculated air position can be used temporarily when driving on dusty roads or for quick cooling of the interior.

▼ Parking in Direct Sunlight

If the vehicle has been parked in direct sunlight during hot weather, open the windows to let warm air escape, then run the climate control system.

▼ Not Using for a Long Period

Run the air conditioner at least once a month to keep internal parts lubricated.

▼ Check the Refrigerant before Weather Gets Hot

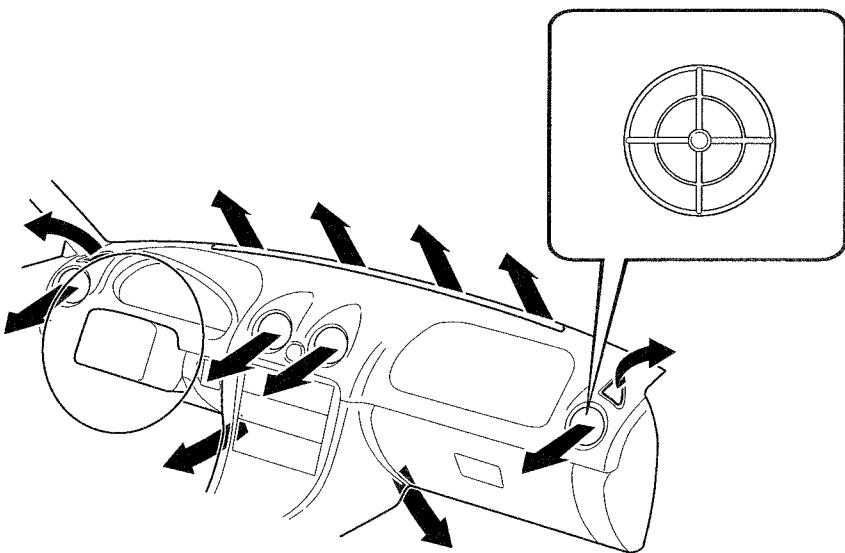
Have the air conditioner checked before the weather gets hot. Lack of refrigerant may make the air conditioner less efficient. Consult an Authorized Mazda Dealer for refrigerant inspection.

The optional air conditioner is filled with R134a, a refrigerant that will not damage the ozone layer.

If the air conditioner is low on refrigerant or has a malfunction, consult an Authorized Mazda Dealer.

Climate Control System

Vent Operation



▼ Adjusting the Vents

Directing airflow

You can direct air flow by moving the adjustment knob.

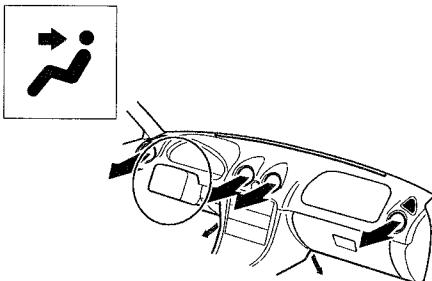
NOTE

When using the air conditioner, mist may come out from the vents. This is not a sign of trouble but a result of humid air being suddenly cooled.

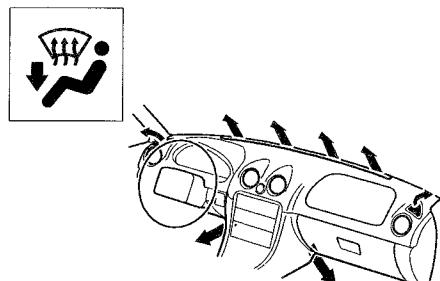
Climate Control System

▼ Selecting the Airflow Mode

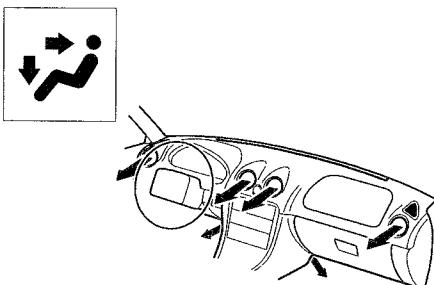
Dashboard Vents



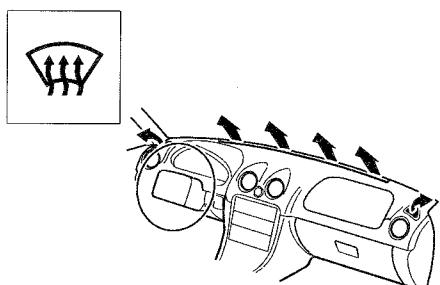
Defroster and Floor Vents



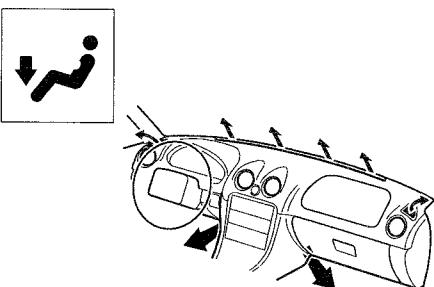
Dashboard and Floor Vents



Defroster Vents

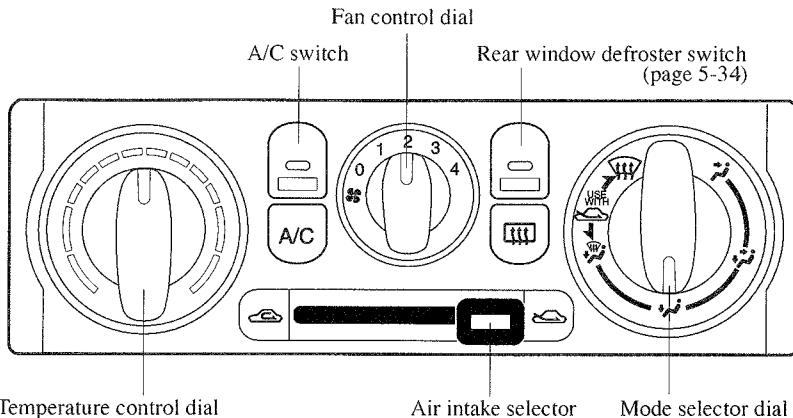


Floor Vents



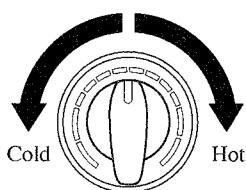
Climate Control System

Control Panel



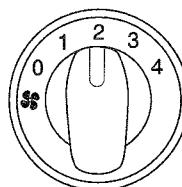
▼ Control Switches

Temperature control dial



This dial controls temperature. Turn it clockwise for hot and counterclockwise for cold.

Fan control dial

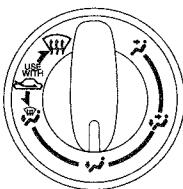


This dial allows variable fan speeds.

- 0—Fan off
- 1—Low speed
- 2—Medium low speed
- 3—Medium high speed
- 4—High speed

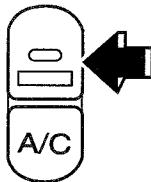
Climate Control System

Mode selector dial



Turn the mode selector dial to select airflow mode (page 6-4).

A/C switch



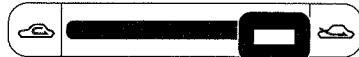
Push the switch to turn the air conditioner on. An indicator light on the switch will illuminate when the fan control dial is on.

Push the switch once again to turn the air conditioner off.

NOTE

The air conditioner may not function when the outside temperature approaches 0 °C (32 °F).

Air intake selector



This lever controls the source of air entering the vehicle.

It is recommended that under normal conditions the lever be kept in the outside air position.

Outside air position ()

Outside air is taken into the vehicle. Use this position for normal ventilation and heating.

Recirculated air position ()

Outside air is shut off. Air within the vehicle is recirculated.

This position can be used when driving on a dusty road or in similar conditions. It also helps to provide quicker cooling of the interior.

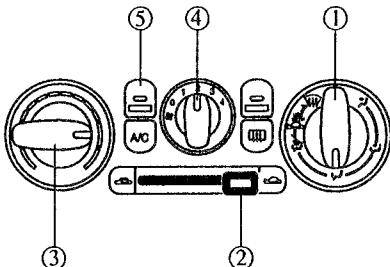
WARNING

The Recirculated Air Position:

Using the  position in cold weather will cause the glass to fog up. Your vision will be hampered, which could lead to a serious accident. Do not use the  position in cold weather.

Climate Control System

▼ Heating

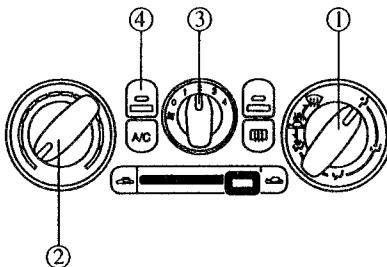


1. Set the mode selector dial to the position.
2. Set the air intake selector to the position.
3. Set the temperature control dial to the hot position.
4. Set the fan control dial to the desired speed.
5. If dehumidified heating is desired, turn on the air conditioner.

NOTE

- If the windshield fogs up easily, set the mode selector dial to the position.
- If cooler air is desired at face level, set the mode selector dial at the position and adjust the temperature control dial to maintain maximum comfort.
- The air to the floor is warmer than air to the face (except when the temperature control dial is set at the extreme hot or cold position).

▼ Cooling (With Air Conditioner)



1. Set the mode selector dial to the position.
2. Set the temperature control dial to the desired position.
3. Set the fan control dial to the desired speed.
4. Turn on the air conditioner.
5. Adjust the fan control dial and temperature control dial to maintain maximum comfort.

CAUTION

When using the air conditioner while driving up long hills or in heavy traffic, closely monitor the temperature gauge (page 5-19).

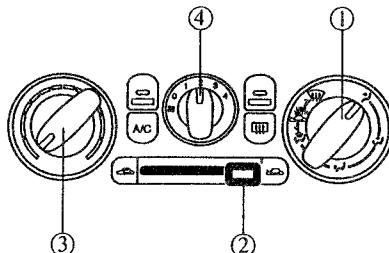
The air conditioner may cause engine overheating. If the gauge indicates overheating, turn the air conditioner off.

Climate Control System

NOTE

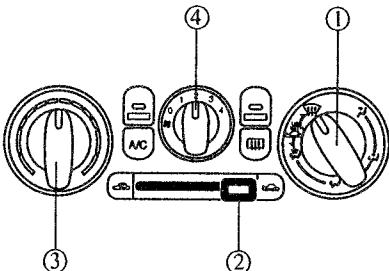
- When maximum cooling is desired, set the temperature control dial to the extreme cold position and set the air intake selector to the  position, then set the fan control dial to the position 4.
- If warmer air is desired at floor level, set the mode selector dial at the  position and adjust the temperature control dial to maintain maximum comfort.
- The air to the floor is warmer than air to the face (except when the temperature control dial is set at the extreme hot or cold position).

▼ Ventilation



- Set the mode selector dial to the  position.
- Set the air intake selector to the  position.
- Set the temperature control dial to the desired position.
- Set the fan control dial to the desired speed.

▼ Windshield Defrosting and Defogging



- Set the mode selector dial to the  position.
- Set the air intake selector to the  position.

Climate Control System

3. Set the temperature control dial to the desired position.
4. Set the fan control dial to the desired speed.

WARNING

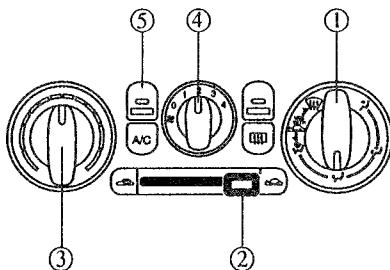
Foggy Windshield:

Using the  position with the temperature control set to the cold position will cause the outside of the glass to fog up. Your vision will be hampered, which could lead to a serious accident. Set the temperature control to the hot or warm position when using the  position.

NOTE

- For maximum defrosting, set the temperature control dial to the extreme hot position and the fan control dial to position 4.
- If warm air is desired at the floor, set the mode selector dial to the  position.

▼ Dehumidifying (With Air Conditioner)



Operate the air conditioner in cool or cold weather to help defog the windshield and side windows.

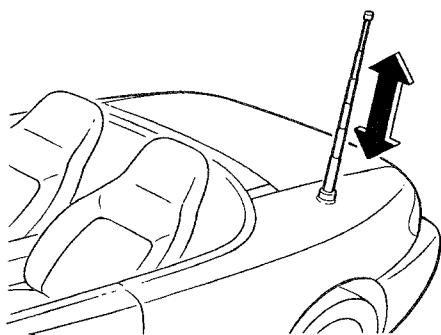
1. Set the mode selector dial to the desired position.
2. Set the air intake selector to the  position.
3. Set the temperature control dial to the desired position.
4. Set the fan control dial to the desired speed.
5. Turn on the air conditioner.

Audio System

Antenna

▼ Power Antenna

The antenna automatically rises when the radio is turned on, and lowers when it is turned off. It does not need to be removed when leaving the vehicle.



⚠ CAUTION

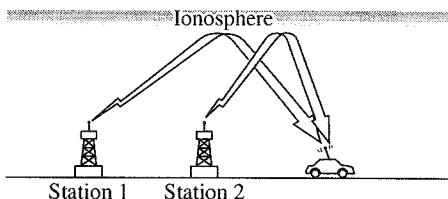
- To prevent damaging the antenna, retract it before entering a car wash facility or passing beneath a low overhead clearance.
- Make sure no one is near the antenna before turning on the radio to prevent injury or damage to the antenna.

Operating Tips for Audio System

▼ Radio Reception

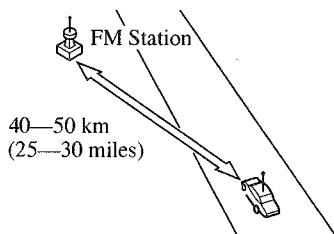
AM characteristics

AM signals bend around such things as buildings or mountains and bounce off the ionosphere. Therefore, they can reach longer distances than FM signals. Because of this, two stations may sometimes be picked up on the same frequency at the same time.

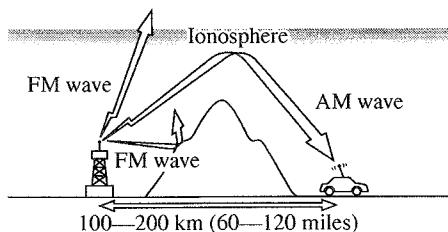


FM characteristics

An FM broadcast range is usually about 40—50 km (25—30 miles) from the source. Because of extra coding needed to break the sound into two channels, stereo FM has even less range than monaural (non-stereo) FM.



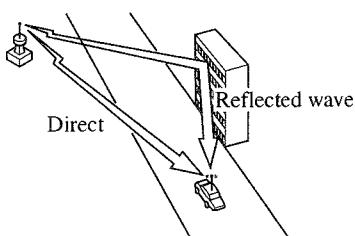
Signals from an FM transmitter are similar to beams of light because they do not bend around corners, but they do reflect. Unlike AM signals, FM signals cannot travel beyond the horizon. Therefore, FM stations cannot be received at the great distances possible with AM reception.



Atmospheric conditions can also affect FM reception. High humidity will cause poor reception. However, cloudy days may provide better reception than clear days.

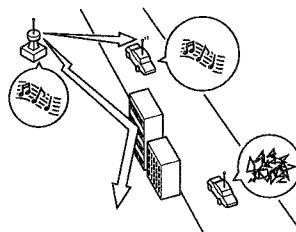
Multipath noise

Since FM signals can be reflected by obstructions, it is possible to receive both the direct signal and the reflected signal at the same time. This causes a slight delay in reception and may be heard as a broken sound or a distortion. This problem may also be encountered when in close proximity to the transmitter.



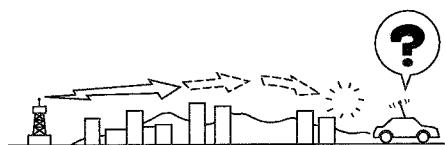
Flutter/Skip noise

Signals from an FM transmitter move in straight lines and become weak in valleys between tall buildings, mountains, and other obstacles. When a vehicle passes through such an area, the reception conditions may change suddenly, resulting in annoying noise.



Weak signal noise

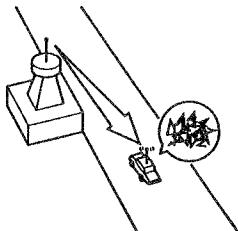
In suburban areas, broadcast signals become weak because of distance from the transmitter. Reception in such fringe areas is characterized by sound breakup.



Audio System

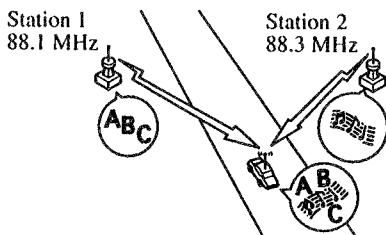
Strong signal noise

This occurs very close to a transmitter tower. The broadcast signals are extremely strong, so the result is noise and sound breakup at the radio receiver.



Station drift noise

When a vehicle reaches the area of two strong stations broadcasting at similar frequencies, the original station may be temporarily lost and the second station picked up. At this time there will be some noise from this disturbance.



▼ Operating Tips for Cassette Tape Player

Cleaning the cassette tape player

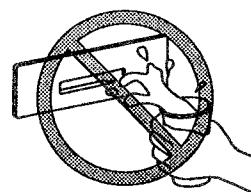
The tape head, capstans, and pinch rollers will gather oxide residue from cassette tapes. This can cause weak or wavering sounds and damage to the cassette tapes and player. Use a good quality head-cleaning tape or a liquid cleaner cassette tape to remove it.

Should the unit not operate normally, consult an Authorized Mazda Dealer. Never attempt to repair it or insert a screwdriver or anything else.

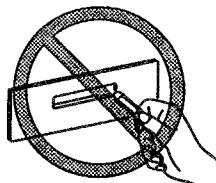
Handling the cassette tape player

The following precautions should be observed.

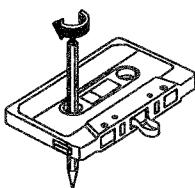
- Do not spill any liquid on the audio system.



- Do not insert any objects, other than cassette tape, into the slot.



- If the cassette tape is loose, it may produce poor sound or performance during playback. Use a pencil or something similar to remove any slack.



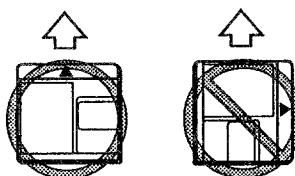
- Only cassette tapes that play no longer than 90 minutes should be used. Cassette tape exceeding 90 minutes are thin and may easily break.
- Do not leave a cassette tape in the tape player slot when not in use. Remove it completely to permit the slot door to close and to protect the mechanism from dust.
- Store cassette tape away from extreme heat, magnetic fields, and direct sunlight. Protect the exposed cassette tape from dirt and damage. Store cassette tapes in their original cases or other protective cases.
- Insert only cassette tapes into the slot. If objects other than cassette tapes are inserted, they may damage the player.

▼ Operating Tips for Mini Disc (MD) Player

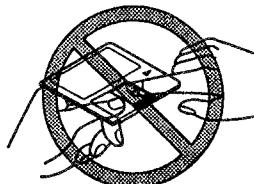
- The MD player has been designed to play MDs bearing the identification logo as shown. No other MDs can be played.



- When inserting the MD, make sure the MD label is facing up, and the MD is oriented to the insertion slot in the direction of the arrow. If not inserted correctly, the MD will be ejected, or may remain stuck in the MD deck.



- Do not touch the internal part of the MD. If the MD shutter is slid open for no reason, it may be broken.



Audio System

- Store MDs in their cases and away from direct sunlight.
- Do not insert fingers or foreign objects in the MD insertion slot as it could damage the MD deck.

▼ Operating Tips for CD Player/In-Dash CD Changer

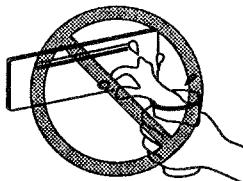
Condensation phenomenon

Immediately after turning on the heater when the vehicle is cold, the CD or optical components (prism and lens) in the CD player/changer may become clouded with condensation. At this time, the CD will eject immediately when placed in the unit. A clouded CD can be corrected simply by wiping it with a soft cloth. Clouded optical components will clear naturally in about an hour. Wait for normal operation to return before attempting to use the unit.

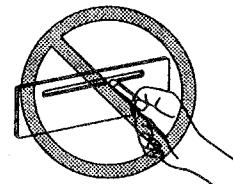
Handling the CD player/In-dash CD changer

The following precautions should be observed.

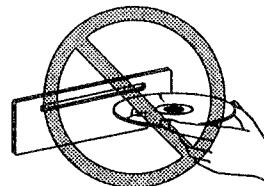
- Do not spill any liquid on the audio system.



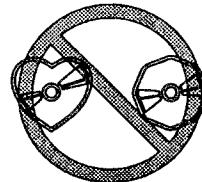
- Do not insert any objects, other than CDs, into the slot.



- The CD revolves at high speed within the unit. Defective (cracked or badly bent) CDs should never be used.

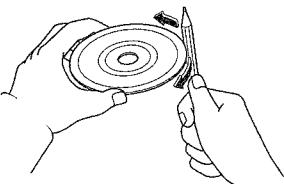


- Do not use non-conventional discs such as heart-shaped, octagonal discs, etc. The CD player/changer could be damaged.

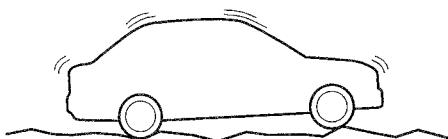


Audio System

- A new CD may have rough edges on its inner and outer perimeters. If a disc with rough edges is used, proper setting will not be possible and the CD player/changer will not play the CD. Remove the rough edges in advance by using a ball-point pen or pencil as shown below. To remove the rough edges, rub the side of the pen or pencil against the inner and outer perimeter of the CD.



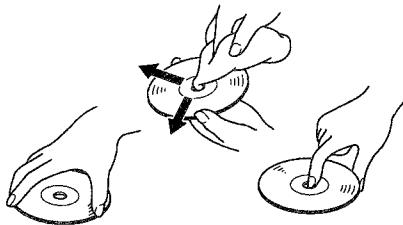
- When driving over uneven surfaces, the sound will jump.



- The CD player/changer has been designed to play CDs bearing the identification logo as shown. No other discs can be played.



- Be sure never to touch the signal surface when handling the CDs. Pick up a CD by grasping the outer edge or the edge of the hole and the outer edge.



- Do not stick paper or tape on the CD. Avoid scratching the reverse side (the side without a label).
- Dust, finger smudges, and dirt can decrease the amount of light reflected from the signal surface, thus affecting sound quality. If the CD should become soiled, gently wipe it with a soft cloth from the center of the CD to the edge.
- Do not use record sprays, antistatic agents, or household spray cleaners. Volatile chemicals such as benzine and thinner can also damage the surface of the CD and must not be used. Anything that can damage, warp, or fog plastic should never be used to clean CDs.
- CDs, like traditional audio records, are made of plastic. To avoid warping, keep the CDs in their cases and do not store them where they will be exposed to direct sunlight.
- The CD player/changer ejects the CD if the CD is inserted upside down. Also dirty and/or defective CDs may be ejected.

Audio System

- 8 cm (3 in) CDs and CD accessories (e.g. 8 cm disc adapter) cannot be used in the CD player/changer.
- Do not insert cleaning discs in the CD player/changer.
- Do not insert any disc with a peel-off or seal on it.

Audio Set

CD Player



In-dash CD Changer

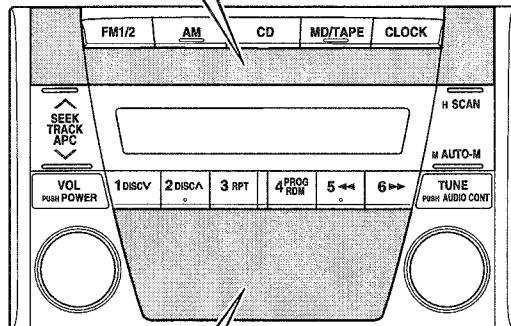
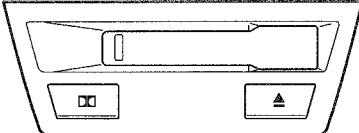
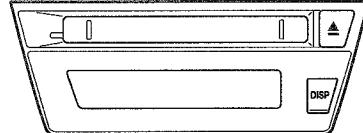


Illustration is of a representative audio unit.

Cassette Tape Player



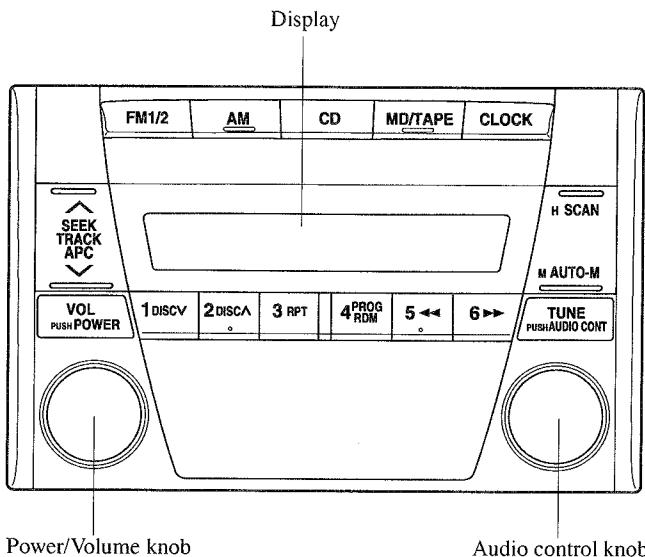
Mini Disc (MD) Player



| | |
|--|------|
| Power/Volume/Sound Controls | 6-18 |
| Clock | 6-22 |
| Operating the Radio | 6-24 |
| Operating the Cassette Tape Player | 6-26 |
| Operating the Mini Disc (MD) Player | 6-28 |
| Operating the Compact Disc (CD) Player | 6-30 |
| Operating the In-Dash CD Changer | 6-32 |
| Error Indications | 6-35 |

Audio System

▼ Power/Volume/Sound Controls



Power ON/OFF

Turn the ignition switch to the ACC or ON position.

Press the power/volume knob to turn the audio system on.

Press the power/volume knob again to turn the audio system off.

NOTE

To prevent the battery from being discharged, do not leave the audio system on for a long period when the engine is not running.

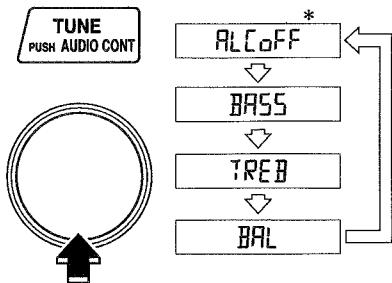
Volume adjustment

To adjust the volume, turn the power/volume knob.

Turn the power/volume knob to the right to increase volume, to the left to decrease it.

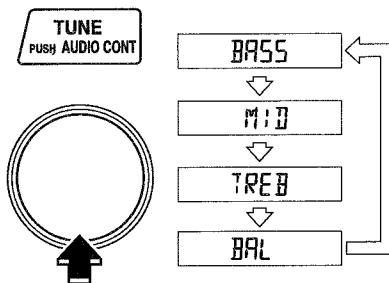
Audio sound adjustment

1. Press the audio control knob to select automatic level control, bass, mid-range, treble or balance control. The selected function will be indicated.
2. Turn the audio control knob to adjust the selected functions as follows:

With automatic level control

*Depending on the mode selected, the indication changes.

| Indication | Turn Left | Turn Right |
|------------|-----------------------------|------------------------------|
| ALC OFF | Select mode | Select mode |
| BASS | Decrease bass | Increase bass |
| TREB | Decrease treble | Increase treble |
| BAL | Shift the sound to the left | Shift the sound to the right |

Without automatic level control

| Indication | Turn Left | Turn Right |
|------------|-----------------------------|------------------------------|
| BASS | Decrease bass | Increase bass |
| MID | Decrease mid-range | Increase mid-range |
| TREB | Decrease treble | Increase treble |
| BAL | Shift the sound to the left | Shift the sound to the right |

NOTE

About 5 seconds after selecting any mode, the volume function will be automatically selected. To reset automatic level control, bass, mid-range, treble and balance, press the audio control knob for 2 seconds. The unit will beep and "CL" will be displayed.

Audio System

Automatic Level Control (ALC)

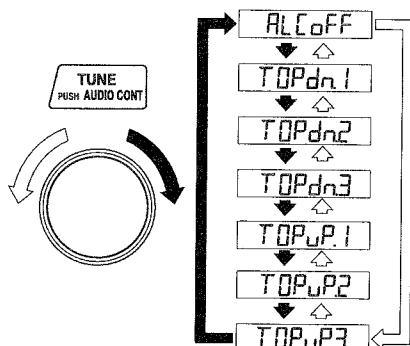
The automatic level control is a feature that automatically adjusts audio volume and sound quality according to the vehicle speed.

The volume increases in accordance with the increase in vehicle speed, and decreases as vehicle speed decreases.

The following seven modes are available. Select the desired mode according to use.

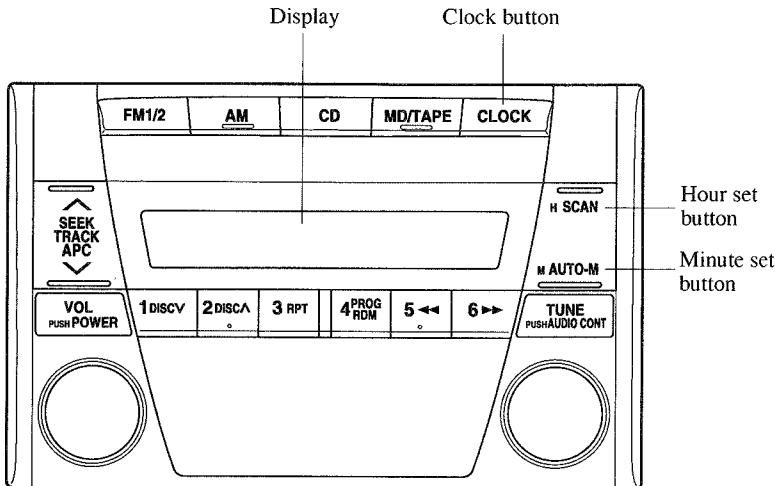
| Mode | Use | Volume change |
|--------|---|---------------|
| ALCoFF | ALC does not operate. | No change |
| TOPdn1 | Use when the convertible top is up. Three levels are available. | Minimum |
| TOPdn2 | | Medium |
| TOPdn3 | | Maximum |
| TOPuP1 | Use when the convertible top is down. Three levels are available. | Minimum |
| TOPuP2 | | Medium |
| TOPuP3 | | Maximum |

Turn the audio control knob to select the desired mode. The selected mode will be indicated.



Audio System

▼ Clock



Setting the time

The clock can be set at any time when the ignition switch is in the ACC or ON position.

1. To adjust the time, press the clock button (**CLOCK**) for about 2 seconds until a beep is heard.
The clock's current time will flash.
2. To advance the hours, press the hour set button (**H**). To advance the minutes, press the minute set button (**M**) while the time is flashing.
3. Press the clock button (**CLOCK**) again to start the clock.

Exact hour adjustment

1. To set the exact hour, press the clock button (**CLOCK**) for about 2 seconds until a beep is heard.
The clock's current time will flash.
2. Press the clock button (**CLOCK**) again and the time will be adjusted as follows:
(Example)
12:01—12:29→12:00
12:30—12:59→1:00

NOTE

If the power supply to the unit is interrupted (if the fuse blows or the vehicle's battery is disconnected), the clock will need to be reset.

Changing the display mode

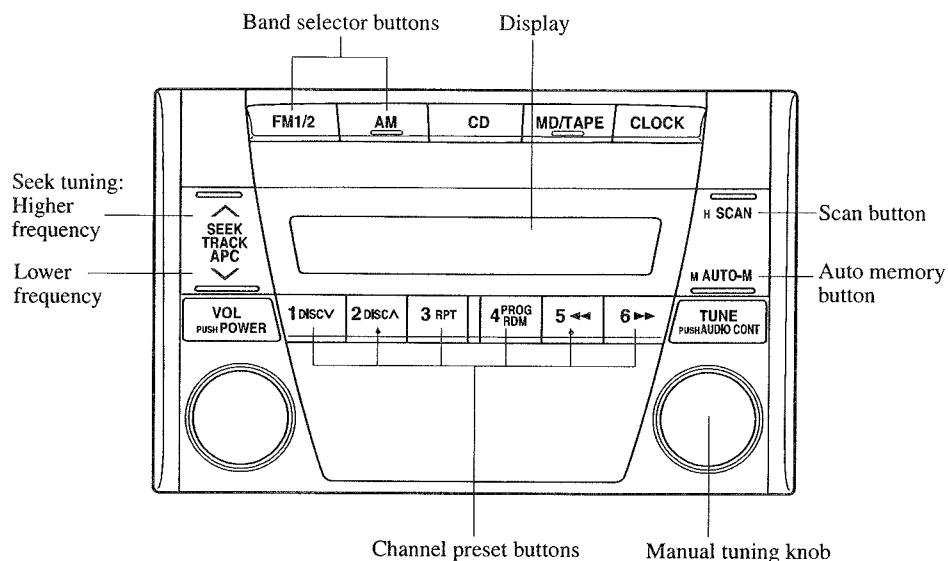
The display on the unit can be changed by pressing the clock button (**CLOCK**). This alternates the display between time and audio. When the clock mode has been selected, the time will be displayed.

NOTE

If audio operation is selected while the time mode is on, the selected audio mode will be displayed for ten seconds, then the display will revert to the time mode.

Audio System

▼ Operating the Radio



Radio ON

Press a band selector button (**AM** or **FM1/2**) to turn the radio on.

Band selection

Choose AM by pressing the AM button (**AM**) and FM by pressing the FM1/2 button (**FM1/2**).

The selected mode will be indicated. If FM stereo is being received, "ST" will be displayed.

NOTE

If the FM broadcast signal becomes weak, reception automatically changes from STEREO to MONO for reduced noise, and the "ST" indicator will go out.

Tuning

The radio has the following tuning methods: Manual, Seek, Scan, Preset channel, and Auto memory tuning. The easiest way to tune stations is to set them on preset channels.

NOTE

If the power supply is interrupted (fuse blows or the battery is disconnected), the preset channels will be canceled.

Manual tuning

Turning the manual tuning knob will change the frequency higher or lower.

Seek tuning

Pressing the seek tuning button (\wedge , \vee) will cause the tuner to seek a higher or lower frequency automatically.

NOTE

If you continue to press and hold the button, the frequency will continue changing without stopping.

Scan tuning

Press the scan button (**SCAN**) to automatically sample strong stations. Scanning stops at each station for about 5 seconds. To hold a station, merely press the scan button (**SCAN**) again during this interval.

Preset channel tuning

The six preset channels can be used to store 6 AM and 12 FM stations.

1. To set a channel first select AM, FM1, or FM2. Tune to the station you want.
2. Depress a channel preset button for about 2 seconds until a beep is heard. The preset channel number and station frequency will be displayed. The station is now held in the memory.
3. Repeat this operation for the other stations and bands you want to store. To tune one in the memory, select AM, FM1, or FM2 and then press its channel preset button. The station frequency and the channel number will be displayed.

NOTE

If the power supply is interrupted (fuse blows or the battery is disconnected), the preset channels will be canceled.

Auto memory tuning

This is especially useful when driving in an area where the local stations are not known. Additional AM/FM stations can be stored without disturbing the previously set channels.

Press and hold the auto memory button (**AUTO-M**) for about 2 seconds until a beep is heard; the system will automatically scan and temporarily store the six strongest stations of each selected band in that area.

After scanning is completed, the strongest station will be tuned and its frequency displayed.

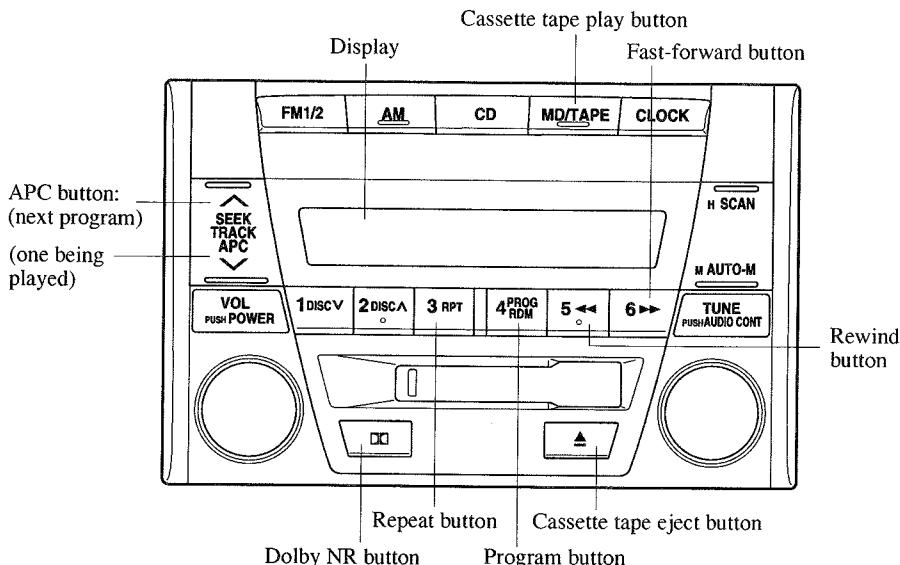
Press and release the auto memory button (**AUTO-M**) to recall stations from the auto-stored stations. One stored station will be selected each time; its frequency and channel number will be displayed.

NOTE

If no stations can be tuned after scanning operations, "A" will be displayed.

Audio System

▼ Operating the Cassette Tape Player



Cassette tape insert

Insert the cassette tape into the slot, open edge to the right and cassette tape will begin play and "TAPE" will be displayed. At the end of the cassette tape, the unit automatically reverses cassette tape play. When \blacktriangle is lit, the cassette tape's top side is playing. When \blacktriangledown is lit, the bottom side is on.

NOTE

When a metal tape is inserted, the player will automatically compensate for it and "MTL" will be displayed.

Playing

Press the cassette tape play button (**MD/TAPE**) to start playing when a cassette tape is in the unit. If there isn't a cassette tape in the unit when the cassette tape play button (**MD/TAPE**) is pressed, "NO TAPE" will flash on and off in sequence.

Dolby noise reduction

When using a tape with Dolby NR*, push the Dolby NR button (\blacksquare). The \blacksquare symbol will be displayed. To play a tape without Dolby NR, push the button once again.

* Noise reduction system manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby and the double-D symbol  are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Ejecting the cassette tape

Press the cassette tape eject button () to eject the cassette tape.

NOTE

The cassette tape can be ejected when the ignition switch is in the OFF position.

Fast forward/Rewind

Press the fast-forward button () to fast-forward.

Press the rewind button () to rewind. To stop this operation and play the cassette tape, press the button again.

NOTE

When the cassette tape ends during fast forward or rewind, it automatically stops and starts playing.

Reversing

Press the program button (**PROG**) to change cassette tape-playing direction.

NOTE

When the cassette tape ends, the unit automatically reverses play.

Automatic program control (APC)

APC is used to find the beginning of either the next program or the one being played.

Press the APC button () to the beginning of the next selection.

Press the APC button () to the beginning of the one being played. To stop this operation and play the cassette tape, press the button again.

If APC detects 15 seconds of blank space it will automatically advance the tape to the next selection.

NOTE

APC may not operate properly if

- A tape was recorded at a low level.
- A tape has long, silent intervals.
- A tape is a live recording.
- A tape has very short intervals of less than 3 seconds.

Repeat play

This operation makes it possible to listen to a selection repeatedly.

Press the repeat button (**RPT**) during play. The current selection playing will be repeated ("RPT" will be displayed).

Press the repeat button (**RPT**) once again to cancel repeat play.

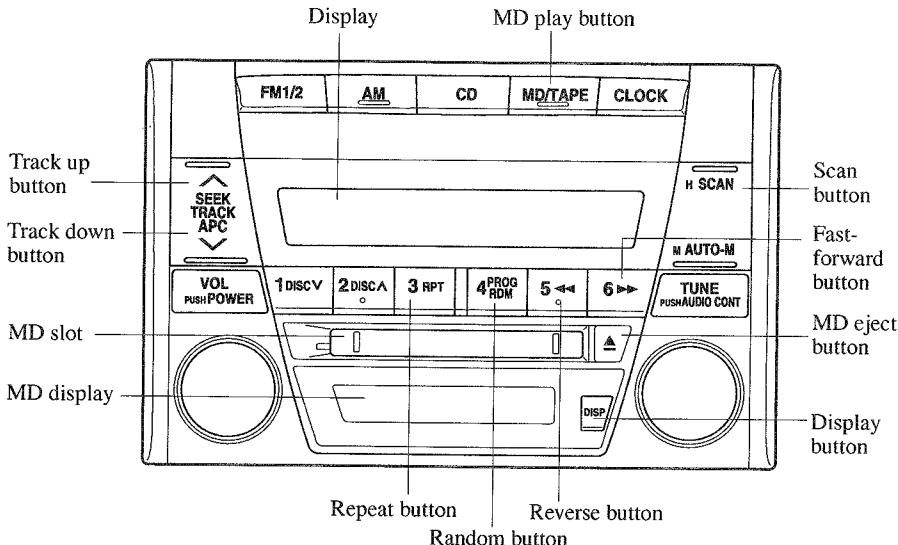
NOTE

RPT may not operate properly if

- A tape was recorded at a low level.
- A tape has long, silent intervals.
- A tape is a live recording.
- A tape has very short intervals of less than 3 seconds.

Audio System

▼ Operating the Mini Disc (MD) Player



Inserting the MD

Insert the MD, label-side up with the arrow pointed to the slot. The auto-loading mechanism will set the MD and begin play. There will be a short lapse before play begins while the player reads the digital signals on the MD.

Playing

Press the MD play button (**MD/TAPE**) to start playing when a MD is in the unit.

Ejecting the MD

Press the MD eject button (Δ) to eject the MD.

Fast-forward/Reverse

Press and hold the fast-forward button ($\blacktriangleright\blacktriangleright$) to advance through a track at high speed.

Press and hold the reverse button ($\blacktriangleleft\blacktriangleleft$) to reverse through a track at high speed.

Track search

Press the track up button (\wedge) once to skip forward to the beginning of the next track.

Press the track down button (\vee) once to skip back to the beginning of the current track.

Music scan

This feature helps to find a program by playing about the first 10 seconds of each track.

Press the scan button (**SCAN**) during play to start scan play operation (the track number will flash).

Press the scan button (**SCAN**) once again to cancel scan play.

NOTE

If the unit is left in scan, normal play will resume where scan was selected.

Repeat play

This feature makes it possible to listen to a selection repeatedly.

Press the repeat button (**RPT**) during play. The current selection will be repeated ("RPT" will be displayed).

Press the repeat button (**RPT**) once again to cancel repeat play.

Random play

This feature allows the MD player to randomly select the order of the songs.

Press the random button (**RDM**) during play. The next selection will be randomly selected ("RDM" will be displayed).

Press the random button (**RDM**) once again to cancel random play.

Changing the MD display

To change the MD display during MD play, press and hold the display button (**DISP**) for about half a second to advance through each of the following displays:

→Song title → Disc title → No display

NOTE

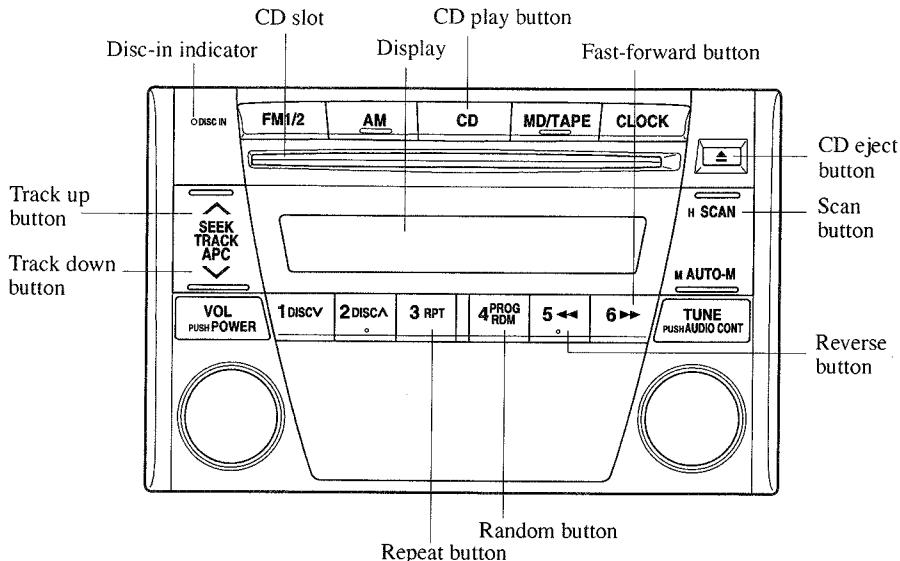
If there is no song or disc title recorded on the MD, "NO TITLE" will be displayed.

Long disc or song titles

When disc or song titles exceed 10 letters or numerals, press the display button (**DISP**) to display the remaining part of the title.

Audio System

▼ Operating the Compact Disc (CD) Player



Inserting the CD

Insert the CD into the slot, label-side up. The auto-loading mechanism will set the CD and begin play. There will be a short lapse before play begins while the player reads the digital signals on the CD. The disc-in indicator will illuminate and the track number will be displayed.

Playing

Press the CD play button (**CD**) to start playing when a CD is in the unit.

Ejecting the CD

Press the CD eject button (**▲**) to eject the CD.

Fast-forward/Reverse

Press and hold the fast-forward button (**▶▶**) to advance through a track at high speed.

Press and hold the reverse button (**◀◀**) to reverse through a track at high speed.

Track search

Press the track up button (**↗**) once to skip forward to the beginning of the next track.

Press the track down button (**↘**) once to skip back to the beginning of the current track.

Music scan

This feature helps to find a program by playing about the first 10 seconds of each track.

Press the scan button (**SCAN**) during play to start scan play operation (the track number will flash).

Press the scan button (**SCAN**) once again to cancel scan play.

NOTE

If the unit is left in scan, normal play will resume where scan was selected.

Repeat play

This feature makes it possible to listen to a selection repeatedly.

Press the repeat button (**RPT**) during play. The current selection will be repeated ("RPT" will be displayed).

Press the repeat button (**RPT**) once again to cancel repeat play.

Random play

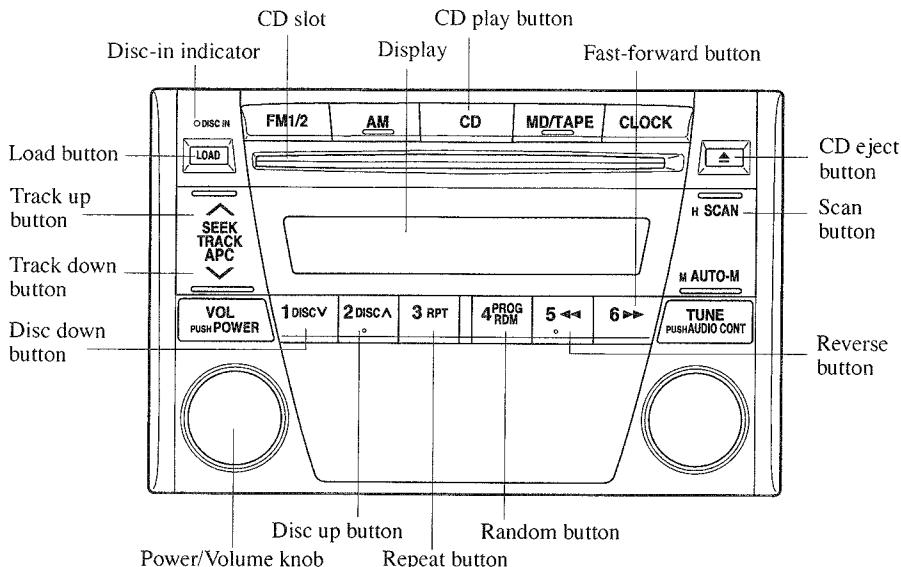
This feature allows the CD player to randomly select the order of the songs.

Press the random button (**RDM**) during play. The next selection will be randomly selected ("RDM" will be displayed).

Press the random button (**RDM**) once again to cancel random play.

Audio System

▼ Operating the In-Dash CD Changer



Inserting the CD

The CD must be label-side up when inserting. The auto-loading mechanism will set the CD and begin play. There will be a short lapse before play begins while the player reads the digital signals on the CD.

The disc number and the track number will be displayed.

NOTE

A CD cannot be inserted while the display reads "WAIT". A beeping sound can be heard during this waiting time. Simultaneously pressing the power/volume knob and the load button (**LOAD**) for about 2 seconds will turn this beeping sound ON or OFF.

Normal insertion

1. Press the load button (**LOAD**).
2. When "In" is displayed, insert the CD.

Inserting CDs into desired tray number

1. Press and hold the load button (**LOAD**) for about 2 seconds until a beep is heard.
2. Press the channel preset button for the desired tray number within 5 seconds after the beep is heard.
3. When "In" is displayed, insert the CD.

NOTE

The CD cannot be inserted to the desired tray number if the number is already occupied.

Multiple insertion

1. Press and hold the load button (**LOAD**) for about 2 seconds until a beep is heard.
2. When "In" is displayed, insert the CD.
3. When "In" is displayed again, insert the next CD.

NOTE

The first-inserted CD will be played automatically when:

- No CD is inserted within 15 seconds after "In" is displayed.
- The CD trays are full.

Ejecting the CD**Normal ejection**

1. Press the CD eject button (**▲**). The disc number and "OUT" will be displayed.
2. Pull out the CD.

NOTE

When the CD is ejected during play, the next CD will be played automatically.

Ejecting CDs from desired tray number

1. Press and hold the CD eject button (**▲**) for about 2 seconds until a beep is heard.
2. Press the channel preset button for the desired CD number within 5 seconds after the beep is heard.
3. Pull out the CD.

Multiple ejection

1. Press and hold the CD eject button (**▲**) for about 2 seconds until a beep is heard.
2. Wait 5 seconds or press the CD eject button (**▲**) again within 5 seconds after the beep is heard.
3. Pull out the CD, then the next CD will be ejected.

NOTE

- CDs will be ejected starting with the one with the lowest number.
- All CDs in the tray will be ejected continuously.
- CDs can be ejected when the ignition switch is off. Press and hold the CD eject button (**▲**) for about 2 seconds and all CDs will eject.

Playing

Press the CD play button (**CD**) to start playing when a CD is in the unit.

Fast-forward/Reverse

Press and hold the fast-forward button (**►►**) to advance through a track at high speed.

Press and hold the reverse button (**◀◀**) to reverse through a track at high speed.

Audio System

Track search

Press the track up button (\wedge) once to skip forward to the beginning of the next track.

Press the track down button (\vee) once to skip back to the beginning of the current track.

Disc search

Press the disc up button (**DISCA**) to skip forward to the beginning of the next CD. Press the disc down button (**DISCV**) to skip back to the beginning of the previous CD.

Music scan

This feature helps to find a program by playing about the first 10 seconds of each track.

Press the scan button (**SCAN**) during play to start scan play operation (the track number will flash).

Press the scan button (**SCAN**) once again to cancel scan play.

NOTE

If the unit is left in scan, normal play will resume where scan was selected.

Repeat play

This feature makes it possible to listen to a selection repeatedly.

Press the repeat button (**RPT**) during play. The current selection will be repeated ("RPT" will be displayed).

Press the repeat button (**RPT**) once again to cancel repeat play.

Random play

This feature allows the CD player to randomly select the order of the songs.

Press the random button (**RDM**) during play. The next selection will be randomly selected ("RDM" will be displayed).

Press the random button (**RDM**) once again to cancel random play.

▼ Error Indications

If you see an error indication on the display, find the cause in the chart. If you cannot clear the error indication, take the vehicle to an Authorized Mazda Dealer.

| Indication | Cause | Solution |
|------------|----------------------------|--|
| CHECK MD | MD is inserted upside down | Insert the MD properly. If the error indication does not disappear, consult an Authorized Mazda Dealer |
| CHECK MD | MD is defective | Insert another MD properly. If the error indication does not disappear, consult an Authorized Mazda Dealer |
| CHECK CD | CD is inserted upside down | Insert the CD properly. If the error indication does not disappear, consult an Authorized Mazda Dealer |
| CHECK CD | CD is defective | Check the CD for scratches or soiling |

Audio System

Safety Certification

This CD player is made and tested to meet exacting safety standards. It meets FCC requirements and complies with safety performance standards of the U.S. Department of Health and Human Services.

CAUTION

- This CD player should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.
If servicing is required, contact an Authorized Mazda Dealer.
- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous laser exposure. Never operate the CD player with the top case of the unit removed.
- Changes or modifications not expressly approved by Mazda may void the user's authority to operate this equipment.

NOTE

For CD player section:

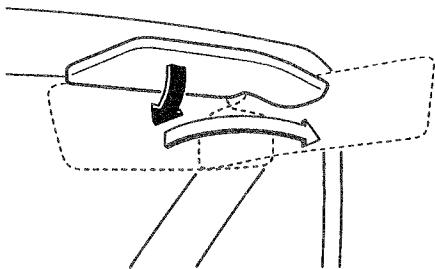
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

Sunvisors

When you need a sunvisor, lower it for use in front or swing it to the side.

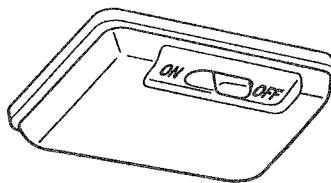


▼ Vanity Mirror

To use the vanity mirror, lower the sunvisor on the passenger's side.

Interior Light

▼ Overhead Light



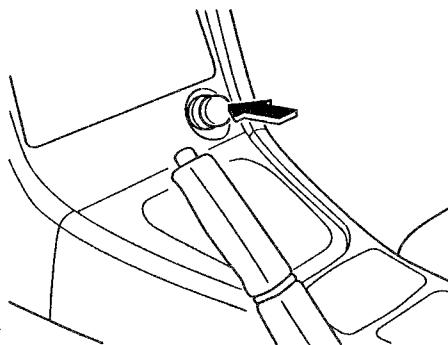
| | |
|--------|--------------------------------|
| OFF | Light off |
| Center | Light on when any door is open |
| ON | Light on |

Interior Equipment

Lighter

The ignition switch must be in the ACC or ON position.

Press the lighter in and release it. When ready for use, it automatically pops out.



⚠ CAUTION

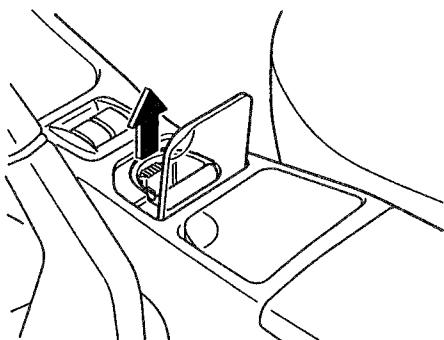
- Don't touch the metal part of the lighter, you may burn yourself.
- Don't hold the lighter in because it will overheat.
- Don't use the lighter socket for plug-in accessories such as shavers and coffee pots. They may damage it or cause electrical failure. Use only a genuine Mazda lighter or the equivalent.
- If the lighter doesn't pop out within 30 seconds, remove it to prevent overheating.

Ashtray

⚠ CAUTION

Don't use the ashtray for trash. You might start a fire.

To remove, open and pull up the ashtray.



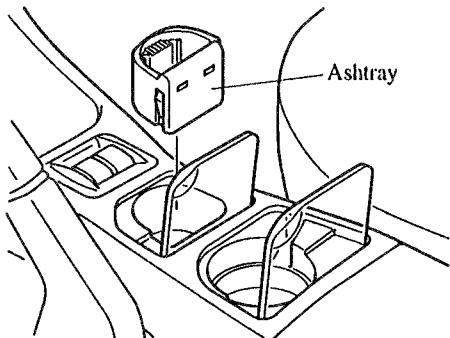
Cup Holders

⚠ WARNING

Using the Cup Holder:

Using the cup holder to hold hot liquids while the vehicle is moving is dangerous. If the contents spill, you could be scalded. Never use the cup holder to hold hot liquids while the vehicle is moving.

To use, open the cover.



Pull the ashtray out and use the hole for an additional cup holder.

⚠ CAUTION

If your arm or elbow bumps into the cup while shifting, don't use the hole for an additional cup holder.

Storage Compartments

⚠ WARNING

Open Storage Boxes:

Driving with the storage boxes open is dangerous. To reduce the possibility of injury in an accident or a sudden stop, keep the storage boxes closed when driving.

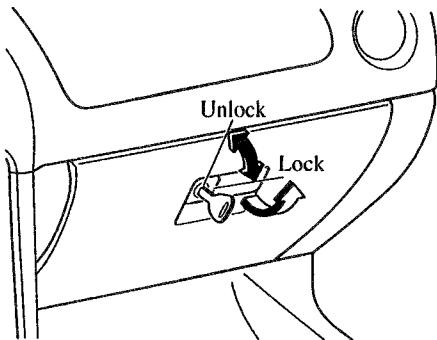
⚠ CAUTION

In hot weather, don't leave combustible materials or objects which will deform in extreme heat such as lighters and glasses in the vehicle.

▼ Glove Box

To open the glove box, pull the latch toward you.

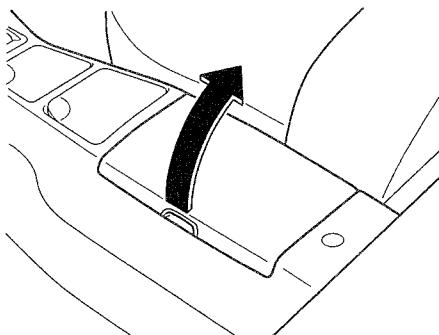
The door has a lock, insert the key and turn it clockwise to lock, counterclockwise to unlock.



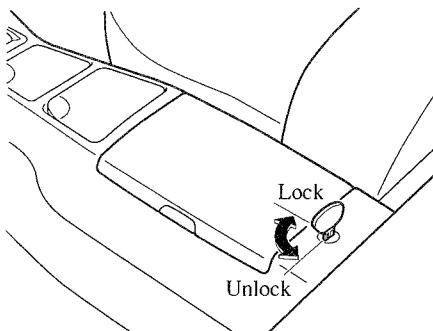
Interior Equipment

▼ Center Console

To open, pull the release catch.



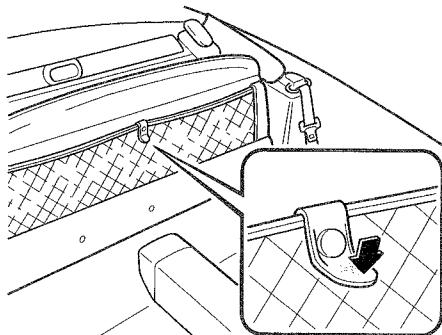
The center console has a lockable lid, insert the key into the slot; then turn the key clockwise to lock, counterclockwise to unlock.



▼ Mesh Pocket

Maps or pamphlets can be placed in the mesh pocket.

Press the center fastener to release it.

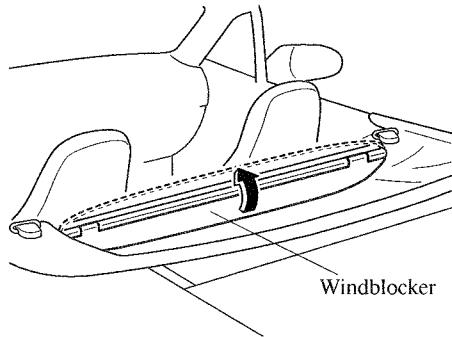


⚠ CAUTION

Make sure the fastener is securely fastened when the top is open; otherwise, objects placed in the mesh pocket could be blown away by the wind.

Windblocker

This windblocker prevents the wind from coming into the cabin from behind when driving with the top opened.



7

In Case of an Emergency

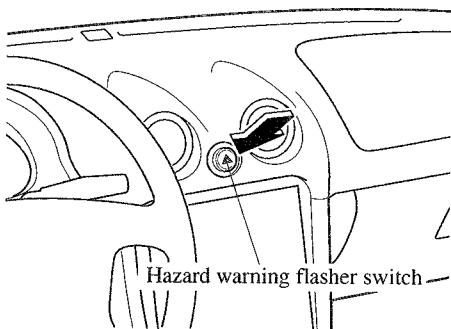
Helpful information on what to do in an emergency.

| | |
|--------------------------------------|------|
| Parking in an Emergency | 7- 2 |
| Parking in an Emergency | 7- 2 |
| | |
| Flat Tire | 7- 3 |
| Spare Tire and Tool Storage | 7- 3 |
| Changing a Flat Tire | 7- 5 |
| | |
| Overheating | 7-11 |
| Overheating | 7-11 |
| | |
| Emergency Starting | 7-13 |
| Starting a Flooded Engine | 7-13 |
| Jump-Starting | 7-13 |
| Push-Starting | 7-15 |
| | |
| Emergency Towing | 7-16 |
| Towing Description | 7-16 |
| Tiedown Hooks | 7-17 |
| Recreational Towing | 7-17 |

Parking in an Emergency

The hazard warning lights should always be used when you stop on or near a roadway.

The hazard warning lights warn other drivers that your vehicle is a traffic hazard and that they must take extreme caution when near it.



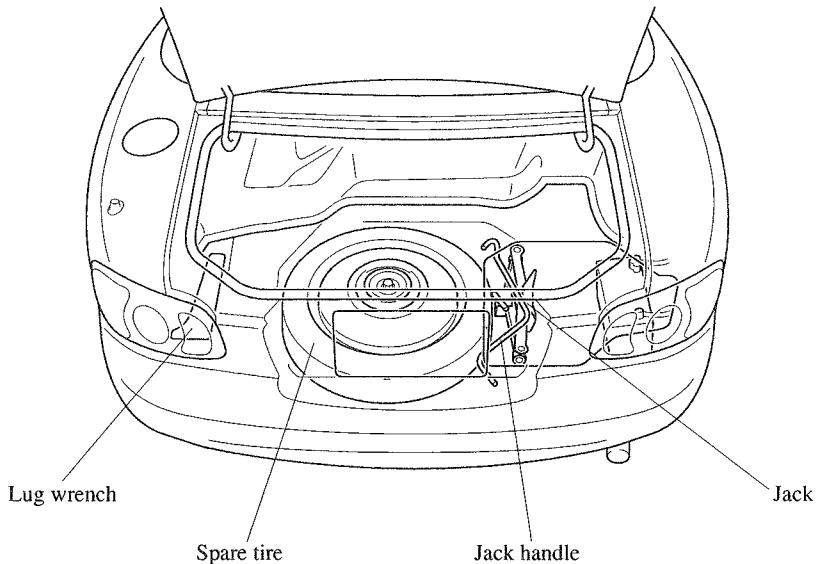
Depress the hazard warning switch and all four turn signals will flash at once.

NOTE

- The turn signals don't work when the hazard warning lights are on.
- Check local regulations about the use of hazard warning lights while the vehicle is being towed. They may forbid it.

Spare Tire and Tool Storage

Spare tire and tools are stored in the locations illustrated in the diagram.

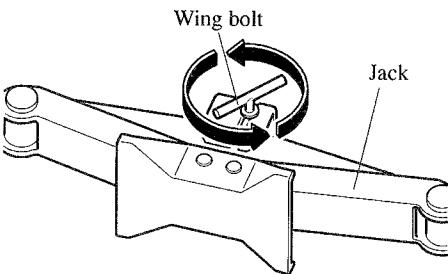


Flat Tire

▼ Jack

To remove the jack

Turn the wing bolt counterclockwise.



To secure the jack

Perform the removal procedure in reverse.

▼ Spare Tire

Your Mazda has a temporary spare tire. It's lighter and smaller than a conventional tire, and is designed only for emergency use and should be used only for VERY short periods. Temporary spares should NEVER be used for long drives or extended periods.



WARNING

Driving with a Temporary Spare Tire on Ice or Snow:

Driving with a spare tire on the rear (driving) wheels on ice or snow is dangerous. Handling will be affected. You could lose control of the vehicle and have an accident. Put the spare tire on the front axle and move a regular tire to the rear.

CAUTION

To avoid damage to the temporary spare or to the vehicle, observe the following precautions:

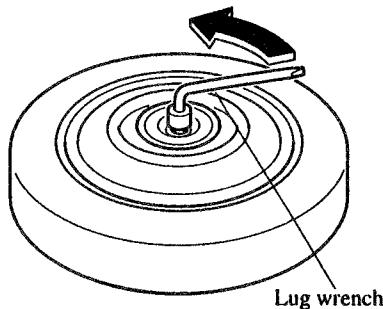
- Don't exceed 80 km/h (50 mph).
- Avoid driving over obstacles. Also, don't drive through an automatic car wash. This tire's diameter is smaller than a conventional tire's, so the ground clearance is reduced about 25 mm (1 in).
- Don't use a tire chain on this tire because it won't fit properly.
- Don't use your temporary spare on any other vehicle; it has been designed only for your Mazda.
- Use only one temporary spare tire on your vehicle at the same time.

(With limited slip differential)

When using the temporary spare tire on the rear axle, replace it with a standard tire as soon as possible. The size difference between the spare and the standard tire will cause the limited slip differential to malfunction.

To remove the spare tire

Turn the tire hold-down bolt counterclockwise with the lug wrench.

**Changing a Flat Tire****NOTE**

If the following occurs while driving, it could indicate a flat tire.

- Steering becomes difficult.
- The vehicle begins to vibrate excessively.
- The vehicle pulls in one direction.

If you have a flat tire, drive slowly to a level spot that is well off the road and out of the way of traffic to change the tire. Stopping in traffic or on the shoulder of a busy road is dangerous.

**WARNING****Jacking a Vehicle:**

Changing a tire is dangerous if not done properly. The vehicle can slip off the jack and seriously injure someone.

Be sure to follow the directions for changing a tire, and never get under a vehicle that is supported only by a jack.

Passenger in Vehicle Supported by a Jack:

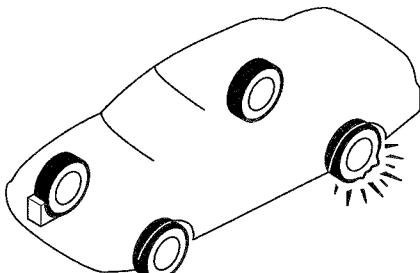
Allowing someone to remain in a vehicle supported by a jack is dangerous. The occupant could cause the vehicle to fall resulting in serious injury. Never allow anyone inside a vehicle supported by a jack.

Flat Tire

NOTE

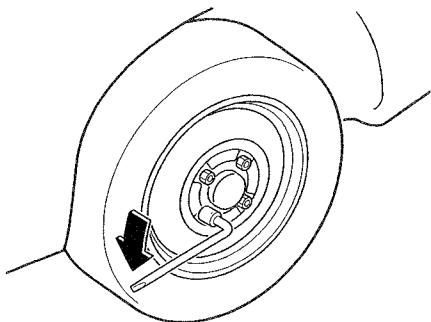
Make sure the jack is well lubricated before using it.

1. Park on a level surface off the right-of-way and firmly set the parking brake.
2. Put a vehicle with an automatic transmission in park (P), a manual transmission in reverse (R), and turn off the engine.
3. Turn on the hazard warning flasher.
4. Have everyone get out of the vehicle and away from the vehicle and traffic.
5. Remove the jack, tool, and spare tire (page 7-3).
6. Block the wheel diagonally opposite the flat tire. When blocking a front wheel, place the block in front of the tire. When blocking a rear wheel, place the block behind the tire.

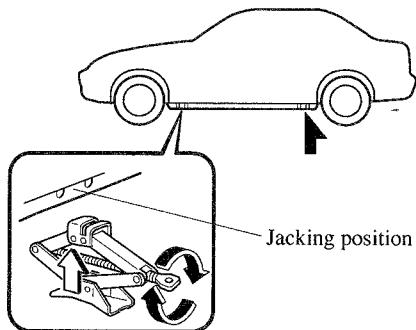


▼ Removing a Flat Tire

1. Loosen the lug nuts by turning them counterclockwise one turn each, but don't remove any until the tire has been raised off the ground.



2. Place the jack under the jacking position closest to the tire being changed.





WARNING

Incorrect Jacking Position:

Attempting to jack the vehicle in positions other than those recommended in this manual is dangerous. The vehicle could slip off the jack and seriously injure or even kill someone. Use only the front and rear jacking positions recommended in this manual.

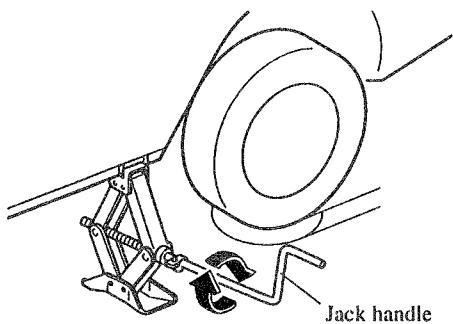
Improper Jack:

Using a jack that isn't designed for your Mazda is dangerous. The vehicle could slip off the jack and seriously injure someone. Use only the jack provided with your Mazda.

Placing Objects Under the Jack:

Jacking the vehicle with an object under the jack is dangerous. The jack could slip and someone could be seriously injured by the jack or the falling vehicle. Never place objects under the jack.

4. Turn the jack handle clockwise and raise the vehicle high enough so that the spare tire can be installed. Before removing the lug nuts, make sure your Mazda is firmly in position and that it cannot slip or move.



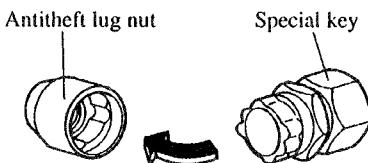
5. Remove the lug nuts by turning them counterclockwise; then remove the wheel.

3. Insert the jack handle into the jack.

Flat Tire

▼ Locking Lug Nuts

If your vehicle has optional antitheft wheel lug nuts, one on each wheel will lock the tires and you must use a special key to unlock them. This key is attached to the lug wrench and is stored with the spare tire. Register them with the lock manufacturer by filling out the card provided in the glove box and mailing it in the accompanying envelope. If you lose your key, consult an Authorized Mazda Dealer or use the lock manufacturer's order form, which is with the registration card.



To remove an antitheft lug nut

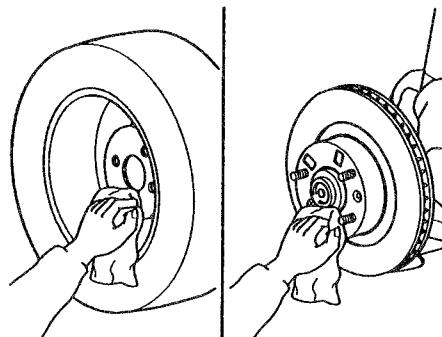
1. Get the key for the locking lug nut.
2. Place it on top of the nut, and be sure to hold the key square to it. If you hold the key at an angle, you may damage both key and nut. Don't use a power impact wrench.
3. Place the lug wrench on top of the key and apply pressure. Turn the wrench counterclockwise.

To replace the nut

1. Place the key on top of the nut.
2. Place the lug wrench on top of the key, apply pressure, and turn it clockwise.

▼ Mounting the Spare Tire

1. Remove dirt and grime from the mounting surfaces of the wheel and hub, including the hub bolts, with a cloth.



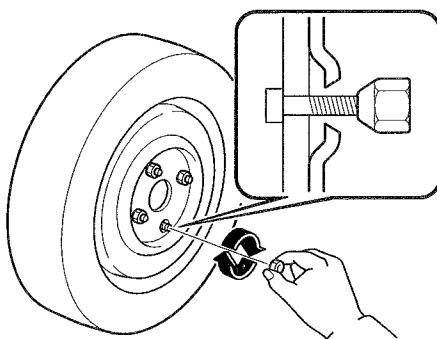
⚠ WARNING

Removing Dirt and Grime from Wheels, Hubs and Hub Bolts:

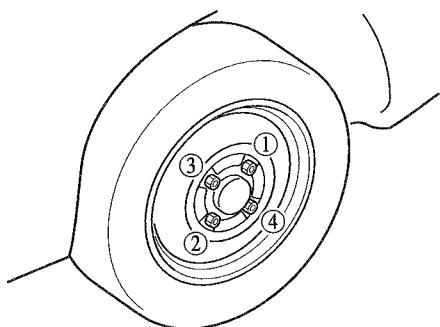
When changing or replacing a tire, not removing dirt and grime from the mounting surfaces of the wheel, hub and hub bolts is dangerous. The lug nuts could loosen while driving and cause the tire to come off, resulting in an accident. Make sure the mounting surfaces of the wheel, hub and lug nuts are clean before changing or replacing tires.

2. Mount the spare tire.

3. Install the lug nuts with the beveled edge inward; tighten them by hand.



4. Turn the jack handle counterclockwise and lower the vehicle. Use the lug wrench to tighten the nuts in the order shown.



! WARNING

Applying Oil and Grease to Lug Nuts, Bolts:

Applying oil or grease to lug nuts and bolts is dangerous. The lug nuts could loosen while driving and cause the tire to come off, resulting in an accident. In addition, lug nuts and bolts could be damaged if tightened more than necessary. Do not apply oil or grease to lug nuts and bolts and do not tighten the lug nuts beyond the recommended tightening torque.

If you're unsure of how tight the nuts should be, have them inspected at a service station.

Nut tightening torque:

| | |
|---------------------|----------------------|
| N·m (kgf·m, ft·lbf) | 88—118 (9—12, 65—87) |
|---------------------|----------------------|

Flat Tire

WARNING

Loose Lug Nuts:

Improperly or loosely tightened lug nuts are dangerous. The wheel could wobble or come off. This could result in loss of vehicle control and cause a serious accident. Always securely and correctly tighten the lug nuts.

Metric Studs and Lug Nuts:

Because the wheel studs and lug nuts on your Mazda have metric threads, using a non-metric nut is dangerous. On a metric stud, it would not secure the wheel and would damage the stud, which could cause the wheel to slip off and cause an accident. Be sure to reinstall the same nuts you removed or replace them with metric nuts of the same configuration.

Incorrect Tire Air Pressure:

Driving on tires with incorrect air pressure is dangerous. Tires with incorrect pressure could affect handling and result in an accident. Don't drive with any tires that have incorrect air pressure. When you check the regular tires' air pressure, check the spare tire, too.

5. Store the damaged tire in the trunk.
Have the damaged tire repaired as soon as possible.

NOTE

To prevent the jack and tool from rattling, store them properly.

Overheating

If the temperature gauge indicates overheating, you experience power loss, or you hear a loud knocking or pinging noise, the engine is probably too hot.

If this happens:

1. Drive safely to the side of the road and park off the right-of-way.
2. Put a vehicle with an automatic transmission in park (P), a manual transmission in neutral.
Apply the parking brake.
3. Turn off the air conditioner.

⚠ WARNING

Steam from Overheated Engine:
Steam from an overheated engine is dangerous. The escaping steam could seriously burn you. Open the hood ONLY after steam is no longer escaping from the engine.

4. Check whether coolant or steam is escaping from under the hood or from the engine compartment.

If steam is coming from the engine compartment:

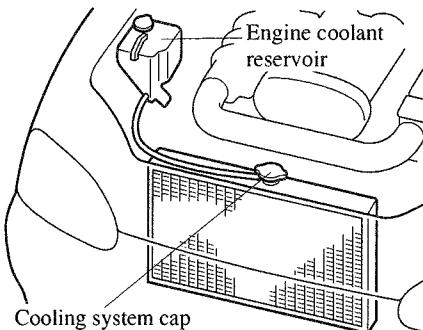
Don't go near the front of the vehicle. Stop the engine. Then turn the ignition switch to the ON position without starting the engine.

The radiator cooling fans will start to cool the engine.

If neither coolant nor steam is escaping:

Open the hood and idle the engine until it cools. If this doesn't lower the temperature, stop the engine and let it cool.

5. Visually inspect the alternator/water pump drive belt for looseness and breakage and all cooling hose connections for leaks. If the belt is broken or coolant is leaking, call an Authorized Mazda Dealer for assistance.
6. If the drive belt is OK, the engine is cool, and no coolant leaks are obvious, inspect the coolant level. Carefully add coolant as required (page 8-15).



Overheating

WARNING

Cooling System Cap:

When the engine and radiator are hot, scalding coolant and steam may shoot out under pressure and cause serious injury. Don't remove the cooling system cap when the engine and radiator are hot.

CAUTION

If the engine continues to overheat or frequently overheats, have the cooling system inspected. The engine could be seriously damaged unless repairs are made.

Emergency Starting

Starting a Flooded Engine

If the engine fails to start, it may be flooded (excessive fuel in the engine).

Follow this procedure:

1. Depress the accelerator all the way and hold it there.
2. Turn the ignition switch to the START position and hold it there—for up to 10 seconds. If the engine starts, release the key and accelerator immediately because the engine will suddenly rev up.
3. If the engine fails to start, crank it without using the accelerator—for up to 10 seconds.

Jump-Starting

The battery is in the trunk.

Jump-starting is dangerous if done incorrectly. So follow the procedure carefully. If you feel unsure about jump-starting, we strongly recommend that you have a competent service technician do the work.

WARNING

Battery-Related Explosion:

Flames and sparks near open battery cells are dangerous. Hydrogen gas, produced during normal battery operation, could ignite and cause the battery to explode. An exploding battery can cause serious burns and injuries. Keep all flames, including cigarettes, and sparks away from open battery cells.

Frozen Battery:

Jump-starting a frozen battery is dangerous. It may rupture or explode, causing serious injury.

Don't jump-start a frozen battery.

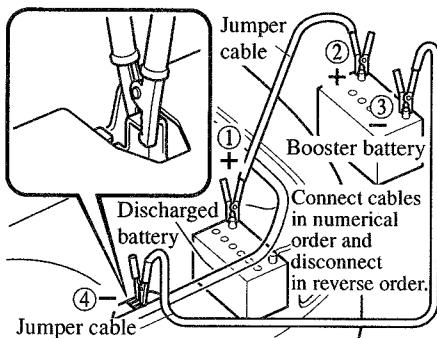
CAUTION

Use only a 12 V booster system. You can damage a 12 V starter, ignition system, and other electrical parts beyond repair with a 24 V power supply (two 12 V batteries in series or a 24 V motor generator set).

Emergency Starting

1. Make sure the booster battery is 12 V and that its negative terminal is grounded.
2. If the booster battery is in another vehicle, don't allow the vehicles to touch. Turn off the engine of the vehicle with the booster battery and all unnecessary electrical loads in both vehicles.
3. Connect the jumper cables in the exact sequence as in the illustration.

- Connect one end of a cable to the positive terminal on the discharged battery (1).
- Attach the other end to the positive terminal on the booster battery (2).
- Connect one end of the other cable to the negative terminal of the booster battery (3).
- Connect the other end to a solid, stationary, exposed metallic point (for example, the trunk latch catch) away from the discharged battery (4).



⚠️ WARNING

Connecting to Negative Terminal:
Connecting the end of the second cable to the negative (—) terminal of the discharged battery is dangerous. A spark could cause the gas around the battery to explode and injure someone. Connect the cable to a point away from the battery.

4. Start the engine of the booster vehicle and run it a few minutes. Then start the engine of the other vehicle.
5. When finished, carefully disconnect the cables in the reverse order described in Step 3.

Push-Starting

⚠ **WARNING**

Towing a Vehicle to Start It:

Towing a vehicle to start it is dangerous. The vehicle being towed could surge forward when its engine starts, causing the two vehicles to collide. The occupants could be injured. Never tow a vehicle to start it.

You can't start a vehicle with an automatic transmission by pushing it.

⚠ **CAUTION**

You shouldn't push-start a vehicle that has a manual transmission. It can damage the emission control system.

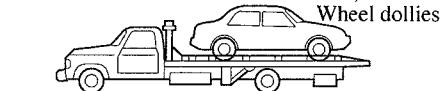
Emergency Towing

Towing Description

We recommend that towing be done only by an Authorized Mazda Dealer or a commercial tow-truck service.

Proper lifting and towing are necessary to prevent damage to the vehicle.
Government and local laws must be followed.

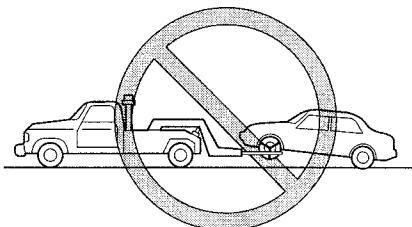
A towed vehicle usually should have its rear wheels off the ground. If excessive damage or other conditions prevent this, use wheel dollies.



If the transmission, rear axle, and steering system are not damaged, the vehicle may be towed on all four wheels. If any of these components are damaged, use wheel dollies or flatbed equipment.

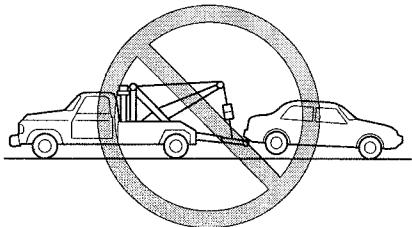
CAUTION

Don't tow the vehicle pointed forward with driving wheels on the ground. This may cause internal damage to the transmission.



CAUTION

Don't tow with sling-type equipment. This could damage your vehicle. Use wheel-lift or flatbed equipment.



Emergency Towing

Tiedown Hooks

⚠ CAUTION

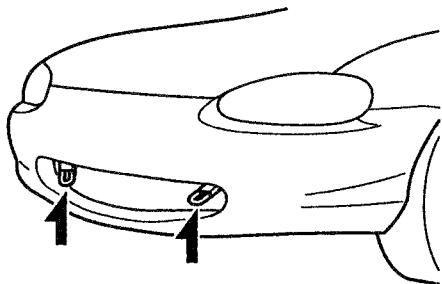
Don't use the tiedown hooks under the front and rear for towing.
They are designed ONLY for tying down the vehicle when it's being transported. Using them for towing will damage the bumper.

Recreational Towing

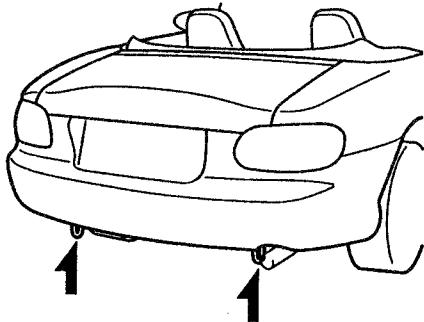
An example of "recreational towing" is towing your vehicle behind a motorhome. The transaxle is not designed for towing this vehicle on all 4 wheels.

When doing recreational towing refer to "Towing Description" (page 7-16) and "Tiedown Hooks" (page 7-17) and carefully follow the instructions.

▼ Tiedown Hooks-Front



▼ Tiedown Hooks-Rear



How to keep your Mazda in top condition.

| | |
|--|------|
| Introduction | 8- 2 |
| Introduction | 8- 2 |
| | |
| Scheduled Maintenance | 8- 3 |
| Scheduled Maintenance (North America) | 8- 3 |
| Scheduled Maintenance (Except North America) | 8- 7 |
| | |
| Owner Maintenance | 8-10 |
| Owner Maintenance Schedule | 8-10 |
| Owner Maintenance Precautions | 8-11 |
| Engine Compartment Overview | 8-12 |
| Engine Oil | 8-13 |
| Engine Coolant | 8-15 |
| Brake Fluid | 8-17 |
| Clutch Fluid | 8-18 |
| Power Steering Fluid | 8-19 |
| Automatic Transmission Fluid (ATF) | 8-20 |
| Washer Fluid | 8-22 |
| Body Lubrication | 8-23 |
| Air Filter | 8-23 |
| Wiper Blades | 8-24 |
| Battery | 8-26 |
| Tires | 8-27 |
| Light Bulbs | 8-31 |
| Fuses | 8-37 |
| | |
| Appearance Care | 8-41 |
| How to Minimize Environmental Paint Damage | 8-41 |
| Exterior Care | 8-43 |
| Interior Care | 8-48 |

Introduction

Introduction

Be extremely careful and prevent injury to yourself and others or damage to your vehicle when using this manual for inspection and maintenance.

If you're unsure about any procedure it describes, we strongly urge you to have a reliable and qualified service shop perform the work, preferably an Authorized Mazda Dealer.

Factory-trained Mazda technicians and genuine Mazda parts are best for your vehicle. Without this expertise and the parts that have been designed and made especially for your Mazda, inadequate, incomplete, and insufficient servicing may result in problems. This could lead to vehicle damage or an accident and injuries.

For expert advice and quality service, consult an Authorized Mazda Dealer.

The owner should retain evidence that proper maintenance has been performed as prescribed.

Claims against the warranty resulting from lack of maintenance, as opposed to defective materials or authorized Mazda workmanship, will not be honored.

Any auto repair shop using parts equivalent to your Mazda's original equipment may perform maintenance. **But we recommend that it always be done by an Authorized Mazda Dealer using genuine Mazda parts.**

Scheduled Maintenance

Scheduled Maintenance (North America)

Follow Schedule 1 if the vehicle is operated mainly where none of the following conditions apply.

If any do apply, follow Schedule 2 (Canada and Puerto Rico residents follow Schedule 2).

- Repeated short-distance driving
- Driving in dusty conditions
- Driving with extended use of brakes
- Driving in areas where salt or other corrosive materials are being used
- Driving on rough or muddy roads
- Extended periods of idling or low-speed operation
- Driving for long periods in cold temperatures or extremely humid climates

NOTE

After the described period, continue to follow the described maintenance at the recommended intervals.

Scheduled Maintenance

▼ Schedule 1

I : Inspect and repair, clean, adjust, or replace if necessary.
(Oil-permeated air filter cannot be cleaned using the air-blow method.)

R : Replace

L : Lubricate

| Maintenance Interval | Number of months or kilometers (miles), whichever comes first | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-------------|------------|---|--------------------------------------|--------------|------------|--------------|
| | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |
| | ×1000 Km (×1000 Miles) | 12 (7.5) | 24 (15) | 36 (22.5) | 48 (30) | 60 (37.5) | 72 (45) | 84 (52.5) |
| Engine valve clearance | | | | | | | | I |
| Engine timing belt | | | | | Replace every 96,000km (60,000miles) | | | |
| Drive belt (tension) | | | | I | | | | I |
| Engine oil | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Engine oil filter | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Cooling system | | | | I | | | | I |
| Engine coolant | | | | Replace at first 72,000km (45,000miles) or 36 months ; after that, every 48,000km (30,000miles) or 24 months | | | | |
| Idle speed | | | | I | | | | I |
| Air filter | | | | R | | | | R |
| Fuel lines and hoses* | | | | I | | | | I |
| Hoses and tubes for emission * | | | | | | | | I |
| Spark plugs | | | | R | | | | R |
| Brake lines, hoses and connections | | | I | | | | | I |
| Disc brakes | | | I | | | | | I |
| Steering operation and linkages | | | I | | | | -I | |
| Manual transmission oil | | | | | | | | R |
| Rear differential oil | | | | | | | | R |
| Front suspension ball joints | | | | I | | | | I |
| Driveshaft dust boots | | | | I | | | | I |
| Bolts and nuts on chassis and body | | | | I | | | | I |
| Exhaust system heat shields | | | | I | | | | I |
| All locks and hinges | L | L | L | L | L | L | L | L |
| Refrigerant amount (if installed) | | I | | I | | I | | I |
| Compressor operation (if installed) | | I | | I | | I | | I |

*: According to state and federal regulations, failure to perform maintenance on these items will not void your emissions warranties. However, Mazda recommends that all maintenance services be performed at the recommended time or kilometrage (mileage) period to ensure long-term reliability.

Scheduled Maintenance**▼ Schedule 2**

I : Inspect: Inspect and repair, clean, adjust, or replace if necessary.
 (Oil-permeated air filter cannot be cleaned using the air-blow method.)
 R : Replace
 L : Lubricate

| Maintenance Interval | Maintenance Item | Number of months or kilometers (miles), whichever comes first | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------------|------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | Months | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 |
| | ×1000 Km | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 |
| | (×1000 Miles) | (5) | (10) | (15) | (20) | (25) | (30) | (35) | (40) | (45) | (50) | (55) | (60) |
| Engine valve clearance | | | | | | | | | | | | | I |
| Engine timing belt | | Replace every 96,000km (60,000miles) | | | | | | | | | | | |
| Drive belts (tension) | | | | | | | I | | | | | | I |
| Engine oil | Puerto Rico | Replace every 5,000km (3,000miles) or 3 months | | | | | | | | | | | |
| | others | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Engine oil filter | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Cooling system | | | | | I | | | | | | | | I |
| Engine coolant | | Replace at first 72,000km (45,000miles) or 36 months ; after that, every 48,000km (30,000miles) or 24 months | | | | | | | | | | | |
| Engine coolant level | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Idle speed | | | | | | I | | | | | | | I |
| Air filter | | | I* | | | R | | I* | | | | | R |
| Fuel lines and hoses * | | | | | | I | | | | | | | I |
| Hoses and tubes for emission * | | | | | | | | | | | | | I |
| Spark plugs | | | | | | R | | | | | | | R |
| Function of all lights | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Brake lines, hoses and connections | | | | | | I | | | | | | | I |
| Brake and clutch fluid level | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Disc brakes | | | I | | | I | | I | | I | | | I |
| Tire inflation pressure and tire wear | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Steering operation and linkages | | | | | | I | | | | | | | I |
| Power steering fluid level | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Manual transmission oil | | | | | | R | | | | | | | R |
| Rear differential oil | | | | | | R | | | | | | | R |
| Front suspension ball joints | | | | | | I | | | | | | | I |
| Driveshaft dust boots | | | | | | I | | | | | | | I |
| Bolts and nuts on chassis and body | | | I | | | I | | | I | | | | I |
| Exhaust system heat shields | | | | | | I | | | | | | | I |
| All locks and hinges | | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L |
| Washer fluid level | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

*: According to state and federal regulations, failure to perform maintenance on these items will not void your emissions warranties. However, Mazda recommends that all maintenance services be performed at the recommended time or kilometrage (mileage) period to ensure long-term reliability.

Scheduled Maintenance

I : Inspect: Inspect and repair, clean, adjust, or replace if necessary.
 (Oil-permeated air filter cannot be cleaned using the air-blow method.)

R : Replace

T : Tighten

L : Lubricate

| Maintenance Interval | Number of months or kilometers (miles), whichever comes first | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | Months | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 |
| | ×1000 Km | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 |
| Maintenance Item | (×1000 Miles) | (5) | (10) | (15) | (20) | (25) | (30) | (35) | (40) | (45) | (50) | (55) | (60) |
| Refrigerant amount (if installed) | | | I | | | | I | | | I | | | I |
| Compressor operation (if installed) | | | I | | | | I | | | I | | | I |

Scheduled Maintenance

Scheduled Maintenance (Except North America)

NOTE

- After the described period, continue to follow the described maintenance at the recommended intervals.
- As the result of visual examination or functional measurement of a system's operation (performance), correct, clean, or replace as required. (Inspect, and if necessary replace the air filter)

Emission control and related systems

The ignition and fuel systems are highly important to the emission control system and to efficient engine operation. Don't tamper with them.

All inspections and adjustments must be made by a qualified technician. We strongly recommend that all servicing related to these systems be done by an Authorized Mazda Dealer.

Scheduled Maintenance

I : Inspect: Inspect and clean, repair, adjust, or replace if necessary.
 (Oil-permeated air filter cannot be cleaned using the air-blow method.)

R : Replace

T : Tighten

L : Lubricate

| Maintenance Interval | Maintenance Item | Number of months or kilometers (miles), whichever comes first | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------|------------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| | | Months | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 |
| | | ×1000 Km | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 |
| (×1000 Miles) | | (6) | (12) | (18) | (24) | (30) | (36) | (42) | (48) | (54) | (60) | (66) | (72) | (78) | (84) | (90) | (96) | |
| Engine valve clearance | | Inspect every 100,000 km (60,000 miles) or 60 months | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Drive belts ^{*1} | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Engine timing belt ^{*2} | | Replace every 100,000 km (60,000 miles) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Engine oil ^{*3} | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | |
| Engine oil filter ^{*3} | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | |
| Cooling system | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Engine coolant | | Replace every 2 years | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Idle speed | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Air filter ^{*4} | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | |
| Fuel filter | | | | R | | | | R | | | | R | | | | R | | |
| Fuel lines and hoses | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Spark plugs | | | R | | R | | | R | | | R | | | R | | | R | |
| Evaporative system | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| E.G.R. system | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| All electrical system ^{*6} | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Head light alignment | | | I | | | I | | | I | | | I | | | I | | | |
| Brake pedals and clutch pedals | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | | |
| Brake lines, hoses and connections | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | | |
| Clutch fluid | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | | |
| Brake fluid ^{*5} | | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I | I | | |
| Parking brake | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | | |
| Power brake unit and hoses | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Disc brakes | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | | |

*1: Also inspect and adjust the power steering and air conditioner drive belts, if installed.

*2: Replacement of the timing belt is required at every 100,000 km (60,000 miles). Failure to replace the timing belt may result in damage to the engine.

*3: If the vehicle is operated under any of the following conditions, change the engine oil and oil filter more often than recommended intervals.

a) Driving in dusty conditions.

b) Extended periods of idling or low speed operation.

c) Driving for long period in cold temperatures or driving regularly at short distance only.

*4: If the vehicle is operated in very dusty or sandy areas, inspect and if necessary, clean or replace the air filter more often than the recommended intervals.

*5: If the brakes are used extensively (for example, continuous hard driving or mountain driving) or if the vehicle is operated in extremely humid climates, change the brake fluid annually.

*6: This is a full function check of electrical systems such as lights, wiper and washer systems (including wiper blades), and power windows.

Scheduled Maintenance

I : Inspect: Inspect and clean, repair, adjust, or replace if necessary.
 (Oil-permeated air filter cannot be cleaned using the air-blow method.)
R : Replace
T : Tighten
L : Lubricate

| Maintenance Item | Maintenance Interval | Number of months or kilometers (miles), whichever comes first | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | Months | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 |
| | | ×1000 Km | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 |
| | | (×1000 Miles) | (6) | (12) | (18) | (24) | (30) | (36) | (42) | (48) | (54) | (60) | (66) | (72) | (78) | (84) | (90) | (96) |
| Power steering fluid and lines | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Steering operation and gear housing | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | |
| Steering linkages, tie rod ends and arms | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | |
| Manual transmission oil | | | | | | | | | | R | | | | | | | R | |
| Rear differential oil | | | | | | | | | R | | | | | | | | R | |
| Front and rear suspension and ball joints | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | |
| Automatic transmission fluid level | | I | | I | | I | | I | | | | | I | | I | | I | |
| Automatic transmission fluid | | | | | R | | | | | R | | | | | | R | | |
| Wheel nuts | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | |
| Drive shaft dust boots | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | | |
| Bolts and nuts on chassis and body | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | |
| Exhaust system heat shields | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | | |
| Tire (including spare tire)(with inflation pressure adjustment) | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Hinges and catches | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | |
| Road test | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |

Owner Maintenance

Owner Maintenance Schedule

The owner or a qualified service technician should make these vehicle inspections at the indicated intervals to ensure safe and dependable operation.

Bring any problem to the attention of an Authorized Mazda Dealer or qualified service technician as soon as possible.

▼ When Refueling

- Brake and clutch fluid level (page 8-17)
- Engine coolant level (page 8-15)
- Engine oil level (page 8-13)
- Washer fluid level (page 8-22)

▼ At Least Monthly

- Tire inflation pressures (page 8-28)

▼ At Least Twice a Year (For Example, Every Spring and Fall)

- Automatic transmission fluid level (page 8-20)
- Power steering fluid level (page 8-19)

You can do the following scheduled maintenance items if you have some mechanical ability and a few basic tools and if you closely follow the directions in this manual.

- Air filter (page 8-23)
- Engine coolant (page 8-15)
- Engine oil (page 8-14)

Owner Maintenance

Owner Maintenance Precautions

Improper or incomplete service may result in problems. This section gives instructions only for items easy to perform.

As explained in the Introduction (page 8-2), several procedure can be done only by a qualified service technician with special tools.

Improper owner maintenance during the warranty period may affect warranty coverage. For details, read the separate Mazda Warranty statement provided with the vehicle. If you're unsure about any servicing or maintenance procedure, have it done by an Authorized Mazda Dealer.

There are strict environmental laws regarding the disposal of waste oil and fluids. Please dispose of your waste carefully and with due regard to the environment.

We recommend that you entrust the oil and fluid changes of your vehicle to an Authorized Mazda Dealer.

WARNING

Maintenance Procedures:

Performing maintenance work on a vehicle is dangerous if not done properly. You can be seriously injured while performing some maintenance procedure. If you lack sufficient knowledge and experience or the proper tools and equipment to do the work, have it done by a qualified technician.

Running the Engine:

Working under the hood with the engine running is dangerous. It becomes even more dangerous when you wear jewelry or loose clothing.

Either can become entangled in moving parts and result in injury.

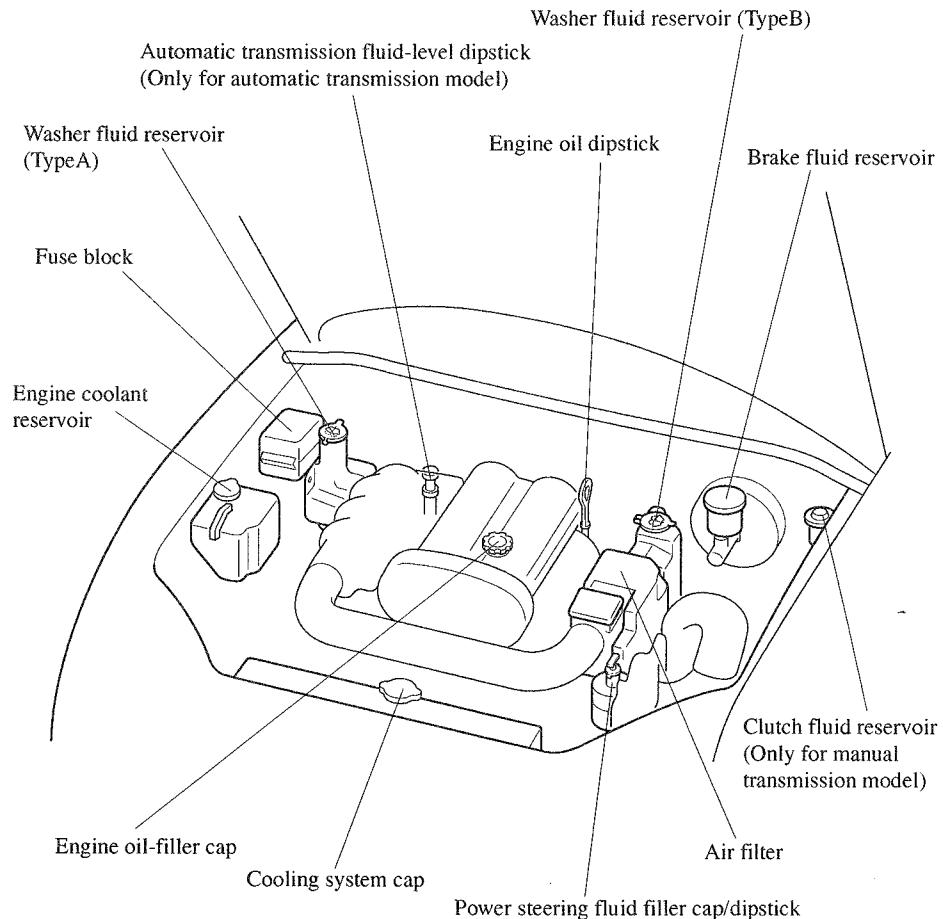
Therefore, if you must run the engine while working under the hood, make certain that you remove all jewelry (especially rings, bracelets, watches, and necklaces) and all neckties, scarves, and similar loose clothing before getting near the engine or cooling fan.

Electrical Fan and Engine Inspection:

Inspecting the engine with the ignition switch in the ON position is dangerous. The cooling fan could come on unexpectedly even when the engine isn't running. You could be seriously injured by the fan. Turn the ignition switch off and remove the key from the ignition switch when you inspect the engine.

Owner Maintenance

Engine Compartment Overview

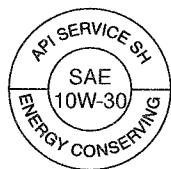


The battery is in the trunk

Engine Oil

▼ Recommended Oil

Oil container labels provide important information.

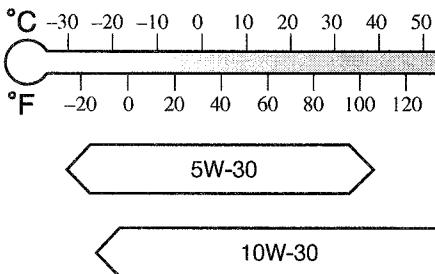


The quality designation **SG**, **SH**, **SJ**, **SL**, or **ILSAC** must be on the label.

Engine oil viscosity, or thickness, has an effect on fuel economy and cold-weather operation (starting and oil flow).

Low-viscosity engine oils can provide improved fuel economy and cold-weather performance.

But high-temperature weather conditions require higher-viscosity engine oils for satisfactory lubrication.



When choosing an oil, consider the temperature range your vehicle will operate in before the next oil change. Then select the recommended viscosity from this chart.

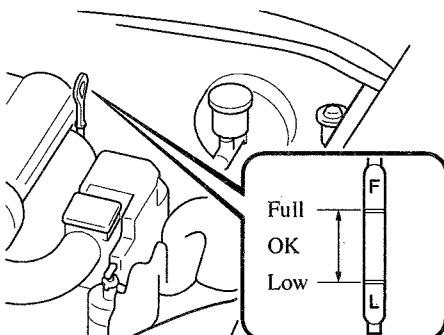
! CAUTION

Using oils of viscosity besides those recommended for specific temperature ranges could result in engine damage.

Energy conserving oils are recommended. A chief contribution they make to fuel economy is reducing the amount of fuel necessary to overcome engine friction.

▼ Inspecting Engine Oil Level

1. Be sure the vehicle is on a level surface.
2. Warm up the engine to normal operating temperature.
3. Turn it off and wait 5 minutes for the oil to return to the oil pan.
4. Pull out the dipstick, wipe it clean, and reinser it fully.



Owner Maintenance

- Pull it out again and examine the level.

It's OK between L and F.

But if it's near at or below L, add enough oil to bring the level to F.

! CAUTION

Don't add engine oil over F. This may cause engine damage.

- Make sure the O-ring is positioned properly before reinserting the dipstick.

The distance between L and F on the dipstick represents the following:

| | |
|-------------------|------------------|
| L (US qt, Imp qt) | 0.8 (0.85, 0.70) |
|-------------------|------------------|

▼ Changing Engine Oil and Filter

Change engine oil and filter according to Scheduled Maintenance (page 8-3).

Please act responsibly—protect the environment and take used oil to a recycling facility. Ask your dealer or a service station for information.

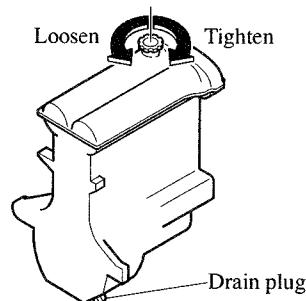
! WARNING

Handling Used Engine Oil:
Continuous contact with used engine oil is dangerous. It could cause skin cancer. Always wash with soap and water immediately after changing oil and filter.

Changing engine oil

! WARNING

Checking or Changing Engine Oil:
Hot engine oil is dangerous. If the engine has been running, the engine oil becomes very hot. You could be seriously burned. Don't check or change the engine oil when the engine is hot.



- Warm up the engine for a few minutes and turn it off. Remove the oil-filler cap.
- Remove the drain plug and drain the oil into a suitable container.
- Replace the plug tightly after the oil has thoroughly drained.
- Fill the engine with new oil to the F mark on the dipstick.
- Securely replace the oil-filler cap.
- Start the engine and inspect around the drain plug for leaks.
- Turn it off and wait 5 minutes for the oil to return to the oil pan.

Check the oil level and fill to the F mark if necessary.

Oil capacity (General reference only, refer to Specifications section for capacities.)

NOTE

- The indicated engine oil capacities are for general reference purposes only. When adding or changing oil, verify the engine oil level with the oil dipstick.
- Use only specified engine oil (page 10-4).

Changing oil filter

Because you need a special tool to retighten the filter, an Authorized Mazda Dealer should do the work.

Engine Coolant

▼ Inspecting Coolant Level

WARNING

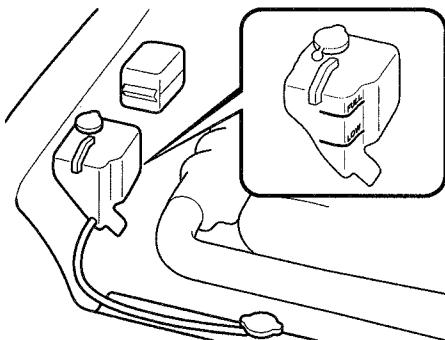
Hot Engine:

A hot engine is dangerous. If the engine has been running, parts of the engine compartment can become very hot. You could be burned. Don't inspect the coolant system or add coolant when the engine is hot.

Inspect the antifreeze protection and coolant level in the coolant reservoir at least once a year—at the beginning of the winter season—and before traveling where temperatures may drop below freezing.

Inspect the condition and connections of all cooling system and heater hoses. Replace any that are swollen or deteriorated.

The coolant should be at full in the radiator and between the FULL and LOW marks on the coolant reservoir when the engine is cool.



Owner Maintenance

If it's at or near LOW, add enough coolant to the coolant reservoir to provide freezing and corrosion protection and to bring the level to FULL.

CAUTION

Radiator coolant will damage paint. Rinse it off quickly.

Do not overfill.

If new coolant is required frequently, consult an Authorized Mazda Dealer.

▼ Changing Coolant

Change coolant according to Scheduled Maintenance (page 8-3).

CAUTION

- Use only soft (demineralized) water in the coolant mixture. Water that contains minerals will cut down on the coolant's effectiveness.
- Don't add only water. Always add a proper coolant mixture.
- The engine has aluminum parts and must be protected by an ethylene-glycol-based coolant to prevent corrosion and freezing.
- DO NOT USE alcohol or methanol antifreeze. DO NOT MIX alcohol or methanol with the coolant. This could damage the cooling system.
- Don't use a solution that contains more than 60 % antifreeze. This would reduce effectiveness.

For mixture percentage:

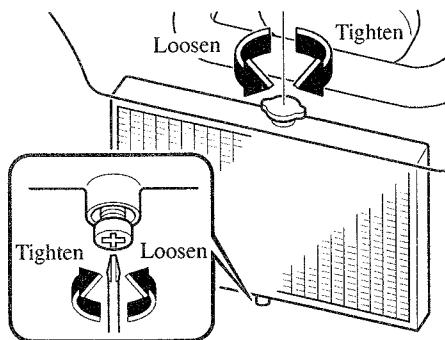
| Protection | Volume | |
|---------------------|---------------------|-------|
| | Antifreeze solution | Water |
| Above -16°C (3°F) | 35% | 65% |
| Above -26°C (-15°F) | 45 | 55 |
| Above -40°C (-40°F) | 55 | 45 |

To change coolant

WARNING

Removing the Cooling System Cap:
Removing the cooling system cap or drain plug while the engine is running or hot is dangerous. This might lead to cooling system and engine damage and could result in serious injury from escaping hot coolant or steam. Turn off the engine and wait until it's cool. Even then, be very careful when removing the cap or drain plug. Wrap a thick cloth around it and slowly turn it counterclockwise to the first stop. Step back while the pressure escapes. When you're sure all the pressure is gone, press down on the cap — still using a cloth — turn the cap, and remove it.

1. Remove the cooling system cap.

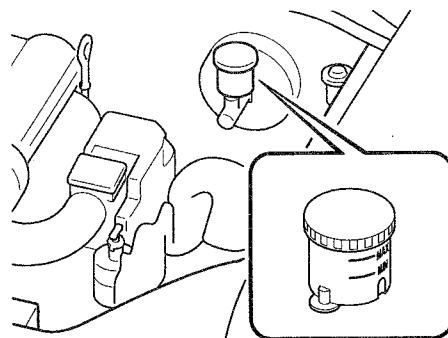


2. Only when the engine is cool, remove the radiator drain plug and drain the coolant into a suitable container.
3. Flush out the system with running water.
4. Drain the system completely. Insert and tighten the plug. Add as much ethylene-glycol-based coolant and water as necessary to provide freezing and corrosion protection.
5. In extremely cold climates, add the amount recommended in the coolant manufacturer's instructions.
6. Run the engine at idle with the cooling system cap off. Slowly add additional coolant if necessary.
7. At this point, wait until the engine reaches normal operating temperature; then depress the accelerator two or three times. Add more coolant, if necessary, until the system is full.
8. Install the cooling system cap. Inspect all connections for leaks. Inspect the level in the coolant reservoir one more time.

Brake Fluid

▼ Inspecting Brake Fluid Level

Inspect the fluid level in the reservoir regularly. It should be kept at MAX. The level normally drops with accumulated distance, a condition associated with wear of brake linings. If it is excessively low, have the brake system inspected by an Authorized Mazda Dealer.



Owner Maintenance

▼ Adding Brake Fluid

⚠ WARNING

Spilled Brake Fluid:

Spilled brake fluid is dangerous. If it gets in your eyes, they could be seriously injured. If this happens, immediately flush your eyes with water and get medical attention. Brake fluid spilled on a hot engine could cause a fire. Be careful not to spill brake fluid on yourself or on the engine.

Low Brake Fluid Levels:

Low brake fluid levels are dangerous. Low levels could signal brake lining wear or a brake system leak. Your brakes could fail and cause an accident. If you find a low fluid level, have the brakes inspected.

If the fluid level is low, add fluid until it reaches MAX.

Before adding fluid, thoroughly clean the area around the cap.

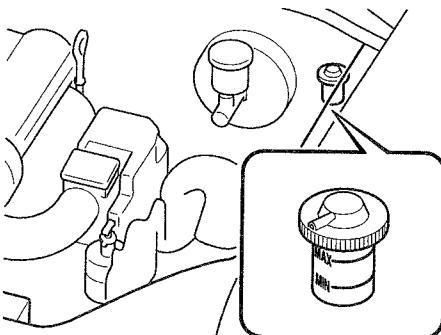
⚠ CAUTION

- Brake fluid will damage painted surfaces. If brake fluid does get on a painted surface, wipe it off immediately.
- Using nonspecified brake fluids (page 10-4) will damage the system. Mixing different fluids will also damage it.
If the brake system frequently requires new fluid, consult an Authorized Mazda Dealer.

Clutch Fluid

▼ Inspecting Clutch Fluid Level

Inspect the level in the clutch fluid reservoir regularly. It should be kept at MAX.



▼ Adding Clutch Fluid

⚠ WARNING

Spilled Clutch Fluid:

Spilled clutch fluid is dangerous. If it gets in your eyes, they could be seriously injured. If this happens, immediately flush your eyes with water and get medical attention. Clutch fluid spilled on a hot engine could cause a fire. Be careful not to spill clutch fluid on yourself or on the engine.

If the fluid level is low, add fluid until it reaches MAX.

Before adding fluid, thoroughly clean the area around the cap.

⚠ CAUTION

- Clutch fluid will damage painted surfaces. If clutch fluid does get on a painted surface, wipe it off immediately.
- Using nonspecified clutch fluids (page 10-4) will damage the system. Mixing different fluids will also damage it.
If the clutch system frequently requires new fluid, it should be inspected. Consult an Authorized Mazda Dealer immediately.

NOTE

Low clutch fluid level may signal a fluid leak. If you find a low fluid level, have the clutch inspected.

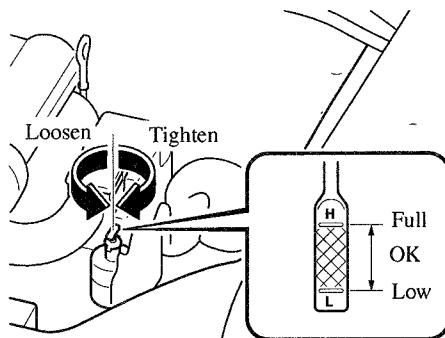
Power Steering Fluid**▼ Inspecting Power Steering Fluid Level****⚠ CAUTION**

To avoid damage to the power steering pump, don't operate the vehicle for long periods when the power steering fluid level is low.

NOTE

Use specified power steering fluid (page 10-4).

Inspect the fluid level at each engine oil change. Add fluid if necessary; it does not require periodic changing.



The level must be kept between the H and L marks.

Visually examine the lines and hoses for leaks and damage.

1. Park on a level surface, well off the right-of-way, and set the parking brake firmly.
2. Turn off the engine and allow it to cool.

Owner Maintenance

3. Remove the filler cap and attached dipstick.
4. Wipe them clean and put them back.
5. Remove again and inspect the level.
6. It must be between H and L. Add fluid if necessary.

Don't overfill.

If new fluid is required frequently, consult an Authorized Mazda Dealer.

Automatic Transmission Fluid (ATF)

▼ Inspecting Automatic Transmission Fluid Level

The automatic transmission fluid level should be inspected regularly. Measure it as described below.

The volume of fluid changes with the temperature. For that reason, it is best to examine the level after having driven the vehicle for 15 minutes. If necessary, however, it can also be inspected without driving when the outside temperature is above 20°C (70°F).

! CAUTION

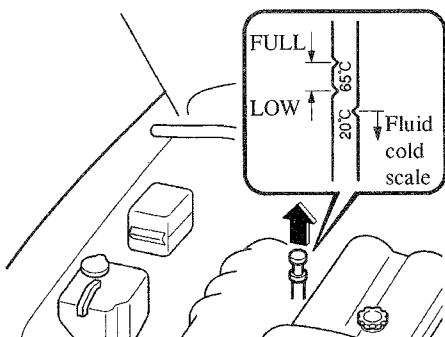
- Low fluid level causes transmission slippage. Overfilling can cause foaming, loss of fluid, and transmission malfunction.
- Use specified fluid (page 10-4). A nonspecified fluid could result in transmission malfunction and failure.
- The vehicle should not be driven if the fluid level is below the bottom of the dipstick and the outside temperature is above 20°C (70°F), or if evident automatic transmission fluid leaks are found.

1. Park on a level surface and set the parking brake firmly.
2. Idle the engine. Push down on the brake pedal.
3. Move the shift lever through all ranges and set it at P.

⚠ WARNING

Sudden Vehicle Movement:
Shifting the shift lever without first depressing the brake pedal is dangerous. The vehicle could move suddenly and cause an accident. Make sure the brake pedal is applied before shifting the shift lever.

4. With the engine still idling, pull out the dipstick, wipe it clean.
5. Put the dipstick back into the filler tube and make sure it is fully seated.
6. Pull the dipstick out and read the fluid level.



The proper fluid level is marked on the dipstick as follows.

Fluid hot scale

When checking the fluid level at normal operating temperature, the fluid level should be within the FULL and LOW marks on the dipstick.

Fluid cold scale

When the vehicle has not been driven but the engine is idling, and the outside temperature is above 20°C (70°F), the fluid level should be close to, but not above, the bottom notch on the dipstick.

NOTE

Use the cold scale as a reference.

Fully insert the dipstick. When adding fluid, inspect with the dipstick to make sure it doesn't pass full.

NOTE

Inspect both sides of the dipstick for accurate reading.

Owner Maintenance

Washer Fluid

▼ Inspecting Washer Fluid Level

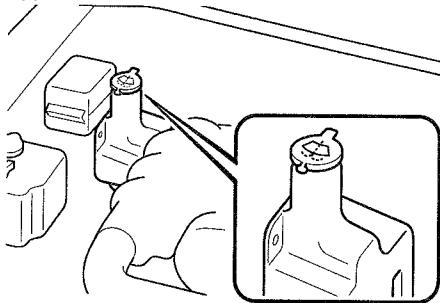
⚠ WARNING

Substitute Washer Fluid:

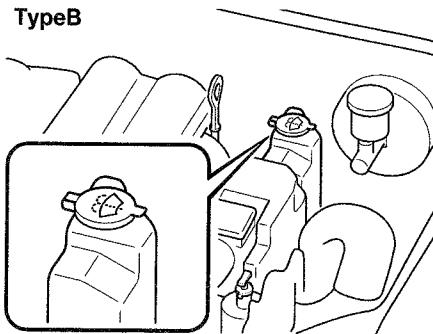
Using radiator antifreeze as washer fluid is dangerous. If sprayed on the windshield, it will dirty the windshield, affect your visibility, and could result in an accident. Use only windshield washer fluid or plain water in the reservoir.

Inspect fluid level in the washer fluid reservoir; add fluid if necessary.

Type A



Type B



Use plain water if washer fluid is unavailable.

But use only washer fluid in cold weather to prevent it from freezing.

Body Lubrication

All moving points of the body, such as door and hood hinges and locks, should be lubricated each time the engine oil is changed. Use a nonfreezing lubricant on locks during cold weather.

Make sure the engine hood's secondary latch keeps the hood from opening when the primary latch is released.

Air Filter

⚠ CAUTION

Don't drive without an air filter. This could result in excessive engine wear.

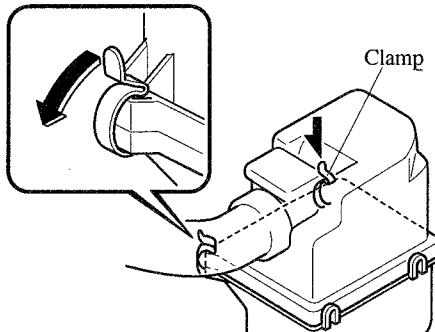
A viscous paper air filter fits inside the air cleaner housing, as shown. It's been specially treated and should not be cleaned and reused. Replace it when necessary.

▼ Replacing the Air Filter

NOTE

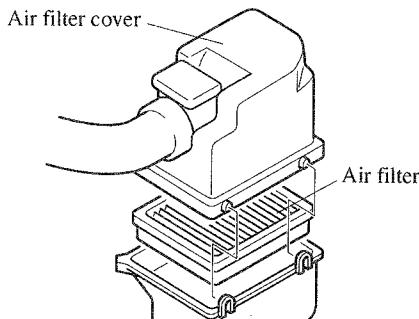
If the vehicle is operated in very dusty or sandy areas, replace the filter more often than recommended intervals.

1. Unfasten the clamps.



Owner Maintenance

2. Lift off the air filter cover and remove the filter.



3. Wipe inside the air cleaner housing with a damp cloth.
4. Replace the filter.
5. Install in the reverse order of removal.

Replace the filter according to Scheduled Maintenance (page 8-3).

Wiper Blades

CAUTION

Hot waxes applied by automatic car washes have been known to affect the cleanability of windows.

Contamination of either the windshield or the blades with foreign matter can reduce wiper effectiveness. Common sources are insects, tree sap, and hot wax treatments used by some commercial car washes.

If the blades are not wiping properly, clean the window and blades with a good cleaner or mild detergent; then rinse thoroughly with clean water. Repeat if necessary.

CAUTION

To prevent damage to the wiper blades, don't use gasoline, kerosene, paint thinner, or other solvents on or near them.

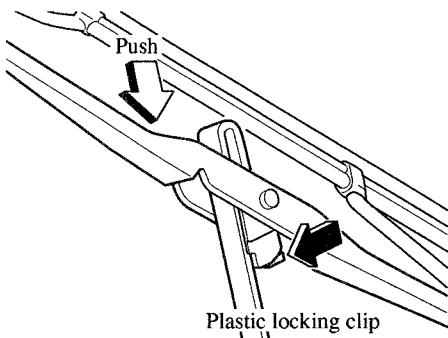
▼ Replacing Windshield Wiper Blades

When the wipers no longer clean well, the blades are probably worn or cracked. Replace them.

! CAUTION

To prevent damage to the wiper arms and other components, don't move the wipers by hand.

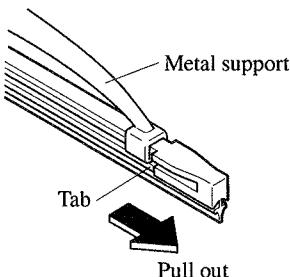
1. Raise the wiper arm and turn the blade assembly to expose the plastic locking clip.
Compress the clip and slide the assembly downward; then lift it off the arm.



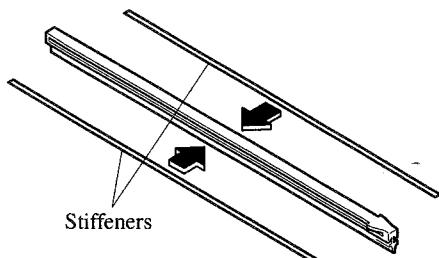
! CAUTION

To prevent damage to the windshield, don't let the wiper arm fall on it.

2. Hold the end of the rubber and pull until the tabs are free of the metal support.



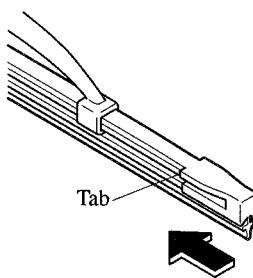
3. Remove the metal stiffeners from the blade rubber and install them in new blades.



Owner Maintenance

⚠ CAUTION

- Don't bend the stiffeners. You need to use them again.
 - If the metal stiffeners are switched, the blade's wiping efficiency could be reduced.
So don't use the driver's side metal stiffeners on the passenger's side, or vice versa.
 - Be sure to reinstall the metal stiffeners in the new blade rubber so that the curve is the same as it was in the old blade rubber.
4. Carefully insert the new blade rubber. Then install the blade assembly in the reverse order of removal.



NOTE

Install the blade so that the tabs are toward the bottom of the wiper arm.

Battery

⚠ WARNING

Battery-Related Lead Materials:

Battery posts, terminals and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm.

Wash hands after handling.

Battery-Related Explosion:

Flames and sparks near open battery cells are dangerous. Hydrogen gas, produced during normal battery operation, could ignite and cause the battery to explode. An exploding battery can cause serious burns and injuries. Keep all flames, including cigarettes, and sparks away from open battery cells.

Children and Batteries:

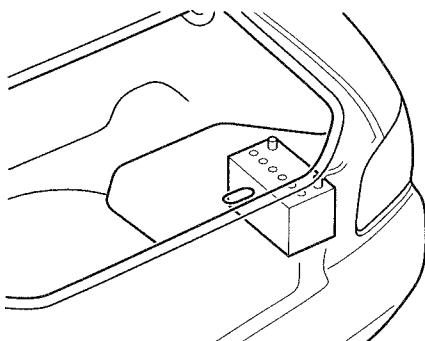
Allowing children to play near batteries is dangerous. Battery fluid could cause serious injuries if it gets in the eyes or on the skin. Always keep batteries out of the reach of children.

NOTE

The battery in this vehicle is unique and should only be replaced with the appropriate Mazda battery. For more details, contact your Authorized Mazda Dealer.

Owner Maintenance

The battery is in the trunk.



▼ Battery Maintenance

To get the best service from a battery:

- Keep it securely mounted.
- Keep the top clean and dry.
- Keep terminals and connections clean, tight, and coated with petroleum jelly or terminal grease.
- Rinse off spilled electrolyte immediately with a solution of water and baking soda.
- If the vehicle will not be used for an extended time, disconnect the battery cables.

Tires

For reasons of proper performance, safety, and better fuel economy, always maintain recommended tire inflation pressures and stay within the recommended load limits and weight distribution.

WARNING

Using Different Tire Types:

Driving your vehicle with different types of tires is dangerous. It could cause poor handling and poor braking; leading to loss of control. Except when using the temporary spare tire, use only the same type tires (radial, bias-belted, bias-type) on all four wheels.

Using Wrong-Sized Tires:

Using any other tire size than what is specified for your Mazda (page 10-6) is dangerous. It could seriously affect ride, handling, ground clearance, tire clearance, and speedometer calibration. This could cause you to have an accident. Use only tires that are the correct size specified for your Mazda.

Owner Maintenance

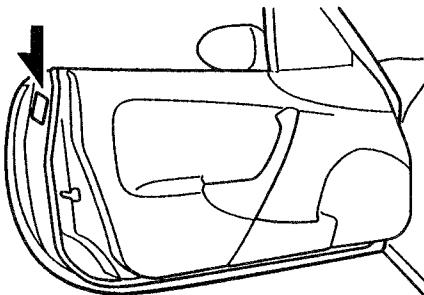
▼ Tire Inflation Pressure

WARNING

Incorrect Tire Inflation:

Overinflation or underinflation of tires is dangerous. Adverse handling or unexpected tire failure could result in a serious accident. Always inflate the tires to the correct pressure (page 10-6).

Inspect all tire pressures monthly (including the spare) when the tires are cold. Maintain recommended pressures for the best ride, top handling, and minimum tire wear.



Refer to the specification charts (page 10-6).

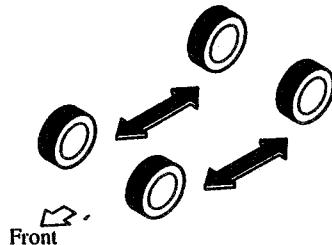
NOTE

- Warm tires normally exceed recommended pressures. Don't release air from warm tires to adjust the pressure.
- Underinflation can cause reduced fuel economy and poor sealing of the tire bead, which will deform the wheel and cause separation of tire from rim.
- Overinflation can produce a harsh ride and a greater possibility of damage from road hazards. Keep your tire pressure at the correct levels. If one frequently needs inflating, have it inspected.

▼ Tire Rotation

To equalize tread wear, rotate the tires every 6,000 km (3,750 miles)/12,000 km* (7,500 miles) or sooner if irregular wear develops. During rotation, inspect them for correct balance.

*Canada



Do not include (TEMPORARY USE ONLY spare tire) in rotation.

Also, inspect them for uneven wear and damage. Abnormal wear is usually caused by one or a combination of the following:

- Incorrect tire pressure
- Improper wheel alignment
- Out-of-balance wheel
- Severe braking

After rotation, inflate all tire pressures to specification (page 10-6) and inspect the lug nuts for tightness.

⚠ CAUTION

Rotate unidirectional tires and radial tires that have an asymmetrical tread pattern or studs only from front to rear, not from side to side. Tire performance will be weakened if rotated from side to side.

⚠ CAUTION

Limited-Slip Differential system; don't use the following:

- Tires not of the designated size
- Tires of different sizes or types at the same time
- Tires not sufficiently inflated

If these instructions aren't followed, the rotation of the left and right wheels will be different and will thus apply a constant load on the limited-slip differential.

This will cause a malfunction.

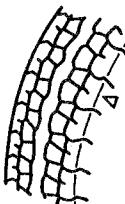
▼ Replacing a Tire

⚠ WARNING

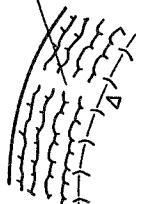
Worn Tires:

Driving with worn tires is dangerous. Reduced braking, steering, and traction could result in an accident. Always use tires that are in good condition.

If a tire wears evenly, a wear indicator will appear as a solid band across the tread. Replace the tire when this happens.



New tread



Worn tread

You may need to replace it before the band is across the entire tread.

Owner Maintenance

▼ Temporary Spare Tire

Inspect the temporary spare tire at least monthly to make sure it's properly inflated and stored.

The temporary spare tire is easier to handle because of its construction. It is lighter and smaller than a conventional tire and should be used only for an emergency and only for a short distance.

Use the temporary only until the conventional tire is repaired, which should be as soon as possible.

Maintain its pressure at 420 kPa (60 psi).

⚠ CAUTION

- Don't use your temporary spare tire rim with a snow tire or a conventional tire. Neither will properly fit and could damage both tire and rim.
- The temporary spare tire has a tread life of up to 5,000 km (3,000 miles), depending on road conditions and driving habits.
- When the tread wear solid-band indicator appears, replace the tire with the same type of temporary spare.

▼ Replacing a Wheel

When replacing a wheel, make sure the new one is the same as the original factory wheel in diameter, rim width, and offset.

Proper tire balancing provides the best riding comfort and helps reduce tread wear. Out-of-balance tires can cause vibration and uneven wear, such as cupping and flat spots.

⚠ WARNING

Using a Wrong-Sized Wheel:
Using a wrong-sized wheel is dangerous. Braking and handling could be affected, leading to loss of control and an accident. Always use wheels of the correct size on your vehicle.

⚠ CAUTION

A wrong-sized wheel may adversely affect

- Tire fit
- Wheel and bearing life
- Ground clearance
- Snow-chain clearance
- Speedometer calibration
- Headlight aim
- Bumper height

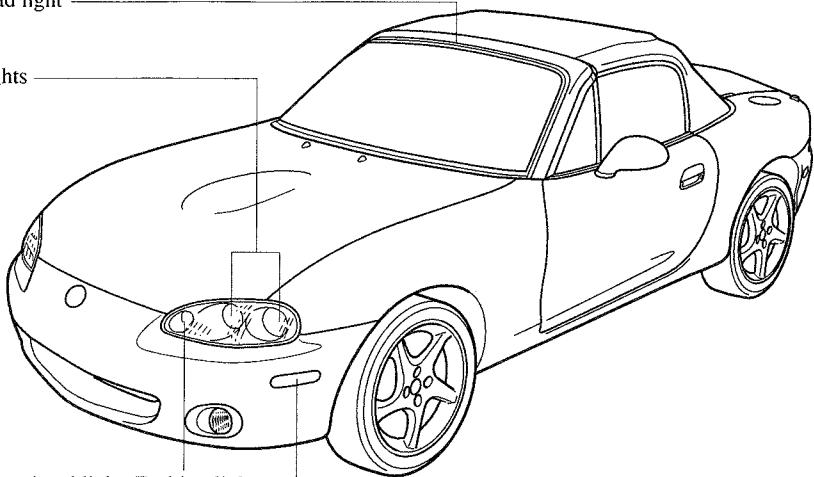
Light Bulbs

Overhead light

Headlights

Front turn signal lights/Parking lights

Side-marker lights

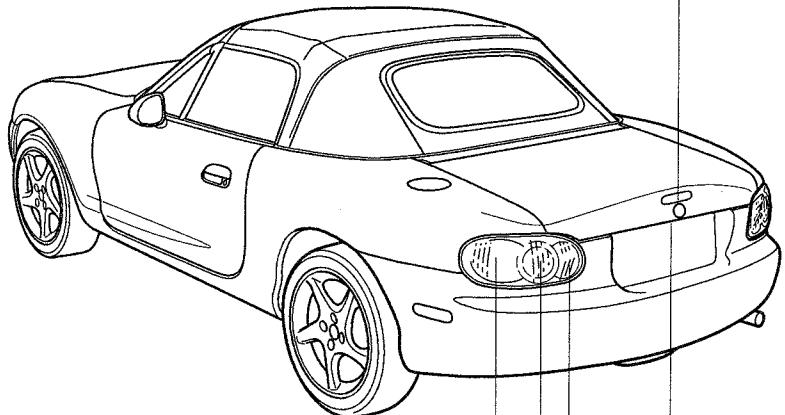


Brake lights/Taillights

Rear turn signal lights

Reverse lights

High-mount brake light



Trunk lights/
License plate lights

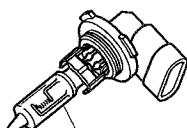
Owner Maintenance

Your Mazda's headlights have replaceable halogen bulbs.

WARNING

Handling Halogen Bulbs:

When a halogen bulb breaks, it is dangerous. These bulbs contain pressurized gas. If one is broken, it will explode and serious injuries could be caused by the flying glass. If the glass portion is touched with bare hands, body oil could cause the bulb to overheat and explode when lit. Never touch the glass portion of the bulb with your bare hands and always wear eye protection when handling or working around halogen bulbs.



Do not touch the glass surface

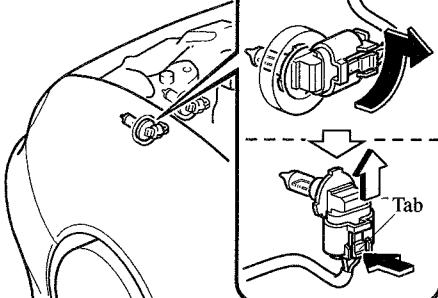
Children and Halogen Bulbs:

Playing with a halogen bulb is dangerous. Serious injuries could be caused by dropping a halogen bulb or breaking it some other way. Always keep halogen bulbs out of the reach of children.

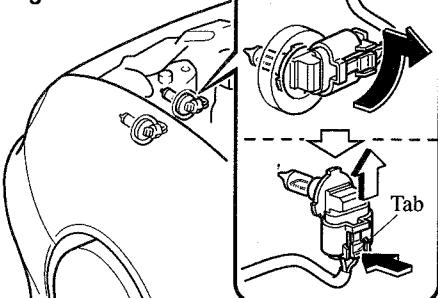
▼ Replacing a Headlight Bulb

1. Make sure the headlight switch is off.
2. Lift the hood and find the bulb in the rear of the headlight body.
3. Turn the socket and bulb assembly counterclockwise and remove it while holding the rubber socket cover in place. Carefully remove the headlight bulb from its socket in the reflector by gently pulling it straight backward out of the socket.
4. Remove the bulb from the electrical connector by pressing the tab on the connector with your finger and pulling the bulb upward.

Low beam bulb



High beam bulb



5. Install the new bulb in the reverse order of removal.

Owner Maintenance

NOTE

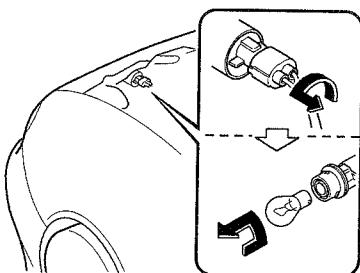
Use the protective cover and carton to dispose of the old bulb promptly out of the reach of children.

Owner Maintenance

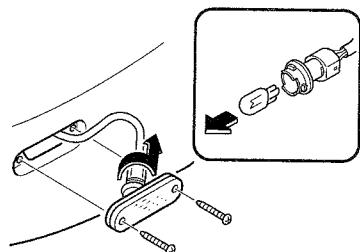
▼ Replacing a Bulb (Front)

To replace the fog light bulbs, contact an Authorized Mazda Dealer.

Front turn signal lights/Parking lights

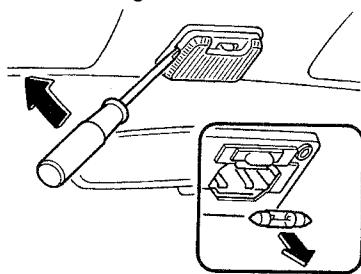


Side-marker lights



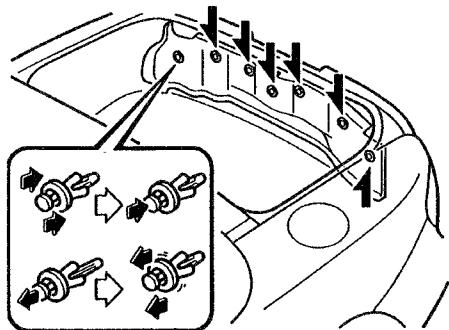
▼ Replacing a Bulb (Interior)

Overhead light



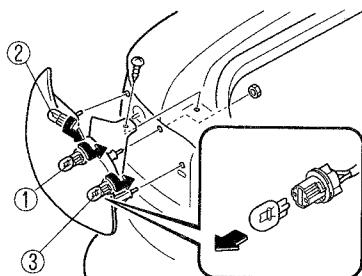
▼ Replacing a Bulb (Rear)**Rear bulb access**

To replace the turn signal light, brake light/taillight or reverse light bulb, pull the center section of the plastic retainer and remove the retainers and trunk end trim.

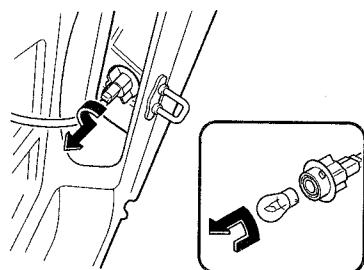


Owner Maintenance

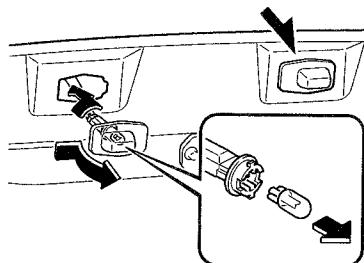
- ① Rear turn signal lights
- ② Brake lights/Taillights
- ③ Reverse lights



High-mount brake light



Trunk lights/License plate lights



Fuses

Your vehicle's electrical system is protected by fuses.

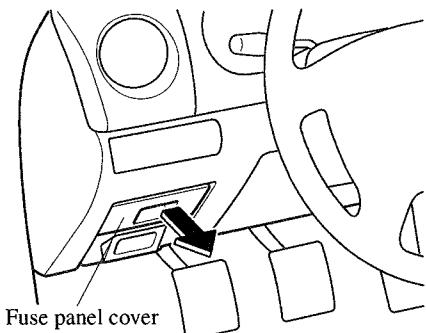
If any lights, accessories, or controls don't work, inspect the appropriate circuit protector. If a fuse has blown, the inside element will be melted.

If the same fuse blows again, avoid using that system and consult an Authorized Mazda Dealer as soon as possible.

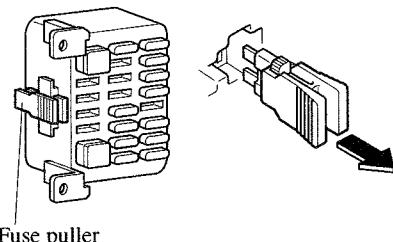
▼ Fuse Replacement

If the electrical system doesn't work, first inspect fuses on the driver's side.

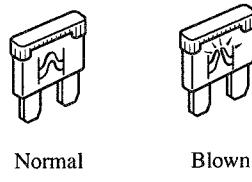
1. Turn off the ignition switch and other switches.
2. Open the fuse panel cover.



3. Pull the fuse straight out with the fuse puller provided on the fuse panel.



4. Inspect it and replace if it's blown.



5. Push in a new fuse of the same rating, and make sure it fits tightly. If it doesn't, have an Authorized Mazda Dealer install it.
If you have no spare fuses, borrow one of the same rating from a circuit not essential to vehicle operation, such as the RADIO circuit.

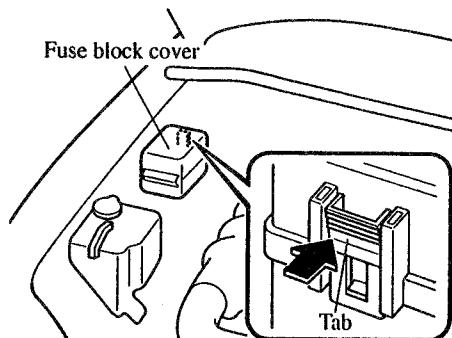
CAUTION

Always replace a fuse with one of the same rating. Otherwise you may damage the electric system.

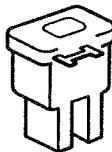
Owner Maintenance

If the headlights or other electrical components don't work and the fuses in the cabin are OK, inspect the fuse block under the hood. If a fuse is blown, it must be replaced. Follow these steps:

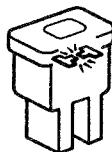
1. Turn off the ignition switch and all other switches.
2. Remove the fuse block cover.



3. If a fuse is blown, replace it with a new one **of the same rating**.



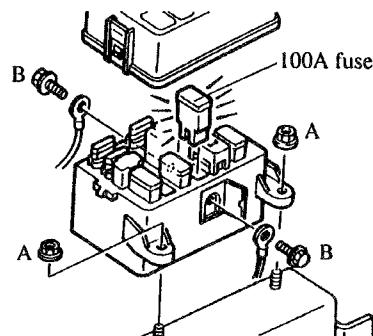
Normal



Blown

When replacing the 100A fuse:

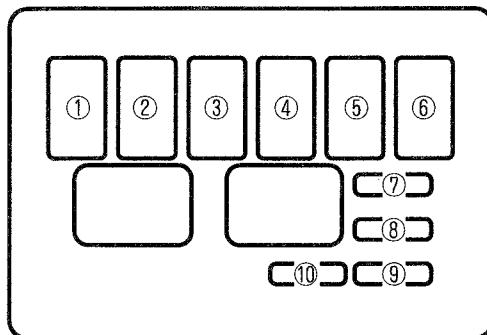
1. Turn off the ignition switch.
2. Remove the negative battery terminal.
3. Remove the A nuts.
4. Lift the fuse block and remove the B bolts.



5. Replace the fuse with a new one **of the same rating**.
6. Install in the reverse order of removal.

▼ Fuse Panel Description

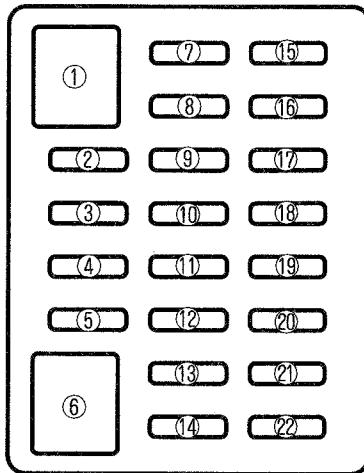
Fuse block (Engine compartment)



| DESCRIPTION | | FUSE RATING | PROTECTED COMPONENT |
|-------------|----------|-------------|---|
| 1 | HEAD | 40A | Headlights, Rear defroster, Auto antenna |
| 2 | FUEL INJ | 30A | Fuel injection |
| 3 | MAIN | 100A | For protection of all circuits |
| 4 | IG KEY | 60A | All ignition related circuits |
| 5 | BLOWER | 30A | Blower motor |
| 6 | FAN | 30A | Cooling fan, Additional fan (air conditioner) |
| 7 | BTN 1 | 30A | Taillights, Dashboard illumination |
| 8 | BTN 2 | 20A | Audio amp, Turn signal lights |
| 9 | ABS | 20A | Antilock brake system |
| 10 | STOP | 15A | Brake lights, Horn, Shift lock |

Owner Maintenance

Fuse panel (Driver's side)



| DESCRIPTION | | FUSE RATING | PROTECTED COMPONENT |
|-------------|---------|-------------|--|
| 1 | ADD FAN | 20A | Add fan motor, Magnet clutch |
| 2 | HEAD.LH | 15A | Headlights (LH) |
| 3 | HEAD.RH | 15A | Headlights (RH) |
| 4 | — | — | — |
| 5 | ST.SIG | 7.5A | Instrument cluster, Cruise control |
| 6 | — | — | — |
| 7 | CIGAR | 20A | Cigar lighter |
| 8 | RADIO | 10A | Audio |
| 9 | F.FOG | 15A | Fog lights |
| 10 | TAIL | 15A | Taillights, Front parking lights, Side-marker lights |
| 11 | ENGINE | 15A | Engine control system |
| 12 | METER | 15A | Instrument cluster |

| DESCRIPTION | | FUSE RATING | PROTECTED COMPONENT |
|-------------|--------|-------------|--|
| 13 | TURN | 7.5A | Turn signal lights |
| 14 | A/B | 10A | Supplemental restraint system, Antilock brake system |
| 15 | WIPER | 20A | Windshield wipers and washer |
| 16 | P.WIND | 30A | Power windows |
| 17 | A/C | 7.5A | Air conditioner |
| 18 | HAZARD | 10A | Turn signal lights |
| 19 | D.LOCK | 10A | Power door lock |
| 20 | AUDIO | 20A | Audio amp |
| 21 | DEFOG | 15A | Rear defroster |
| 22 | ROOM | 10A | Interior light, Auto antenna, Warning buzzers |

How to Minimize Environmental Paint Damage

The paintwork on your Mazda represents the latest technical developments in composition and methods of application.

Environmental hazards, however, can harm the paint's protective properties, if proper care is not taken.

Here are some examples of possible damage, with tips on how to prevent them.

▼ Etching Caused by Acid Rain or Industrial Fallout

Occurrence

Industrial pollutants and vehicle emissions drift into the air and mix with rain or dew to form acids. These acids can settle on a vehicle's finish. As the water evaporates, the acid becomes concentrated and can damage the finish.

And the longer the acid remains on the surface, the greater the chance is for damage.

Prevention

It is necessary to wash and wax your vehicle to preserve its finish according to the instructions in this section. These steps should be taken immediately after you suspect that acid rain has settled on your vehicle's finish.

▼ Damage Caused by Bird Dropping, Insects, or Tree Sap

Occurrence

Bird droppings contain acids. If these aren't removed they can eat away the clear and color base coat of the vehicle's paintwork.

When insects stick to the paint surface and decompose, corrosive compounds form. These can erode the clear and color base coat of the vehicle's paintwork if they are not removed.

Tree sap will harden and adhere permanently to the paint finish. If you scratch the sap off while it is hard, some vehicle paint could come off with it.

Prevention

It is necessary to have your Mazda washed and waxed to preserve its finish according to the instructions in this section. This should be done as soon as possible.

Bird droppings can be removed with a soft sponge and water. If you are traveling and these are not available, a moistened tissue may also take care of the problem. The cleaned area should be waxed according to the instructions in this section.

Insects and tree sap are best removed with a soft sponge and water or a commercially available chemical cleaner.

Another method is to cover the affected area with dampened newspaper for one to two hours. After removing the newspaper, rinse off the loosened debris with water.

Appearance Care

▼ Water Marks

Occurrence

Rain, fog, dew, and even tap water can contain harmful minerals such as salt and lime. If moisture containing these minerals settles on the vehicle and evaporates, the minerals will concentrate and harden to form white rings. The rings can damage your vehicle's finish.

Prevention

It is necessary to wash and wax your vehicle to preserve its finish according to the instructions in this section. These steps should be taken immediately after you find water marks on your vehicle's finish.

▼ Paint Chipping

Occurrence

Paint chipping occurs when gravel thrown in the air by another vehicle's tires hits your vehicle.

How to avoid paint chipping

Keeping a safe distance between you and the vehicle ahead reduces the chances of having your paint chipped by flying gravel.

NOTE

- The paint chipping zone varies with the speed of the vehicle. For example, when traveling at 90 km/h (56 mph), the paint chipping zone is 50 m (164 ft).
- In low temperatures a vehicle's finish hardens. This increases the chance of paint chipping.
- Chipped paint can lead to rust forming on your Mazda. Before this happens, repair the damage by using Mazda touch-up paint according to the instructions in this section. Failure to repair the affected area could lead to serious rusting and expensive repairs.

Exterior Care

Follow **all** label and container directions when using a chemical cleaner or polish. Read all warnings and cautions.

▼ Maintaining the Finish

Washing

To help protect the finish from rust and deterioration, wash your Mazda thoroughly and frequently, at least once a month, with lukewarm or cold water.

If the vehicle is washed improperly, the paint surface could be scratched. Here are some examples of how scratching could occur.

Scratches occur on the paint surface when:

- The vehicle is washed without first rinsing off dirt and other foreign matter.
- The vehicle is washed with a rough, dry, or dirty cloth.
- The vehicle is washed at a car wash that uses brushes that are dirty or too stiff.
- Cleansers or wax containing abrasives are used.

NOTE

- Mazda is not responsible for scratches caused by automatic car washes or improper washing.
- Scratches are more noticeable on vehicles with darker paint finishes.

To minimize scratches on the vehicle's paint finish:

- Rinse off any dirt or other foreign matter using lukewarm or cold water before washing.
- Use plenty of lukewarm or cold water and a soft cloth when washing the vehicle. Do not use a nylon cloth.
- Rub gently when washing or drying the vehicle.
- Take your vehicle only to a car wash that keeps its brushes well maintained.
- Don't use abrasive cleansers or wax that contain abrasives.

⚠ CAUTION

- Don't use steel wool, abrasive cleaners, or strong detergents containing highly alkaline or caustic agents on chrome-plated or anodized aluminum parts. This may damage the protective coating; also, cleaners and detergents may discolor or deteriorate the paint.
- To prevent damaging the antenna, retract it before entering a car wash facility or passing beneath a low overhead clearance.

Appearance Care

Pay special attention to removing salt, dirt, mud, and other foreign material from the underside of the wings, and make sure the drain holes in the lower edges of the doors and rocker panels are clean.

Insects, tar, tree sap, bird droppings, industrial fallout, and similar deposits can damage the finish if not removed immediately. When prompt washing with plain water is ineffective, use a mild soap made for use on vehicles.

Thoroughly rinse off all soap with lukewarm or cold water. Don't allow soap to dry on the finish.

After washing the vehicle, dry it with a clean chamois to prevent water spots from forming.

WARNING

Driving with Wet Brakes:

Driving with wet brakes is dangerous. Increased stopping distance or the vehicle pulling to one side when braking could result in a serious accident. Light braking will indicate whether the brakes have been affected. Dry the brakes by driving very slowly and applying the brakes lightly until brake performance is normal.

Waxing

Your vehicle needs to be waxed when water no longer beads on the finish. Always wash and dry the vehicle before waxing it. In addition to the vehicle body, wax the metal trim to maintain its luster.

1. Use wax which contains no abrasives. Waxes containing abrasive will remove paint and could damage bright metal parts.
2. Use a good grade of natural wax for metallic, mica, and solid colors.
3. When waxing, coat evenly with the sponge supplied or a soft cloth.
4. Wipe off the wax with a soft cloth.

NOTE

A spot remover to remove oil, tar, and similar materials will usually also take off the wax. Rewax these areas even if the rest of the vehicle doesn't need it.

▼ Repairing Damage to the Finish

Deep scratches or chips on the finish should be repaired promptly. Exposed metal quickly rusts and can lead to major repairs.

CAUTION

If your Mazda is damaged and needs metal parts repaired or replaced, make sure the body shop applies anti-corrosion materials to all parts, both repaired and new. This will prevent them from rusting.

▼ Bright-Metal Maintenance

- Use tar remover to remove road tar and insects. Never do this with a knife or similar tool.
- To prevent corrosion on bright-metal surfaces, apply wax or chrome preservative and rub it to a high luster.
- During cold weather or in coastal areas, cover bright-metal parts with a coating of wax or preservative heavier than usual. It would also help to coat them with noncorrosive petroleum jelly or some other protective compound.

CAUTION

Don't use steel wool, abrasive cleaners, or strong detergents containing highly alkaline or caustic agents on chrome-plated or anodized aluminum parts. This may result in damage to the protective coating and cause discoloration or paint deterioration.

▼ Underbody Maintenance

Road chemicals and salt used for ice and snow removal and solvents used for dust control may collect on the underbody. If not removed, they will speed up rusting and deterioration of such underbody parts as fuel lines, frame, floor pan, and exhaust system, even though these parts may be coated with anti-corrosive material.

Thoroughly flush the underbody and wheel housings with lukewarm or cold water at the end of each winter. Try also to do this every month.

Pay special attention to these areas because they easily hide mud and dirt. **It will do more harm than good to wet down the road grime without removing it.**

The lower edges of doors, rocker panels, and frame members have drain holes that should not be clogged. Water trapped there will cause rusting.

WARNING

Driving with Wet Brakes:

Driving with wet brakes is dangerous. Increased stopping distance or the vehicle pulling to one side when braking could result in a serious accident. Light braking will indicate whether the brakes have been affected. Dry the brakes by driving very slowly and applying the brakes lightly until brake performance is normal.

Appearance Care

▼ Aluminum Wheel Maintenance

A protective coating is provided over the aluminum wheels. Special care is needed to protect this coating.

NOTE

- Don't use a wire brush or any abrasive cleaner, polishing compound, or solvent on aluminum wheels. They may damage the coating.
- Only use a mild soap or neutral detergent and always use a sponge or soft cloth to clean the wheels. Rinse thoroughly with lukewarm or cold water. Also, be sure to clean the wheels after driving on dusty or salted roads. This helps prevent corrosion.
- Avoid washing your vehicle in an automatic car wash that uses high-speed or hard brushes.
- If your aluminum wheels lose luster, wax the wheels.

▼ Convertible Top Maintenance

The convertible top is made of a special high-grade material, but if it's not taken good care of, hardening, staining, and loss of luster will result. Maintain it under these guidelines.

Washing

Don't wait until the top gets really dirty before cleaning it. Dirt that's there too long will cause deterioration.

1. Gently clean the top with a synthetic neutral detergent, lots of water, and a soft brush.
2. Rinse it thoroughly with clean water to remove all the soap.
3. Wipe it as dry as you can before the water dries on it.
4. Then allow it to dry completely before lowering it.

CAUTION

- Automatic and high-pressure car washes are harmful to a convertible top. Avoid them.
- Don't spray water directly on the area where the window glass and the top meet. This would probably cause water to enter the cabin.

Appearance

Dress the top once a month after washing and drying it well. For best results, use a water-based leather treatment or vinyl top dressing.

⚠ CAUTION

- Some leather treatment products can ruin the top's gloss. Be careful of the one you choose.
- Don't get any car wax on the top. If you do, remove it with a good leather cleaner.
- Too much treatment on the top can be as damaging as too little. Follow the manufacturer's directions. Don't overdo it!
- Let the top dry completely before lowering after applying treatment or dressing.

▼ Detachable Hardtop Maintenance

Washing

To help protect the hardtop's finish, use a soft cloth or sponge to wash it. Insects, tar, tree sap, bird droppings, industrial fallout, and similar deposits can damage the finish if they are not removed immediately. When prompt washing with plain water is ineffective use a mild soap made for use on vehicles.

⚠ CAUTION

- Don't use an automatic car wash.
- Don't use strong soap, chemical detergents, or hot water, and don't wash the hardtop in direct sunlight or when the surface is warm.

Thoroughly rinse with lukewarm or cold water. Don't allow soap to dry on the finish.

Waxing

Wax the hardtop when water no longer beads on the paint. Always wash and dry it before waxing.

⚠ CAUTION

- Wiping off dust or dirt with a dry cloth will scratch the finish.
- Don't use abrasive wax. This may damage the protective coating and discolor or deteriorate the paint.

NOTE

A spot remover to remove oil, tar, and similar materials will usually also take off the wax. Rewax these areas.

Appearance Care

Interior Care

▼ Dashboard Precautions

Prevent caustic solutions such as perfume and cosmetic oils from contacting the dashboard. They'll damage and discolor it. If these solutions get on the dashboard, wipe them off immediately.

CAUTION

Do not use glazing agents. Glazing agents contain ingredients which may cause discoloration, wrinkling, cracks and peeling.

▼ Cleaning the Upholstery and Interior Trim

Vinyl

Remove dust and loose dirt from vinyl with a whisk broom or vacuum cleaner. Clean vinyl with a leather-and-vinyl cleaner.

Leather

Real leather isn't uniform and may have scars, scratches, and wrinkles. Clean it with a leather cleaner or mild soap. If the leather gets wet from rain, remove the moisture as soon as possible and dry in a shaded area.

If the seats get wet, promptly remove moisture with a dry cloth and allow it to further dry in a shaded area.

If moisture is not removed, it will cause hardening and shrinkage of the leather. Do not leave vinyl products on the seats for long periods as they may affect the leather quality and coloring.

Fabric

Remove dust and loose dirt from fabric with a whisk broom or vacuum cleaner. Clean it with a mild soap solution good for upholstery and carpets. Remove fresh spots immediately with a fabric spot cleaner.

To keep the fabric looking clean and fresh, take care of it. Otherwise its color will be affected, it can be stained easily, and its fire-resistance may be reduced.

CAUTION

Use only recommended cleaners and procedures. Others may affect appearance and fire-resistance.

▼ Cleaning the Lap/Shoulder Belt Webbing

Clean the webbing with a mild soap solution recommended for upholstery or carpets. Follow instructions. Don't bleach or dye the webbing; this may weaken it.

After cleaning the belts, thoroughly dry the belt webbing and make sure there is no remaining moisture before retracting them.

WARNING

Damaged Seat Belt:

Using damaged seat belts is dangerous. In a collision, damaged belts cannot provide adequate protection. Have your Authorized Mazda Dealer replace damaged belts immediately.

▼ Cleaning the Window Interiors

If the windows become covered with an oily, greasy, or waxy film, clean them with glass cleaner. Follow the directions on the container.

CAUTION

Don't scrape or scratch the inside of the rear window. You may damage the rear window defroster grid.

Important consumer information including warranties and add-on equipment.

| | |
|--|------|
| Customer Assistance | 9- 2 |
| Customer Assistance (U.S.A.) | 9- 2 |
| Customer Assistance (Canada) | 9- 3 |
| Customer Assistance (Puerto Rico) | 9- 6 |
| | |
| Mazda Importer/Distributors | 9- 7 |
| Importer/Distributor | 9- 7 |
| Distributor in Each Area | 9- 7 |
| | |
| Warranty | 9- 8 |
| Warranties for Your Mazda | 9- 8 |
| Outside the United States and Canada | 9- 9 |
| Add-On Non-Genuine Parts and Accessories | 9-10 |
| Cell Phones | 9-11 |
| | |
| Uniform Tire Quality Grading System (UTQGS) | 9-12 |
| Uniform Tire Quality Grading System (UTQGS) | 9-12 |
| | |
| Reporting Safety Defects | 9-14 |
| Reporting Safety Defects | 9-14 |
| | |
| Service Publications | 9-15 |
| Service Publications | 9-15 |

Customer Assistance

Customer Assistance (U.S.A.)

Your complete and permanent satisfaction is our business. We are here to serve you. All Authorized Mazda Dealers have the knowledge and the tools to keep your Mazda vehicle in top condition.

If you have any questions or recommendations for improvement regarding the service of your Mazda vehicle or servicing by Mazda Dealer personnel, we recommend that you take the following steps:

▼ STEP 1: Contact Your Mazda Dealer

Discuss the matter with an Authorized Mazda Dealer. This is the quickest and best way to address the issue. If your concern has not been resolved by the CUSTOMER RELATIONS, SALES, SERVICE, or PARTS MANAGER, then please contact the GENERAL MANAGER of the dealership or the OWNER.

▼ STEP 2: Call the Mazda National Customer Assistance Center #800

If for any reason you feel the need for further assistance after contacting your dealership management, call Mazda North American Operations' Customer Assistance Center toll-free at: **1 (800) 222-5500**.

In order to serve you efficiently and effectively, please help us by providing the following information:

1. Your name, address, and telephone number
2. Year and model of vehicle
3. Vehicle Identification Number (17 digits, noted on your registration or title or located on the upper driver's side corner of the dash)
4. Purchase date and current mileage
5. Your dealer's name and location
6. Your question(s)

If you would like to write a letter, please address it to the following, Attn: Customer Assistance, which corresponds with your state:

| REGIONAL OFFICE | AREAS COVERED |
|---|----------------------|
| Mazda North American Operations 7755 Irvine Center Drive Irvine, CA 92618-2922 P.O. Box 19734 Irvine, CA 92623-9734 | All states |

This way, we can be sure to respond to you as efficiently as possible. That is our goal. If you live outside the U.S.A., please contact your nearest Mazda Distributor.

Customer Assistance

Customer Assistance (Canada)

▼ Satisfaction Review Process

Your complete and permanent satisfaction is of primary concern to Mazda. All Authorized Mazda Dealers have both the knowledge and tools to keep your Mazda in top condition. In our experience, any questions, problems, or complaints regarding the operation of your Mazda or any other general service transactions are most effectively resolved by your dealer. If the cause of your dissatisfaction cannot adequately be addressed by normal dealership procedures, we recommend that you take the following steps:

▼ STEP 1 Contact the Mazda Dealer

Discuss the matter with a member of dealership management. If the Service Manager has already reviewed your concerns, contact the owner of the dealership or its General Manager.

▼ STEP 2 Contact the Mazda Regional Office

If you feel that you still require assistance, ask the dealer Service Manager to arrange for you to meet the local Mazda Service Representative. If more expedient, contact Mazda Canada Inc. Regional Office nearest you for such arrangements. Regional Office address and phone numbers are shown (page 9-5).

▼ STEP 3 Contact the Mazda Customer Relations Department

If still not substantially satisfied, contact the Customer Relations Department, Mazda Canada Inc., 305 Milner Avenue, Suite 400 Scarborough, Ontario M1B 3V4 Canada TEL: 1 (800) 263-4680.

Provide the Department with the following information:

1. Your name, address and telephone number
2. Year and model of vehicle
3. Vehicle Identification Number (VIN). Refer to the "Vehicle Identification Labels" page of section 10 of this manual for the location of the VIN.
4. Purchase date
5. Present odometer reading
6. Your dealer's name and location
7. The nature of your problem and/or cause of dissatisfaction

The Department, in cooperation with the local Mazda Service Representative, will review the case to determine if everything possible has been done to ensure your satisfaction.

Customer Assistance

Please recognize that the resolution of service problems in most cases requires the use of your Mazda dealer's service facilities, personnel and equipment. We urge you to follow the above three steps in sequence therefore for most effective results.

▼ Mediation/Arbitration Program

Occasionally a customer concern cannot be resolved through Mazda's Customer Satisfaction Program. If after exhausting the procedures in this manual your concern is still not resolved, you have another option.

Mazda Canada Inc. participates in an arbitration program administered by the Canadian Motor Vehicle Arbitration Plan (CAMVAP). CAMVAP will advise you about how your concern may be reviewed and resolved by an independent third party through binding arbitration.

Your complete satisfaction is the goal of Mazda Canada Inc. and our dealers. Mazda's participation in CAMVAP makes a valuable contribution to our achieving that goal. There is no charge for using CAMVAP. CAMVAP results are fast, fair and final as the award is binding on both you and Mazda Canada Inc.

▼ Canadian Motor Vehicle Arbitration Plan (CAMVAP)

If a specific item of concern arises, where a solution cannot be reached between an owner, Mazda, and/or one of its dealers (that all parties cannot agree upon), the owner may wish to use the services offered by the Canadian Motor Vehicle Arbitration Plan (CAMVAP).

CAMVAP uses the services of Provincial Administrators to assist consumers in scheduling and preparing for their arbitration hearings. However, before you can proceed with CAMVAP you must follow your Mazda dispute resolution process as outlined previously.

CAMVAP is fully implemented in all provinces and territories.

Consumers wishing to obtain further information about the Program can obtain an information booklet from your dealer, the Provincial Administrator or the Canadian Motor Vehicle Arbitration Plan Office at the following address or telephone number.

Canadian Motor Vehicle Arbitration Office
235 Yorkland Boulevard, suite 300
North York, Ontario
M2J 4Y8
1 (800) 207-0685

Customer Assistance

| |
|---|
| Provincial Administrators may be reached locally as listed below: |
|---|

| Province/Territory | CAMVAP Number |
|--------------------------------------|----------------|
| British Columbia & Yukon Territories | (604) 681-0312 |
| Alberta & Northwest Territories | (403) 426-0650 |
| Saskatchewan | (306) 352-9259 |
| Manitoba | (204) 942-7166 |
| Ontario | (416) 596-8824 |
| Atlantic Canada | (902) 422-5413 |
| Quebec | (418) 649-1330 |

▼Regional Offices

| REGIONAL OFFICES | AREAS COVERED |
|---|---|
| MAZDA CANADA INC. WESTERN REGION 8171 ACKROYD ROAD SUITE 2000 RICHMOND B.C. V6X 3K1 (604) 303-5670 | ALBERTA, BRITISH COLUMBIA, MANITOBA, SASKATCHEWAN, YUKON |
| MAZDA CANADA INC. CENTRAL/ATLANTIC REGION 305 MILNER AVENUE SUITE 400 SCARBOROUGH, ONTARIO M1B 3V4 1 (800) 263-4680 | ONTARIO, NEW BRUNSWICK, NOVA SCOTIA, PRINCE EDWARD ISLAND, NEWFOUNDLAND |
| MAZDA CANADA INC. QUEBEC REGION 6111 ROUTE TRANS CANADIENNE POINTE CLAIRE, QUEBEC H9R 5A5 (514) 694-6390 | QUEBEC |

Customer Assistance

Customer Assistance (Puerto Rico)

Your complete and permanent satisfaction is our business. That is why all Authorized Mazda Dealers have the knowledge and the tools to keep your Mazda vehicle in top condition.

If you have any questions or recommendations for improvement regarding the service of your Mazda vehicle or servicing by Mazda Dealer personnel, we recommend that you take the following steps:

▼ STEP 1

Discuss the matter with an Authorized Mazda Dealer. This is the quickest and best way to address the issue. If your concern has not been resolved by the CUSTOMER RELATIONS, SALES, SERVICE, or PARTS MANAGER, then please contact the GENERAL MANAGER of the dealership or the OWNER.

▼ STEP 2

If, after following STEP 1, you feel the need for further assistance, please contact your area's Mazda representative (Indicated on the next page).

Please help us by providing the following information:

1. Your name, address, and telephone number
2. Year and model of vehicle
3. Vehicle Identification Number (17 digits, noted on your registration or title or located on the upper driver's side corner of the dash)
4. Purchase date and current mileage
5. Your dealer's name and location
6. Your question (s)

Mazda Importer/Distributors

Importer/Distributor

▼ U.S.A.

Mazda North American Operations
7755 Irvine Center Drive
Irvine, CA 92618-2922 U.S.A.
P.O. Box 19734
Irvine, CA 92623-9734 U.S.A.
TEL: 1 (800) 222-5500 (in U.S.A.)
(949) 727-1990 (outside U.S.A.)

Distributor in Each Area

▼ CANADA

Mazda Canada Inc.
305 Milner Avenue, Suite 400
Scarborough, Ontario M1B 3V4 Canada
TEL: 1 (800) 263-4680 (in Canada)
(416) 609-9909 (outside Canada)

▼ PUERTO RICO

Plaza Motors Corp. (Mazda de Puerto Rico)
P.O. Box 362722, San Juan, Puerto Rico
00936-2722
TEL: (787) 788-9300

▼ GUAM

Triple J Motors
157 South Marine Drive, Tamuning,
GUAM 96911 USA
P.O. Box 6066 Tamuning, Guam 96931
TEL: (671) 649-6555

▼ SAIPAN

**Pacific International Marianas, Inc. -
(d.b.a. Midway Motors)**
P.O. Box 887 Saipan, MP 96950
TEL: (670) 234-7524

**Triple J Saipan, Inc.
(d.b.a. Triple J Motors)**
P.O. Box 500487 Saipan, MP 96950-0487
TEL: (670) 234-7133/3051

▼ AMERICAN SAMOA

Polynesia Motors, Inc.
P.O. Box 1120, Pago Pago, American
Samoa 96799
TEL: (684) 699-9347

Warranty

Warranties for Your Mazda

- New Vehicle Limited Warranty
- Distributor Major Component Limited Warranty (Canada only)
- Safety Restraint System Limited Warranty
- Anti-perforation Limited Warranty
- Federal Emission Control Warranty (U.S.A. only)
 - Emission Defect Warranty
 - Emission Performance Warranty
- California Emission Control Warranty (U.S.A. only)
- Emission Control Warranty (Canada only)
- Replacement Parts and Accessories Limited Warranty
- Tire Warranty

NOTE

Detailed warranty information is provided with your Mazda.

Outside the United States and Canada

Government regulations in the United States and Canada require that automobiles meet specific emission regulations and safety standards. Therefore, vehicles built for use in the United States, its territories, and Canada may differ from those sold in other countries.

The differences may make it difficult or even impossible for your vehicle to receive satisfactory servicing in other countries. We strongly recommend that you NOT take your Mazda outside these areas.

You may have these problems if you do:

- Recommended fuel may be unavailable. Any kind of leaded fuel or low-octane fuel will affect vehicle performance and damage the emission controls and engine.
- Proper repair facilities, tools, testing equipment, and replacement parts may not be available.

The Mazda warranty applies only to Mazda vehicles registered and normally operated in the United States, its territories, and Canada.

Warranty

Add-On Non-Genuine Parts and Accessories

Non-genuine parts and accessories for Mazda vehicles can be found in stores. These may fit your vehicle, but they are not approved by the Mazda for use with Mazda vehicles. When you install non-genuine parts or accessories, they could affect your vehicle's performance or safety system; the Mazda warranty doesn't cover this. Before you install any non-genuine parts or accessories, consult an Authorized Mazda Dealer.

WARNING

Installation of Non-Genuine Parts or Accessories:

Installation of non-genuine parts or accessories is dangerous. Improperly designed parts or accessories could seriously affect your vehicle's performance or safety system. This could cause you to have an accident or increase your chances of injuries in an accident. Always consult an Authorized Mazda Dealer before you install non-genuine parts or accessories.

Add-On Electrical and Electronic Equipment:

Incorrectly choosing or installing improper add-on equipment or choosing an improper installer is dangerous. Essential systems could damaged, causing engine stalling, air-bag (SRS) activation, ABS inactivation, or a fire in the vehicle. Be very careful in choosing and installing add-on electrical equipment, such as mobile telephones, two-way radios, stereo systems, and car alarm systems.

Mazda assumes no responsibility for death, injury, or expenses that may result from the installation of add-on non-genuine parts or accessories.

Cell Phones**⚠ WARNING****Use of Cell Phones and Other Devices by Driver:**

Although not Mazda products, use of any electrical devices such as cell phones, computers, portable radios, vehicle navigation or other devices by the driver while the vehicle is moving is dangerous. Dialing a number on a cell phone while driving also ties-up the driver's hands. Use of these devices will cause the driver to be distracted and could lead to a serious accident. If a passenger is unable to use the device, pull off the right-of-way to a safe area before use. If use of a cell phone is necessary despite this warning, use a hands-free system to at least leave the hands free to drive the vehicle. Never use a cell phone or other electrical device while the vehicle is moving and, instead, concentrate on the full-time job of driving.

Uniform Tire Quality Grading System (UTQGS)

Uniform Tire Quality Grading System (UTQGS)

This information relates to the tire grading system developed by the U.S. National Highway Traffic Safety Administration for grading tires by tread wear, traction, and temperature performance.

▼ Tread Wear

The tread wear grade is a comparative rating based on the wear rate of the tire when tested under controlled conditions on a specified government test course.

For example, a tire graded 150 would wear one-and-a-half times as well on the government course as a tire graded 100.

The relative performance of tires depends upon the actual conditions of their use, however, and may depart significantly from the norm because of variations in driving habits, service practices and differences in road characteristics and climate.

▼ Traction-AA, A, B, C

The traction grades, from highest to lowest, are AA, A, B, and C. These grades represent the tire's ability to stop on wet pavement as measured under controlled conditions on specified government test surfaces of asphalt and concrete. A tire marked C may have poor traction performance.

WARNING

The traction grade assigned to this tire is based on braking (straight ahead) traction tests and does not include acceleration cornering (turning), hydroplaning, or peak traction characteristics.

▼ Temperature-A, B, C

The temperature grades are A (the highest), B, and C, represent the tire's resistance to the generation of heat and its ability to dissipate heat when tested under controlled conditions on a specified indoor laboratory test wheel.

Sustained high temperature can cause the material of the tire to degenerate and reduce tire life, and excessive temperatures can lead to sudden tire failure.

Grade C corresponds to a level of performance which all passenger vehicle tires must meet under the Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 109. Grades B and A represent higher levels of performance on the laboratory test wheel than the minimum required by law.

⚠ WARNING

The temperature grade for this tire is established for a tire that is properly inflated and not overloaded. Excessive speed, underinflation, or excessive loading, either separately or in combination, can cause heat buildup and possible tire failure.

These grades will be added to the sidewalls of passenger vehicle tires over the next several years according to a schedule established by the NHTSA and the tire manufacturers.

The grade of tires available as standard or optional equipment on Mazda vehicle may vary with respect to grade.

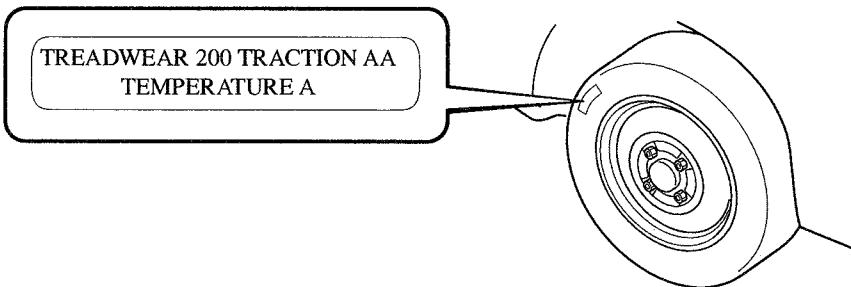
ALL PASSENGER VEHICLE TIRES MUST CONFORM TO THESE GRADES AND TO ALL OTHER FEDERAL TIRE-SAFETY REQUIREMENTS.

▼ Uniform Tire Quality Grading

Quality grades can be found where applicable on the tire sidewall between tread shoulder and maximum section width.

For example:

Treadwear 200 Traction AA Temperature A

UTQGS MARK (example)

Reporting Safety Defects

Reporting Safety Defects

If you believe that your vehicle has a defect which could cause a crash or could cause injury or death, you should immediately inform the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) in addition to notifying Mazda Motor Corporation (Your Mazda Importer/Distributor).

If NHTSA receives similar complaints, it may open an investigation, and if it finds that a safety defect exists in a group of vehicles, it may order a recall and remedy campaign. However, NHTSA cannot become involved in individual problems between you, your dealer, or Mazda Motor Corporation (Your Mazda Importer/Distributor).

To contact NHTSA, you may either call the Auto Safety Hotline toll-free at 1 (800) 424-9393 (or 366-0123 in Washington, D.C. area) or write to: NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington, D.C. 20590. You can also obtain other information about motor vehicle safety from the Hotline.

NOTE

If you live in the U.S.A., all correspondence to Mazda Motor Corporation should be forwarded to:

Mazda North American Operations
7755, Irvine Center Drive
Irvine, California 92618-2922
P.O. Box 19734
Irvine, CA 92623-9734
Customer Assistance Center or toll free at 1 (800) 222-5500

If you live outside of the U.S.A., please contact the nearest Mazda Distributor shown (page 9-7) in this booklet.

Service Publications

Factory-authorized Mazda service publications are available for owners who wish to do some of their own maintenance and repair.

When requesting any of our publications through an Authorized Mazda Dealer, refer to the chart below.

If they don't have what you need in stock, they can order it for you.

| PUBLICATION ORDER NUMBER | PUBLICATION DESCRIPTION |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 9999-95-042B-02 | 2002 WORKSHOP MANUAL (English) |
| 9999-95-026G-02 | 2002 WIRING DIAGRAM (English) |
| 9999-95-031C-02 (U.S.A. only) | 2002 OWNER'S MANUAL |

▼ WORKSHOP MANUAL:

Covers recommended maintenance and repair procedures of the drive train, body and chassis.

▼ WIRING DIAGRAM:

Provides electrical schematics as well as component location for the entire electrical system.

▼ OWNER'S MANUAL:

This booklet contains information regarding the proper care and operation of your vehicle. This is not a technician's manual.

10 Specifications

Technical information about your Mazda.

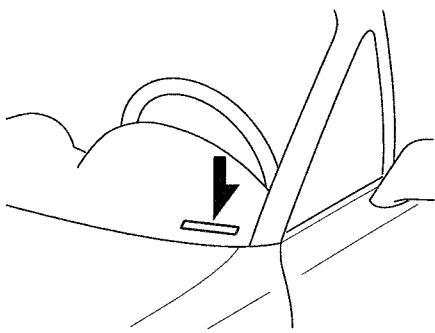
| | |
|-------------------------------------|-------|
| Identification Numbers | 10- 2 |
| Vehicle Information Labels | 10- 2 |
| | |
| Specifications | 10- 4 |
| Specifications | 10- 4 |

Identification Numbers

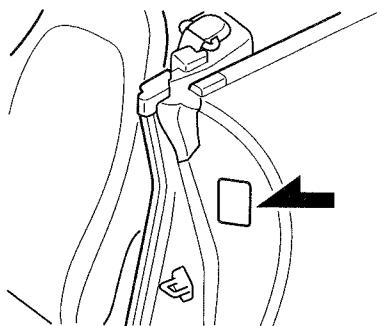
Vehicle Information Labels

▼ Vehicle Identification Number

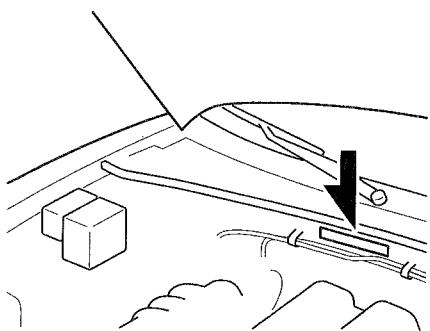
The vehicle identification number legally identifies your vehicle. The number is on a plate attached to the left top side of the dashboard. This plate can easily be seen through the windshield.



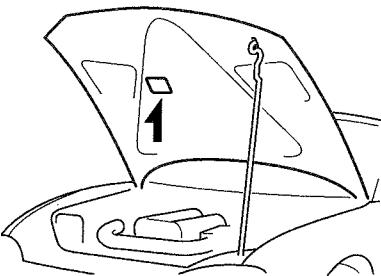
▼ Motor Vehicle Safety Standard Label



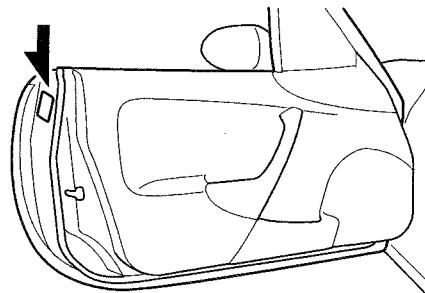
▼ Chassis Number



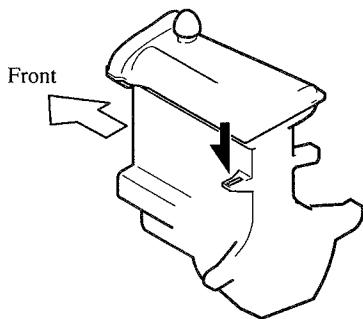
▼ Vehicle Emission Control Information Label



▼ Tire Pressure Label



▼ Engine Number



Specifications

Specifications

▼ Engine

| Item | Model |
|-------------------|----------------------------------|
| Type | DOHC-16V in-line, 4-cylinder |
| Bore×Stroke | 83×85mm (3.3×3.4 in) |
| Displacement | 1,840 ml (1,840 cc, 112.2 cu in) |
| Compression ratio | 10.0:1 |

▼ Electrical System

| Item | Model |
|-------------------|--------------------------------|
| Battery | Maintenance-free, 12V-32AH/5HR |
| Alternator | 12V-80 A |
| Starter | 12V-1.0 kW |
| Spark-plug number | NGK BKR5E11, BKR6E11 |
| | DENSO K16PR-U11, K20PR-U11 |
| Spark-plug gap | 1.0—1.1 mm (0.040—0.043 in) |

▼ Lubricant Quality

| Lubricant | Classification | |
|-------------|---------------------------|--------|
| | API Service | ILSAC |
| Engine oil* | SG (Energy Conserving II) | — |
| | SH (Energy Conserving II) | GF-I |
| | SJ | GF-II |
| | SL | GF-III |
| | | |

*Refer to the recommended SAE viscosity numbers on page 8-13 .

| Lubricant | Classification | | | | |
|------------------------------|--|-------------|--------------|--|--|
| Manual transmission oil | Any temperature | API Service | GL-4 or GL-5 | | |
| | | SAE | 75W-90 | | |
| | Above 10 °C (50 °F) | API Service | GL-4 or GL-5 | | |
| | | SAE | 80W-90 | | |
| Automatic transmission fluid | ATF M-III or equivalent (e.g. Dexron® III) | | | | |
| Rear differential oil | API Service | GL-5 | | | |
| | SAE | 90 | | | |
| Power steering fluid | ATF M-III or equivalent (e.g. Dexron® III) | | | | |
| Brake/Clutch fluid | SAE J1703 or FMVSS116 DOT-3 | | | | |

▼ Capacities

(Approximate Quantities)

| Item | Unit | | |
|------------------------------|----------------------|---------------|----------------|
| | L | US qt | Imp qt |
| Engine oil | With oil filter | 3.8 | 4.0 |
| | Without oil filter | 3.6 | 3.8 |
| Coolant | 6.0 | 6.3 | 5.3 |
| Manual transmission oil | 5-Speed transmission | 2.0 | 2.1 |
| | 6-Speed transmission | 1.8 | 1.9 |
| Automatic transmission fluid | 6.7 | 7.1 | 5.9 |
| Rear differential oil | 1.0 | 1.1 | 0.9 |
| Fuel tank | 48 | 12.7 (US gal) | 10.6 (Imp gal) |

Check oil and fluid levels with dipsticks or reservoir gauges.

▼ Dimensions

| Item | mm (in) |
|----------------|--------------------------------|
| Overall length | 3,945 (155.3), 3,963 (156.0) * |
| Overall width | 1,678 (66.0) |
| Overall height | 1,228 (48.4) |
| Front tread | 1,415 (55.7) |
| Rear tread | 1,440 (56.7) |
| Wheelbase | 2,265 (89.2) |

*With license plate holder

▼ Weights

| Item | Weight |
|------------------------------------|---------------------|
| GVWR (Gross Vehicle Weight Rating) | 1,335 kg (2,943 lb) |
| GAWR (Gross Axle Weight Rating) | Front |
| | Rear |

▼ Air Conditioner

| Gas complies with SAE J639 | Maximum operating charge |
|----------------------------|--------------------------|
| R-134a | 0.4 kg (14.1 oz) |

Specifications

▼ Light Bulbs

| Light bulb | Wattage | |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------|
| Headlights | High beam (HB3) Low beam (HB4) | 60 51 |
| Front turn signal/Parking lights | | 27/8 |
| Fog lights | | 55 |
| Side-marker lights | | 3.8 |
| Rear turn signal lights | | 21 |
| Brake lights/Taillights | | 21/5 |
| High-mount brake lights | | 21 |
| Reverse lights | | 21 |
| License plate lights | | 5 |
| Overhead light | | 8 |

▼ Tires

Standard tire

| Tire size | Inflation pressure | |
|----------------|--|--|
| | Front | Rear |
| 195/50 R15 82V | 180 kPa (1.8 kgf/cm ² , 26 psi) | 180 kPa (1.8 kgf/cm ² , 26 psi) |
| 205/45 R16 83W | | |

Temporary spare tire

| Tire size | Inflation pressure |
|-------------|--|
| T115/70 D14 | 420 kPa (4.2 kgf/cm ² , 60 psi) - |
| T105/70 D15 | 420 kPa (4.2 kgf/cm ² , 60 psi) |

▼ Fuses

Refer to the fuse rating on page 8-37

11

Index

Index

A

| | |
|------------------------------------|------|
| Add-On Non-Genuine Parts and | |
| Accessories | 9-10 |
| Air Bag Systems | 2-16 |
| Air Filter | 8-23 |
| Antenna | 6-10 |
| Anti-Lock Brake System (ABS) | 5-7 |
| Warning light | 5-7 |
| Appearance Care | 8-41 |
| Ashtray | 6-38 |
| Audio System | 6-10 |
| Audio set | 6-17 |
| Operating tips for | |
| audio system | 6-10 |
| Safety certification | 6-36 |
| Automatic Transmission | |
| Driving tips | 5-12 |
| Fluid | 8-20 |
| Overdrive | 5-11 |
| Shift-lock override | 5-11 |
| Shift-lock system | 5-11 |
| Transmission ranges | 5-10 |

B

| | |
|----------------------------------|------|
| Battery | |
| Emergency starting | 7-13 |
| Maintenance | 8-26 |
| Specifications | 10-4 |
| Beeps | |
| Ignition key reminder | 5-29 |
| Lights-on reminder | 5-29 |
| Before Starting the Engine | 4-5 |
| After getting in | 4-5 |
| Before getting in | 4-5 |
| Body Lubrication | 8-23 |
| Brake | |
| Fluid | 8-17 |

B

| | |
|------------------------------------|------|
| Brakes | |
| Anti-lock brake system (ABS) | 5-7 |
| Foot brake | 5-4 |
| Pad wear indicator | 5-8 |
| Parking brake | 5-5 |
| Warning light | 5-6 |
| Break-In Period | 4-6 |
| Bulb Replacement | 8-31 |

C

| | |
|-----------------------------------|------|
| Capacities | 10-5 |
| Carbon Monoxide | 4-4 |
| Catalytic Converter | 4-3 |
| Cell Phones | 9-11 |
| Center Console | 6-40 |
| Child Restraint | |
| Child restraint precautions | 2-12 |
| Installing child-restraint | |
| system | 2-15 |
| Cigarette Lighter | 6-38 |
| Climate Control System | 6-2 |
| Gas specification | 10-5 |
| Clutch | |
| Fluid | 8-18 |
| Convertible Top | 3-17 |
| Cruise Control | 5-13 |
| Cup Holders | 6-39 |
| Customer Assistance | 9-2 |

D

| | |
|------------------------------|------|
| Dashboard Illumination | 5-21 |
| Daytime Running Lights | 5-32 |
| Defroster | |
| Rear window | 5-34 |
| Detachable Hardtop | 3-22 |
| Dimensions | 10-5 |

D

| | |
|--------------------------------|------|
| Door Locks | 3-7 |
| Driving In Flooded Area | 4-9 |
| Driving Tips | 4-6 |
| Automatic transmission | 5-12 |
| Break-in period | 4-6 |
| Driving in flooded area | 4-9 |
| Hazardous driving | 4-7 |
| Money-saving suggestions | 4-6 |
| Rocking the vehicle | 4-7 |
| Trailer towing | 4-10 |
| Winter driving | 4-8 |

E

| | |
|--|------|
| Emergency Starting | 7-13 |
| Flooded engine | 7-13 |
| Jump-starting | 7-13 |
| Push-starting | 7-15 |
| Emergency Towing | 7-16 |
| Emission Control System | 4-3 |
| Engine | |
| Coolant | 8-15 |
| Exhaust gas | 4-4 |
| Hood release | 3-15 |
| Oil | 8-13 |
| Overheating | 7-11 |
| Starting | 5-3 |
| Engine Compartment Overview | 8-12 |
| Engine Coolant | |
| Overheating | 7-11 |
| Engine Coolant Temperature Gauge | 5-19 |
| Exhaust Gas | 4-4 |
| Exterior Care | 8-43 |

F

| | |
|-----------------------------------|------|
| Flasher | |
| Hazard warning | 5-35 |
| Headlights | 5-30 |
| Flat Tire | 7-3 |
| Changing | 7-5 |
| Spare tire and tool storage | 7-3 |
| Fluids | |
| Classification | 10-4 |
| Owner maintenance | 8-10 |
| Fog Lights | 5-31 |
| Foot Brake | 5-4 |
| Fuel | |
| Filler lid and cap | 3-14 |
| Gauge | 5-20 |
| Requirements | 4-2 |
| Tank capacity | 10-5 |
| Fuses | 8-37 |
| Panel description | 8-39 |
| Replacement | 8-37 |

G

| | |
|-----------------|------|
| Gauges | 5-17 |
| Glove Box | 6-39 |

H

| | |
|------------------------------|------|
| Hazard Warning Flasher | 5-35 |
| Hazardous Driving | 4-7 |
| Headlights | |
| Control | 5-30 |
| Flashing | 5-30 |
| High-low beam | 5-30 |
| On reminder | 5-30 |
| Hood Release | 3-15 |
| Horn | 5-34 |

Index

I

| | |
|----------------------------|------|
| Ignition | |
| Keys | 3-2 |
| Switch | 5-2 |
| Immobilizer System | 3-28 |
| In Case of Emergency | 7-1 |
| Indicator Lights | 5-22 |
| Cruise set | 5-28 |
| Headlight high-beam | 5-28 |
| O/D OFF | 5-28 |
| Instrument Cluster | 5-17 |
| Interior Care | 8-48 |
| Interior Light | 6-37 |

J

| | |
|---------------------|------|
| Jump-Starting | 7-13 |
|---------------------|------|

K

| | |
|----------------------------|-----|
| Keyless Entry System | 3-3 |
| Keys | 3-2 |

L

| | |
|---------------------------|------|
| Label Information | 10-2 |
| Lane-Change Signals | 5-31 |
| Light Bulbs | |
| Replacement | 8-31 |
| Specifications | 10-6 |
| Lighter | 6-38 |
| Lighting Control | 5-30 |
| Lubricant Quality | 10-4 |

M

| | |
|-------------------------------------|------|
| Maintenance | |
| Introduction | 8-2 |
| Owner maintenance | |
| precautions | 8-11 |
| Owner maintenance | |
| schedule | 8-10 |
| Scheduled | 8-3 |
| Manual Transmission Operation | 5-8 |
| Mesh Pocket | 6-40 |
| Meters and Gauges | 5-17 |
| Mirrors | |
| Outside mirrors | 3-31 |
| Rearview mirror | 3-32 |
| Money-Saving Suggestions | 4-6 |

O

| | |
|-------------------------------|------|
| Odometer and Trip Meter | 5-18 |
| Outside Mirrors | 3-31 |
| Overhead Light | 6-37 |
| Overheating | 7-11 |
| Overloading | 4-10 |

P

| | |
|-------------------------------|------|
| Paint Damage | 8-41 |
| Parking Brake | 5-5 |
| Parking in an Emergency | 7-2 |
| Power Door Locks | 3-8 |
| Power Steering | 5-13 |
| Fluid | 8-19 |
| Power Windows | 3-13 |
| Push-Starting | 7-15 |

R

- Rear Window Defroster 5-34
- Rearview Mirror 3-32
- Recreational Towing 7-17
- Rocking the Vehicle 4-7

S

- Safety Defects, Reporting 9-14
- Seat Belt System
 - 3-point type 2-7
 - Automatic locking 2-6
 - Emergency locking 2-6
 - Extender 2-10
 - Pregnant women 2-6
 - Pretensioner and load limiting 2-8
 - Seat belt precautions 2-4
 - Warning light/beep 2-11
- Seats 2-2
- Security System
 - Immobilizer system 3-28
- Service Publications 9-15
- Spare Tire and Tool Storage 7-3
- Specifications 10-4
- Speedometer 5-18
- SRS Air Bags
 - Air bag system description 2-22
 - Passenger-Side air bag
 - deactivation switch 2-19
 - Supplemental restraint systems
 - precautions 2-16
 - Warning light 2-25
- Starting the Engine 5-3
- Steering Wheel
 - Horn 5-34
- Storage Compartments 6-39
- Sunvisors 6-37

T

- Tachometer 5-19
- Temporary Spare Tire 8-30
- Tiedown
 - Hook 7-17
- Tires
 - Flat tire 7-3
 - Inflation pressure 8-28
 - Replacement 8-29
 - Rotation 8-28
 - Snow tires 4-8
 - Spare tire and tool storage 7-3
 - Specifications 10-6
 - Tire chains 4-9
 - Uniform tire quality grading system (UTQGS) 9-12
- Tool 7-3
- Towing
 - Description 7-16
 - Emergency towing 7-16
 - Recreational towing 7-17
 - Trailer towing 4-10
- Trailer Towing 4-10
- Trip Meter 5-18
- Trunk Lid 3-9
- Trunk Release Handle 3-11
- Turn and Lane-Change Signals 5-31

V

- Vanity Mirror 6-37
- Vehicle Information Labels 10-2

Index

W

| | |
|-----------------------------------|------|
| Warning Lights | 5-22 |
| ABS | 5-26 |
| Air bag system | 5-27 |
| Brake system | 5-24 |
| Charging system | 5-25 |
| Check engine | 5-26 |
| Immobilizer system | 5-27 |
| Seat belt | 5-27 |
| Seat belt pretensioner system ... | 5-27 |
| Warranty | 9-8 |
| Washer Fluid | 8-22 |
| Weights | 10-5 |
| Wheel Replacement | 8-30 |
| Windblocker | 6-41 |
| Windows | |
| Power windows | 3-13 |
| Windshield Washer | 5-33 |
| Windshield Wipers | 5-33 |
| Blades replacement | 8-24 |
| Winter Driving | 4-8 |

Index

S

| | |
|--|------|
| Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager | 2-22 |
| Précautions concernant | 2-18 |
| Voyant | 2-28 |
| Système de sécurité | |
| Système d'immobilisation | 3-30 |

T

| | |
|--|------|
| Tableau de bord, éclairage | 5-21 |
| Téléphones cellulaires | 9-12 |
| Témoins | 5-22 |
| Feux de route | 5-28 |
| Réglage du régulateur de vitesse de croisière | 5-28 |
| Surmultipliée hors circuit (OD/OFF) | 5-28 |
| Température du liquide de refroidissement du moteur, jauge | 5-20 |

V

| | |
|---|------|
| Verrouillage électrique des portières | 3-8 |
| Voyants | 5-24 |
| Anomalie du moteur | 5-26 |
| Ceintures de sécurité | 5-27 |
| Circuit de charge | 5-25 |
| Système d' antiblocage de frein (ABS) | 5-26 |
| Système de coussins d'air/ dispositif de prétension de ceinture de sécurité | 5-27 |
| Système de freinage | 5-24 |
| Système d'immobilisation | 5-28 |

P

| | |
|---|------|
| Rangement de la roue de secours et des outils | 7-3 |
| Pneus | |
| Chaînes | 4-10 |
| Permutation | 8-31 |
| Pneu à plat | 7-3 |
| Pneus à neige | 4-9 |
| Pression de gonflage | 8-30 |
| Rangement de la roue de secours et des outils | 7-3 |
| Remplacement | 8-32 |
| Spécifications | 10-6 |
| Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS) | 9-13 |
| Poids | 10-5 |
| Porte-verres | 6-44 |
| Portières, serrures | 3-7 |
| Pression d'huile, jauge | 5-21 |
| Problèmes de sécurité, signalement | 9-15 |
| Publications d'entretien | 9-16 |

Q

| | |
|-------------------------------|------|
| Qualité des lubrifiants | 10-4 |
|-------------------------------|------|

R

| | |
|--|------|
| Refroidissement du moteur | |
| Surchauffe | 7-11 |
| Régulateur de vitesse de croisière | 5-14 |
| Remorquage | |
| Attelage d'une remorque | 4-11 |
| Crochet | 7-17 |
| Description | 7-16 |

R

| | |
|--|------|
| Remorquage d'urgence | 7-16 |
| Remorquage récréatif | 7-17 |
| Remorquage d'urgence | 7-16 |
| Remorquage récréatif | 7-17 |
| Rétroviseurs | |
| Rétroviseur intérieur | 3-34 |
| Rétroviseurs extérieurs | 3-33 |
| Rodage | 4-6 |
| Roue de secours à usage temporaire | 8-32 |
| Roue de secours et des outils, rangement | 7-3 |
| Roue, remplacement | 8-33 |

S

| | |
|---|------|
| Sièges | 2-2 |
| Soins à apporter | 8-45 |
| Spécifications | 10-4 |
| Stationnement en cas d'urgence | 7-2 |
| Stationnement, frein | 5-5 |
| Suggestions pour rouler plus économiquement | 4-6 |
| Surcharge | 4-11 |
| Surchauffe | 7-10 |
| Système antipollution | 4-3 |
| Système d'antiblocage de frein (ABS) | 5-7 |
| Voyant | 5-7 |
| Système de commande de température | 6-2 |
| Système d'immobilisation | 3-30 |
| Système d'ouverture à télécommande | 3-3 |
| Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air | |
| Description | 2-25 |

Index

F

| | |
|--------------------------------|------|
| Feux de détresse | 5-35 |
| Feux de position diurnes | 5-32 |
| Filet | 6-45 |
| Filtre à air | 8-25 |
| Frein | |
| Liquide | 8-19 |
| Freins | 5-4 |
| Frein de stationnement | 5-5 |
| Indicateur d'usure des | |
| plaquettes | 5-8 |
| Système d'antiblocage de | |
| frein (ABS) | 5-7 |
| Voyant | 5-5 |
| Fusibles | 8-40 |
| Description des panneaux | 8-42 |
| Remplacement | 8-40 |

G

| | |
|-------------------------|-----|
| Garantie | 9-9 |
| Gaz d'échappement | 4-4 |

H

| | |
|----------------------------|------|
| Habitacle, entretien | 8-53 |
|----------------------------|------|

J

| | |
|-------------|------|
| Jauge | 5-18 |
|-------------|------|

L

| | |
|-----------------------------|------|
| Lave-glace, liquide | 8-24 |
| Lève-vitre électrique | 3-13 |
| Liquide | |
| Classification | 10-4 |
| Entretien réalisable par le | |
| propriétaire | 8-10 |

L

| | |
|-----------------|------|
| Lunette arrière | |
| Dégivreur | 5-34 |

M

| | |
|----------------------------------|------|
| Miroirs de pare-soleil | 6-42 |
| Moteur | |
| Démarrage | 5-3 |
| Gaz d'échappement | 4-4 |
| Huile | 8-13 |
| Liquide de refroidissement | 8-16 |
| Ouverture du capot | 3-16 |
| Surchauffe | 7-11 |

O

| | |
|------------------------|-----|
| Outils | 7-3 |
| Oxyde de carbone | 4-4 |

P

| | |
|--------------------------------|------|
| Pare-brise | |
| Essuie-glace | 5-33 |
| Lave-glace | 5-33 |
| Remplacement des balais | 8-26 |
| Pare-soleil | 6-42 |
| Pavillon détachable | 3-23 |
| Peinture, dommages | 8-45 |
| Phares | |
| Appel | 5-30 |
| Commande | 5-30 |
| Feux de route/croisement | 5-30 |
| Rappel des feux allumés | 5-30 |
| Pièces et accessoires non | |
| originaux additionnels | 9-11 |
| Pneu à plat | 7-3 |
| Changement | 7-5 |

C

| | |
|---|------|
| Compteur journalier | 5-19 |
| Compteur totalisateur | 5-19 |
| Compteurs et jauge s | 5-18 |
| Conduite dans des conditions dangereuses | 4-7 |
| Conduite dans l'eau | 4-11 |
| Conduite hivernale | 4-9 |
| Conseils de conduite | 4-6 |
| Attelage d'une remorque | 4-11 |
| Boîte de vitesses automatique | 5-13 |
| Conduite dans des conditions dangereuses | 4-7 |
| Conduite dans l'eau | 4-11 |
| Conduite hivernale | 4-9 |
| Pour désembourber le véhicule | 4-8 |
| Rodage | 4-6 |
| Suggestions pour rouler plus économiquement | 4-6 |
| Console centrale | 6-45 |
| Contacteur d'allumage | 5-2 |
| Containances | 10-5 |
| Convertisseur catalytique | 4-3 |
| Coupe-vent | 6-46 |
| Coussins d'air, système | 2-18 |
| Couvercle du coffre | 3-9 |
| Crochets d'immobilisation | 7-17 |

D

| | |
|--|------|
| Dégivreur | |
| Lunette arrière | 5-34 |
| Démarrage avec batterie de secours | 7-13 |
| Démarrage du moteur | 5-3 |

D

| | |
|--|------|
| Démarrage d'urgence | 7-13 |
| Démarrage avec batterie de secours | 7-13 |
| Démarrage d'un moteur noyé | 7-13 |
| Démarrage en poussant | 7-15 |
| Démarrage en poussant | 7-15 |
| Démarrage et conduite | 5-2 |
| Désembourber le véhicule | 4-8 |
| Dimensions | 10-5 |
| Direction assistée | 5-14 |
| Liquide | 8-21 |
| Dispositifs de sécurité pour enfants | |
| Installation de systèmes | 2-16 |
| Précautions concernant | 2-13 |

E

| | |
|---|------|
| Eclairage, commande | 5-30 |
| Eclairage au pavillon | 6-42 |
| Eclairage intérieur | 6-42 |
| Embrayage | |
| Liquide | 8-20 |
| En cas d'urgence | 7-1 |
| Entretien | |
| Entretien périodique | 8-3 |
| Etiquettes d'informations sur le véhicule | 10-2 |
| Introduction | 8-2 |
| Péridicité de l'entretien réalisable par le propriétaire | 8-10 |
| Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire | 8-11 |
| Extérieur, entretien | 8-47 |

Index

A

| | |
|---------------------------------------|------|
| Allume-cigare | 6-43 |
| Ampoule | 8-34 |
| Remplacement | 8-35 |
| Spécifications | 10-6 |
| Antenne | 6-10 |
| Antibrouillards | 5-31 |
| Assistance à la clientèle | 9-2 |
| Attelage d'une remorque | 4-12 |
| Audio, système | 6-10 |
| Appareil audio | 6-17 |
| Certification de sécurité | 6-41 |
| Conseils d'utilisation | 6-10 |
| Avant de démarrer le moteur | 4-5 |
| Avant d'entrer dans le véhicule | 4-5 |
| De l'intérieur du véhicule | 4-5 |
| Avertisseur | 5-34 |
| Avertisseurs sonores | |
| Rappel de clé au contact | 5-29 |
| Rappel des feux allumés | 5-29 |

B

| | |
|---|------|
| Balais d'essuie-glace | 8-26 |
| Batterie | |
| Démarrage d'urgence | 7-13 |
| Entretien | 8-28 |
| Spécifications | 10-4 |
| Boîte à gants | 6-45 |
| Boîte de vitesses automatique | |
| Conseils concernant la conduite | 5-13 |
| Déverrouillage d'urgence | 5-12 |
| Liquide | 8-22 |
| Plages de la boîte de vitesses | 5-10 |
| Surmultipliée | 5-12 |
| Système de verrouillage de levier sélecteur | 5-11 |

B

| | |
|--|------|
| Boîte de vitesses manuelle | 5-9 |
| C | |
| Capot, ouverture | 3-16 |
| Capote | 3-17 |
| Carburant | |
| Contenances | 10-5 |
| Jauge | 5-21 |
| Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir | 3-14 |
| Carburant à utiliser | 4-2 |
| Carrosserie, lubrification | 8-25 |
| Ceintures de sécurité | 2-4 |
| Blocage automatique | 2-6 |
| Blocage d'urgence | 2-5 |
| Femmes enceintes | 2-5 |
| Précautions concernant les ceintures de sécurité | 2-4 |
| Rallonge | 2-11 |
| Type à 3 points | 2-7 |
| Voyant/avertisseur sonore | 2-12 |
| Cendrier | 6-43 |
| Changement de direction | 5-31 |
| Clés | 3-2 |
| Clignotants | 5-31 |
| Climatiseur | 6-2 |
| Gaz, spécifications | 10-6 |
| Coffre | |
| Eclairage | 3-11 |
| Poignée de déverrouillage | 3-11 |
| Combiné d'instruments | 5-18 |
| Compartiments de rangement | 6-44 |
| Compartiment moteur, vue générale | 8-12 |
| Compte-tours | 5-20 |
| Compteur de vitesse | 5-19 |

11

Index

Spécifications

▼ Ampoules

| Ampoule | Puissance en watt |
|---|-------------------------|
| Phares | Feu de route (HB3) |
| | Feu de croisement (HB4) |
| Clignotants avant/Feux de stationnement | 27/8 |
| Antibrouillards | 55 |
| Feux de position latéraux | 3,8 |
| Clignotants arrière | 21 |
| Feux de freinage/Feux arrière | 21/5 |
| Feux de freinage auxiliaire | 21 |
| Feux de recul | 21 |
| Feux de plaque d'immatriculation | 5 |
| Eclairage au pavillon | 8 |

▼ Pneus

Roue de secours standard

| Taille de pneu | Pression de gonflage | |
|----------------|--|--|
| | Avant | Arrière |
| 195/50 R15 82V | 180 kPa (1,8 kgf/cm ² , 26 psi) | 180 kPa (1,8 kgf/cm ² , 26 psi) |
| 205/45 R16 83W | | |

Roue de secours à usage temporaire

| Taille de pneu | Pression de gonflage |
|----------------|--|
| T115/70 D14 | 420 kPa (4,2 kgf/cm ² , 60 psi) |
| T105/70 D15 | 420 kPa (4,2 kgf/cm ² , 60 psi) |

▼ Fusibles

Se référer au tableau des fusibles à la page 8-40.

▼ Contenances

(Quantités approximatives)

| Article | | Unité | | |
|--|--------------------------------|-------|---------------|----------------|
| | | Litre | US qt | Imp qt |
| Huile moteur | Avec filtre à huile | 3,8 | 4,0 | 3,3 |
| | Sans filtre à huile | 3,6 | 3,8 | 3,2 |
| Liquide de refroidissement | | 6,0 | 6,3 | 5,3 |
| Huile de boîte de vitesses manuelle | Boîte de vitesses à 5 rapports | 2,0 | 2,1 | 1,8 |
| | Boîte de vitesses à 6 rapports | 1,8 | 1,9 | 1,6 |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | | 6,7 | 7,1 | 5,9 |
| Huile de différentiel arrière | | 1,0 | 1,1 | 0,9 |
| Réservoir de carburant | | 48 | 12,7 (US gal) | 10,6 (Imp gal) |

Vérifier les niveaux d'huiles et de liquides à l'aide des jauge ou des repères sur les réservoirs.

▼ Dimensions

| Article | mm (po.) |
|--------------------|-------------------------------|
| Longueur hors tout | 3.945 (155,3), 3.963 (156,0)* |
| Largeur hors tout | 1.678 (66,0) |
| Hauteur hors tout | 1.228 (48,4) |
| Voie avant | 1.415 (55,7) |
| Voie arrière | 1.440 (56,7) |
| Empattement | 2.265 (89,2) |

*avec support de plaque d'immatriculation

▼ Poids

| Article | Poids |
|--|------------------------|
| PNBV (Poids nominal brut du véhicule) | 1.335 kg (2.943 livre) |
| PNBE (Poids nominal brut sur l'essieu) | Avant Arrière |

▼ Climatiseur

| Gaz conforme à la norme SAE J639 | Charge maximale de fonctionnement |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| R-134a | 0,4 kg (14,1 onces) |

Spécifications

Spécifications

▼ Moteur

| Article | Modèle |
|------------------------|--|
| Type | Double Act 16 soupapes, 4 cylindres en ligne |
| Alésage et course | 83 × 85 mm (3,3 × 3,4 po.) |
| Cylindrée | 1.840 ml (1.840 cm ³ , 112,2 cu po ³) |
| Rapport de compression | 10,0 : 1 |

▼ Système électrique de la batterie

| Article | Modèle |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| Batterie | Sans entretien, 12V-32AH/5 hr |
| Alternateur | 12V-80A |
| Démarreur | 12V-1,0 kW |
| Numéro des bougies | NGK BKR5E11, BKR6E11 |
| | DENSO K16PR-U11, K20PR-U11 |
| Ecartement des électrodes de bougies | 1,0—1,1 mm (0,040—0,043 po.) |

▼ Qualité des lubrifiants

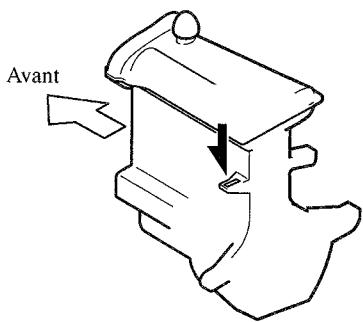
| Lubrifiant | Classification | |
|---------------|--------------------------------|--------|
| | API Service | ILSAC |
| Huile moteur* | SG (Conservation d'énergie II) | — |
| | SH (Conservation d'énergie II) | GF-I |
| | SJ | GF-II |
| | SL | GF-III |
| | | |

* Se reporter aux indices de viscosité SAE recommandés à la page 8-13 .

| Lubrifiant | Classification | | | | |
|--|---|-------------|--------------|--|--|
| Huile de boîte de vitesses manuelle | Toute température | API Service | GL-4 ou GL-5 | | |
| | | SAE | 75W-90 | | |
| | Au-dessus de 10 °C (50 °F) | API Service | GL-4 ou GL-5 | | |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | ATF M-III ou l'équivalent (ex. Dexron® III) | | | | |
| Huile de différentiel arrière | API Service | GL-5 | | | |
| | SAE | 90 | | | |
| Liquide de direction assistée | ATF M-III ou l'équivalent (ex. Dexron® III) | | | | |
| Liquide de freins/embrayage | SAE J1703 ou FMVSS116 DOT-3 | | | | |

Numéro d'identification

▼ Numéro du moteur

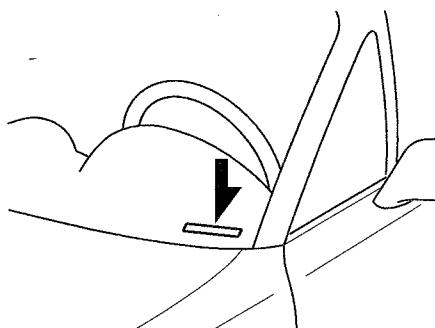


Numéro d'identification

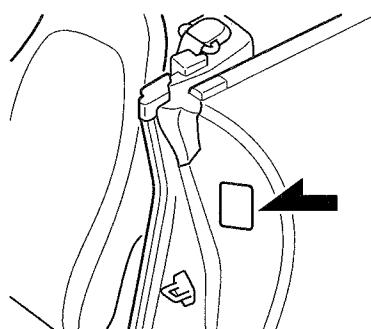
Etiquettes d'informations sur le véhicule

▼ Numéro d'identification du véhicule

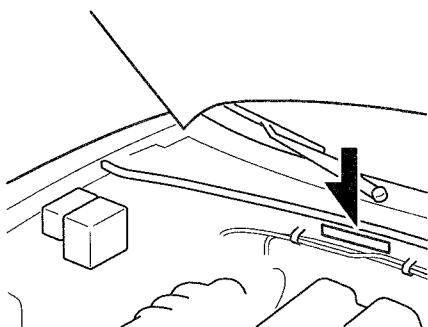
Le numéro d'identification du véhicule, l'identifie légalement. Le numéro est gravé sur une plaque fixée sur la partie supérieure gauche du tableau de bord. Cette plaque est facilement visible à travers le pare-brise.



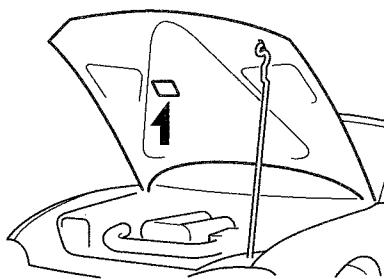
▼ Etiquette des normes de sécurité automobile



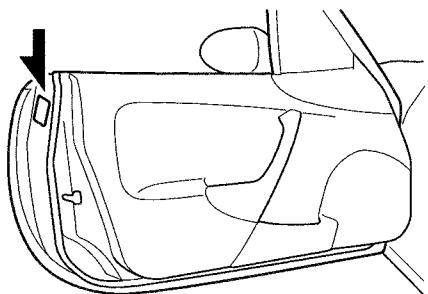
▼ Numéro du châssis



▼ Etiquette d'informations du l'antipollution



▼ Etiquette de pressions de gonflage des pneus



10

Spécifications

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

| | |
|---|-------|
| Numéro d'identification | 10- 2 |
| Etiquettes d'informations sur le véhicule | 10- 2 |
| Spécifications | 10- 4 |
| Spécifications | 10- 4 |

Publications d'entretien

Publications d'entretien

Des publications autorisées par Mazda sont disponibles pour les propriétaires qui désirent réaliser l'entretien ou les réparations.

Consulter le tableau ci-dessous pour les publications qui peuvent être commandées chez un concessionnaire agréé Mazda.

Si le concessionnaire n'a pas la publication désirée, ils peuvent la commander.

| NUMERO DE COMMANDE DE PUBLICATION | DESCRIPTION DE PUBLICATION |
|---|----------------------------------|
| 9999-95-042B-02 | MANUEL D'ATELIER 2002 (Anglais) |
| 9999-95-026G-02 | SCHEMA DE CABLAGE 2002 (Anglais) |
| 9999-95-031C-02 (Etats-Unis uniquement) | CONDUITE ET ENTRETIEN 2002 |

▼ MANUEL D'ATELIER:

Couvre l'entretien et les réparations concernant le groupe motopropulseur, la carrosserie et le châssis.

▼ SCHEMA DE CABLAGE:

Donne les diagrammes électriques et l'emplacement des composantes du système électrique au complet.

▼ CONDUITE ET ENTRETIEN:

Ce manuel contient l'information concernant l'entretien et l'utilisation adéquats de votre véhicule. Ceci n'est pas un manuel technique.

Signalement des problèmes de sécurité

Signalement des problèmes de sécurité

Si vous pensez que votre véhicule présente une anomalie susceptible de provoquer un accident, des blessures corporelles ou la mort, vous devez en informer immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) ainsi que Mazda Motor Corporation (votre importateur/distributeur Mazda).

Si la NHTSA reçoit plusieurs plaintes identiques, elle peut procéder à une enquête et, en cas d'anomalie compromettant la sécurité constatée sur un groupe de véhicules, elle peut ordonner une campagne de rappel et de mesures correctives. Toutefois, la NHTSA ne peut intervenir pour régler un différend entre vous, votre concessionnaire ou Mazda Motor Corporation (votre importateur/distributeur Mazda).

Vous pouvez joindre la NHTSA par téléphone au numéro sans frais d'assistance téléphonique Auto Safety Hotline au 1 (800) 424-9393 (ou 366-0123 pour la région de Washington, D.C.) ou par courrier à l'adresse suivante: NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir des renseignements sur la sécurité des véhicules automobiles en vous adressant à l'assistance téléphonique.

REMARQUE

Si vous résidez aux Etats-Unis, toute la correspondance à Mazda Motor Corporation devrait être adressée à:

Mazda North American Operations
7755, Irvine Center Drive
Irvine, California 92618-2922
P.O.Box 19734
Irvine, CA 92623-9734
Centre d'assistance à la clientèle ou au numéro sans frais 1 (800) 222-5500

Si vous résidez à l'extérieur des Etats-Unis, veuillez contacter le distributeur Mazda le plus proche indiqué (page 9-8) de ce manuel.

Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS)

⚠ PRUDENCE

L'indice de température pour ce pneu est établi sur un pneu correctement gonflé et non surchargé. Une vitesse excessive, le sous-gonflage ou une charge excessive que ce soit séparément ou ensembles, peuvent causer une augmentation de la température et la défaillance possible du pneu.

Ces indices seront ajoutés au flanc des pneus de véhicules de promenade au cours des années à venir suivant un programme établi par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des Etats-Unis et les fabricants de pneus.

Les indices des pneus montés d'origine ou disponibles en option sur les véhicules Mazda peuvent varier.

TOUS LES PNEUS POUR VEHICULES DE PROMENADE DOIVENT ETRE CONFORMES A CES INDICES ET A TOUTES LES AUTRES EXIGENCES FEDERALES SUR LA SECURITE DES PNEUS.

▼ Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu

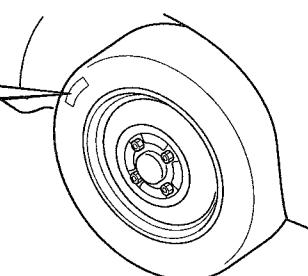
Les classements de qualité sont trouvés là où ils s'appliquent sur le flanc du pneu entre l'épaulement de bande de roulement et la largeur de section maximale.

Par exemple:

Usure de la bande de roulement 200 Adhérence AA Température A

INDICE UTQGS (exemple)

USURE DE LA BANDE DE ROULEMENT
200 ADHERENCE AA TEMPERATURE A



Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS)

Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS)

Cette information s'applique au système de classement des pneus conçu par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des Etats-Unis, pour le classement des pneus suivant l'usure de la bande de roulement, l'adhérence et la température d'opération du pneu.

▼ Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est basé sur le taux d'usure d'un pneu mis à l'essai dans des conditions spécifiques sur un circuit routier répondant aux normes gouvernementales. Si, par exemple, un pneu a un indice d'usure de 150, il s'usera 1,5 fois plus lentement qu'un pneu qui affiche un indice de 100.

Les performances relatives du pneu dépendent des conditions qui prévalaient lors de l'essai et peuvent varier sensiblement selon les habitudes de conduite, l'entretien, les conditions routières et le climat.

▼ Adhérence (AA, A, B, C)

Les indices d'adhérence sont, du plus élevé au plus bas, AA, A, B, C. Ces indices représentent la capacité du pneu d'effectuer un arrêt complet sur une chaussée mouillée, telle que mesurée dans des conditions spécifiques sur des surfaces de route en asphalte et en ciment répondant aux normes gouvernementales. Un pneu portant l'indice C peut avoir une mauvaise performance d'adhérence.

PRUDENCE

L'indice d'adhérence assigné à ce pneu est basé sur des essais d'adhérence au freinage (en ligne droite) et n'incluent pas les caractéristiques d'accélération, dans les virages, d'aquaplanage ou de limite de traction.

▼ Température (A, B, C)

Les indices de température A (le meilleur), B et C représentent la résistance du pneu à la génération de chaleur et à sa capacité de dissipation de chaleur lorsque testé dans des conditions spécifiques en laboratoire sur une roue d'essai.

Des températures élevées pendant de longues durées peuvent causer la dégénération du matériau du pneu et réduire la durée de vie du pneu, et des températures excessives peuvent entraîner la défaillance soudaine du pneu.

L'indice C correspond au niveau de performance requis des pneus de véhicules de promenade suivant le Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 109. Les indices A et B représentent des niveaux plus élevés de performance sur la roue d'essai en laboratoire, que le niveau minimum requis par la loi.

Garantie

Téléphones cellulaires

PRUDENCE

Utilisation d'un téléphone cellulaire ou autre appareil par le conducteur:

Bien que ce ne soient pas des produits Mazda, l'utilisation d'appareils comme un téléphone cellulaire, un ordinateur, une radio portable, un dispositif de système de positionnement global ou autre appareil, par le conducteur, pendant la conduite est dangereux. La composition d'un numéro sur un téléphone cellulaire pendant la conduite occupe aussi les mains du conducteur. L'utilisation de ces appareils causera une perte de concentration à la route par le conducteur et peut causer un accident grave. Si un passager ne peut utiliser l'appareil, se garer dans un endroit sécuritaire avant l'utilisation. Si l'utilisation d'un téléphone cellulaire est absolument nécessaire malgré cet avertissement, utiliser un système mains-libres pour avoir les mains disponibles pour la conduite du véhicule. Ne jamais utiliser de téléphone cellulaire ou autre appareil pendant la conduite, et se concentrer plutôt sur la conduite qui requiert toute l'attention du conducteur.

Pièces et accessoires non originaux additionnels

Des pièces et accessoires non originaux additionnels pour véhicules Mazda sont disponibles dans certains magasins.

Ils peuvent faire sur ce véhicule, mais ils ne sont pas approuvés par Mazda pour une utilisation sur des véhicules Mazda. L'installation de pièces et accessoires non originaux additionnels peut affecter les performances du véhicule ou les systèmes pour la sécurité; la garantie Mazda ne couvrira pas ces problèmes. Avant d'installer toute pièce ou accessoire non original additionnel, consulter un concessionnaire agréé Mazda.

⚠ PRUDENCE

Installation de pièces et accessoires non originaux additionnels:

L'installation de pièces et accessoires non originaux additionnels est dangereuse. Des pièces ou accessoires qui ne sont pas bien conçus peuvent affecter les performances du véhicule ou les systèmes pour la sécurité. Ceci peut causer un accident ou augmenter les risques de blessures en cas d'accident. Consulter un concessionnaire agréé Mazda avant d'installer toute pièce ou accessoire non original.

Accessoires électriques et électroniques additionnels:

Toute sélection ou installation incorrecte de pièces et accessoires non originaux additionnels ou l'installation par une personne non qualifiée est dangereuse. Des systèmes vitaux peuvent être endommagés, causant le calage du moteur, l'activation du coussin d'air (SRS), l'inactivation de l'ABS, ou un incendie dans le véhicule. Dès lors, faire très attention lors de la sélection et de l'installation d'accessoires additionnels, comme des téléphones, des émetteurs/récepteurs radio, des systèmes de son et des systèmes d'alarme pour voiture.

Mazda n'assume aucune responsabilité pour mort, blessures ou frais qui peuvent résulter de l'installation de pièce ou accessoire non original.

Garantie

Utilisation du véhicule en dehors du Canada et des Etats-Unis

La loi Canadienne requiert que les véhicules automobiles soient conformes aux réglementations concernant les gaz d'échappement et les normes de sécurité. Dès lors, les véhicules construits pour les marchés canadien et américains peuvent être différents de ceux vendus dans d'autres pays.

Ceci peut faire que, dans un autre pays, votre véhicule ne puisse pas toujours recevoir un entretien adéquat. Par conséquent, il est recommandé de NE PAS utiliser ce véhicule Mazda en dehors de ces zones.

Dans un autre pays, les problèmes suivants pourraient se présenter:

- Le carburant approprié peut ne pas être disponible. Les carburants au plomb ou à faible indice d'octane utilisés localement peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du véhicule et endommager le système antipollution et le moteur.
- Il peut manquer de centres de réparations, d'outils, d'équipements et de pièces de remplacement appropriés.

La garantie Mazda est applicable seulement aux véhicules Mazda immatriculés et normalement utilisés au Canada, aux Etats-Unis et ses territoires.

Garanties applicables à ce véhicule Mazda

- Garantie limitée des véhicules neufs
- Garantie limitée des pièces majeures du distributeur (Canada uniquement)
- Garantie limitée du système de protection pour la sécurité
- Garantie limitée contre les perforations
- Garantie fédérale du système antipollution (Etats-Unis uniquement)
 - Garantie contre les défauts du système antipollution
 - Garantie de l'efficacité du système antipollution
- Garantie de la Californie du système antipollution (Etats-Unis uniquement)
- Garantie du système antipollution (Canada uniquement)
- Garantie limitée des pièces de remplacement et accessoires
- Garantie des pneus

REMARQUE

Les informations détaillées concernant la garantie sont fournies avec ce véhicule Mazda.

Importateur/Distributeurs Mazda

Importateur/Distributeur

▼ ETATS-UNIS

Mazda North American Operations

7755 Irvine Center Drive
Irvine, CA 92618-2922 U.S.A.
P.O. Box 19734
Irvine, CA 92623-9734 U.S.A.
Tél.: 1 (800) 222-5500 (aux Etats-Unis)
(949) 727-1990 (de l'extérieur des Etats-Unis)

Distributeur régional

▼ CANADA

Mazda Canada Inc.

305 Milner Avenue, Suite 400
Scarborough, Ontario M1B 3V4 Canada
Tél.: 1 (800) 263-4680 (au Canada)
(416) 609-9909 (de l'extérieur du Canada)

▼ PUERTO RICO

Plaza Motors Corp. (Mazda de Puerto Rico)

P.O. Box 362722, San Juan, Puerto Rico
00936-2722
Tél.: (787) 788-9300

▼ GUAM

Triple J Motors

157 South Marine Drive, Tamuning,
GUAM 96911 USA
P.O. Box 6066 Tamuning, Guam 96931
Tél.: (671) 649-6555

▼ SAIPAN

Pacific International Marianas, Inc.

(d.b.a. Midway Motors)
P.O. Box 887 Saipan, MP 96950
Tél.: (670) 234-7524

Triple J Saipan, Inc.

(d.b.a. Triple J Motors)
P.O. Box 500487 Saipan, MP 96950-0487
Tél.: (670) 234-7133/3051

▼ AMERICAN SAMOA

Polynesia Motors, Inc.

P.O. Box 1120, Pago Pago, American
Samoa 96799
Tél.: (684) 699-9347

Assistance à la clientèle (Puerto Rico)

Votre satisfaction complète et permanente est notre affaire. C'est pourquoi tous les concessionnaires agréés Mazda possèdent les connaissances et l'outillage nécessaires pour maintenir votre véhicule en parfait état.

Si vous avez des questions ou des recommandations sur comment améliorer le service de votre véhicule Mazda ou le service offert par le personnel d'un concessionnaire Mazda, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes:

▼ETAPE 1

Discutez de la situation avec un concessionnaire agréé Mazda. Ceci est l'approche la meilleure et la plus rapide pour régler un problème. Si votre problème n'a pas été réglé par le DEPARTEMENT DU SERVICE A LA CLIENTELE, le DEPARTEMENT DES VENTES, le DEPARTEMENT DU SERVICE ou le GERANT DES PIECES, veuillez alors contacter le DIRECTEUR GENERAL ou le PROPRIETAIRE de l'établissement.

▼ETAPE 2

Si après avoir suivi l'ETAPE 1, vous pensez avoir besoin d'une assistance supplémentaire, veuillez contacter le représentant local de Mazda (indiqué à la page suivante).

Veuillez nous fournir l'information suivante:

1. Votre nom, adresse et numéro de téléphone.
2. L'année et le modèle du véhicule.
3. Le numéro d'identification du véhicule (17 caractères, indiqué sur votre preuve d'enregistrement et situé dans le coin supérieur du tableau de bord, du côté passager).
4. Date d'achat et kilométrage actuel.
5. Le nom et l'emplacement du concessionnaire.
6. Votre ou vos questions.

Assistance à la clientèle

▼ Bureaux régionaux

| BUREAUX REGIONAUX | ZONES COUVERTES |
|--|---|
| MAZDA CANADA INC. REGION DE L'OUEST 8171 ACKROYD ROAD SUITE 2000 RICHMOND B.C. V6X 3K1 (604) 303-5670 | ALBERTA, COLOMBIA BRITANNIQUE, MANITOBA, SASKATCHEWAN, YUKON |
| MAZDA CANADA INC. REGION CENTRALE/ATLANTIQUE 305 MILNER AVENUE, SUITE 400, SCARBOROUGH, ONTARIO M1B 3V4 1 (800) 263-4680 | ONTARIO, NOUVEAU BRUNSWICK, NOUVELLE ECOSSE, ILE DU PRINCE EDOUARD, TERRE-NEUVE |
| MAZDA CANADA INC. QUEBEC REGION 6111 ROUTE TRANS CANADIENNE POINTE CLAIRE, QUEBEC H9R 5A5 (514) 694-6390 | QUEBEC |

Assistance à la clientèle

▼ Programme d'Arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC)

Si un problème particulier se présente pour lequel le client et Mazda, et/ou un de ses concessionnaires ne peuvent pas atteindre une solution (acceptable par tous les intéressés), le client peut requérir les services offerts par le Programme d'Arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC utilise les services d'Administrateurs Provinciaux pou assister les clients avec le programme et la préparation de leur audience d'arbitrage. Cependant, avant de vous adresser au PAVAC, vous devez suivre les étapes de résolution de différents, décrites précédemment, proposées par le manufacturier.

Le PAVAC est effectif dans toutes les provinces et territoires.

Les consommateurs qui désirent obtenir de plus amples renseignements sur le Programme, peuvent obtenir un livret d'information auprès de leur concessionnaire, l'Administrateur Provincial du Bureau du Programme d'Arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada à l'adresse ou au numéro de téléphone suivant.

Canadian Motor Vehicle Arbitration Office
235 Yorkland Boulevard, Suite 300
North York, Ontario
M2J 4Y8
1 (800) 207-0685

| | |
|--|--|
| Les Administrateurs Provinciaux locaux peuvent être contactés aux numéros indiqués ci-dessous: | |
|--|--|

| Province/Territoire | Numéro du PAVAC |
|--|-----------------|
| Colombie Britannique et Territoires du Yukon | (604) 681-0312 |
| Alberta et Terriotoires du Nord-Ouest | (403) 426-0650 |
| Saskatchewan | (306) 352-9259 |
| Manitoba | (204) 942-7166 |
| Ontario | (416) 596-8824 |
| Canada Atlantique | (902) 422-5413 |
| Quebec | (418) 649-1330 |

Assistance à la clientèle

Le département, en collaboration avec le représentant local de Mazda pour le service, examinera le cas pour déterminer si toutes les mesures ont été prises pour vous donner satisfaction.

Vous devez néanmoins reconnaître que pour résoudre des problèmes au niveau du service, il faut recourir dans la plupart des cas aux installations, personnel et outillage de votre concessionnaire Mazda. Nous vous prions donc de suivre dans l'ordre indiqué, les trois étapes mentionnées ci-dessus de manière à obtenir les meilleurs résultats possibles.

▼ Programme médiation/arbitrage

Il peut y avoir des cas où le client peut ne pas obtenir satisfaction par le Programme satisfaction client de Mazda. Si après avoir suivi toutes les étapes indiquées dans ce manuel, votre problème n'est toujours pas résolu, vous avez un autre recours.

Mazda Canada Inc. participe à un programme d'arbitrage administré par le Programme d'Arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC). Le PAVAC vous indiquera comment votre problème peut être revu et résolu par un arbitre dans le cadre d'un arbitrage dont la décision sera définitive pour tous.

Votre complète satisfaction est le but de Mazda Canada Inc. et de nos concessionnaires. La participation de Mazda au PAVAC est une contribution envers ce but. Le PAVAC est un service gratuit. Les résultats de PAVAC sont rapides, équitables et finaux car la décision rendue est définitive pour vous, le client et pour Mazda Canada Inc.

Assistance à la clientèle (Canada)**▼ Processus de révision “satisfaction-client”**

Votre entière satisfaction est des plus importante pour Mazda. Tous les concessionnaires agréés Mazda possèdent les connaissances et l'outillage nécessaires pour maintenir votre véhicule en parfait état. D'après notre expérience, toute question, problème ou plainte concernant le fonctionnement de votre Mazda ou toute autre transaction de service en général sont le plus efficacement réglés par votre concessionnaire. Si la procédure normale du concessionnaire ne suffit pas à vous donner satisfaction, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes:

▼ ETAPE 1: Adressez-vous à votre concessionnaire Mazda

Expliquez votre problème à un membre de la direction du concessionnaire. Si le problème a déjà été présenté au gérant du service, entrez en contact avec le propriétaire ou le gérant général de l'établissement.

▼ ETAPE 2: Adressez-vous au bureau régional Mazda

Si vous nécessitez plus d'aide, demandez au gérant du service du concessionnaire de vous mettre en contact avec le représentant local de Mazda pour le service. Ou contactez le bureau régional de Mazda Canada Inc. pour de tels arrangements. L'adresse et le numéro de téléphone des bureaux régionaux sont indiqués (page 9-6).

▼ ETAPE 3: Adressez-vous au département des relations publiques de Mazda

Si vous n'êtes pas complètement satisfait, contactez le département des relations publiques, Mazda Canada Inc., 305 Milner Avenue, Suite 400, Scarborough, Ontario M1B 3V4 Canada, Tél.: 1 (800) 263-4680.

Donnez-leur les renseignements suivants:

1. Votre nom, adresse et numéro de téléphone.
2. L'année et le modèle du véhicule.
3. Le numéro d'identification du véhicule (VIN). Voir les pages "Etiquettes d'informations sur le véhicule" de la section 10 de ce manuel pour l'emplacement de ce numéro.
4. La date d'achat.
5. Le kilométrage actuel.
6. Le nom et l'adresse de votre concessionnaire.
7. La nature de votre problème et/ou la cause de votre insatisfaction.

Assistance à la clientèle

Assistance à la clientèle (Etats-Unis)

Votre satisfaction complète et permanente est notre affaire. Nous sommes ici pour vous servir. Tous les concessionnaires agréés Mazda possèdent les connaissances et l'outillage nécessaires pour maintenir votre véhicule en parfait état.

Si vous avez des questions ou des recommandations sur comment améliorer le service de votre véhicule Mazda ou le service offert par le personnel d'un concessionnaire Mazda, nous vous recommandons de suivre les étapes suivantes:

▼ ETAPE 1: Adressez-vous à votre concessionnaire Mazda

Discutez de la situation avec un concessionnaire agréé Mazda. Ceci est l'approche la meilleure et la plus rapide pour régler un problème. Si votre problème n'a pas été réglé par le DEPARTEMENT DU SERVICE A LA CLIENTELE, le DEPARTEMENT DES VENTES, le DEPARTEMENT DU SERVICE ou le GERANT DES PIECES, veuillez alors contacter le DIRECTEUR GENERAL ou le PROPRIETAIRE de l'établissement.

▼ ETAPE 2:appelez le numéro sans frais du Centre national Mazda d'assistance à la clientèle #800

Si pour toute raison vous pensez avoir besoin d'une assistance supplémentaire après avoir contacté la direction du concessionnaire, appelez sans frais le Centre d'assistance à la clientèle de Mazda Amérique du Nord au **1 (800) 222-5500**.

Afin que nous puissions vous servir efficacement et immédiatement, veuillez nous fournir l'information suivante:

1. Votre nom, adresse et numéro de téléphone.
2. L'année et le modèle du véhicule.
3. Le numéro d'identification du véhicule (17 caractères, indiqué sur votre preuve d'enregistrement et situé dans le coin supérieur du tableau de bord, du côté passager).
4. Date d'achat et kilométrage actuel.
5. Le nom et l'emplacement du concessionnaire.
6. Votre ou vos questions.

Si vous désirez communiquer par écrit, adressez votre lettre à: Assistance à la clientèle de l'état où vous demeurez:

| BUREAUX REGIONAUX | ZONES COUVERTES |
|---|-----------------|
| Mazda North American Operations 7755 Irvine Center Drive Irvine, CA 92618-2922 P.O. Box 19734 Irvine, CA 92623-9734 | Tous les états |

Ainsi, nous pourrons vous répondre le plus efficacement possible, car cela est notre but. Si vous demeurez en dehors des Etats-Unis, veuillez contacter le distributeur Mazda le plus proche.

9

Informations à la clientèle

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

| | |
|--|------|
| Assistance à la clientèle | 9- 2 |
| Assistance à la clientèle (Etats-Unis) | 9- 2 |
| Assistance à la clientèle (Canada) | 9- 3 |
| Assistance à la clientèle (Puerto Rico) | 9- 7 |
| | |
| Importateur/Distributeurs Mazda | 9- 8 |
| Importateur/Distributeur | 9- 8 |
| Distributeur régional | 9- 8 |
| | |
| Garantie | 9- 9 |
| Garanties applicables à ce véhicule Mazda | 9- 9 |
| Utilisation du véhicule en dehors du Canada et des Etats-Unis | 9-10 |
| Pièces et accessoires non originaux additionnels | 9-11 |
| Téléphones cellulaires | 9-12 |
| | |
| Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS) | 9-13 |
| Système de classement uniforme de la qualité d'un pneu (indice UTQGS) | 9-13 |
| | |
| Signalement des problèmes de sécurité | 9-15 |
| Signalement des problèmes de sécurité | 9-15 |
| | |
| Publications d'entretien | 9-16 |
| Publications d'entretien | 9-16 |

Soins à apporter

!PRUDENCE

Ceintures de sécurité endommagées:
L'utilisation de ceintures de sécurité endommagées est dangereuse. En cas de collision, des ceintures de sécurité endommagées ne fourniront pas une protection adéquate. Faire immédiatement remplacer par un concessionnaire agréé Mazda toute ceinture de sécurité endommagée.

▼ Nettoyage des vitres de l'habitacle

Si les surfaces intérieures des vitres du véhicule sont sales, recouvertes d'une pellicule de graisse, d'huile ou de cire, les laver avec un produit de nettoyage pour vitres. Suivre les instructions fournies avec le produit.

!ATTENTION

Ne pas gratter ou griffer l'intérieur de la lunette arrière. Cela peut endommager les filaments du dégivreur.

Soins à apporter

Entretien de l'habitacle

▼ Protection du tableau de bord

Eviter que des solutions caustiques, tels que le parfum ou l'huile de toilette n'entrent en contact avec le tableau de bord qui en subirait des dommages ou une décoloration. Essuyer immédiatement tout produit renversé sur le tableau de bord.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de composés de glaçage.

Les composés de glaçage contiennent des ingrédients qui peuvent causer une décoloration, la formation de rides, de fissures et le pelage.

▼ Nettoyage des garnitures de l'habitacle

Vinyle

Retirer la poussière et les saletés avec une brosse à poils longs ou un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un produit de nettoyage pour le cuir ou le vinyle.

Cuir

Le cuir naturel n'est pas uniforme. Il peut porter des cicatrices, des griffures et des rides. Le nettoyer avec un produit de nettoyage pour cuir ou un savon doux.

Si le cuir est mouillé par la pluie, éponger l'eau dès que possible et laisser sécher à l'ombre.

Si les sièges sont mouillés, éponger l'eau dès que possible avec un chiffon sec et les laisser sécher à l'ombre.

Si l'eau n'est pas épongée, cela causera un durcissement et un rétrécissement du cuir.

Ne pas laisser d'objets en vinyle sur les sièges pendant de longues périodes car ils risquent de nuire à la souplesse et à la couleur du cuir.

Tissu

Retirer la poussière et les saletés avec une brosse à poils longs ou un aspirateur. Le nettoyer avec une faible solution de savon pour tapissages ou tapis. Retirer les taches fraîches avec un produit détachant pour tissus.

Entretenir le tissu pour qu'il garde une apparence propre. Sinon, ses couleurs peuvent être affectées, il se salira facilement et ses propriétés ignifuges peuvent être réduites.

⚠ ATTENTION

L'utilisation de produits de nettoyage autres que ceux recommandés ou les procédés non décrits dans ce manuel peuvent affecter les propriétés ignifuges ou l'apparence du tissu.

▼ Nettoyage des ceintures abdominale-baudrier

Nettoyer la sangle avec une solution savonneuse appropriée pour tapissage ou tapis. Suivre les instructions. Ne pas blanchir ou reteindre les sangles car cela pourrait réduire leur résistance.

Après avoir nettoyé les ceintures de sécurité, bien sécher les sangles et s'assurer qu'il ne reste aucune humidité avant de les rétracter.

Soins à apporter

⚠ ATTENTION

- Certains produits pour cuir risquent d'endommager la capote. Faire attention d'en choisir un approprié.
- Ne pas appliquer de cire automobile sur la capote. Le cas échéant, la retirer à l'aide d'un produit de nettoyage pour cuir de bonne qualité.
- Toute application excessive ainsi qu'insuffisante risque d'endommager la capote. Suivre les instructions du manufacturier.
Ne pas trop dépasser les quantités et la périodicité préconisée!
- Après avoir appliqué du produit sur la capote, attendre qu'elle soit bien sèche avant de l'abaisser.

⚠ ATTENTION

- Ne pas laver le véhicule dans un lave-auto automatique.
- Ne pas utiliser de savon puissant, de détergent chimique ou d'eau chaude, et ne pas laver le pavillon détachable en plein soleil ou s'il est chaud.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Cirage

Cirer le véhicule lorsque l'eau ne perle plus sur la peinture. Il doit être lavé et séché avant de procéder au cirage.

⚠ ATTENTION

- Le fait de retirer la poussière ou des saletés avec un chiffon sec risque de rayer le fini.
- Ne pas utiliser de cire abrasive. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.

REMARQUE

Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau.

▼ Entretien du pavillon détachable

Lavage

Pour protéger le fini du pavillon détachable, n'utiliser qu'un chiffon doux ou une éponge pour le laver.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas effectif, utiliser un savon doux pour automobiles.

▼ Entretien des roues en aluminium

Une couche protectrice est appliquée sur les roues en aluminium. Un entretien particulier est nécessaire pour protéger cette couche de finition.

REMARQUE

- Ne pas utiliser de nettoyant abrasif, de pâte à polir, de solvant ou de brosse métallique pour nettoyer les roues en aluminium. Ces moyens de nettoyage pourraient endommager la couche de finition.
- N'utiliser qu'un savon doux ou un détergent neutre et toujours utiliser un éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les roues. Bien rincer avec de l'eau tiède ou froide. Aussi, s'assurer de nettoyer les roues après avoir circulé sur des routes poussiéreuses ou recouvertes de sel d'épandage. Ceci évite la corrosion.
- Eviter de laver le véhicule dans un lave-auto automatique qui utilise des brosses de lavage à haute vitesse ou des brosses dures.
- Si les roues en aluminium perdent de leur lustre, les cirer.

▼ Entretien de la capote

Un matériau spécial de haute qualité est utilisé pour la fabrication de la capote, cependant, un entretien incorrect peut causer le durcissement, l'enrassement et la perte de son lustre. L'entretenir tel qu'indiqué.

Lavage

Laver la capote avant qu'elle ne soit très sale. Si la saleté reste dessus trop longtemps cela risque de l'endommager.

1. Laver la capote avec un détergent synthétique neutre, de l'eau en abondance et une brosse douce.
2. La rincer à fond afin de retirer toute trace de savon.
3. L'essuyer avant que l'eau ne sèche dessus.
4. Attendre que la capote soit bien sèche avant de l'abaisser.

⚠ ATTENTION

- Les lave-auto automatiques et à haute pression risquent d'endommager la capote. Ne pas y laver le véhicule.
- Ne pas diriger l'eau directement là où la capote et la vitre se joignent, cela risque de mouiller l'intérieur du véhicule.

Apparence

Appliquer un produit d'entretien une fois par mois sur la capote après le lavage et après l'avoir complètement séchée. Pour de meilleurs résultats, utiliser un produit à base d'eau pour cuir ou pour capote en vinyle.

Soins à apporter

▼ Entretien du dessous de la carrosserie

Les produits chimiques et le calcium utilisés pour retirer la glace et la neige ainsi que les produits anti-poussière peuvent s'accumuler sur le dessous de la carrosserie. S'ils ne sont pas retirés, ils causeront une corrosion prématuée et la détérioration des pièces du dessous de la carrosserie, tel que les conduites d'alimentation, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si ces pièces sont recouvertes d'un produit antirouille.

Rincer le dessous de la carrosserie et des ailes avec de l'eau tiède ou froide à la fin de chaque hiver. Si possible, faire aussi cette opération une fois par mois.

Faire attention à ces endroits car il est difficile de voir la boue et la saleté qui s'y accumule. **Si la saleté accumulée est mouillée s'assurer de la retirer, sinon cela aura un effet contraire.**

Le bord inférieur des portières, les panneaux de bas de caisse et les poutres du châssis ont des trous d'évacuation d'eau qui doivent être gardés débouchés. L'eau qui s'y accumulerait fait rouiller le véhicule.

!**PRUDENCE**

Conduite avec des freins mouillés:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau. Faire sécher les freins en conduisant à très basse vitesse et en appliquant les freins légèrement jusqu'à ce que le freinage soit de nouveau normal.

REMARQUE

Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau, même si le véhicule ne nécessite pas de cirage.

▼ Réparation des endommagements du fini

Toute rayure profonde ou écaillement du fini doit être réparé au plus tôt. Tout métal exposé rouillera et cela entraînera des réparations majeures.

! ATTENTION

Si ce véhicule Mazda est abîmé et nécessite que des panneaux métalliques soient réparés ou remplacés, s'assurer que l'atelier de réparation de carrosserie applique du produit antirouille à toutes les pièces, celles réparées ainsi que les neuves. Ceci pour éviter qu'elles ne rouillent.

▼ Entretien des parties métalliques brillantes

- Utiliser un produit de nettoyage pour retirer le goudron et les insectes. Ne jamais utiliser de couteau ou autre outil.
- Pour protéger les surfaces des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquer de la cire ou un produit de protection pour chromes et frotter jusqu'à ce que la surface brille.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrir les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de produit de préservation. Si nécessaire, enduire ces parties de gelée de pétrole non corrosive ou de tout autre produit protecteur.

! ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et de provoquer une décoloration ou une détérioration de la finition.

Soins à apporter

⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.
- Pour éviter d'endommager l'antenne, la rétracter avant d'entrer dans un lave-auto ou de passer sous un obstacle bas.

Veiller à retirer le sel, la poussière, la boue et autre matière du dessous des ailes, et s'assurer que les trous d'évacuation des bords inférieurs des portières et panneaux de bas de caisse sont propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas efficace, utiliser un savon doux pour automobiles.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, le sécher à l'aide d'une peau de chamois propre pour éviter la formation de taches d'eau.

⚠ PRUDENCE

Conduite avec des freins mouillés:

Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau. Faire sécher les freins en conduisant à très basse vitesse et en appliquant les freins légèrement jusqu'à ce que le freinage soit de nouveau normal.

Cirage

Le véhicule doit être ciré si l'eau ne perle plus sur les surfaces peintes. Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. En plus de cirer la carrosserie, cirer les garnitures métalliques pour protéger leur lustre.

1. Utiliser une cire qui ne contient pas d'abrasifs. Sinon, elle risque de retirer la peinture et d'endommager les pièces métalliques brillantes.
2. Utiliser une cire naturelle de bonne qualité conçue pour les couleurs métalliques, mica ou uniformes.
3. Lors du cirage, appliquer une couche uniforme à l'aide de l'éponge fournie ou d'un chiffon doux.
4. Essuyer la cire à l'aide d'un chiffon doux.

Entretien extérieur

Toujours **toutes** les instructions mentionnées sur l'étiquette lors de l'utilisation de tout produit chimique de nettoyage ou de lustrage. Lire également tous les avertissements et remarques.

▼ Entretien du fini

Lavage

Pour protéger le fini contre la rouille et la détérioration, laver ce véhicule Mazda complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule n'est pas lavé correctement, la peinture risque d'être égratignée. Voici quelques exemples qui indiquent les situations où des égratignures peuvent se produire.

Des égratignures se produisent si:

- Le véhicule est lavé avant d'avoir rincé la poussière ou autre matière étrangère.
- Le véhicule est lavé avec un chiffon rêche, sec ou sale.
- Le véhicule est lavé dans un lave-auto automatique dont les brosses sont sales ou trop dures.
- Des nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs sont utilisés.

REMARQUE

- Mazda ne peut pas être tenue responsable pour les égratignures causées par un lave-auto automatique ou par un lavage incorrect.
- Les égratignures seront plus évidentes sur des véhicules dont la peinture est sombre.

Pour réduire les égratignures de la peinture du véhicule:

- Rincer la poussière ou autre matière étrangère à l'eau tiède ou froide avant le lavage.
- Utiliser beaucoup d'eau tiède ou froide et un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pas utiliser de chiffon en nylon.
- Frotter sans appliquer de pression lors du lavage ou du séchage du véhicule.
- Ne laver le véhicule que dans un lave-auto dont les brosses sont bien entretenues.
- Ne pas utiliser de nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs.

Soins à apporter

▼ Marques d'eau

Apparition

La pluie, le brouillard, l'humidité et même l'eau courante peut contenir des minéraux nuisibles, tel que du sel et des dépôts. Si de l'humidité contenant des minéraux se dépose sur le véhicule puis s'évapore, les minéraux se concentrent et durcissent pour former des ronds blancs. Ces ronds peuvent endommager le fini du véhicule.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on découvre des tâches d'eau sur le fini du véhicule.

▼ Ecaillage de la peinture

Apparition

L'écaillage de la peinture se produit lorsque des graviers projetés en l'air par les pneus d'autre véhicules retombent sur le véhicule.

Pour éviter l'écaillage de la peinture

Garder une distance adéquate entre ce véhicule et le véhicule que l'on suit, pour réduire les risques d'écaillage de la peinture dus à des graviers volants.

REMARQUE

- La zone de risque d'écaillage de la peinture varie suivant la vitesse du véhicule. Par exemple, à 90 km/h (56 mi/h), la zone de risque d'écaillage de la peinture est de 50 mètres (164 pieds).
- Lorsqu'il fait froid, le fini du véhicule durcit. Ceci augmente les risques d'écaillage de la peinture.
- Un écaillement de la peinture peut entraîner la formation de rouille sur le véhicule Mazda. Pour éviter ceci, réparer les dommages à l'aide de peinture de retouche Mazda, tel qu'indiqué dans cette section. Sinon, la rouille peut s'étendre et entraîner des réparations coûteuses.

Pour éviter les dommages à la peinture causés par l'environnement

Le procédé de peinture de votre Mazda incorpore les derniers développements techniques de composition et de méthodes d'application.

Cependant, si l'entretien correct n'est pas apporté, l'environnement peut affecter les propriétés protectrices de la peinture.

Ci-dessous sont indiqués quelques exemples de dommages possibles et des conseils sur comment les éviter.

▼ Dommages causés par les pluies acides ou les retombées chimiques

Apparition

Les polluants industriels et les émissions d'échappement des véhicules automobiles se mélangent dans l'air avec la pluie ou l'humidité pour former des retombées acides. Ces acides peuvent retomber sur le fini du véhicule. Lorsque l'eau s'évapore, la concentration de l'acide augmente et peut endommager le fini.

Le plus longtemps cet acide reste sur la surface, plus élevés sont les risques de dommages.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on pense que des retombées acides se sont déposées sur le véhicule.

▼ Dommages causés par les excréments d'oiseaux, les insectes ou la sève d'arbre

Apparition

Les excréments d'oiseaux contiennent des acides. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent attaquer la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

Lorsque des insectes collent à la surface peinte et se décomposent, des composés corrosifs se forment. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent éroder la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

La sève d'arbre durcira et collera au fini. Si l'on essaie de retirer de la sève durcie, on risque de retirer de la peinture.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que possible.

Les excréments d'oiseaux peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau. Si lors d'un voyage, une éponge n'est pas disponible, un mouchoir en papier mouillé peut aussi être utilisé. L'endroit nettoyé devrait être ciré suivant les instructions fournies dans cette section.

Les insectes et la sève d'arbre peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau ou d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

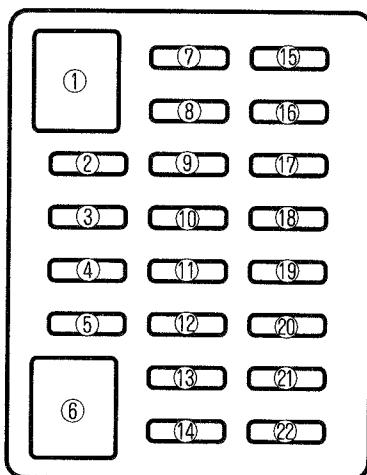
On peut aussi couvrir l'endroit affecté, d'un journal mouillé, pendant une à deux heures. Retirer ensuite le journal et rincer à l'eau les débris restants.

Entretien réalisable par le propriétaire

| DESCRIPTION | | VALEUR D'AMPERAGE | CIRCUIT PROTEGE |
|-------------|------|-------------------|--|
| 22 | ROOM | 10A | Eclairage intérieur, antenne automatique, avertisseurs sonores |

Entretien réalisable par le propriétaire

Boîte à fusibles (Côté conducteur)



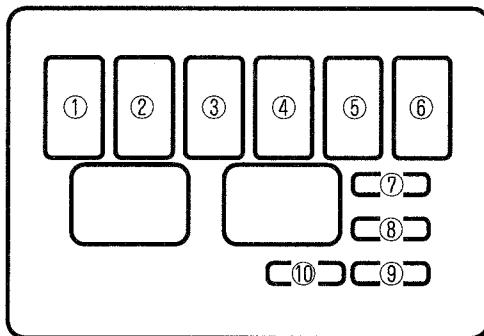
| DESCRIPTION | | VALEUR D'AMPERAGE | CIRCUIT PROTEGE |
|-------------|---------|-------------------|--|
| 1 | ADD FAN | 20A | Moteur de ventilateur additionnel, embrayage magnétique |
| 2 | HEAD.LH | 15A | Phares (Gauche) |
| 3 | HEAD.RH | 15A | Phares (Droite) |
| 4 | — | — | — |
| 5 | ST.SIG | 7,5A | Combiné d'instruments, régulateur de vitesse de croisière |
| 6 | — | — | — |
| 7 | CIGAR | 20A | Allume-cigare |
| 8 | RADIO | 10A | Audio |
| 9 | F.FOG | 15A | Antibrouillards |
| 10 | TAIL | 15A | Feux arrière, feux de stationnement avant, feux de position latéraux |
| 11 | ENGINE | 15A | Système de commande du moteur |

| DESCRIPTION | | VALEUR D'AMPERAGE | CIRCUIT PROTEGE |
|-------------|--------|-------------------|---|
| 12 | METER | 15A | Combiné d'instruments |
| 13 | TURN | 7,5A | Clignotants |
| 14 | A/B | 10A | Système de retenue supplémentaire, système d'antiblocage de frein |
| 15 | WIPER | 20A | Essuie-glace et lave-glace de pare-brise |
| 16 | P.WIND | 30A | Lève-vitre électrique |
| 17 | A/C | 7,5A | Climatiseur |
| 18 | HAZARD | 10A | Clignotants |
| 19 | D.LOCK | 10A | Verrouillage électrique des portières |
| 20 | AUDIO | 20A | Amplificateur audio |
| 21 | DEFOG | 15A | Dégivreur de lunette arrière |

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Description des panneaux à fusibles

Porte-fusibles (Compartiment moteur)



| DESCRIPTION | | VALEUR D'AMPERAGE | CIRCUIT PROTEGE |
|-------------|----------|-------------------|--|
| 1 | HEAD | 40A | Phares, dégivreur de lunette arrière, antenne automatique |
| 2 | FUEL INJ | 30A | Injection de carburant |
| 3 | MAIN | 100A | Pour la protection de tous les circuits |
| 4 | IG KEY | 60A | Tous les circuits reliés à l'allumage |
| 5 | BLOWER | 30A | Moteur de soufflante |
| 6 | FAN | 30A | Ventilateur de refroidissement, ventilateur de refroidissement additionnel (climatiseur) |
| 7 | BTN 1 | 30A | Feux arrière, éclairage de tableau de bord |
| 8 | BTN 2 | 20A | Amplificateur audio, clignotants |
| 9 | ABS | 20A | Système d'antibloccage de frein |
| 10 | STOP | 15A | Feux de freinage, avertisseur, verrouillage de levier sélecteur |

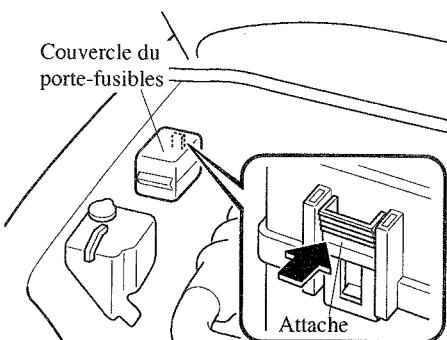
Entretien réalisable par le propriétaire

ATTENTION

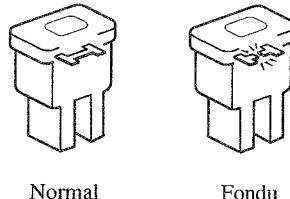
Toujours remplacer un fusible par un de la même valeur. Sinon cela risque d'endommager le circuit électrique.

Si les phares ou d'autres composantes électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles se trouvant dans l'habitacle sont corrects, vérifier le porte-fusibles situé dans le compartiment moteur. Si un des fusibles est fondu, il doit être remplacé. Suivre les étapes suivantes:

1. Couper le contact et mettre tous les interrupteurs hors fonction.
2. Retirer le couvercle du porte-fusibles.

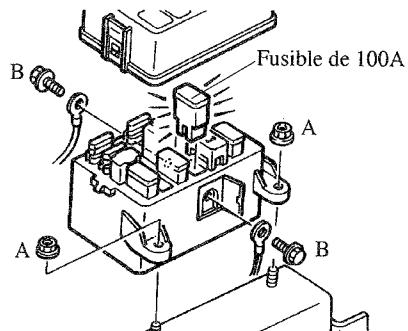


3. Si un des fusibles est fondu, le remplacer par un de même valeur.



Lors du remplacement du fusible de 100A:

1. Couper le contact.
2. Débrancher le câble négatif de la batterie.
3. Retirer les écrous A.
4. Soulever le porte-fusibles et retirer les boulons B.



5. Remplacer le fusible par un nouveau de même valeur.
6. Installer dans l'ordre inverse du retrait.

Entretien réalisable par le propriétaire

Fusibles

Le circuit électrique du véhicule est protégé par des fusibles.

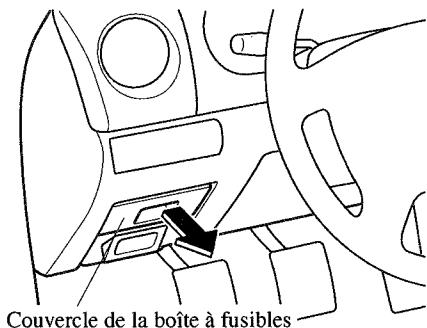
Si un des feux, accessoires ou commandes ne fonctionne pas, vérifier la protection du circuit relié. Si un fusible est fondu, le filament se trouvant à l'intérieur sera coupé.

Si le même fusible fond de nouveau, ne pas utiliser ce système et s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Remplacement d'un fusible

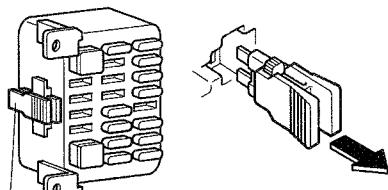
Si un circuit électrique ne fonctionne pas, vérifier en premier les fusibles du côté du conducteur.

1. Couper le contact et mettre tous les interrupteurs hors fonction.
 2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.



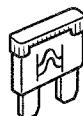
Couvercle de la boîte à fusibles

3. Tirer le fusible droit à l'aide de l'outil de retrait fourni dans la boîte à fusibles.



Outil de retrait

4. Vérifier le fusible et le remplacer s'il est fondu.



Normal



Fondue

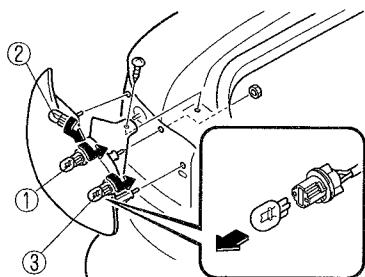
5. Enfoncer un fusible neuf de même valeur, et s'assurer qu'il est bien installé. Sinon le faire installer par un concessionnaire agréé Mazda.
Si un fusible de rechange n'est pas disponible, utiliser un fusible de même valeur, d'un circuit non nécessaire à la conduite du véhicule, comme le fusible RADIO.

Entretien réalisable par le propriétaire

① Clignotants arrière

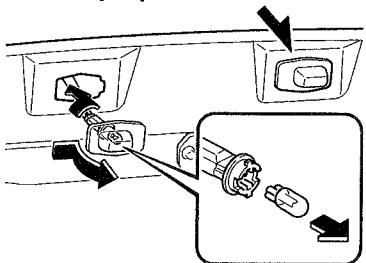
② Feux de freinage/Feux arrière

③ Feux de recul

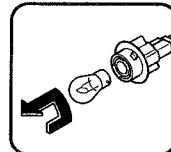
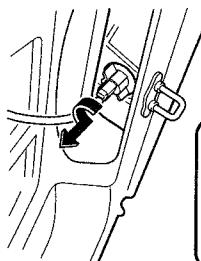


Eclairages de coffre/

Feux de plaque d'immatriculation



Feu de freinage auxiliaire

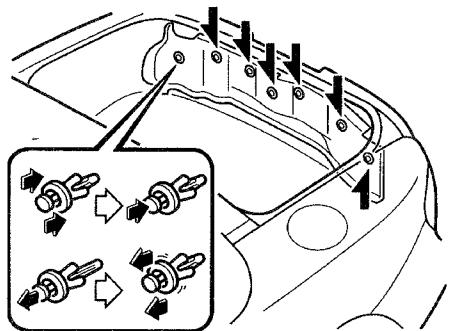


Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement des ampoules (Arrière)

Accès aux ampoules arrière

Pour remplacer une ampoule de clignotant, de feux de freinage, de feux arrière ou de feux de recul tirer sur la partie centrale de l'attache en plastique et retirer les attaches et la garniture d'extrémité du coffre.

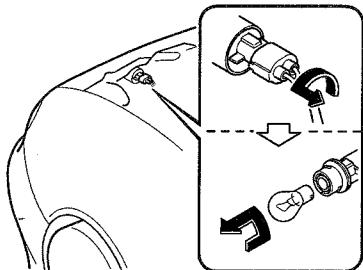


Entretien réalisable par le propriétaire

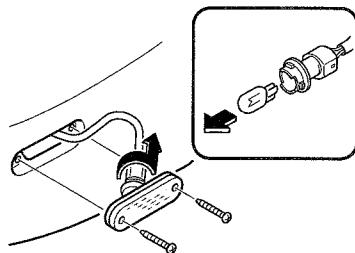
▼ Remplacement des ampoules (Avant)

Pour remplacer les ampoules d'antibrouillard, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Clignotants avant/Feux de stationnement

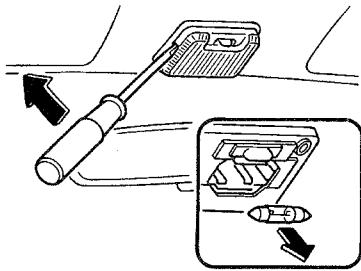


Feux de position latéraux



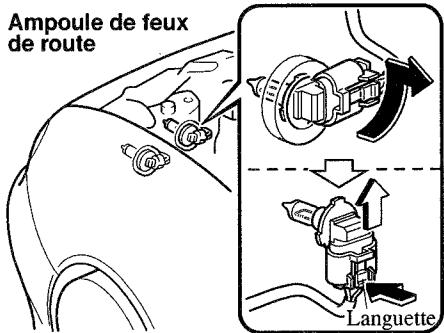
▼ Remplacement des ampoules (Habitacle)

Eclairage au pavillon



Entretien réalisable par le propriétaire

Ampoule de feux de route



5. Installer dans l'ordre inverse du retrait.

REMARQUE

Utiliser le protecteur et l'emballage pour mettre au rebut, hors de portée des enfants, l'ancienne ampoule.

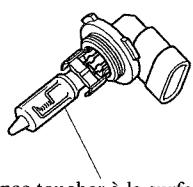
Entretien réalisable par le propriétaire

Les phares de ce véhicule possèdent des ampoules halogènes pouvant être remplacées.

⚠ PRUDENCE

Manipulation des ampoules halogènes:

Si une ampoule halogène se casse, cela est dangereux. Ces ampoules contiennent du gaz sous pression. Si une ampoule se casse, elle explosera et les éclats de verre peuvent causer de graves blessures. Si le verre de l'ampoule est touché avec les mains nues, l'huile naturelle du corps peut faire que l'ampoule surchauffe et explose lorsqu'elle est allumée. Ne jamais toucher le verre de l'ampoule avec les mains nues et toujours porter des lunettes de sûreté lors de la manipulation ou lorsque l'on travaille près d'ampoules halogènes.



Ne pas toucher à la surface en verre

Les enfants et les ampoules halogènes:

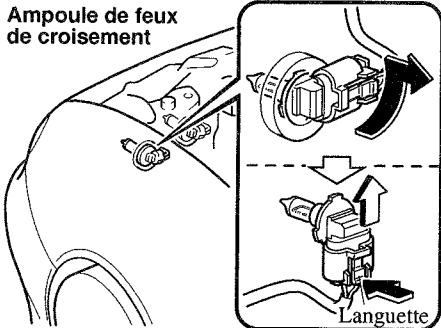
Le fait de jouer avec une ampoule halogène est dangereux. Si l'ampoule tombe ou si elle se casse, cela peut causer de graves blessures.

Toujours garder les ampoules halogènes hors de la portée des enfants.

▼ Remplacement d'une ampoule de phare

1. Veiller à ce que l'interrupteur de phares soit désenclenché.
2. Ouvrir le capot et localiser l'ampoule installée à l'arrière du corps de phare.
3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer en maintenant le couvercle de douille en caoutchouc en place. Retirer prudemment l'ampoule de phare de la douille du réflecteur en la tirant doucement en un mouvement rectiligne.
4. Retirer l'ampoule du connecteur électrique en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant l'ampoule vers le haut.

Ampoule de feux de croisement



Entretien réalisable par le propriétaire

Ampoule

Eclairage au pavillon

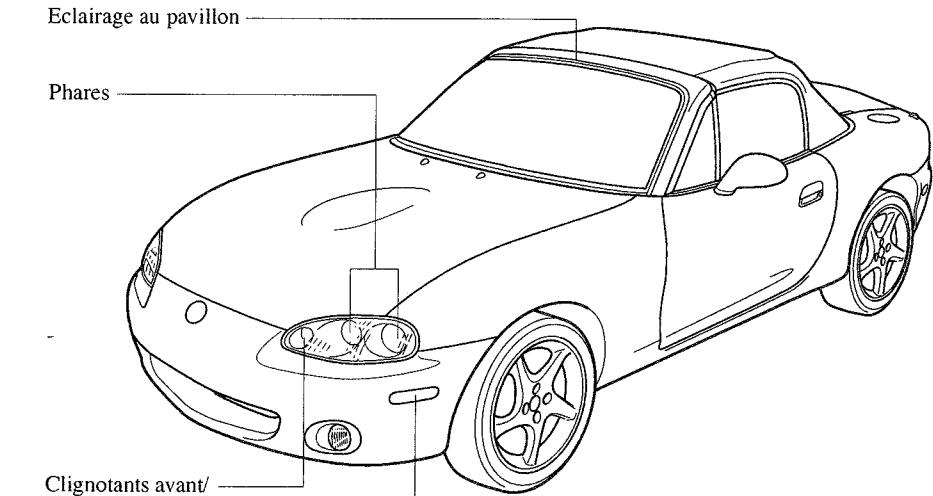
Phares

Clignotants avant/

Feux de stationnement

Feux de position latéraux

Feu de freinage auxiliaire

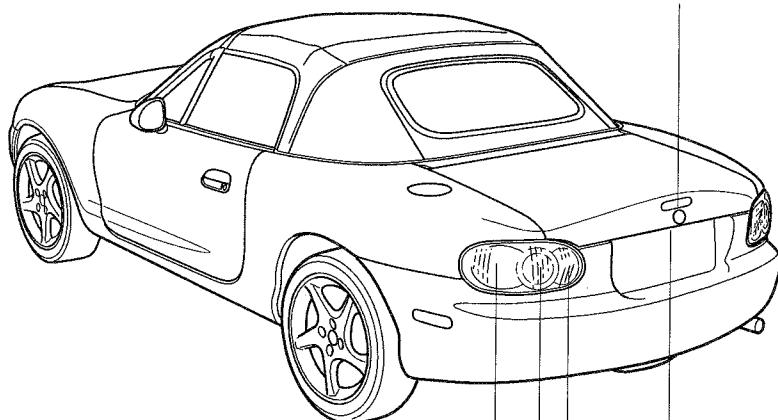


Feux de freinage/Feux arrière

Clignotants arrière

Feux de recul

Eclairages de coffre/
Feux de plaque
d'immatriculation



Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement d'une roue

En cas de remplacement d'une roue, veiller à ce que la roue neuve soit équivalente en diamètre, en largeur de jante et en déportement, à la roue d'origine.

Un équilibrage correct des roues offre un meilleur confort de conduite et réduit l'usure des pneus. Des roues déséquilibrées peuvent causer des vibrations et entraîner une usure irrégulière des pneus.

⚠ PRUDENCE

Utilisation de roues de dimensions non spécifiées:

L'utilisation de roues de dimensions non spécifiées pour ce véhicule est dangereuse. Cela peut affecter le freinage et la conduite, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule et un accident. N'utiliser que des roues de dimensions correctes sur ce véhicule.

⚠ ATTENTION

Une roue de dimension autre que celle spécifiée peut affecter

- L'ajustement du pneu
- La durée de vie de la roue et du roulement de roue
- La garde au sol
- L'espace nécessaire à la chaîne
- L'indication du compteur de vitesse
- L'alignement des phares
- La hauteur des pare-chocs

Entretien réalisable par le propriétaire

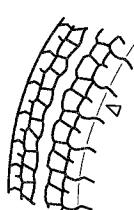
▼ Remplacement d'un pneu

⚠ PRUDENCE

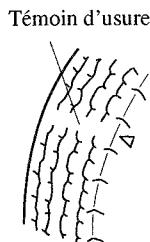
Pneus usés:

La conduite avec des pneus usés est dangereuse. Des performances de freinage, direction et traction réduites peuvent causer un accident. N'utiliser que des pneus en bon état.

Si un pneu est usé régulièrement, un témoin d'usure apparaît en travers de la chape. Dans un tel cas, remplacer le pneu.



Chape neuve



Chape usée

Le remplacement d'un pneu usé irrégulièrement peut être nécessaire avant que le témoin d'usure n'apparaisse en travers de la chape.

▼ Roue de secours à usage temporaire

Vérifier la roue de secours temporaire au moins une fois par mois, pour qu'elle soit toujours correctement gonflée et rangée. La roue de secours à usage temporaire est plus facile à manipuler en raison de sa construction. Elle est plus légère et plus petite qu'une roue conventionnelle et ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence et sur une distance limitée.

N'utiliser la roue de secours que le temps nécessaire à la réparation de la roue normale, réparation qui doit être faite dès que possible.

Garder la pression de gonflage à 420 kPa (60 psi).

⚠ ATTENTION

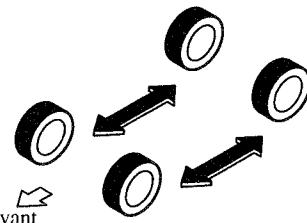
- Ne pas monter de pneu à neige ou normal sur la jante de la roue de secours à usage temporaire. Ces pneus ne s'adapteront pas et cela risque d'endommager la jante et le pneu.
- La durée de vie de la surface de roulement de cette roue est d'environ 5.000 km (3.000 milles). Cela varie selon les conditions de la route et de la façon dont on conduit.
- Quand le témoin d'usure apparaît en travers de la chape, remplacer cette roue par une roue de secours temporaire du même type.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Permutation des pneus

Pour égaliser l'usure des pneus, il est recommandé de procéder à leur permutation tous les 6.000 km (3.750 milles)/12.000 km* (7.500 milles) ou plus fréquemment si une usure irrégulière apparaît. Lors de la permutation, vérifier si l'équilibrage est correct.

*Canada



Ne pas inclure la roue de secours à usage temporaire (TEMPORARY USE ONLY) dans la permutation.

A chaque permutation des pneus, vérifier si les pneus sont endommagés et s'ils sont usés irrégulièrement. L'usure anormale des pneus est généralement causée par une ou plusieurs des causes suivantes:

- Pression de gonflage incorrecte
- Alignement des roues inadéquat
- Equilibrage incorrect des roues
- Freinages importants

Après la permutation, veiller à régler les pressions de gonflage des pneus avant et arrière en fonction des spécifications (page 10-6) et vérifier le couple de serrage des écrous de roues.

⚠ ATTENTION

Permuter les pneus unidirectionnels et les pneus à carcasse radiale à bande de roulement à dessins asymétriques ou à crampons de l'avant à l'arrière uniquement, et non pas entre la droite et la gauche. La performance des pneus sera réduite si la rotation est faite entre la droite et la gauche.

⚠ ATTENTION

Différentiel autobloquant; ne pas utiliser les pneus suivants:

- Pneus de dimension autre que celle recommandée
- Une combinaison de pneus de dimension ou de type différent
- Des pneus sous-gonflés

Si ces instructions ne sont pas suivies, la rotation des roues de droite et de gauche sera différente et cela applique une surcharge constante au différentiel autobloquant par viscosité. Cela causera un mauvais fonctionnement.

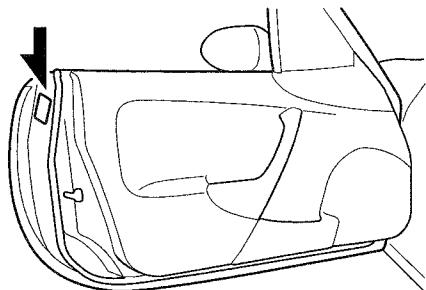
Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Pression de gonflage des pneus

⚠ PRUDENCE

Gonflage incorrect des pneus:
Un sur-gonflage ou un sous-gonflage des pneus est dangereux. Une mauvaise tenue de route ou une défaillance soudaine des pneus peut causer un grave accident. Toujours garder les pneus gonflés à la pression correcte (page 10-6).

Les pressions de gonflage de tous les pneus (y compris le pneu de la roue de secours) doivent être contrôlées tous les mois, lorsque les pneus sont froids. Les pressions recommandées doivent être respectées si l'on veut obtenir une conduite et une tenue de route optimale ainsi qu'une usure minimale des pneus.



Se référer au tableau de gonflage des pneus (page 10-6).

REMARQUE

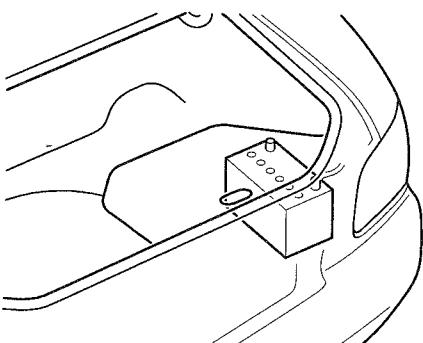
- Lorsque les pneus sont chauds, les pressions de gonflage dépassent généralement les valeurs recommandées. Ne pas dégonfler les pneus, pour ajuster la pression, lorsqu'ils sont chauds.
- Un sous-gonflage diminue l'économie de carburant et l'adhérence du talon de pneu. Cela peut déformer la roue et faire que le pneu se sépare de la jante.
- Un sur-gonflage rend la conduite dure, et accroît considérablement la possibilité de dommages causés par les risques de la route. Veiller à ce que les pressions des pneus soient constamment aux niveaux corrects. Si l'on doit gonfler un pneu souvent, le faire vérifier.

Entretien réalisable par le propriétaire

REMARQUE

La batterie de ce véhicule est particulière et elle doit être remplacée par une batterie Mazda appropriée. Pour plus de détails à ce sujet, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

La batterie se trouve dans le coffre.



▼ Entretien de la batterie

Pour que les performances de la batterie soient optimales:

- Veiller à ce que la batterie soit toujours correctement fixée.
- Veiller à ce que le dessus de la batterie soit propre et sec.
- Veiller à ce que les bornes et les cosses soit propres et correctement serrées, et les enduire de vaseline ou de graisse pour borne.
- Nettoyer immédiatement toute trace d'électrolyte avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, déconnecter les câbles de la batterie.

Pneus

Pour des performances optimales, la sécurité, et l'économie de carburant maximale, les pneus doivent toujours être gonflés aux pressions de gonflage recommandées et respecter également les limites de charge et la répartition du poids recommandées.

! PRUDENCE

Utilisation de pneus de type différent:
Le fait de conduire avec des pneus de type différent est dangereux. Cela peut entraîner une mauvaise maniabilité et de mauvaises performances de freinage; et cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Sauf lors de l'utilisation de la roue de secours à usage temporaire, n'utiliser que des pneus du même type (radiaux, ceinturés à carcasse diagonale, à carcasse diagonale) sur les quatre roues.

Utilisation des pneus de taille incorrecte:

L'utilisation de pneus de dimensions autres que celles recommandées pour ce véhicule Mazda (page 10-6) est dangereuse. Cela peut sérieusement affecter le confort, la conduite, la garde au sol, le passage de roue et l'indication du compteur de vitesse. Ceci peut entraîner un accident. N'utiliser que des pneus de dimensions spécifiées pour ce véhicule Mazda.

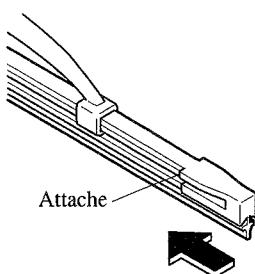
Entretien réalisable par le propriétaire

⚠ ATTENTION

- Ne pas plier les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.
- Si les barres métalliques sont inversées, l'efficacité des balais d'essuie-glace risque de diminuer. Dès lors, ne pas utiliser les barres métalliques côté conducteur sur les balais côté passager, ou vice versa.
- S'assurer de réinstaller les barres métalliques dans le nouveau caoutchouc de balai de sorte que la courbure soit la même que celle du caoutchouc retiré.

4. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf.

Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



REMARQUE

Installer les balais en dirigeant les attaches vers le bas du bras d'essuie-glace.

Batterie

⚠ PRUDENCE

Composants en plomb de la batterie:
Les bornes, connecteurs et les pièces reliées contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques qui ont été trouvés par l'Etat de la Californie comme causant le cancer et des problèmes de reproduction.

Bien se laver les mains après leur manipulation.

Explosions causées par la batterie:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. De l'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder les flammes, y compris les cigarettes, et étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

Les enfants et les batteries:

Le fait de laisser des enfants jouer près d'une batterie est dangereux. Du liquide de batterie peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux ou la peau. S'assurer de toujours garder les batteries hors de portée des enfants.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise

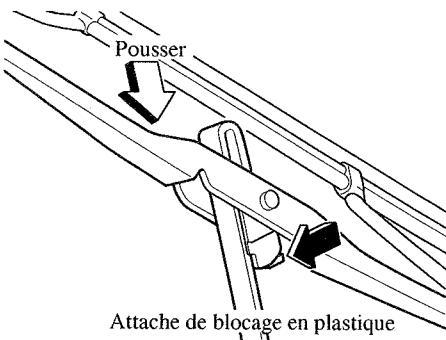
Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus correctement le pare-brise, les balais sont probablement usés ou abîmés.

Les remplacer.

! ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les bras d'essuie-glace ou d'autres pièces, ne jamais déplacer les essuie-glace manuellement.

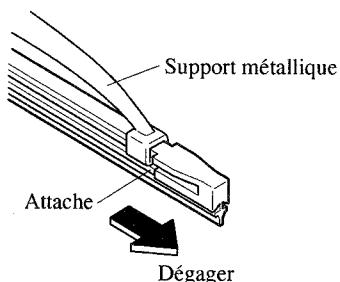
1. Relever le bras d'essuie-glace et tourner l'ensemble du balai pour mettre en évidence l'attache de blocage en plastique.
Pousser sur l'attache et faire coulisser l'ensemble du balai vers le bas; le soulever ensuite afin de le détacher du bras.



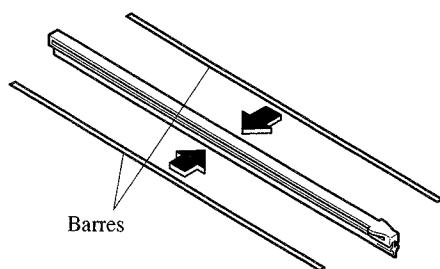
! ATTENTION

Pour ne pas abîmer le pare-brise, ne pas laisser retomber le bras d'essuie-glace contre le pare-brise.

2. Saisir l'extrémité du caoutchouc de balai et tirer jusqu'à ce que les attaches soient dégagées du support métallique.

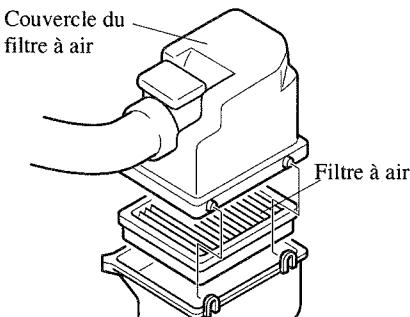


3. Retirer les barres métalliques du caoutchouc du balai d'essuie-glace retiré et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.



Entretien réalisable par le propriétaire

2. Soulever le couvercle du filtre à air et retirer le filtre.



3. Essuyer l'intérieur du boîtier de filtre à air à l'aide d'un chiffon humide.
 4. Remplacer le filtre à air.
 5. Installer dans l'ordre inverse du retrait.

Remplacer le filtre à air en fonction du tableau d'entretien périodique (page 8-3).

Balais d'essuie-glace

! ATTENTION

Les cires chaudes appliquées par des lave-auto automatiques peuvent rendre le nettoyage des vitres difficile.

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des matières étrangères peut réduire l'efficacité des balais d'essuie-glace. Les sources fréquentes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisée dans certains appareils de lave-auto automatiques.

Si les balais n'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les balais avec un bon produit de nettoyage ou du détergent doux et rincer entièrement à l'eau limpide. Répéter l'opération si nécessaire.

! ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, kéroslène, diluant pour peinture ou autres dissolvants sur ou à proximité des balais d'essuie-glace.

Entretien réalisable par le propriétaire

Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles du véhicule, telles que les charnières et les serrures de portières et du capot, doivent être lubrifiées à chaque changement d'huile. Par temps froid utiliser un lubrifiant antigel pour les serrures.

S'assurer que le loquet secondaire du capot empêche le capot de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est relâché.

Filtre à air

! ATTENTION

Ne pas utiliser le véhicule sans le filtre à air. Cela peut endommager le moteur.

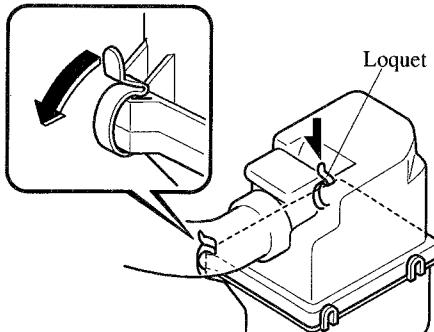
Un filtre à air en papier huileux se trouve à l'intérieur du boîtier de filtre à air, tel qu'illustré. Il est traité spécialement et ne doit pas être nettoyé et réutilisé. Le remplacer lorsque nécessaire.

▼ Remplacement du filtre à air

REMARQUE

Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

1. Défaire les loquets



Entretien réalisable par le propriétaire

Liquide de lave-glace

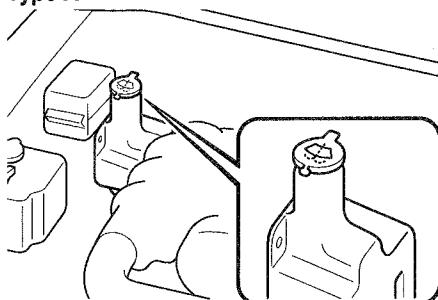
▼ Vérification du niveau du liquide de lave-glace

! PRUDENCE

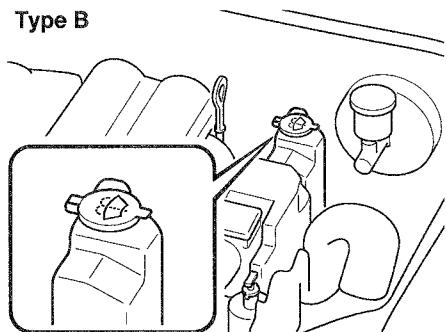
Substitution du liquide de lave-glace:
L'utilisation de liquide antigel comme
liquide de lave-glace est dangereuse.
Si pulvérisé sur le pare-brise, il le
salira, gênera la visibilité et cela peut
causer un accident. N'utiliser que du
liquide de lave-glace ou de l'eau pure
dans le réservoir de liquide.

Vérifier le niveau sur le réservoir du
liquide de lave-glace, ajouter du liquide si
nécessaire.

Type A



Type B



Utiliser de l'eau pure si du liquide de
lave-glace n'est pas disponible.
Par temps froid, n'utiliser qu'une solution
de lave-glace contre le gel.

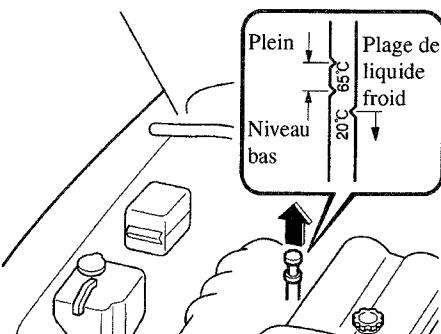
Entretien réalisable par le propriétaire

1. Garer le véhicule sur une surface horizontale et appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Laisser tourner le moteur au ralenti. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Déplacer le levier sélecteur sur toutes les plages et le remettre sur la plage P (stationnement).

! PRUDENCE

Déplacement soudain du véhicule:
Le fait de déplacer le levier sélecteur sans appuyer en premier sur la pédale de frein est dangereux. Le véhicule peut se déplacer soudainement et causer un accident. S'assurer d'appuyer sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur.

4. Laisser le moteur tourner au ralenti, retirer la jauge et l'essuyer.
5. Remettre la jauge dans le tuyau de remplissage et s'assurer qu'elle soit complètement insérée.
6. Sortir la jauge et lire le niveau du liquide.



Le niveau correct est indiqué par la jauge tel qu'indiqué ci-contre.

Plage de liquide chaud

Lors de la vérification du niveau du liquide à la température de fonctionnement normale, le niveau doit se trouver entre les repères de niveau plein et de niveau bas sur la jauge.

Plage de liquide froid

Lorsque le véhicule n'a pas été conduit, mais que le moteur tourne au ralenti, et que température extérieure est au-dessus de 20 °C (70 °F), le niveau du liquide doit être près, sans la dépasser, de l'encoche inférieure sur la jauge.

REMARQUE

N'utiliser la plage de liquide froid qu'en guise de référence.

Introduire la jauge à fond. Lorsqu'on ajoute du liquide, mesurer le niveau avec la jauge afin de s'assurer que le niveau ne se trouve pas au-dessus du repère de niveau plein.

REMARQUE

Pour une lecture précise, inspecter les deux côtés de la jauge.

Entretien réalisable par le propriétaire

1. Stationner le véhicule sur une surface horizontale, éloigné du trafic, et appliquer le frein de stationnement à fond.
2. Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
3. Retirer le bouchon de remplissage avec la jauge.
4. Les essuyer et les remettre en place.
5. Les retirer de nouveau et vérifier le niveau.
6. Le niveau doit être entre les repères H (plein) et L (niveau bas). Ajouter du liquide au besoin.

Ne pas remplir à l'excès.

Si un remplissage fréquent est nécessaire, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Liquide de boîte de vitesses automatique

▼ Vérification du niveau de liquide de boîte de vitesses automatique

Vérifier régulièrement le niveau du liquide de boîte de vitesses automatique. Mesurer le niveau du liquide tel que décrit ci-dessous.

Le volume du liquide de boîte de vitesses varie en fonction de la température. Pour cette raison, il est préférable vérifier le niveau après avoir roulé pendant 15 minutes. Cependant, il est également possible de vérifier le liquide lorsque le véhicule n'a pas roulé lorsque la température extérieure est au-dessus de 20 °C (70 °F).

! ATTENTION

- Si le niveau de liquide est bas cela fait patiner la boîte de vitesses automatique. Si le niveau est trop haut, cela cause de la mousse, des fuites de liquide et un mauvais fonctionnement de la boîte de vitesses.
- Utiliser le liquide spécifié (page 10-4). Un liquide autre que celui spécifié peut entraîner un mauvais fonctionnement et une panne de la boîte de vitesses.
- Le véhicule ne doit pas être conduit si le niveau du liquide est en dessous l'extrémité de la jauge et que la température extérieure est au-dessus de 20 °C (70 °F), ou si des fuites de liquide de boîte de vitesses automatique sont trouvées.

Entretien réalisable par le propriétaire

! ATTENTION

- Le liquide d'embrayage endommage les surfaces peintes. Si du liquide d'embrayage entre en contact avec une surface peinte, l'essuyer immédiatement.
- L'utilisation d'un liquide d'embrayage autre que celui spécifié (page 10-4) endommagera les systèmes. Le mélange de liquides différents peut aussi endommager les systèmes. Si l'on doit rajouter fréquemment du liquide d'embrayage, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

REMARQUE

Un niveau bas peut indiquer une fuite. Si l'on remarque que le niveau est bas, faire vérifier l'embrayage.

Liquide de direction assistée

▼ Vérification du niveau de liquide de direction assistée

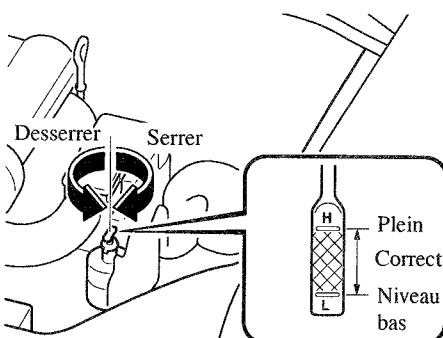
! ATTENTION

Pour éviter d'endommager la pompe de direction assistée, ne pas utiliser le véhicule pour de longues périodes si le niveau de liquide de direction assistée est bas.

REMARQUE

Utiliser le liquide de direction assistée spécifié (page 10-4).

Vérifier le niveau du liquide de direction assistée à chaque changement d'huile. Ajouter du liquide au besoin; il n'est pas nécessaire de changer le liquide périodiquement.



Le niveau doit se trouver entre les repères H (plein) et L (niveau bas).

Vérifier les durites et tuyaux pour fuites ou dommages.

Entretien réalisable par le propriétaire

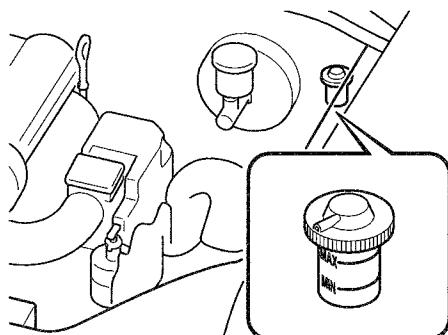
! ATTENTION

- Le liquide de frein endommage les surfaces peintes. Si du liquide de frein entre en contact avec une surface peinte, l'essuyer immédiatement.
- L'utilisation d'un liquide de frein autre que celui spécifié (page 10-4) endommagera les systèmes. Le mélange de liquides différents peut aussi endommager les systèmes. Si l'on doit rajouter fréquemment du liquide de frein, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Liquide d'embrayage

▼ Vérification du niveau de liquide d'embrayage

Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être gardé au niveau MAX.



▼ Appoint de liquide d'embrayage

! PRUDENCE

Liquide d'embrayage renversé:

Du liquide d'embrayage renversé est dangereux. S'il entre en contact avec les yeux, cela peut causer de graves blessures. Dans ce cas, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau et consulter un médecin. Du liquide d'embrayage renversé sur un moteur chaud peut causer un incendie. Faire attention de ne pas renverser de liquide d'embrayage sur soi ou sur le moteur.

Si le niveau du liquide est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX.

Avant d'ajouter du liquide, nettoyer soigneusement la zone entourant le bouchon du réservoir.

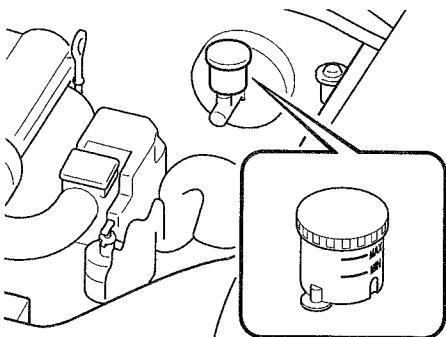
Entretien réalisable par le propriétaire

Liquide de frein

▼ Vérification du niveau de liquide de frein

Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être gardé au niveau MAX.

Ceci est une condition normale associée à l'usure de garnitures des freins. Si le niveau du liquide est excessivement bas, faire vérifier le circuit de freinage par un concessionnaire agréé Mazda.



▼ Appoint de liquide de frein

⚠ PRUDENCE

Liquide de frein renversé:

Du liquide de frein renversé est dangereux. S'il entre en contact avec les yeux, cela peut causer de graves blessures. Dans ce cas, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau et consulter un médecin. Du liquide de frein renversé sur un moteur chaud peut causer un incendie. Faire attention de ne pas renverser de liquide de frein sur soi ou sur le moteur.

Niveau bas de liquide de frein:

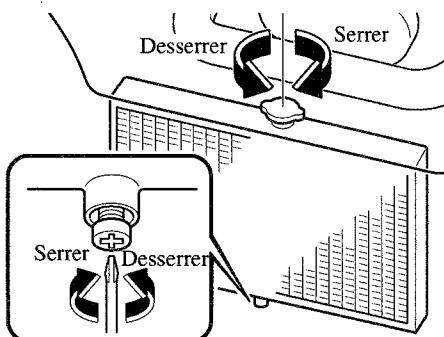
Si le niveau du liquide de frein est bas cela est dangereux. Un niveau bas peut indiquer une usure des plaquettes de frein ou une fuite du système de freinage. Les freins risquent de ne pas fonctionner et cela peut causer un accident. Si l'on remarque que le niveau est bas, faire vérifier les freins.

Si le niveau du liquide est bas, ajouter du liquide jusqu'au repère MAX.

Avant d'ajouter du liquide, nettoyer soigneusement la zone entourant le bouchon du réservoir.

Entretien réalisable par le propriétaire

1. Retirer le bouchon du circuit de refroidissement.



2. Seulement lorsque le moteur est froid, retirer le bouchon de vidange du radiateur et vidanger le liquide de refroidissement dans un récipient approprié.
3. Rincer le radiateur à l'eau.
4. Laisser le système se vidanger complètement. Introduire et serrer le bouchon de vidange. Verser la quantité nécessaire de liquide de refroidissement à l'éthylène-glycol et eau afin d'assurer la protection requise contre le gel et la corrosion.
5. Sous un climat extrêmement froid, ajouter une quantité nécessaire de liquide à base d'éthylène-glycol selon les instructions du fabricant du liquide.
6. Faire tourner le moteur au ralenti avec le bouchon du circuit de refroidissement retiré. Ajouter lentement du liquide de refroidissement si cela s'avère nécessaire.

7. A ce point, attendre que le moteur atteigne sa température de fonctionnement normale; puis appuyer sur la pédale d'accélérateur deux ou trois fois. Ajouter du liquide, si nécessaire, jusqu'à ce que le système soit plein.

8. Installer le bouchon du circuit de refroidissement. Vérifier l'étanchéité de tous les raccords. Vérifier à nouveau le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Changement du liquide de refroidissement

Le changement du liquide de refroidissement doit être effectué en fonction du tableau d'entretien périodique (page 8-3).

ATTENTION

- N'utiliser que de l'eau douce (déminéralisée) pour le mélange de liquide de refroidissement. De l'eau contenant des minéraux diminue l'efficacité du liquide de refroidissement.
- Ne pas ajouter de l'eau uniquement. Toujours ajouter le mélange correct de liquide de refroidissement.
- Le moteur du véhicule comporte des pièces en aluminium et elles doivent être protégées par un liquide à l'éthylène-glycol afin d'éviter qu'elles ne soient endommagées par la corrosion ou le gel.
- NE PAS UTILISER d'antigel à l'alcool ou au méthanol. NE PAS EN MELANGER au liquide de refroidissement spécifié. Cela risque d'endommager le circuit de refroidissement.
- Ne pas utiliser une solution contenant plus de 60 pour cent d'antigel car cela réduirait son efficacité.

Pour le pourcentage du mélange:

| Protection | Volume | |
|------------------------------|---------|-----|
| | Antigel | Eau |
| Au-dessus de -16 °C (3 °F) | 35% | 65% |
| Au-dessus de -26 °C (-15 °F) | 45 | 55 |
| Au-dessus de -40 °C (-40 °F) | 55 | 45 |

Pour changer le liquide de refroidissement

PRUDENCE

Retrait du bouchon du circuit de refroidissement:

Le fait de retirer le bouchon du circuit de refroidissement ou le bouchon de vidange lorsque le moteur est en marche ou chaud est dangereux. Ceci peut endommager le circuit de refroidissement et le moteur, et du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur peuvent gicler et causer de graves blessures. Arrêter le moteur et attendre qu'il se refroidisse. Même à ce stade, faire très attention lors du retrait du bouchon du circuit de refroidissement ou du bouchon de vidange. Enrouler le bouchon d'un chiffon épais et le tourner lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la première butée. Reculer pendant que la pression se détend.

Lorsque l'on est sûr que toute la pression s'est relâchée, appuyer sur le bouchon, à l'aide du chiffon, le tourner et le retirer.

Entretien réalisable par le propriétaire

Liquide de refroidissement du moteur

▼ Vérification du niveau de liquide de refroidissement

! PRUDENCE

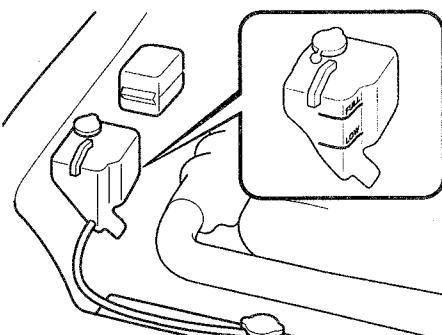
Moteur chaud:

Un moteur chaud est dangereux. Si le moteur a tourné, les composantes dans le compartiment moteur peuvent être très chaudes. On risque de se brûler. Ne pas vérifier le circuit de refroidissement ou faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud.

Vérifier la protection contre le gel et le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement au moins une fois par an — au début de l'hiver — et avant de partir pour une région où la température risque de descendre en dessous de 0 °C (32 °F).

Vérifier l'état et les raccords de toutes les durites du circuit de refroidissement et les durites du chauffage. Remplacer toute durite gonflée ou détériorée.

Le liquide doit remplir le radiateur et être entre les repères FULL (plein) et LOW (niveau bas) dans le réservoir lorsque le moteur est froid.



Si le niveau se trouve au niveau ou à proximité du repère LOW, ajouter suffisamment de liquide de refroidissement spécifié dans le réservoir de liquide de refroidissement pour la protection contre le gel et la corrosion et porter le niveau jusqu'au repère FULL.

! ATTENTION

Le liquide de refroidissement abîme la peinture. Le rincer immédiatement.

Ne pas remplir à l'excès.

Si un remplissage trop fréquent est nécessaire, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

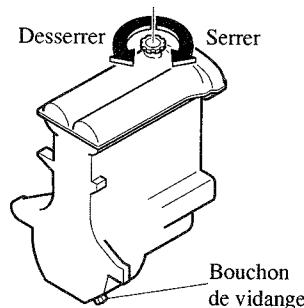
Entretien réalisable par le propriétaire

Changement de l'huile moteur

! PRUDENCE

Vérification ou changement de l'huile moteur:

L'huile moteur chaude est dangereuse. Si le moteur a tourné, l'huile moteur sera très chaude. On risque de se brûler gravement. Ne pas vérifier ou changer l'huile moteur lorsque le moteur est chaud.



1. Réchauffer le moteur pendant quelques minutes puis l'arrêter. Retirer le bouchon de remplissage d'huile.
2. Retirer le bouchon de vidange et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.
3. Remettre en place le bouchon de vidange, correctement serré, après avoir vidangé toute l'huile.
4. Remplir le moteur avec de l'huile neuve jusqu'au repère F sur la jauge.
5. Remettre en place le bouchon de remplissage d'huile correctement.

6. Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité autour du bouchon de vidange.

7. Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le demi-carter inférieur.

Vérifier le niveau de l'huile et l'amener au repère F au besoin.

Contenance d'huile (Référence générale uniquement, se référer à la section Spécifications pour les contenances.)

REMARQUE

- Les contenances d'huile moteur indiquées sont à titre de référence uniquement. Lors de l'appoint ou du changement d'huile moteur, vérifier le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge.
- N'utiliser que l'huile moteur spécifiée (page 10-4).

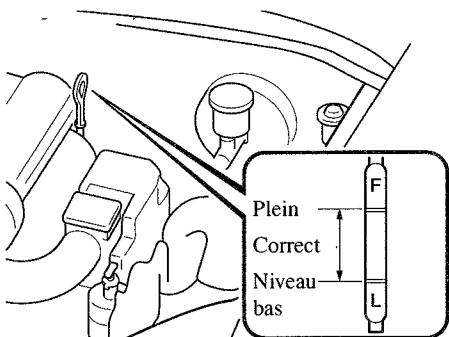
Remplacement du filtre à huile

Etant donné qu'un outil spécial est nécessaire pour serrer le filtre, un concessionnaire agréé Mazda devrait être chargé de l'opération.

Entretien réalisable par le propriétaire

▼ Vérification du niveau d'huile moteur

1. Veiller à ce que le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
2. Réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le demi-carter inférieur.
4. Retirer la jauge, l'essuyer et l'introduire à nouveau à fond.



5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau. S'il se trouve entre les repères L (niveau bas) et F (plein), le niveau est correct.
S'il se trouve à proximité, au niveau ou sous la ligne L, rajouter de l'huile jusqu'à ce que le niveau soit à hauteur de la ligne F.

ATTENTION

Ne pas ajouter d'huile au-dessus du niveau F. Cela risque d'endommager le moteur.

6. S'assurer que le joint torique est placé correctement avant de réinsérer la jauge.

La distance entre les repères L et F sur la jauge représente la quantité suivante:

| | |
|-----------------------|------------------|
| Litre (US qt, Imp qt) | 0,8 (0,85, 0,70) |
|-----------------------|------------------|

▼ Changement de l'huile moteur et du filtre

Le changement de l'huile moteur et du filtre doit être effectué en fonction du tableau d'entretien périodique (page 8-3).

Pour la protection de l'environnement apporter les huiles usées à un centre de recyclage. Pour plus de détails s'adresser à une station service ou à un concessionnaire agréé Mazda.

PRUDENCE

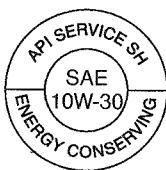
Manipulation de l'huile moteur usée:
Le contact prolongé avec de l'huile moteur usée est dangereux. Cela peut causer le cancer de la peau. Toujours se laver avec de l'eau et du savon immédiatement après avoir changé l'huile et le filtre.

Entretien réalisable par le propriétaire

Huile moteur

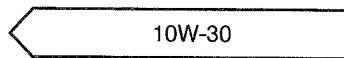
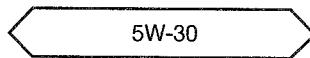
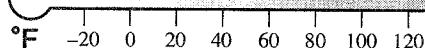
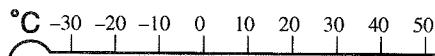
▼ Huile moteur recommandée

Les étiquettes sur les contenants d'huile moteur comportent une information importante.



La désignation de qualité "SG", "SH", "SJ", "SL" ou "ILSAC" doit être indiquée sur l'étiquette.

Le numéro de viscosité, soit l'épaisseur, influence l'économie de carburant et le fonctionnement à basse température (au démarrage et la circulation de l'huile). Des huiles à basse viscosité peuvent améliorer l'économie de carburant et les performances à basse température. Cependant lorsqu'il fait chaud, utiliser une huile moteur à viscosité élevée pour une lubrification adéquate.



Lorsque l'on choisit une huile, prendre en considération la plage de température de fonctionnement du véhicule jusqu'au prochain changement d'huile. Sélectionner ensuite dans le tableau la viscosité recommandée.

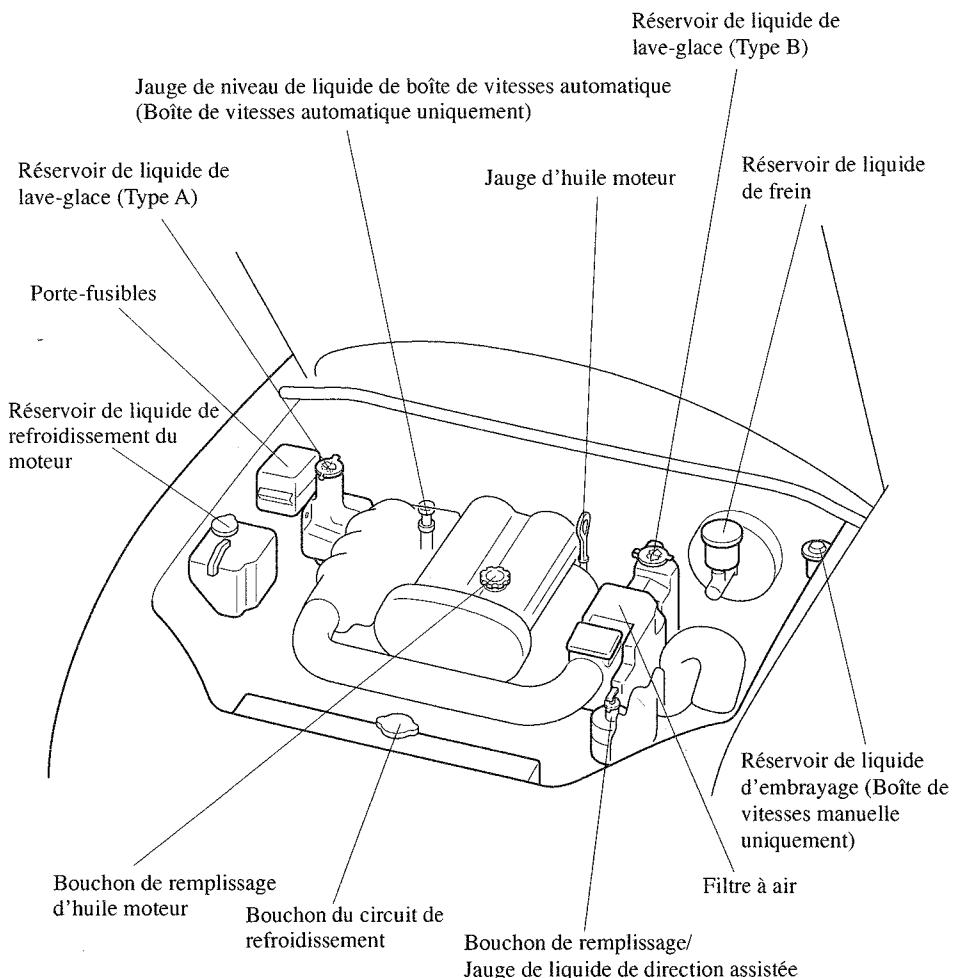
⚠ ATTENTION

L'utilisation d'huiles dont la viscosité est autre que celle recommandée pour la plage de température applicable peut endommager le moteur.

Les huiles moteur pour la conservation d'énergie sont recommandées. Elles améliorent l'économie de carburant en réduisant la quantité de carburant consommée par la friction du moteur.

Entretien réalisable par le propriétaire

Vue générale du compartiment moteur



La batterie est dans le coffre.

Entretien réalisable par le propriétaire

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire

Un entretien inadéquat ou incomplet peut causer des problèmes. Cette section donne les instructions concernant les opérations facilement réalisables.

Tel qu'indiqué à l'Introduction (page 8-2), plusieurs de ces opérations ne peuvent être réalisées que par un mécanicien qualifié à l'aide d'outils spéciaux.

Un entretien incorrect pendant la période de garantie peut affecter la validité de la garantie. Pour plus de détails, se référer au manuel de garantie fourni avec le véhicule. Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre pour l'opération d'entretien ou de réparation, faire faire l'opération par un concessionnaire agréé Mazda.

La mise au rebut des huiles et liquides usés est réglementée par de strictes lois de protection de l'environnement. Veiller à les mettre au rebut avec égards pour l'environnement.

Il est recommandé de confier les changements d'huile et de liquide à un concessionnaire agréé Mazda.

PRUDENCE

Marche à suivre pour l'entretien:

Faire l'entretien d'un véhicule est dangereux s'il n'est pas fait correctement. On risque d'être gravement blessé lorsqu'on réalise certaines opérations d'entretien. Si l'on ne possède pas les connaissances et l'expérience ou les outils nécessaires pour réaliser l'entretien, le faire faire par un mécanicien qualifié.

Moteur en marche:

Travailler dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne est dangereux. Cela est encore plus dangereux si l'on porte des bijoux ou des vêtements amples. Ces derniers peuvent être pris par des pièces en mouvement et causer des blessures. Dès lors, si l'on doit travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur tourne, retirer tous ses bijoux (en particulier les bagues, bracelets, montres et colliers) et toute cravate, écharpe et tout vêtement ample, avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement.

Ventilateur électrique et inspection du moteur:

L'inspection du moteur lorsque la clé de contact est à la position ON est dangereuse. Le ventilateur électrique peut se mettre en marche à tout moment même si le moteur ne tourne pas. Cela risque de causer de graves blessures. Couper le contact et retirer la clé du contact lors de l'inspection du moteur.

Entretien réalisable par le propriétaire

Péodicité de l'entretien réalisable par le propriétaire

Le propriétaire ou un mécanicien qualifié doit faire ces inspections à la périodicité décrite de manière à assurer un fonctionnement sécuritaire et sans problème.

Notifier au plus tôt un concessionnaire agréé Mazda ou un mécanicien qualifié de tout problème.

▼ Au moment de faire le plein

- Niveau de liquide de frein et d'embrayage (page 8-19)
- Niveau de liquide de refroidissement du moteur (page 8-16)
- Niveau d'huile moteur (page 8-14)
- Niveau de liquide de lave-glace (page 8-24)

▼ Au moins une fois par mois

- Pressions de gonflage des pneus (page 8-30)

▼ Au moins deux fois par an (Par exemple, au printemps et en automne)

- Niveau de liquide de boîte de vitesses automatique (page 8-22)
- Niveau de liquide de direction assistée (page 8-21)

Les opérations suivantes peuvent être réalisées si l'on a une certaine connaissance mécanique et quelques outils élémentaires, et en suivant à la lettre les instructions de ce manuel.

- Filtre à air (page 8-25)
- Liquide de refroidissement du moteur (page 8-16)
- Huile moteur (page 8-14)

Entretien périodique

I : Inspecter et réparer, nettoyer, ajuster ou remplacer au besoin,
R : Remplacer
T : Serrer
L : Lubrifier

| Périodicité | Points à entretenir | Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | Mois | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 |
| | | ×1000 km | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 |
| | | (×1000 milles) | (6) | (12) | (18) | (24) | (30) | (36) | (42) | (48) | (54) | (60) | (66) | (72) | (78) | (84) | (90) | (96) |
| Liquide et canalisations de direction assistée | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Fonctionnement de la direction et boîtier d'engrenages | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Timonerie, embouts de biellette et bras de direction | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Huile de boîte de vitesses manuelle | | | | | | | | R | | | | | | | | | R | |
| Huile de différentiel arrière | | | | | | | | R | | | | | | | | | R | |
| Joints-à-rotule de suspension avant et arrière | | | | I | | | | I | | | | I | | | | | I | |
| Niveau du liquide de boîte de vitesses automatique | | I | | I | | I | | I | | | | I | | I | | I | | |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | | | | | R | | | | | R | | | | | | | R | |
| Ecrous de roue | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | T | |
| Soufflets cache-poussière d'arbre d' entraînement | | | | I | | | | I | | | | I | | | | | I | |
| Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | | T | T | |
| Boucliers thermiques du système d'échappement | | | | I | | | | I | | | | I | | | | | I | |
| Pneus (y compris la roue de secours, et le réglage de la pression de gonflage) | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | |
| Gonds et loquets | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L | | L | L | |
| Essai sur route | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |

Entretien périodique

I : Inspecter et réparer, nettoyer, ajuster ou remplacer au besoin.
 (Le filtre à air ne peut pas être nettoyé avec de l'air comprimé.)
R : Remplacer

| Points à entretenir | Périodicité | Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | | Mois | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 |
| | | ×1000 km | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 | 150 | 160 |
| | | (×1000 milles) | (6) | (12) | (18) | (24) | (30) | (36) | (42) | (48) | (54) | (60) | (66) | (72) | (78) | (84) | (90) | (96) |
| Jeu des soupapes de moteur | | Inspecter tous les 100.000 km (60.000 milles) ou 60 mois | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Courroies d'entraînement ^{*1} | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Courroie de distribution ^{*2} | | Remplacer tous les 100.000 km (60.000 milles) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Huile moteur ^{*3} | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | |
| Filtre à huile du moteur ^{*3} | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | |
| Circuit de refroidissement | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Liquide de refroidissement du moteur | | Remplacer tous les deux ans. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Régime de ralenti | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Filtre à air ^{*4} | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | |
| Filtre à carburant | | | | R | | | | R | | | | R | | | | R | | |
| Circuits et tuyaux de carburant | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Bougies | | | R | | | R | | | R | | | R | | | R | | | |
| Système d'évaporation | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Système de recyclage des gaz d'échappement | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Tous les systèmes électriques ^{*6} | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Alignment des phares | | | I | | | I | | | I | | | I | | | I | | | |
| Pédales de frein et embrayage | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Conduits, tuyaux et raccords des freins | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Liquide d'embrayage | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Liquide de frein ^{*5} | | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I | I | R | I | I | I | R | |
| Frein de stationnement | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |
| Unité et tuyaux de servofrein | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | |
| Freins à disque | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | |

*1: Inspecter ou régler aussi la courroie d'entraînement de la direction assistée et du climatiseur, le cas échéant.

*2: Il faut remplacer la courroie de distribution tous les 100.000 km (60.000 milles), sinon le moteur pourrait subir des dégâts.

*3: Si le véhicule circule dans les conditions ci-dessous, l'huile du moteur et le filtre à huile sont à changer plus fréquemment.

a) Conduite dans des conditions poussiéreuses.

b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse.

c) Conduite prolongée par temps froid ou conduite coutumière sur courts trajets uniquement.

*4: Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, vérifier et remplacer (si nécessaire) à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*5: Si les freins sont utilisés intensivement (par exemple dans des conditions de conduite difficile ou de conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé sous des climats très humides, le liquide de frein doit être changé tous les ans.

*6: Ceci est une inspection complète des systèmes électriques comme les feux, essuie-glace et lave-glace (y compris la condition des balais des essuie-glace) et vitres électriques.

Entretien périodique

Entretien périodique (Sauf pour l'Amérique du Nord)

REMARQUE

- Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.
- Selon le résultat de l'inspection visuelle ou de la mesure fonctionnelle du système (performances), corriger, nettoyer ou remplacer au besoin. (Vérifier et remplacer le filtre à air au besoin.)

Système de contrôle antipollution et systèmes associés

Les systèmes d'allumage et d'alimentation en carburant sont d'importance vitale pour le fonctionnement correct du système de contrôle antipollution et des systèmes associés, ainsi que pour le fonctionnement efficace du moteur. Ne pas y toucher.

Tous les réglages et inspections doivent être effectués par un mécanicien qualifié. Il est recommandé de faire exécuter toutes les opérations d'entretien de ces systèmes par un concessionnaire agréé Mazda.

Entretien périodique

I : Inspecter et réparer, nettoyer, ajuster ou remplacer au besoin.
L : Lubrifier

| Périodicité Points à entretenir | Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | Mois | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 |
| | ×1000 km | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 |
| | (×1000 milles) | (5) | (10) | (15) | (20) | (25) | (30) | (35) | (40) | (45) | (50) | (55) | (60) |
| Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement | | | | | | I | | | | | | | I |
| Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie | | | I | | | I | | | I | | | | I |
| Boucliers thermiques du système d'échappement | | | | | | I | | | | | | | I |
| Tous les gonds et loquets | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L |
| Niveau du liquide de lavage | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Quantité de réfrigérant de climatiseur (si le véhicule en est équipé) | | | I | | | I | | | I | | | | I |
| Fonctionnement du compresseur de climatiseur (si le véhicule en est équipé) | | | I | | | I | | | I | | | | I |

Entretien périodique

▼ Tableau 2

I : Inspecter et réparer, nettoyer, ajuster ou remplacer au besoin.
 (Le filtre à air ne peut pas être nettoyé avec de l'air comprimé.)
R : Remplacer

| Périodicité Points à entretenir | Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--|------------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|----------|----------|----------|----------|
| | Mois | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 |
| | ×1000 km | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 |
| | (×1000 milles) | (5) | (10) | (15) | (20) | (25) | (30) | (35) | (40) | (45) | (50) | (55) | (60) |
| Jeu des soupapes de moteur | | | | | | | | | | | | | I |
| Courroie de distribution | | Remplacer tous les 96.000 km (60.000 milles) | | | | | | | | | | | |
| Courroies d' entraînement (tension) | | | | | | | I | | | | | | I |
| Huile moteur | Puerto Rico | Remplacer tous les 5.000 km (3.000 milles) ou 3 mois | | | | | | | | | | | |
| | Autres | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Filtre à huile du moteur | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Circuit de refroidissement | | | | | I | | | | | | | | I |
| Liquide de refroidissement du moteur | | Remplacer aux premiers 72.000 km (45.000 milles) ou 36 mois; ensuite, remplacer tous les 48.000 km (30.000 milles) ou 24 mois | | | | | | | | | | | |
| Niveau du liquide de refroidissement du moteur | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Régime de ralenti | | | | | | I | | | | | | | I |
| Filtre à air | | | I * | | | R | | | I * | | | | R |
| Circuits et tuyaux de carburant * | | | | | | I | | | | | | | I |
| Tuyaux et conduites du système antipollution * | | | | | | | | | | | | | I |
| Bougies | | | | | | | R | | | | | | R |
| Fonctionnement de tous les éclairages | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Conduits, tuyaux et raccords des freins | | | | | | I | | | | | | | I |
| Niveau du liquide de frein et embrayage | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Freins à disque | | | I | | | I | | | I | | | | I |
| Pression de gonflage des pneus et usure des pneus | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Timonerie et fonctionnement de la direction | | | | | | | I | | | | | | I |
| Niveau du liquide de direction assistée | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Huile de boîte de vitesses manuelle | | | | | | | R | | | | | | R |
| Huile de différentiel arrière | | | | | | | R | | | | | | R |
| Joints à rotule de suspension avant | | | | | | I | | | | | | | I |

*: Suivant la réglementation fédérale et provinciale, le manque de suivre ces points d'entretien n'annulera pas la garantie sur le système antipollution. Cependant, Mazda recommande que tous les points d'entretien soient exécutés suivant le nombre de mois ou le kilométrage (millage) recommandé, afin d'assurer une fiabilité à long terme.

Entretien périodique

▼ Tableau 1

I : Inspecter et réparer, nettoyer, ajuster ou remplacer au besoin.
 (Le filtre à air ne peut pas être nettoyé avec de l'air comprimé.)

R : Remplacer

L : Lubrifier

| Points à entretenir | Périodicité | Nombre de mois ou kilométrage (millage), au premier des deux termes atteint | | | | | | | | |
|--|-------------|--|-------|----------|----------|----------|--------|----------|--------|----------|
| | | Mois | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 |
| | | ×1000 km | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 |
| | | (×1000 milles) | (7,5) | (15) | (22,5) | (30) | (37,5) | (45) | (52,5) | (60) |
| Jeu des soupapes de moteur | | | | | | | | | | I |
| Courroie de distribution | | Remplacer tous les 96.000 km (60.000 milles) | | | | | | | | I |
| Courroies d'entraînement (tension) | | | | | I | | | | | I |
| Huile moteur | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Filtre à huile du moteur | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Circuit de refroidissement | | | | I | | | | | | I |
| Liquide de refroidissement du moteur | | Remplacer aux premiers 72.000 km (45.000 milles) ou 36 mois; ensuite, remplacer tous les 48.000 km (30.000 milles) ou 24 mois | | | | | | | | |
| Régime de ralenti | | | | I | | | | | | I |
| Filtre à air | | | | R | | | | | | R |
| Circuits et tuyaux de carburant* | | | | I | | | | | | I |
| Tuyaux et conduites du système antipollution* | | | | | | | | | | I |
| Bougies | | | | R | | | | | | R |
| Conduits, tuyaux et raccords des freins | | | | I | | | | | | I |
| Freins à disque | | | | I | | | | | | I |
| Timonerie et fonctionnement de la direction | | | | I | | | | | | I |
| Huile de boîte de vitesses manuelle | | | | | | | | | | R |
| Huile de différentiel arrière | | | | | | | | | | R |
| Joint à rotule de suspension avant | | | | I | | | | | | I |
| Soufflets cache-poussière d'arbre | | | | I | | | | | | I |
| Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie | | | | I | | | | | | I |
| Boucliers thermiques du système d'échappement | | | | I | | | | | | I |
| Tous les gonds et loquets | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L |
| Quantité de réfrigérant de climatiseur (si le véhicule en est équipé) | | I | | I | | I | | I | | I |
| Fonctionnement du compresseur de climatiseur (si le véhicule en est équipé) | | I | | I | | I | | I | | I |

*: Suivant la réglementation fédérale et provinciale, le manque de suivre ces points d'entretien n'annulera pas la garantie sur le système antipollution. Cependant, Mazda recommande que tous les points d'entretien soient exécutés suivant le nombre de mois ou le kilométrage (millage) recommandé, afin d'assurer une fiabilité à long terme.

Entretien périodique

Entretien périodique (Amérique du Nord)

Suivre le tableau 1 si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.

Si une des conditions ci-dessous s'applique, suivre le tableau 2 (les résidents du Canada et de Puerto Rico suivront le tableau 2).

- Conduite sur de courtes distances
- Conduite dans des conditions poussiéreuses
- Conduite demandant une utilisation fréquente des freins
- Conduite dans des régions où du sel d'épandage ou tout autre produit corrosif est utilisé
- Conduite sur des routes cahoteuses ou boueuses
- Périodes prolongées de ralenti ou conduite à basse vitesse
- Conduite pendant de longues périodes dans des climats froids ou extrêmement humide

REMARQUE

Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.

Introduction

Introduction

Etre extrêmement prudent, lors de l'utilisation de ce manuel pour les inspections ou l'entretien, pour ne pas se blesser ou blesser quelqu'un et pour ne pas endommager le véhicule.

Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre décrite, il est fortement conseillé de faire faire l'opération par un garage spécialisé, de préférence chez un concessionnaire agréé Mazda.

Des techniciens formés à l'usine Mazda et des pièces d'origine Mazda garantissent le meilleur résultat. Sans cette expertise et des pièces spécialement conçues et fabriquées pour ce véhicule Mazda, un entretien inadéquat, incomplet et insuffisant peut causer des problèmes. Ceci peut endommager le véhicule et causer un accident et des blessures.

Pour des conseils d'experts et un entretien de qualité, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Le propriétaire doit garder les preuves que l'entretien adéquat spécifié a été réalisé.

Les réclamations de garantie résultant d'un manque d'entretien, en non pas d'un défaut de matériau ou de main-d'œuvre Mazda autorisée, seront refusées.

Tout garage utilisant des pièces équivalentes aux pièces d'origine Mazda peut faire l'entretien.

Cependant nous recommandons qu'il soit toujours réalisé par un concessionnaire agréé Mazda avec des pièces Mazda d'origine.

8

Entretien

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

| | |
|--|------|
| Introduction | 8- 2 |
| Introduction | 8- 2 |
| | |
| Entretien périodique | 8- 3 |
| Entretien périodique (Amérique du Nord) | 8- 3 |
| Entretien périodique (Sauf pour l'Amérique du Nord) | 8- 7 |
| | |
| Entretien réalisable par le propriétaire | 8-10 |
| Périodicité de l'entretien réalisable par le propriétaire | 8-10 |
| Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire | 8-11 |
| Vue générale du compartiment moteur | 8-12 |
| Huile moteur | 8-13 |
| Liquide de refroidissement du moteur | 8-16 |
| Liquide de frein | 8-19 |
| Liquide d'embrayage | 8-20 |
| Liquide de direction assistée | 8-21 |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | 8-22 |
| Liquide de lave-glace | 8-24 |
| Lubrification de la carrosserie | 8-25 |
| Filtre à air | 8-25 |
| Balais d'essuie-glace | 8-26 |
| Batterie | 8-28 |
| Pneus | 8-29 |
| Ampoule | 8-34 |
| Fusibles | 8-40 |
| | |
| Soins à apporter | 8-45 |
| Pour éviter les dommages à la peinture causés par l'environnement | 8-45 |
| Entretien extérieur | 8-47 |
| Entretien de l'habitacle | 8-53 |

Remorquage d'urgence

Crochets d'immobilisation

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser, pour le remorquage, les crochets d'immobilisation situés sous l'avant et l'arrière du véhicule. Ils sont conçus pour immobiliser le véhicule lors du transport UNIQUEMENT. Si on les utilise pour remorquer le véhicule cela endommagera le pare-chocs.

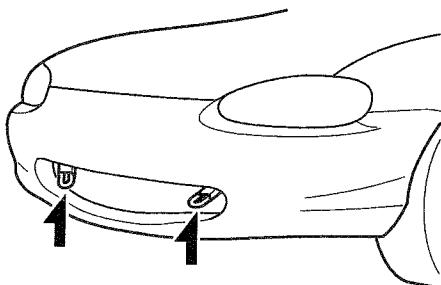
Remorquage récréatif

Un exemple de "remorquage récréatif" est de remorquer le véhicule derrière une autocaravane.

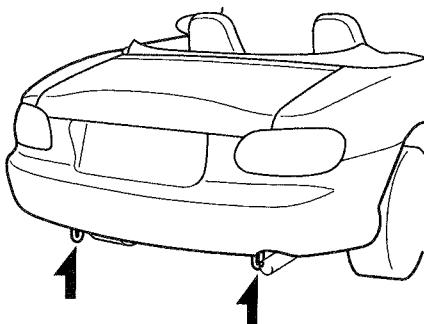
La boîte de vitesses n'est pas conçue pour le remorquage de ce véhicule sur les quatre roues.

Lors du remorquage récréatif se référer à "Description du remorquage" (page 7-16) et à "Crochets d'immobilisation" (page 7-17) et bien suivre les instructions.

▼ Crochets d'immobilisation avant



▼ Crochets d'immobilisation arrière



Remorquage d'urgence

Description du remorquage

Nous recommandons de faire appel à un concessionnaire agréé Mazda ou à un service de remorquage professionnel lorsque le remorquage s'avère nécessaire.

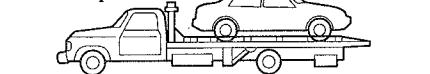
Une méthode appropriée de levage et de remorquage est nécessaire pour éviter d'endommager le véhicule.

Toutes les lois gouvernementales et locales doivent être respectées.

Ce véhicule doit être remorqué avec les roues arrière soulevées du sol. Si cela n'est pas possible dû à des dommages excessifs ou autres conditions, utiliser des chariots porte-roues



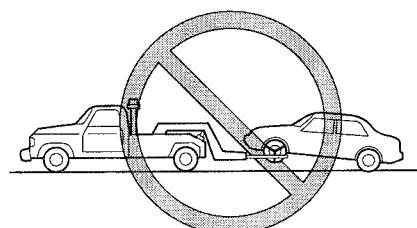
Chariots porte-roues



Si la boîte de vitesses, l'essieu arrière et la direction ne sont pas endommagés, le véhicule peut être remorqué avec les quatre roues au sol. Si l'une de ces composantes est endommagée, utiliser des chariots porte-roues ou un camion à plate-forme.

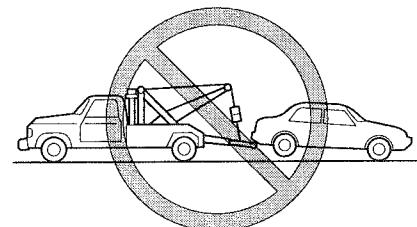
ATTENTION

Ne pas remorquer le véhicule vers l'avant avec les roues motrices au sol. Cela risque d'endommager la boîte de vitesses.



ATTENTION

Ne pas utiliser un équipement de remorquage de type à câble. Cela risque d'endommager le véhicule. Utiliser un système à prise sous roues ou un camion à plate-forme.



Démarrage d'urgence

PRUDENCE

Connexion à la borne négative:
Le fait de brancher la seconde extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée est dangereux. Une étincelle pourrait faire exploser le gaz se trouvant autour de la batterie et causer de graves blessures. Raccorder le câble à un point éloigné de la batterie.

4. Démarrer le moteur du véhicule dépanneur et le laisser tourner quelques minutes. Faire démarrer ensuite le moteur de l'autre véhicule.
5. Lorsque l'on a fini, débrancher prudemment les câbles dans l'ordre inverse de celui décrit à l'étape 3.

Démarrage en poussant

PRUDENCE

Remorquage d'un véhicule pour le faire démarrer:

Le fait de remorquer un véhicule pour le faire démarrer est dangereux. Le véhicule remorqué risque d'avancer soudainement lors du démarrage du moteur, le faisant entrer en collision avec le véhicule qui le remorque. Les passagers peuvent subir des blessures. Ne jamais remorquer un véhicule pour le faire démarrer.

Il n'est pas possible de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique en le poussant.

ATTENTION

Un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle ne doit jamais être démarré en le poussant. Cela risque d'endommager le système antipollution.

Démarrage d'urgence

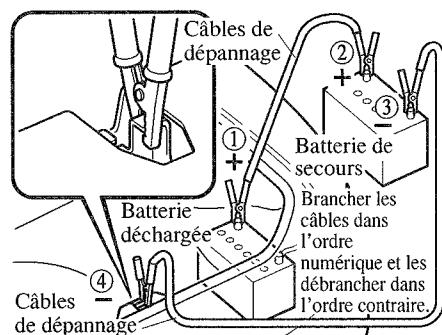
! ATTENTION

N'utiliser qu'un dispositif de secours de 12 V. L'utilisation d'une alimentation de 24 V (deux batteries connectées en série ou un générateur de 24 V) peut causer des dommages graves au moteur 12 V du démarreur, au système d'allumage et aux autres pièces du circuit électrique.

1. S'assurer que la batterie de secours est de 12 V et que la borne négative est mise à la masse.
2. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, veiller à ce que les deux véhicules ne se touchent pas. Arrêter le moteur du véhicule dépanneur et couper toutes les charges électriques non indispensables des deux véhicules.

3. Raccorder les câbles exactement dans l'ordre indiqué par la figure.

- Raccorder une extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1).
- Raccorder l'autre extrémité à la borne positive de la batterie de secours (2).
- Raccorder une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie de secours (3).
- Raccorder l'autre extrémité à une partie métallique exposée, robuste et fixe (par exemple au pêne de verrouillage du coffre) qui soit éloigné de la batterie déchargée (4).



Démarrage d'urgence

Démarrage d'un moteur noyé

Si le moteur ne démarre pas, il peut être noyé (quantité excessive de carburant dans les cylindres).

Suivre les étapes suivantes:

1. Enfoncer la pédale d'accélérateur à fond et la maintenir dans cette position.
2. Porter la clé de contact sur la position START et la garder à cette position—pas plus de 10 secondes à la fois—pour lancer le moteur. Si le moteur démarre, relâcher immédiatement la clé et l'accélérateur pour éviter d'emballer le moteur.
3. Si le moteur ne démarre pas, le lancer—pas plus de 10 secondes, sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Démarrage avec batterie de secours

La batterie se trouve dans le coffre. Le démarrage avec une batterie de secours est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Suivre prudemment les instructions suivantes. Si l'on est pas certain de comment réaliser un démarrage avec une batterie de secours, s'adresser à un mécanicien compétent.

PRUDENCE

Explosion de la batterie:

Les flammes et les étincelles près de cellules ouvertes d'une batterie sont dangereuses. L'hydrogène, produit pendant le fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Si la batterie explose cela peut causer de graves brûlures et blessures. Garder les flammes, y compris les cigarettes, et les étincelles éloignées des cellules ouvertes d'une batterie.

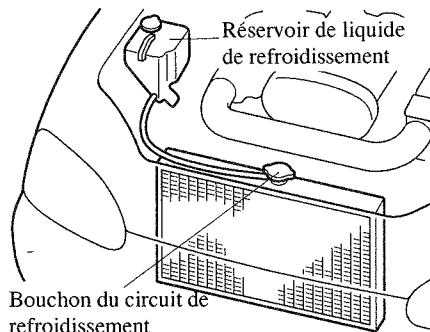
Batterie gelée:

Le fait de connecter une batterie de secours à une batterie gelée est dangereux. Elle risque de se fissurer ou d'exploser, et de causer de graves blessures.

Ne pas connecter de batterie de secours à une batterie gelée.

Surchauffe

6. Si la courroie d'entraînement est correcte, si le moteur est refroidi, et si aucune fuite n'est apparente, vérifier le niveau de liquide de refroidissement. Faire prudemment l'appoint de liquide de refroidissement (page 8-16).



Bouchon du circuit de refroidissement

⚠ PRUDENCE

Bouchon du circuit de refroidissement:

Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures. Ne pas retirer le bouchon du circuit de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds.

⚠ ATTENTION

Si le moteur continue de surchauffer ou surchauffe fréquemment, faire vérifier le circuit de refroidissement. Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si les réparations nécessaires n'y sont pas apportées.

Surchauffe

Si la jauge de température du moteur indique une surchauffe, si l'on sent une perte de puissance, ou si un bruit de cognement ou de cliquetis est nettement audible, cela indique que le moteur surchauffe.

Dans ce cas:

1. Se garer prudemment sur le bord de la route.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage P, et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort. Appliquer le frein de stationnement.
3. Eteindre le climatiseur.

PRUDENCE

Vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe:

La vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe est dangereuse. On peut être brûlé par cette vapeur qui s'en échappe. N'ouvrir le capot que lorsque de la vapeur ne s'échappe plus du moteur.

4. Vérifier si du liquide de refroidissement ou de la vapeur s'échappe de sous le capot ou du compartiment moteur.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur:

Ne pas approcher de l'avant du véhicule. Arrêter le moteur. Mettre la clé de contact sur la position ON sans faire démarrer le moteur. Les ventilateurs de refroidissement se mettront en marche pour refroidir le moteur.

Si, ni du liquide de refroidissement, ni de la vapeur ne s'échappe:

Ouvrir le capot et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse. Si cela ne fait pas baisser la température, arrêter le moteur et le laisser se refroidir.

5. Inspecter visuellement la courroie d'entraînement de l'alternateur/pompe à eau pour desserrage ou coupure et vérifier les connexions des durites pour voir s'il y a des fuites. Si la courroie est cassée ou si du liquide de refroidissement s'échappe, faire appel à un concessionnaire agréé Mazda.

Pneu à plat

! PRUDENCE

Ecrous de roue desserrés:

Des écrous de roue incorrectement serrés ou desserrés sont dangereux. La roue peut ne pas tourner droit ou se détacher. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Toujours serrer les écrous de roue correctement.

Boulons et écrous de roue métriques:

Les boulons et écrous de roue de ce véhicule Mazda sont à pas métrique, l'utilisation d'un écrou à pas non métrique sur un boulon à pas métrique est dangereuse. Un écrou non métrique monté sur un boulon métrique ne fixera pas la roue et endommagera le boulon, ceci peut faire que la roue se détache et causer un accident. S'assurer d'installer les écrous que l'on a retirés ou de les remplacer par des écrous à pas métrique identiques.

Pression de gonflage incorrecte:

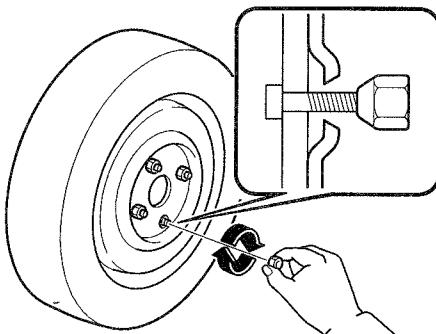
Le fait de conduire avec des pneus gonflés à une pression incorrecte est dangereux. Des pneus gonflés à une pression incorrecte peuvent affecter la conduite et entraîner un accident. Ne pas conduire avec un pneu dont la pression de gonflage est incorrecte. Lorsque la pression de gonflage des roues conventionnelles est vérifiée, vérifier aussi la pression de gonflage de la roue de secours.

5. Ranger la roue endommagée dans le coffre. Réparer le pneu crevé et remplacer la roue de secours dès que possible.

REMARQUE

Pour éviter que le cric et la trousse à outils ne fassent du bruit, les ranger correctement.

2. Placer la roue de secours.
3. Installer les écrous de roue avec le côté en biseau vers l'intérieur; les serrer à la main.

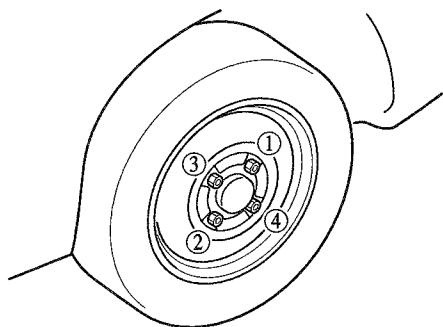


PRUDENCE

Application d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue:

Le fait d'appliquer de l'huile ou de la graisse aux boulons des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. De plus, les écrous de roue risquent de s'endommager s'ils sont trop serrés. Ne pas appliquer d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue et ne pas serrer les écrous de roue à un couple dépassant celui spécifié.

4. Tourner la manivelle de cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et abaisser le véhicule. Utiliser la clé à écrou de roue pour serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué.



Si l'on n'est pas certain du serrage des écrous de roue, les faire vérifier par une station service.

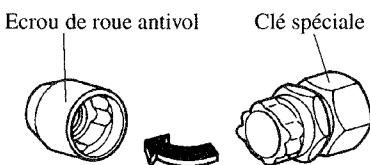
Couple de serrage des écrous:

| | |
|---------------------|-------------------------------|
| N·m (kgf·m, pi·lbf) | 88 à 118 (9 à 12, 65 à 87) |
|---------------------|-------------------------------|

Pneu à plat

▼ Ecrou de roue antivol

Si le véhicule est équipé d'écrous de roue antivol optionnels, un d'eux est monté sur chaque roue et une clé spéciale doit être utilisée pour les retirer. Cette clé fixée à la clé à écrou de roue est rangée avec la roue de secours. Les enregistrer auprès du fabricant en remplissant la carte fournie dans la boîte à gants et en la postant dans l'enveloppe fournie. Si l'on perd la clé, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda ou utiliser le bon de commande du fabricant, qui se trouve avec la carte d'enregistrement.



Pour retirer l'écrou antivol

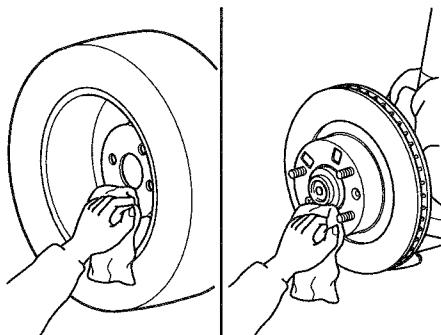
1. Utiliser la clé spéciale.
2. La placer sur l'écrou et s'assurer qu'elle est correctement installée. Si la clé est maintenue à un angle, cela risque d'endommager la clé et l'écrou. Ne pas utiliser d'outil à air comprimé.
3. Placer la clé à écrou de roue sur la clé spéciale et appliquer une pression. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour retirer l'écrou.

Pour replacer l'écrou antivol

1. Placer la clé spéciale sur l'écrou.
2. Placer la clé à écrou de roue sur la clé spéciale, appliquer une pression et tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

▼ Installation de la roue de secours

1. Retirer toute saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue, à l'aide d'un chiffon.



! PRUDENCE

Retrait de la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue:

Lors du changement de roue, le fait de ne pas retirer la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. S'assurer que les surfaces de montage de la roue et du moyeu, et les écrous de roue sont propres avant de changer ou de remplacer les pneus.

⚠ PRUDENCE

Position de levage incorrecte:

Le fait d'essayer de soulever le véhicule en utilisant des positions de levage autres que celles recommandées dans ce manuel est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et gravement blesser ou même tuer quelqu'un. N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel.

Cric non approprié:

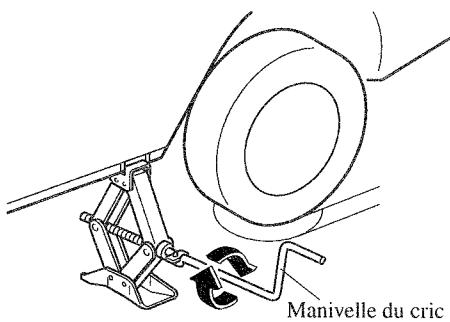
L'utilisation d'un cric non conçu pour ce véhicule Mazda est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer de graves blessures. N'utiliser que le cric fourni avec ce véhicule Mazda.

Objets sous le cric:

Le fait de soulever le véhicule avec un objet placé sous le cric est dangereux. Le cric risque de glisser et quelqu'un risque d'être gravement blessé par le cric ou le véhicule lorsqu'il tombe. Ne jamais placer d'objets sous le cric.

3. Introduire la manivelle de cric dans le cric.

4. Tourner la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule juste assez pour que la roue de secours puisse être installée. Avant de retirer les écrous de roue s'assurer que le véhicule est bien stable et ne risque pas de glisser ou de se déplacer.



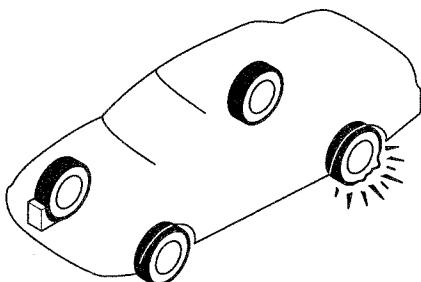
5. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre; puis retirer la roue.

Pneu à plat

REMARQUE

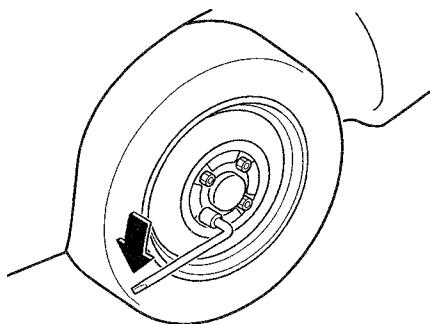
S'assurer que le cric soit bien lubrifié avant de l'utiliser.

1. Se stationner dans un endroit de niveau, éloigné du trafic et appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers du véhicule et les faire attendre dans un endroit éloigné du véhicule et du trafic.
5. Retirer le cric, la trousse à outils et la roue de secours (page 7-3).
6. Bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Pour bloquer une roue avant, placer la cale à l'avant de la roue. Pour bloquer une roue arrière, placer la cale à l'arrière de la roue.

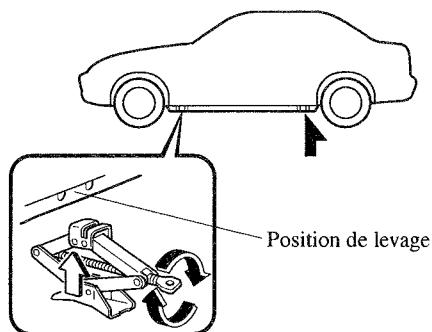


▼ Retrait d'un pneu à plat

1. Desserrer chaque écrou de roue en les tournant d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne pas en retirer jusqu'à ce que la roue soit soulevée du sol.

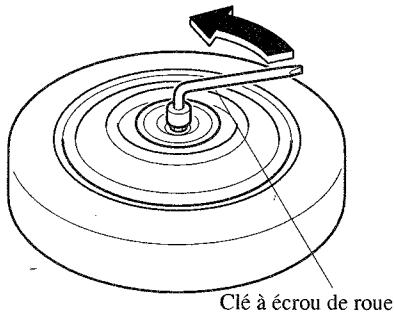


2. Placer le cric sous la position de levage la plus proche de la roue à changer.



Pour retirer la roue de secours

Tourner le boulon de fixation de la roue de secours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, à l'aide de la clé à écrou de roue.

**Changement de roue****REMARQUE**

Si les symptômes suivants sont ressentis pendant la conduite, cela peut indiquer un pneu crevé.

- La direction devient lourde.
- Le véhicule se met à vibrer excessivement.
- Le véhicule tire d'un côté.

Si l'on a un pneu crevé, conduire le véhicule lentement jusqu'à un endroit de niveau, aussi éloigné que possible du trafic, pour changer la roue. S'arrêter sur l'accotement ou sur une route où il y a du trafic est dangereux.

⚠ PRUDENCE**Soulever le véhicule au cric:**

Le changement de roue est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer des blessures.

S'assurer de suivre les instructions pour le changement de roue, et ne jamais se mettre sous le véhicule lorsqu'il n'est supporté que par le cric.

Passagers dans un véhicule sur cric:

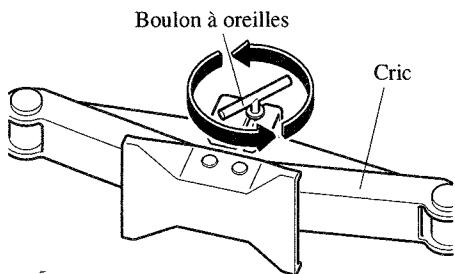
Le fait de permettre à quelqu'un de rester dans un véhicule supporté par le cric est dangereux. L'occupant peut faire tomber le véhicule causant de graves blessures. Ne jamais laisser quelqu'un dans un véhicule supporté par le cric.

Pneu à plat

▼ Cric

Pour retirer le cric

Tourner le boulon à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Pour fixer le cric

Installer dans l'ordre inverse du retrait.

▼ Roue de secours

Ce véhicule Mazda est équipé d'une roue de secours à usage temporaire. Elle est plus légère qu'une roue conventionnelle, elle est conçue pour être utilisée de TRES courtes périodes. Ne JAMAIS utiliser la roue de secours sur de longs trajets ou pendant longtemps.

⚠ PRUDENCE

Conduite avec une roue de secours à usage temporaire sur la glace ou la neige:
La conduite avec une roue de secours à usage temporaire à l'arrière (roue motrice) sur la glace ou la neige est dangereuse. La maniabilité en sera affectée. On risque de perdre le contrôle du véhicule et avoir un accident. Monter la roue de secours à usage temporaire à l'avant et utiliser la roue conventionnelle à l'arrière.

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager la roue de secours à usage temporaire ou le véhicule, respecter les précautions suivantes:

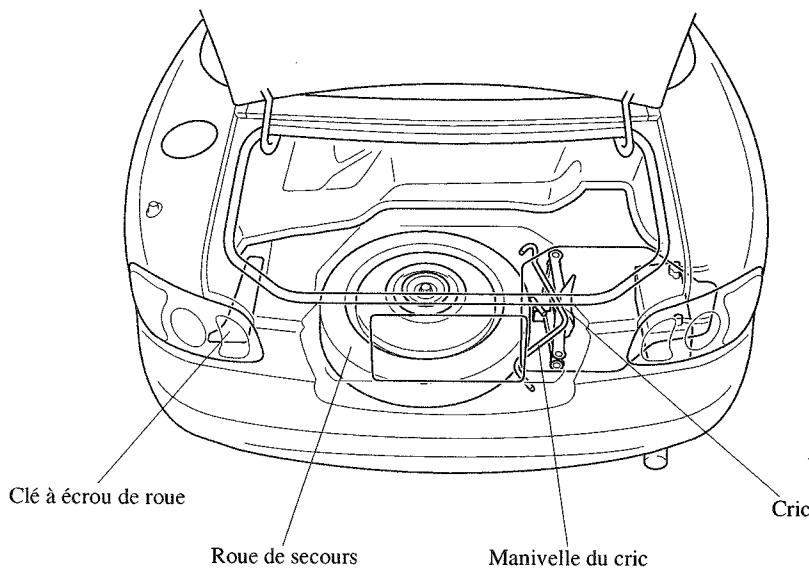
- Ne pas dépasser 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours à usage temporaire est montée.
- Ne pas passer sur des obstacles. Ne pas entrer dans un lave-auto automatique. Le diamètre de cette roue étant plus petit que celui d'une roue conventionnelle la garde au sol est réduite de 25mm (1 po.) environ.
- Ne pas utiliser de chaîne sur cette roue, car elle ne s'ajusterait pas correctement.
- Ne pas utiliser cette roue de secours à usage temporaire sur un autre véhicule; elle a été conçue pour ce véhicule Mazda exclusivement.
- N'utiliser qu'une roue de secours temporaire à la fois sur le véhicule.

(Avec différentiel autobloquant)

Lorsque la roue de secours à usage temporaire est utilisée sur l'essieu arrière, la remplacer par une roue conventionnelle dès que possible. La différence de taille entre cette roue et la roue conventionnelle causera un mauvais fonctionnement du différentiel autobloquant.

Rangement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils sont rangés aux endroits indiqués sur l'illustration.

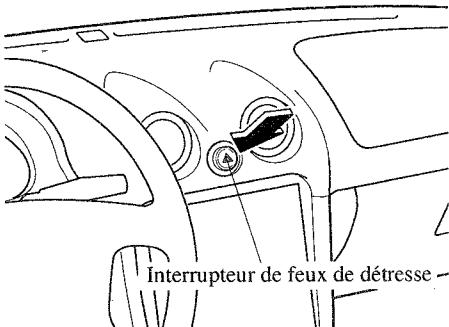


Stationnement en cas d'urgence

Stationnement en cas d'urgence

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.

Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs que votre véhicule présente un danger et qu'ils doivent faire extrêmement attention lorsqu'ils s'en approchent.



Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et les quatre clignotants clignotent simultanément.

REMARQUE

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.
- Vérifier les réglementations locales concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage. Leur utilisation peut être interdite dans ces conditions.

7

En cas d'urgence

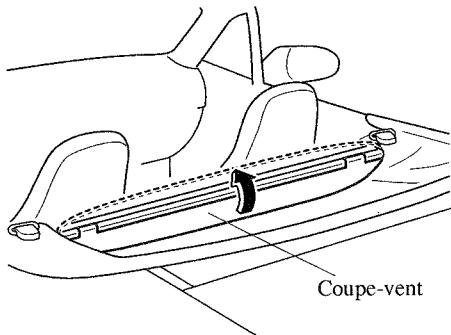
Informations utiles sur ce qu'il faut faire en cas d'urgence.

| | |
|---|------|
| Stationnement en cas d'urgence | 7- 2 |
| Stationnement en cas d'urgence | 7- 2 |
| Pneu à plat | 7- 3 |
| Rangement de la roue de secours et des outils | 7- 3 |
| Changement de roue | 7- 5 |
| Surchauffe | 7-11 |
| Surchauffe | 7-11 |
| Démarrage d'urgence | 7-13 |
| Démarrage d'un moteur noyé | 7-13 |
| Démarrage avec batterie de secours | 7-13 |
| Démarrage en poussant | 7-15 |
| Remorquage d'urgence | 7-16 |
| Description du remorquage | 7-16 |
| Crochets d'immobilisation | 7-17 |
| Remorquage récréatif | 7-17 |

Equipement intérieur

Coupe-vent

Le coupe-vent empêche le vent de souffler dans la cabine par derrière lorsque lors de la conduite avec la capote ouverte.

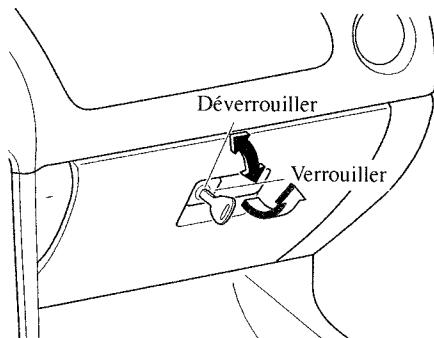


Equipement intérieur

▼ Boîte à gants

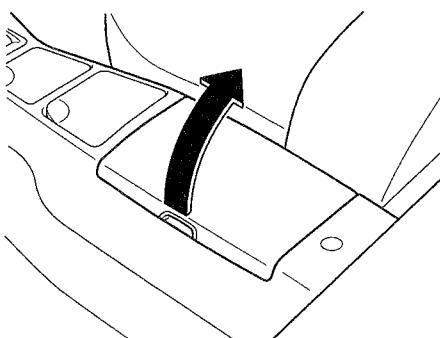
Pour ouvrir la boîte à gants, tirer la poignée vers soi.

Le couvercle est muni d'une serrure. Introduire la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller, et dans le sens contraire pour déverrouiller.

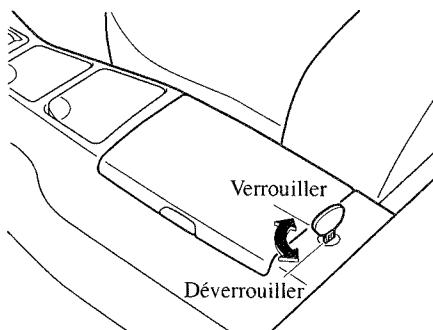


▼ Console centrale

Pour ouvrir la console, tirer sur le verrou.



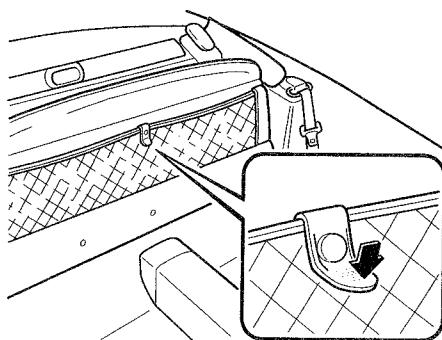
La console centrale est équipée d'un couvercle verrouillable. Introduire la clé dans la serrure; la tourner dans le sens des aiguilles d'un montre pour verrouiller et dans le sens contraire pour déverrouiller.



▼ Filet

Les cartes ou autres papiers peuvent être placés dans le filet.

Appuyer sur l'attache centrale pour le décrocher.



ATTENTION

S'assurer que l'attache est bien fermée lorsque la capote est ouverte; sinon, les objets dans le filet risquent d'être emportés par le vent.

Equipement intérieur

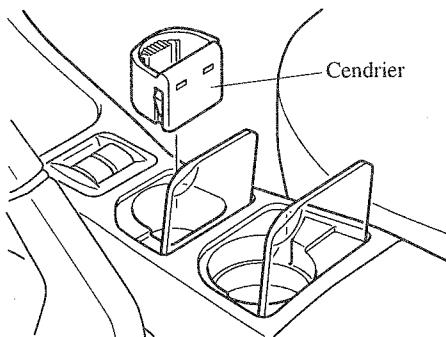
Porte-verres

⚠ PRUDENCE

Utilisation du porte-verres:

L'utilisation du porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement est dangereux. Si le liquide se renverse, on risque de se brûler. Ne jamais utiliser le porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement.

Pour utiliser le porte-verres, ouvrir le couvercle.



Tirer le cendrier et le sortir pour utiliser le trou comme porte-verre additionnel.

⚠ ATTENTION

Si le bras ou le coude du conducteur touche le verre lors des changements de vitesses, ne pas utiliser le trou comme porte-verre additionnel.

Compartiments de rangement

⚠ PRUDENCE

Compartiments de rangement ouverts:

Le fait de conduire avec les compartiments de rangement ouverts est dangereux. Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident ou de freinage brusque, garder les compartiments de rangement fermés lors de la conduite.

⚠ ATTENTION

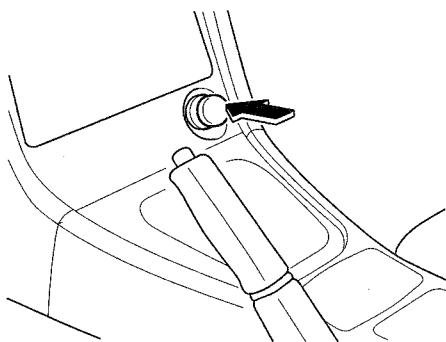
Par temps chaud, ne pas laisser de matériau combustible ou d'objet qui risque de se déformer si exposé à la chaleur, comme des briquets ou des lunettes dans le véhicule.

Equipement intérieur

Allume-cigare

La clé de contact doit être sur la position ACC ou ON.

Pour utiliser l'allume-cigare, l'enfoncer et le relâcher. Il ressort automatiquement lorsqu'il est prêt à l'emploi.



⚠ ATTENTION

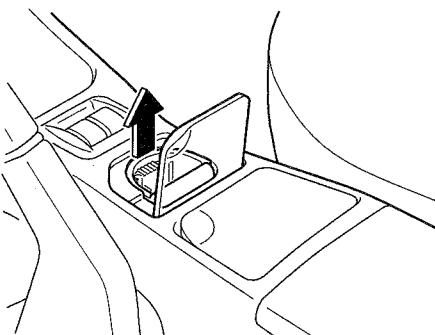
- Ne pas toucher à la partie métallique de l'allume-cigare, cela risque de causer des brûlures.
- Ne pas maintenir l'allume-cigare enfoncé, car cela le fera surchauffer.
- Ne pas utiliser la prise de l'allume-cigare pour brancher des accessoires tel qu'un rasoir ou pot à café. Ceux-ci risquent de l'endommager ou de causer une panne du circuit électrique.
N'utiliser qu'un allume-cigare Mazda.
- Si l'allume-cigare ne ressort pas après 30 secondes, le retirer pour éviter qu'il ne surchauffe.

Cendrier

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser le cendrier pour mettre des déchets, cela peut causer un incendie.

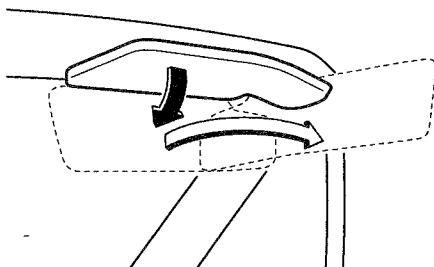
Pour le retirer, ouvrir et le tirer vers le haut.



Equipement intérieur

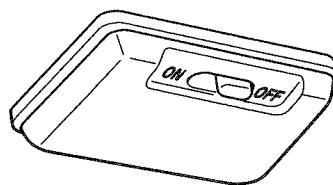
Pare-soleil

Pour utiliser un pare-soleil, l'abaisser pour l'utiliser devant ou le faire tourner pour l'utiliser de côté.



Eclairage intérieur

▼ Eclairage au pavillon



▼ Miroirs de pare-soleil

Pour utiliser le miroir de pare-soleil, abaisser le pare-soleil du côté passager.

| | |
|--------|---|
| OFF | Eclairage hors circuit |
| Centre | L'éclairage s'allume lorsqu'une des portières est ouverte |
| ON | Eclairage en circuit |

Certification de sécurité

Ce lecteur de disques compacts est manufacturé et testé pour répondre à des normes de sécurité rigoureuses. Il répond aux exigences du FCC et est conforme aux standards de performance sécuritaire du Department of Health and Human Services des Etats-Unis.

ATTENTION

- Ce lecteur de disques compacts ne doit pas être réglé ou réparé par une personne autre qu'un personnel d'entretien qualifié. Si une réparation est requise, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
- L'utilisation des commandes et réglages ou une utilisation autre que celles décrites dans ce manuel peut causer l'exposition dangereuse au laser. Ne jamais faire fonctionner le lecteur de disques compacts avec le boîtier ouvert.
- Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par Mazda peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

REMARQUE

Pour la section du lecteur de disques compacts:

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la Réglementation FCC. Le fonctionnement étant sujet aux deux conditions suivantes; (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant toute interférence qui risque de causer un mauvais fonctionnement.

REMARQUE

Cet appareil a été testé et il a été déterminé qu'il respecte les limites pour un appareil numérique de classe B, en accord avec la partie 15 de la Réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection adéquate contre les interférences lors d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut radier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé suivant les instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira lors d'une installation particulière.

Système audio

▼ Indications d'erreur

Si une indication d'erreur est affichée, se référer au tableau suivant pour trouver la cause. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

| Indication | Cause | Solution |
|------------|---|--|
| CHECK MD | Le mini disque est inséré à l'envers | Insérer le mini disque correctement. Si le code ne disparaît pas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda |
| CHECK MD | Le mini disque est défectueux | Insérer un autre mini disque correctement. Si le code ne disparaît pas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda |
| CHECK CD | Le disque compact est inséré à l'envers | Insérer le disque compact correctement. Si le code ne disparaît pas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda |
| CHECK CD | Le disque compact est défectueux | Vérifier si le disque compact est égratigné ou sale. |

Lecture aléatoire

Cette fonction fait que le lecteur de disques compacts sélectionne de façon aléatoire l'ordre de lecture des plages du disque compact.

Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) en cours de lecture. La plage suivante est sélectionnée de façon aléatoire (l'indication "RDM" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) pour annuler la lecture aléatoire.

Système audio

REMARQUE

- Les disques compacts seront éjectés en commençant par celui du numéro le plus bas.
- Tous les disques compacts seront éjectés les uns après les autres.
- Les disques compacts peuvent être éjectés même si le contact est coupé. Appuyer et maintenir la touche d'éjection du disque compact (**▲**) pendant 2 secondes et tous les disques compacts seront éjectés.

Lecture

Appuyer sur la touche de lecture du disque compact (**CD**) pour commencer la lecture du disque compact lorsqu'il est chargé.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (**▶▶**) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide. Appuyer sur la touche d'inversion (**◀◀**) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (**↗**) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de plage précédente (**↘**) une fois pour revenir au début de la plage en cours.

Recherche de disque

Appuyer sur la touche de disque suivant (**DISC▲**) pour sauter au début du disque compact suivant.

Appuyer sur la touche de disque précédente (**DISC▼**) pour sauter au début du disque compact précédent.

Balayage

Cette fonction aide à trouver une plage en faisant la lecture des premières 10 secondes de chaque plage.

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture répétée

Cette fonction permet d'écouter une sélection autant de fois qu'on le désire.

Appuyer sur la touche de répétition (**RPT**) pendant la lecture. La sélection en cours d'écoute est répétée (l'indication "RPT" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de répétition (**RPT**).

Insertion d'un disque compact à un numéro de plateau désiré

1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche de chargement (**LOAD**) pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche de canal prétréglé du numéro du plateau désiré dans les 5 secondes après que le bip soit entendu.
3. Lorsque "In" est affiché, insérer le disque compact.

REMARQUE

Le disque compact ne peut pas être inséré au numéro de plateau désiré s'il est déjà occupé par un disque.

Insertion multiple

1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche de chargement (**LOAD**) pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Lorsque "In" est affiché, insérer le disque compact.
3. Lorsque "In" est affiché de nouveau, insérer le disque compact suivant.

REMARQUE

Le disque compact inséré en premier sera joué automatiquement lorsque:

- Un autre disque compact n'est pas inséré dans les 15 secondes après que "In" soit affiché.
- Les plateaux des disques compacts sont pleins.

Ejection du disque compact

Ejection normale

1. Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (**▲**). Le numéro du disque et "OUT" seront affichés.
2. Sortir le disque compact.

REMARQUE

Lorsque le disque compact est éjecté pendant la lecture, le disque compact suivant sera joué automatiquement.

Ejection du disque compact du numéro de plateau désiré

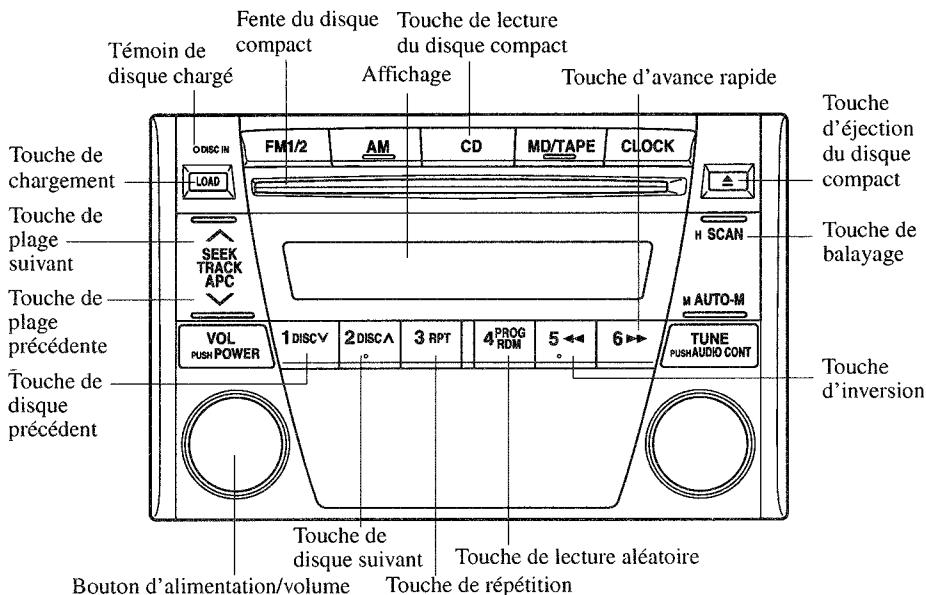
1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche d'éjection du disque compact (**▲**) pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche de canal prétréglé du numéro du disque compact désiré dans les 5 secondes après que le bip soit entendu.
3. Sortir le disque compact.

Ejection multiple

1. Appuyer et maintenir enfoncée la touche d'éjection du disque compact (**▲**) pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Attendre 5 secondes ou appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (**▲**) de nouveau dans les 5 secondes après que le bip soit entendu.
3. Sortir le disque compact, le disque compact suivant sera ensuite éjecté.

Système audio

▼ Fonctionnement de changeur de disques compacts dans le tableau de bord



Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture. Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Le numéro du disque et le numéro de la plage sera affiché.

REMARQUE

Un disque compact ne peut pas être inséré tant que l'indication "WAIT" est affichée. Un bip sonore sera entendu pendant cette période d'attente. Pour annuler ou activer ce bip sonore, appuyer simultanément sur le bouton d'alimentation/volume et la touche de chargement (**LOAD**) pendant 2 secondes environ.

Insertion normale

- Appuyer sur la touche de chargement (**LOAD**).
- Lorsque "In" est affiché, insérer le disque compact.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (\nearrow) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de plage précédente (\searrow) une fois pour revenir au début de la plage en cours.

Balayage

Cette fonction aide à trouver une plage en faisant la lecture des premières 10 secondes de chaque plage.

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture répétée

Cette fonction permet d'écouter une sélection autant de fois qu'on le désire.

Appuyer sur la touche de répétition (**RPT**) pendant la lecture. La sélection en cours d'écoute est répétée (l'indication "RPT" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de répétition (**RPT**).

Lecture aléatoire

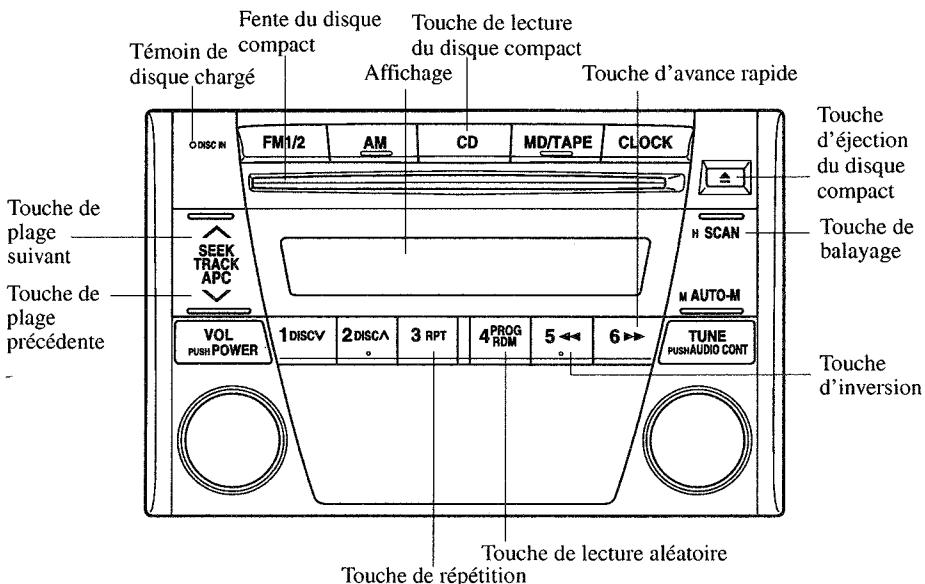
Cette fonction fait que le lecteur de disques compacts sélectionne de façon aléatoire l'ordre de lecture des plages du disque compact.

Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) en cours de lecture. La plage suivante est sélectionnée de façon aléatoire (l'indication "RDM" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) pour annuler la lecture aléatoire.

Système audio

▼ Fonctionnement du lecteur de disques compacts



Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture. Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

L'indicateur de disque chargé s'allumera et le numéro de piste de la sélection actuelle sera affiché.

Lecture

Appuyer sur la touche de lecture du disque compact (**CD**) pour commencer la lecture du disque compact lorsqu'il est chargé.

Ejection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (\blacktriangle) pour éjecter le disque compact.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide ($\blacktriangleright\blacktriangleright$) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide. Appuyer sur la touche d'inversion ($\blacktriangleleft\blacktriangleleft$) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Balayage

Cette fonction aide à trouver une plage en faisant la lecture des premières 10 secondes de chaque plage.

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE

Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture répétée

Cette fonction permet d'écouter une sélection autant de fois qu'on le désire.

Appuyer sur la touche de répétition (**RPT**) pendant la lecture. La sélection en cours d'écoute est répétée (l'indication "RPT" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de répétition (**RPT**).

Lecture aléatoire

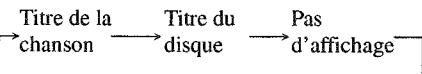
Cette fonction fait que le lecteur de mini disques sélectionne de façon aléatoire l'ordre de lecture des plages du mini disque.

Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) en cours de lecture. La plage suivante est sélectionnée de façon aléatoire (l'indication "RDM" est affichée).

Appuyer de nouveau sur la touche de lecture aléatoire (**RDM**) pour annuler la lecture aléatoire.

Pour changer l'affichage du mini disque

Pour changer l'affichage pendant la lecture du mini disque, appuyer et maintenir la touche d'affichage (**DISP**) pendant une demie seconde environ pour passer aux affichages suivants:

**REMARQUE**

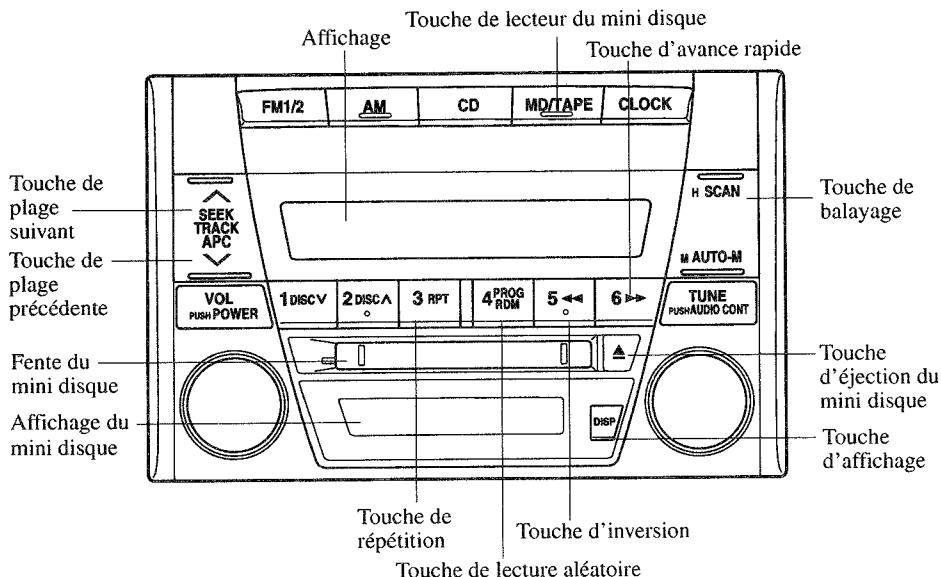
S'il n'y a pas de titre de chanson ou de disque enregistré sur le mini disque, "NO TITLE" sera affiché.

Longs titres de chanson ou de disque

Lorsque le titre de la chanson ou du disque dépasse 10 caractères, appuyer sur la touche d'affichage (**DISP**) pour afficher la seconde partie du titre.

Système audio

▼ Fonctionnement du lecteur de mini disques (MD)



Insertion du mini disque

Insérer le mini disque, côté imprimé vers le haut avec la flèche pointant vers la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le mini disque et commencera la lecture. Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du mini disque.

Lecture

Appuyer sur la touche de lecture du mini disque (**MD/TAPE**) pour commencer la lecture du mini disque lorsqu'il est chargé.

Ejection du mini disque

Appuyer sur la touche d'éjection du mini disque (**▲**) pour éjecter le mini disque.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (**►►**) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide. Appuyer sur la touche d'inversion (**◀◀**) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (**↗**) une fois pour passer au début de la plage suivante.

Appuyer sur la touche de plage précédente (**↘**) une fois pour revenir au début de la plage en cours.

Système audio

Lecture répétée

Cette fonction permet d'écouter un morceau plusieurs fois.

Appuyer sur la touche de répétition (**RPT**) pendant la lecture. Le morceau en cours de lecture sera répété (“RPT” sera affiché).

Appuyer sur la touche de répétition (**RPT**) de nouveau pour annuler la lecture répétée.

REMARQUE

La lecture répétée peut ne pas fonctionner correctement si:

- La bande est enregistrée à un niveau très bas.
- La bande comprend de longs espaces vierges.
- La bande est enregistrée sans interruptions.
- La bande a des intervalles très courts, moins de 3 secondes, entre les morceaux.

Système de réduction de bruit Dolby

Lors de la lecture d'une bande enregistrée avec Dolby NR*, appuyer sur la touche de réduction de bruit Dolby (); le symbole  apparaît sur l'affichage. Appuyer à nouveau sur cette touche pour effectuer la lecture d'une bande enregistrée sans Dolby NR.

* Système de réduction de bruit fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Dolby et le symbole double D  sont les marques de commerce de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Ejection de la cassette

Appuyer sur la touche d'éjection de la cassette () pour éjecter la cassette.

REMARQUE

La cassette peut être éjectée même si le contact est coupé.

Avance rapide/rebobinage

Appuyer sur la touche d'avance rapide () pour avancer la bande rapidement. Appuyer sur la touche de rebobinage () pour rebobiner la bande. Pour arrêter cette opération et faire la lecture de la bande, appuyer de nouveau sur la touche.

REMARQUE

Lorsque la bande arrive à la fin lors de l'avance rapide ou du rebobinage, elle s'arrête automatiquement et la lecture commence.

Inversion

Appuyer sur la touche de programme (**PROG**) pour changer la direction de lecture de la cassette.

REMARQUE

A la fin de la bande, l'appareil inverse la lecture automatiquement.

Commande de programme automatique (APC)

La fonction APC est utilisée pour trouver le début du morceau suivant ou du morceau en cours de lecture.

Appuyer sur la touche APC () pour passer au début du morceau suivant. Appuyer sur la touche APC () pour revenir au début du morceau en cours de lecture. Pour arrêter cette opération et faire la lecture de la cassette, appuyer sur la touche de nouveau.

Si le système APC détecte un espace vierge de 15 secondes il avancera la bande jusqu'au morceau suivant.

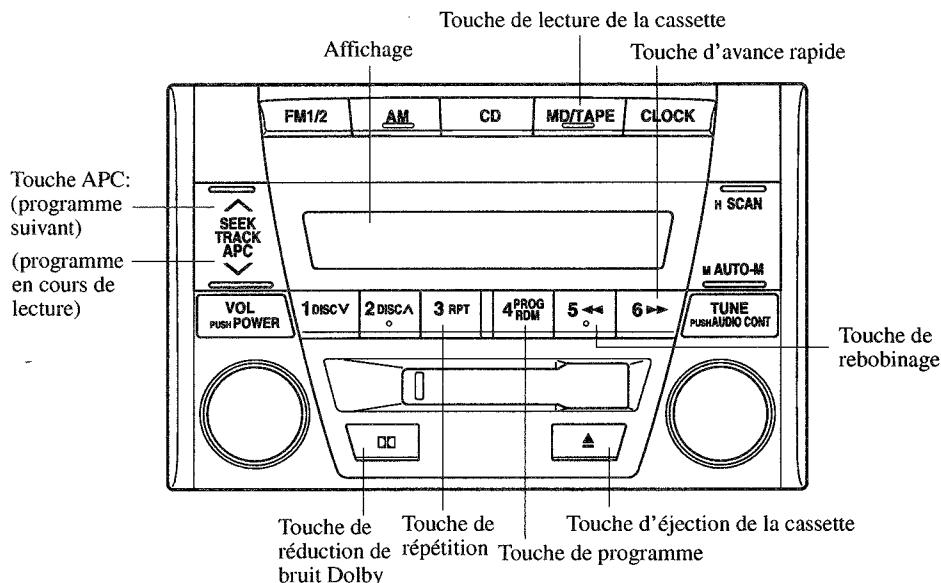
REMARQUE

Le système APC peut ne pas fonctionner correctement si:

- La bande est enregistrée à un niveau très bas.
- La bande comprend de longs espaces vierges.
- La bande est enregistrée sans interruptions.
- La bande a des intervalles très courts, moins de 3 secondes, entre les morceaux.

Système audio

▼ Utilisation du lecteur de cassettes



Insertion de la cassette

Insérer une cassette dans la fente de chargement de cassette, avec le côté ouvert vers la droite, la lecture commencera et "TAPE" sera affiché. A la fin de la bande, la lecture sera automatiquement inversée.

Lorsque **▲** est allumé, le côté supérieur de la bande est en cours de lecture.

Lorsque **▼** est allumé le côté inférieur de la bande est en cours de lecture.

Lecture

Appuyer sur la touche de lecture de la cassette (**MD/TAPE**) pour commencer la lecture lorsque la cassette est dans l'appareil. Si une cassette ne se trouve pas dans l'appareil lorsque la touche de lecture de la cassette (**MD/TAPE**) est pressée, "NO TAPE" clignotera sur l'affichage.

REMARQUE

Lorsqu'une bande au métal est introduite, le lecteur s'ajuste automatiquement et l'indication "MTL" apparaît sur l'affichage.

Système audio

Appuyer et relâcher la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pour syntoniser les stations mises en mémoire automatiquement. Une station de la mémoire sera sélectionnée à chaque pression; sa fréquence et le numéro de canal seront affichés.

REMARQUE

Si une station ne peut pas être syntonisée après le balayage, la lettre "A" est affichée.

REMARQUE

Si l'alimentation de l'appareil est coupée (c'est-à-dire, si le fusible fond ou si la batterie du véhicule est déconnectée), les canaux préréglés seront annulés.

Syntonisation manuelle

Tourner le bouton de syntonisation manuelle pour passer à une fréquence plus basse ou plus élevée.

Syntonisation par recherche

Si l'on appuie sur la touche de syntonisation par recherche (\wedge , \vee) l'appareil fera entendre et l'appareil fera automatiquement la recherche de la fréquence disponible plus élevée ou plus basse.

REMARQUE

Si l'on garde la touche enfoncée, les fréquences défileront sans s'arrêter.

Syntonisation par balayage

Appuyer sur la touche de balayage (**SCAN**) pour rechercher automatiquement les stations les plus puissantes. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Pour maintenir une station, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de balayage (**SCAN**) pendant cet intervalle.

Syntonisation par canaux préréglés

Les six canaux préréglés peuvent être utilisés pour mémoriser 6 stations AM et 12 stations FM.

- Pour régler un canal, sélectionner en premier AM, FM1 ou FM2. Syntoniser la station désirée.

2. Appuyer sur une touche de canal préréglé pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le numéro du canal préréglé et la fréquence de la station seront affichés. La station est maintenant mémorisée.

- Répéter cette opération pour les autres stations et gammes d'ondes désirées. Pour syntoniser une des stations en mémoire, sélectionner AM, FM1 ou FM2, et appuyer sur la touche du canal préréglé correspondant. La fréquence de la station et le numéro du canal seront affichés.

REMARQUE

Si l'alimentation de l'appareil est interrompue (fusible grillé ou batterie débranchée), les canaux préréglés seront annulés.

Syntonisation de mémoire automatique

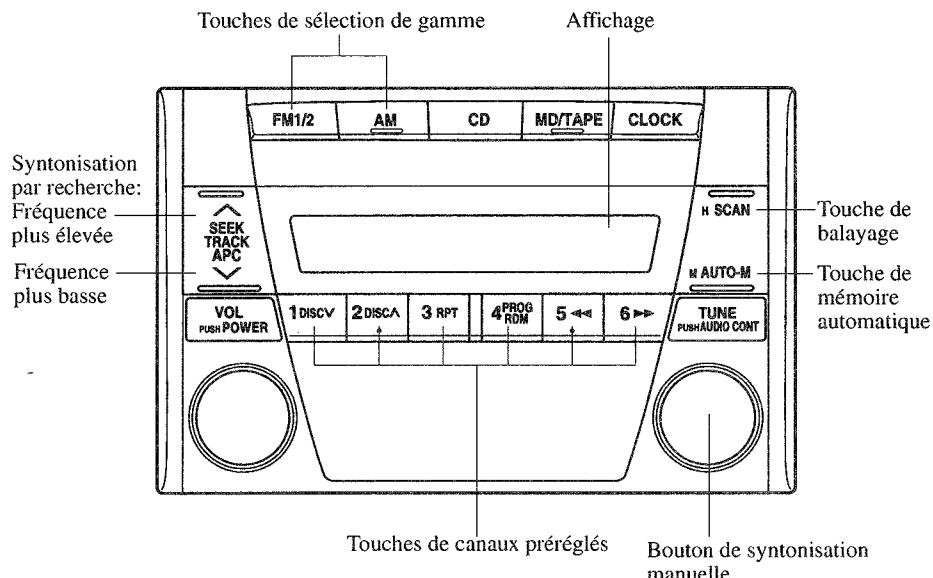
Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'on conduit dans une région dont on ne connaît pas les stations. Elle permet de mémoriser des stations AM/FM supplémentaires sans affecter les canaux préréglés.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre; le système recherchera automatiquement et mettra temporairement en mémoire les six stations les plus puissantes de chaque gamme d'onde sélectionnée de la région.

Une fois le balayage terminé, l'appareil s'accorde sur la station la plus puissante et affiche sa fréquence.

Système audio

▼ Fonctionnement de la radio



Pour allumer la radio

Appuyer sur une touche de sélection de gamme (**AM** ou **FM1/2**) pour allumer la radio.

Sélection de gamme d'onde

Appuyer sur la touche AM (**AM**) pour sélectionner AM. Appuyer sur la touche FM1/2 (**FM1/2**) pour sélectionner FM.

Le mode sélectionné est affiché. Si une émission FM stéréo est reçue, le témoin "ST" sera affiché.

REMARQUE

Si le signal de l'émission FM faiblit, la réception changera automatiquement de STEREO à MONAURAL afin de réduire les parasites, et le témoin "ST" s'éteindra.

Syntonisation

Cet appareil possède les méthodes de syntonisation suivantes: syntonisation manuelle, par recherche, par balayage, par canal préréglé, et syntonisation de mémoire automatique. La façon la plus facile pour syntoniser des stations est de les assigner à des touches de canaux préréglés.

Changement du mode d'affichage

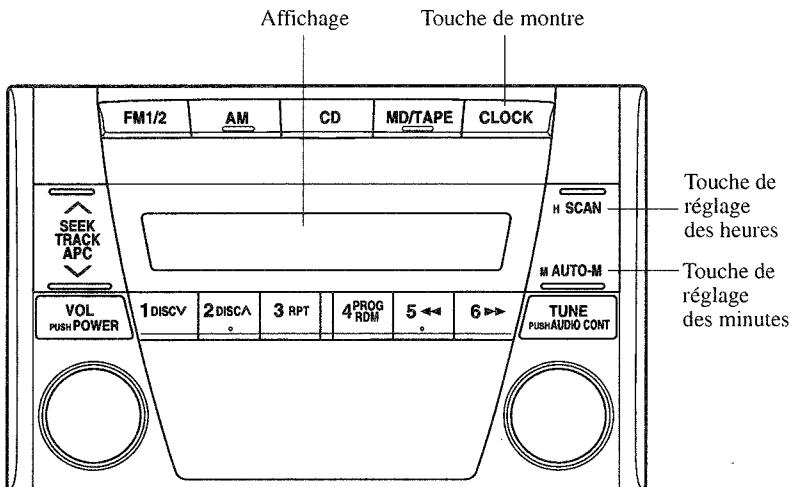
L'affichage de l'appareil peut être modifié en appuyant sur la touche de montre (**CLOCK**). Ceci alterne l'affichage entre les modes de montre et d'audio. Lorsque le mode de montre est sélectionné, l'heure est affichée.

REMARQUE

Si une fonction audio est sélectionnée, lorsque le mode de montre est sélectionné, le mode audio sélectionné sera affiché pendant 10 secondes, puis l'affichage repassera en mode de montre.

Système audio

▼ Montre



Réglage de l'heure

La montre peut être réglée lorsque la clé de contact est sur la position ACC ou ON.

- Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de montre (**CLOCK**) pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. L'heure actuelle clignotera.
- Pour avancer le chiffre des heures, appuyer sur la touche de réglage des heures (**H**). Pour avancer le chiffre des minutes, appuyer sur la touche de réglage des minutes (**M**) pendant que l'heure clignote.
- Appuyer sur la touche de montre (**CLOCK**) de nouveau pour remettre la montre en marche.

Réglage à l'heure exacte

- Pour un réglage à l'heure exacte, appuyer sur la touche de montre (**CLOCK**) pendant 2 secondes environ, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. L'heure actuelle clignotera.
- Appuyer de nouveau sur la touche de montre (**CLOCK**) et l'heure sera réglée comme suit:
(Exemple)
12:01—12:29→12:00
12:30—12:59→1:00

REMARQUE

Si l'alimentation de l'appareil est interrompue (fusible grillé ou batterie débranchée), la montre devra être remise à l'heure.

Système audio

Commande automatique du niveau (ALC)

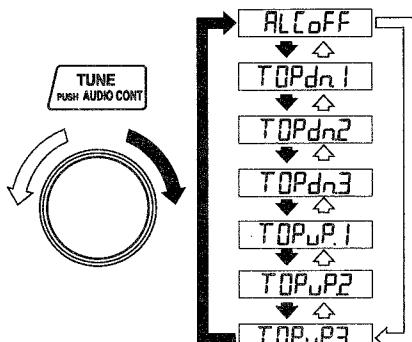
La commande automatique du niveau est une fonction qui règle automatiquement le volume et la qualité du son suivant la vitesse du véhicule.

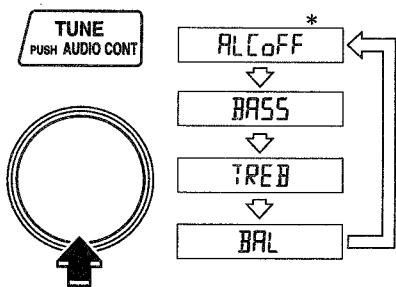
Le volume augmente lorsque la vitesse augmente, puis baisse lorsque la vitesse ralentit.

Les sept modes suivants sont disponibles. Sélectionner le mode désiré suivant l'utilisation.

| Mode | Utilisation | Modification du volume |
|----------------|--|------------------------|
| ALCoFF | La fonction ALC n'opère pas. | Pas de changement |
| TOPdn.1 | A utiliser lorsque la capote est relevée. Trois niveaux sont disponibles. | Minimum |
| TOPdn.2 | | Moyenne |
| TOPdn.3 | | Maximum |
| TOPuP.1 | A utiliser lorsque la capote est abaissée. Trois niveaux sont disponibles. | Minimum |
| TOPuP.2 | | Medium |
| TOPuP.3 | | Maximum |

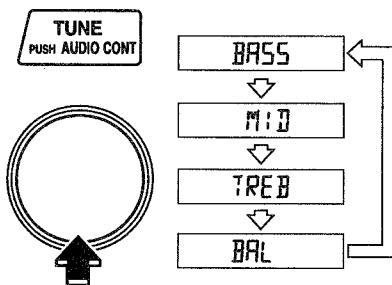
Tourner le bouton de commande audio pour sélectionner le mode désiré. Le mode sélectionné est affiché.



Avec commande automatique du niveau

* L'affichage changera suivant le mode sélectionné.

| Indication | Tourner vers la gauche | Tourner vers la droite |
|----------------|--------------------------------|--------------------------------|
| ALC OFF | Sélection du mode | Sélection du mode |
| BASS | Diminuer les graves | Augmenter les graves |
| TREB | Diminuer les aigus | Augmenter les aigus |
| BAL | Déplacer le son vers la gauche | Déplacer le son vers la droite |

Sans commande automatique du niveau

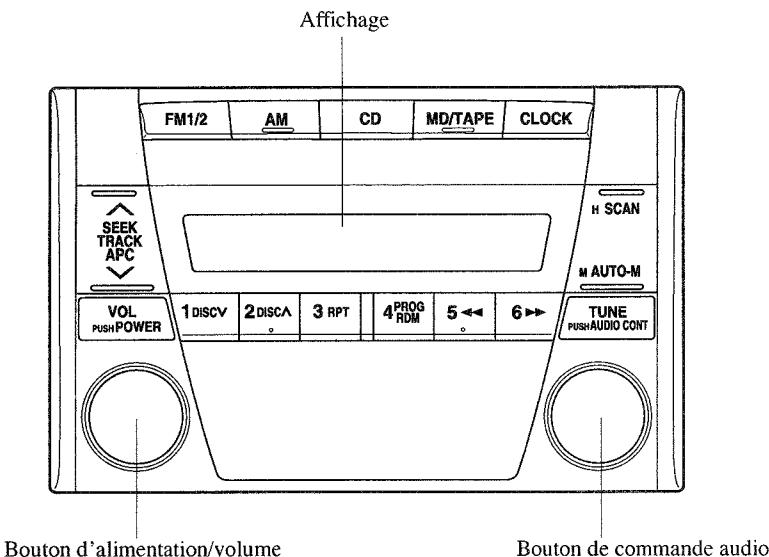
| Indication | Tourner vers la gauche | Tourner vers la droite |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|
| BASS | Diminuer les graves | Augmenter les graves |
| MID | Diminuer les gammes moyennes | Augmenter les gammes moyennes |
| TREB | Diminuer les aigus | Augmenter les aigus |
| BAL | Déplacer le son vers la gauche | Déplacer le son vers la droite |

REMARQUE

Environ 5 secondes après avoir sélectionné une fonction, la fonction de commande du volume est automatiquement sélectionnée. Pour remettre au réglage normale la commande automatique du niveau, les graves, les gammes moyennes, les aigus, le fader et la balance, appuyer sur le bouton de commande audio pendant 2 secondes. Un bip sera entendu et "CL" sera affiché.

Système audio

▼ Commande d'alimentation/volume/tonalité



Alimentation en/hors circuit

Mettre la clé de contact sur la position ACC ou ON.

Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation/volume pour éteindre l'appareil audio.

REMARQUE

Afin d'éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la radio trop longtemps sous tension lorsque le moteur ne tourne pas.

Réglage du volume

Pour régler le volume, tourner le bouton d'alimentation/volume.

Tourner le bouton d'alimentation/volume vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.

Réglage du mode audio

1. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner la commande automatique du niveau, la commande des graves, des gammes moyennes, des aigus, de fader ou de balance. La fonction sélectionnée est affichée.
2. Tourner le bouton de commande audio pour régler la fonction sélectionnée comme indiqué dans le tableau.

Appareil audio

Lecteur de disques compacts



Changeur de disques compacts dans le tableau de bord

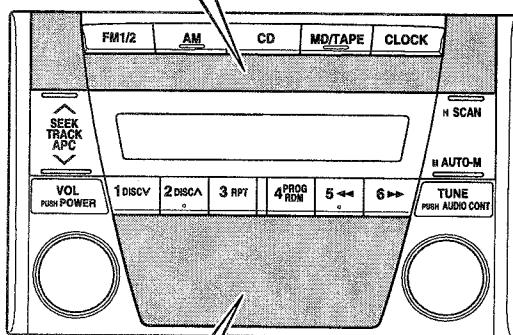
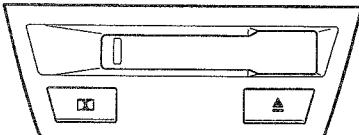
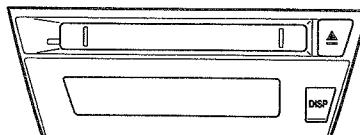


Illustration d'un appareil audio représentatif

Lecteur de cassettes



Lecteur de mini disques (MD)

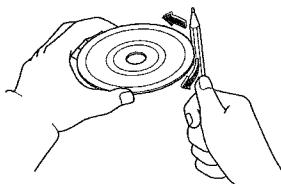


| | |
|--|------|
| Commande d'alimentation/volume/tonalité | 6-18 |
| Montre | 6-22 |
| Fonctionnement de la radio | 6-24 |
| Utilisation du lecteur de cassettes | 6-28 |
| Fonctionnement du lecteur de mini disques (MD) | 6-32 |
| Fonctionnement du lecteur de disques compacts | 6-34 |
| Fonctionnement de changeur de disques compacts dans le tableau de bord | 6-36 |
| Indications d'erreur | 6-40 |

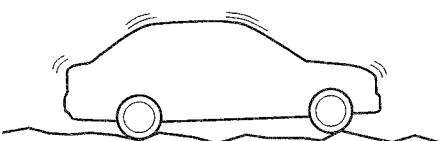
Système audio

- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme l'éther et les dissolvants peuvent endommager la surface des disques compacts et ne doivent par conséquent jamais être employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les disques compacts.
- Comme les disques compacts audio ordinaires, les disques compacts sont eux également en plastique. Pour éviter de les gondoler, conserver les disques compacts dans leurs étuis et ne pas les ranger dans des endroits exposés au soleil.
- Le lecteur/changeur de disques compacts éjectera le disque compact s'il est inséré à l'envers. Aussi, si le disque compact est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Les disques compacts de 8 cm (3 po.) et les accessoires de disque compact (comme les adaptateurs de disques compacts de 8 cm) ne peuvent pas être utilisés dans le lecteur/changeur de disques compacts.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur/changeur de disques compacts.
- Ne pas insérer un disque compact avec une étiquette ou autre qui se décolle.

- Un disque compact neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque compact avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur/changeur de disques compacts ne fera pas la lecture du disque compact. Retirer les bords rugueux, avant de charger le disque, à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme indiqué sur l'illustration. Pour retirer les bords rugueux, les aplaniir avec un crayon ou un stylo.



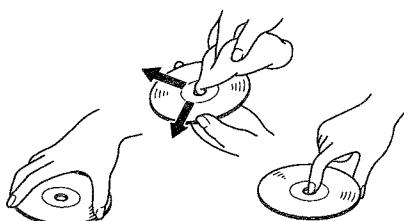
- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Le lecteur/changeur de disques compacts est conçu pour jouer les disques compacts portant le logo indiqué ci-dessous. Les autres types de disques compacts ne peuvent pas être utilisés.



- Ne jamais toucher la surface des disques compacts lors de la manipulation de ces derniers. Prendre les disques compacts par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas attacher de papier ou d'adhésif sur le disque compact. Eviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette).
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchie par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le disque compact est sale, essuyer doucement la surface du disque compact avec un chiffon doux, du centre du disque compact vers les bords.

Système audio

- Ranger les mini disques dans leurs boîtiers et les protéger de la lumière directe du soleil.
- Ne pas mettre de doigts ou autres objets dans la fente d'insertion du mini disque car cela risque d'endommager le lecteur de mini disque.

▼ Conseils d'utilisation du lecteur de disques compacts/changeur de disques compacts dans le tableau de bord

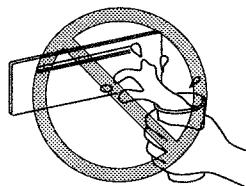
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le disque compact ou les composants optiques (prisme et lentille) peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le disque compact sera éjecté immédiatement après avoir été introduit dans l'appareil. Un disque compact embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

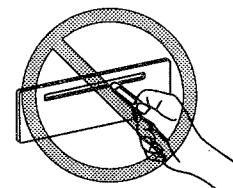
Manipulation du lecteur de disques compacts/changeur de disques compacts dans le tableau de bord

Tenir compte des points suivants.

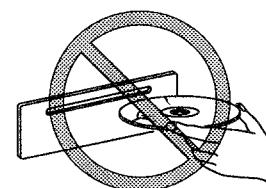
- Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.



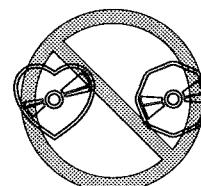
- Ne pas insérer d'objets, autres qu'un disque compact, dans la fente.



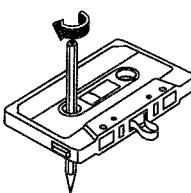
- Etant donné que le disque compact tourne à grande vitesse dans l'appareil, ne pas utiliser de disques compacts endommagés (fissurés ou fortement gondolés).



- Ne pas utiliser de disque de forme non conventionnelle, comme des disques en forme de cœur, octogonale, etc. Sinon, le lecteur/changeur de disques compacts risque de s'endommager.



- Si la bande se détend, la qualité sonore à la lecture peut s'en ressentir.
Retendre la bande à l'aide d'un crayon ou objet similaire.



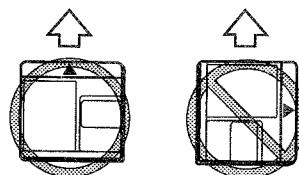
- Ne pas utiliser de cassettes d'une durée supérieure à 90 minutes. Les bandes de plus de 90 minutes sont très fines et risquent de casser facilement.
- Ne pas laisser une cassette dans la fente du lecteur lorsqu'il n'est pas utilisé. La retirer complètement pour que la trappe puisse se refermer et empêcher la pénétration de poussière.
- Ranger les cassettes à l'abri des hautes températures, de champs magnétiques et des rayons directs du soleil. Protéger la partie exposée de la bande de la poussière et tout autre endommagement possible. Les ranger dans leur boîtier d'origine ou dans une boîte adéquate.
- N'insérer que des cassettes dans la fente du lecteur. Si d'autres objets sont introduits dans la fente, cela risque d'endommager le lecteur.

▼ Conseils d'utilisation du lecteur de mini disque (MD)

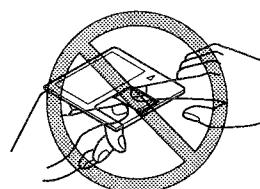
- Le lecteur de mini disque a été conçu pour jouer les mini disques portant le logo indiqué ci-dessous. Aucun autre type de mini disque ne peut être joué.



- Lors de l'insertion du mini disque, assurez-vous que l'étiquette MD soit dirigée vers le haut, et le mini disque est orienté dans la fente d'insertion suivant le sens de la flèche. S'il n'est pas inséré correctement, le mini disque sera éjecté ou restera coincé dans le lecteur de mini disque.



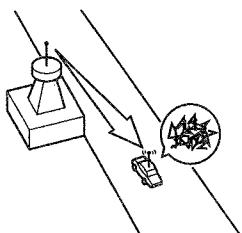
- Ne pas toucher aux pièces internes du mini disque. Si le clapet du mini disque est ouvert sans raison, il risque de se casser.



Système audio

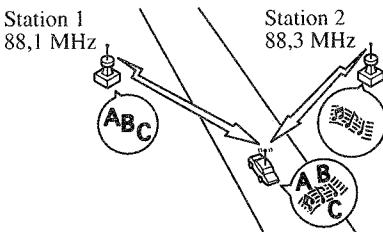
Parasites dus à des signaux puissants

Des parasites peuvent apparaître dans le voisinage d'un émetteur. Les signaux sont très puissants et provoquent des parasites et des coupures du son au niveau de l'autoradio.



Parasites dus à la dérive des stations

Lorsqu'un véhicule entre dans la zone d'émission de deux émetteurs puissants émettant sur une fréquence semblable, il se peut que la première station soit perdue momentanément et que la radio capte la seconde station. A ce moment des parasites dus à ce problème font leur apparition.



▼ Conseils d'utilisation du lecteur de cassettes

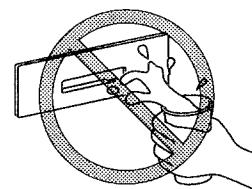
Nettoyage du lecteur de cassettes

A la longue, des déchets d'oxyde provenant de la bande se déposent sur la tête de lecture, les cabestans et les galets presseurs. Cette accumulation d'oxyde peut provoquer un affaiblissement ou dégradation du son et endommager la cassette et le lecteur. Utiliser une cassette de nettoyage de bonne qualité ou un liquide approprié pour nettoyer les têtes. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda. Ne jamais essayer de le réparer ou d'y insérer un tournevis ou autre objet.

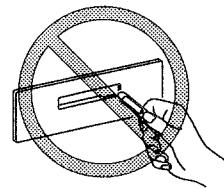
Manipulation du lecteur de cassettes

Tenir compte des points suivants.

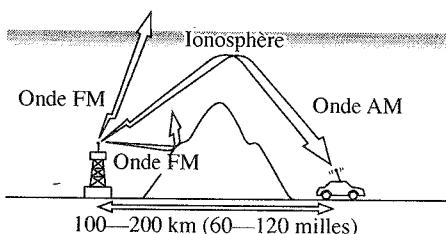
- Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.



- Ne pas insérer d'objets, autres qu'une cassette, dans la fente.



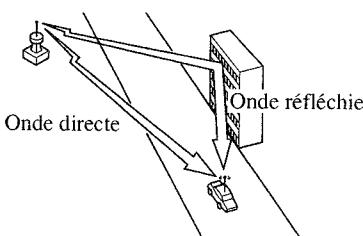
Les signaux provenant d'un émetteur FM peuvent être comparés à des faisceaux lumineux: ils ne s'incurvent jamais, mais peuvent par contre être réfléchis. Contrairement aux signaux AM, les signaux FM ne peuvent aller plus loin que l'horizon. Par conséquent la portée des stations FM n'atteint pas celle des stations AM.



Les conditions atmosphériques peuvent elles aussi influencer la réception des signaux FM. Une humidité importante provoque une mauvaise réception. Cependant la réception est meilleure par temps nuageux que par beau temps.

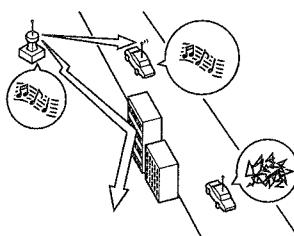
Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles

Comme les signaux FM peuvent être réfléchis par des obstacles, il est possible de recevoir simultanément un signal direct et un signal réfléchi. Cela cause un léger retard et peut provoquer des parasites ou de la distorsion. Ce type de problème peut se présenter même à proximité d'un émetteur.



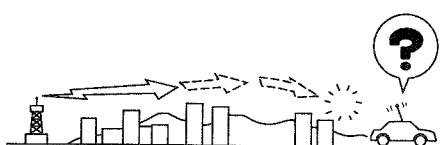
Parasites de pleurage/saut

Comme les signaux provenant d'un émetteur FM se déplacent en ligne droite, ils s'affaiblissent entre des obstacles élevés tels que des bâtiments élevés ou des montagnes. Lorsqu'un véhicule passe dans un endroit semblable, les conditions de réception changent soudainement, provoquant des parasites irritants.



Parasites dus à des signaux faibles

Dans certaines régions, les signaux s'affaiblissent à cause de l'éloignement de l'émetteur. La réception dans de telles régions se caractérise par des coupures du son.

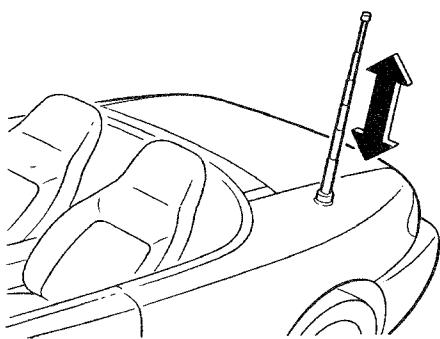


Système audio

Antenne

▼ Antenne électrique

L'antenne sort automatiquement lorsque la radio est allumée, et se rétracte lorsque la radio est éteinte. Il n'est pas nécessaire de la retirer lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.



⚠ ATTENTION

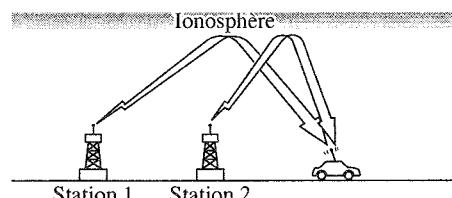
- Afin d'éviter d'endommager l'antenne, la rétracter avant d'entrer dans un lave-auto ou de passer sous un obstacle bas.
- Pour éviter d'endommager l'antenne et de causer des blessures, s'assurer que personne n'est près de l'antenne lorsque la radio est allumée.

Conseils d'utilisation du système audio

▼ Réception radio

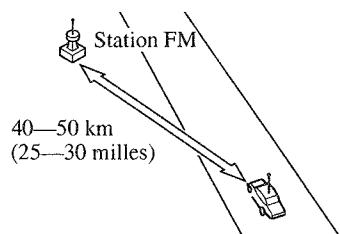
Caractéristiques des ondes AM

Les ondes AM contournent des obstacles tels que les bâtiments et les montagnes, et subissent une réflexion sur l'ionosphère. Elles ont donc d'une portée plus grande que les ondes FM. Pour cette raison, il est possible que deux stations émettrices soient captées simultanément sur la même fréquence.



Caractéristiques des ondes FM

Les émissions FM ont généralement une portée de 40 à 50 km (25 à 30 milles) environ. A cause du codage supplémentaire requis pour séparer le son en deux canaux, la portée de la FM stéréo est encore plus réduite que celle de la FM monaurale (non stéréo).



Système de commande de température

3. Régler le cadran de commande de température sur la position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

! PRUDENCE

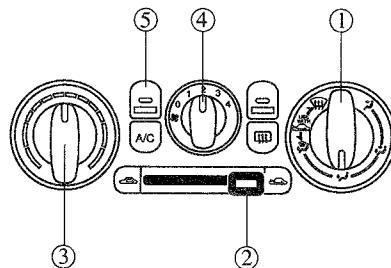
Pare-brise embué:

L'utilisation de la position de dégivrage  lorsque la commande de température est réglée à froid embuera l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave. Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage  est utilisée.

REMARQUE

- Si l'on désire obtenir un dégivrage maximal, mettre le cadran de commande de température sur la position maximale d'air chaud, et mettre le cadran de commande de ventilateur sur la position 4.
- Si l'on désire obtenir de l'air chaud au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position .

▼ Déshumidification (avec climatiseur)



Utiliser le climatiseur par temps froid ou frais afin de faciliter le désembuage du pare-brise et des vitres latérales.

1. Mettre le sélecteur de mode sur la position désirée.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position .
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Mettre le climatiseur en circuit.

Système de commande de température

5. Régler le cadran de commande du ventilateur et le cadran de commande de température afin d'obtenir un rafraîchissement agréable et constant.

ATTENTION

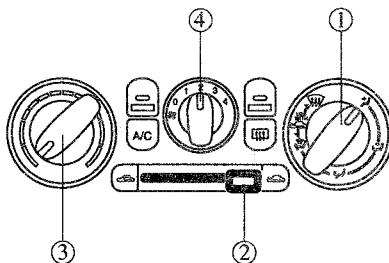
Lorsque l'on utilise le climatiseur en montant de longues pentes ou dans un trafic dense, consulter fréquemment l'indication de la jauge de température du moteur (page 5-20).

Le climatiseur risque de causer une surchauffe du moteur. Si la jauge indique une surchauffe, mettre le climatiseur hors tension.

REMARQUE

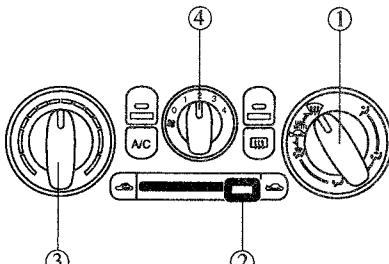
- Lorsque l'on désire un rafraîchissement maximal, régler le cadran de commande de température sur la position maximale d'air froid et régler le sélecteur d'admission d'air sur la position  , puis régler le cadran de commande de ventilateur sur la position 4.
- Si de l'air plus chaud est désiré au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position  et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.
- L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglée aux positions maximales d'air chaud ou froid).

Ventilation



1. Mettre le sélecteur de mode sur la position .
2. Mettre le sélecteur d'admission d'air sur la position .
3. Régler le cadran de commande de température sur la position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

Dégivrage et désembuage du pare-brise



1. Mettre le sélecteur de mode sur la position .
2. Mettre le sélecteur d'admission d'air sur la position .

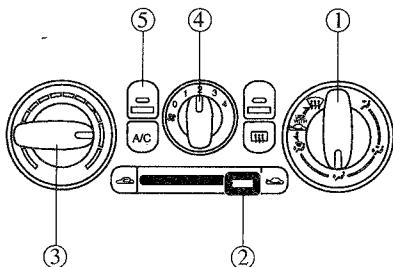
Système de commande de température

PRUDENCE

Position de recyclage d'air:

L'utilisation de la position  par temps froid embuera les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave. Par temps froid, ne pas utiliser la position .

▼ Chauffage

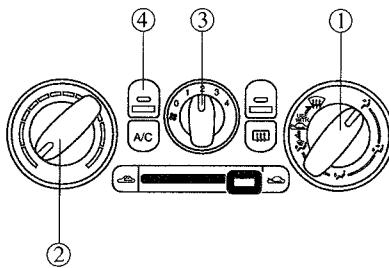


1. Mettre le sélecteur de mode sur la position .
2. Mettre le sélecteur d'admission d'air sur la position .
3. Régler le cadran de commande de température sur une position d'air chaud.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Si l'on désire un chauffage déshumidifié, mettre le climatiseur en circuit.

REMARQUE

- Si le pare-brise s'embue facilement, mettre le sélecteur de mode sur la position .
- Si de l'air plus frais est désiré au niveau du visage, mettre le sélecteur de mode sur la position  et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.
- L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglée aux positions maximales d'air chaud ou froid).

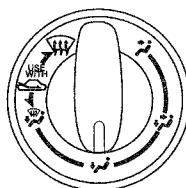
▼ Rafraîchissement (avec climatiseur)



1. Mettre le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur la position désirée.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Mettre le climatiseur en circuit.

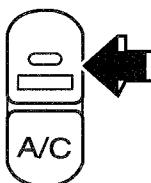
Système de commande de température

Sélecteur de mode



Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 6-4).

Interrupteur de climatiseur



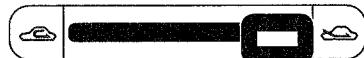
Appuyer sur cet interrupteur pour mettre le climatiseur sous tension. Un témoin s'allume sur l'interrupteur lorsque l'interrupteur est enclenché.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le climatiseur hors tension.

REMARQUE

Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C (32 °F).

Sélecteur d'admission d'air



Ce sélecteur commande la source de l'air pénétrant dans le véhicule.

Il est recommandé de laisser le sélecteur, dans les conditions normales, sur la position permettant l'entrée de l'air provenant de l'extérieur.

Air provenant de l'extérieur ()

L'air provenant de l'extérieur entre dans le véhicule. Utiliser cette position pour l'aération normale et le chauffage.

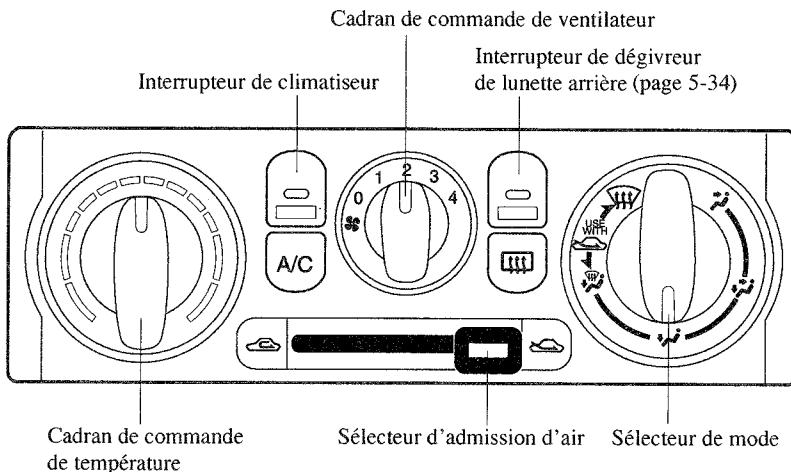
Position de recyclage d'air ()

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. L'air de l'habitacle est recyclé.

Cette position peut être utilisée lorsque l'on roule sur des routes poussiéreuses ou dans d'autres conditions semblables. Elle permet aussi un rafraîchissement plus rapide de l'habitacle.

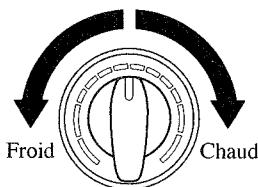
Système de commande de température

Panneau de commande



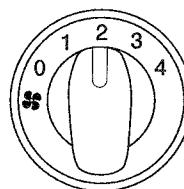
▼ Commandes

Cadran de commande de température



Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

Cadran de commande de ventilateur



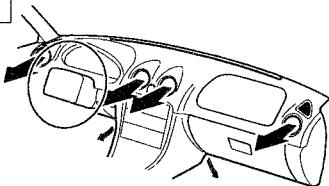
Ce cadran permet de régler la vitesse du ventilateur.

- 0—Ventilateur hors tension
- 1—Petite vitesse
- 2—Vitesse moyenne basse
- 3—Vitesse moyenne rapide
- 4—Grande vitesse

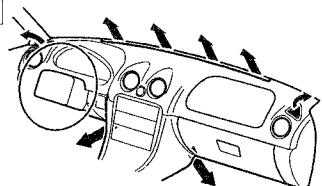
Système de commande de température

▼ Sélection du mode de circulation d'air

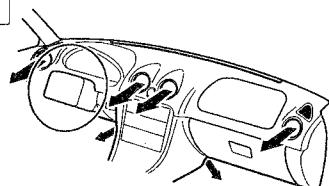
Bouches d'aération du tableau de bord



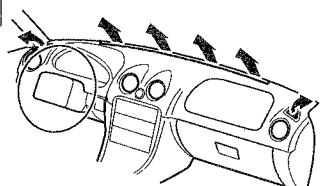
Bouches d'aération de dégivrage et du plancher



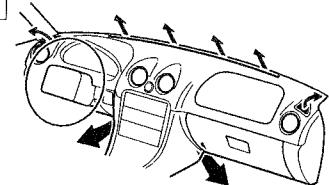
Bouches d'aération du tableau de bord et du plancher



Bouches d'aération de dégivrage

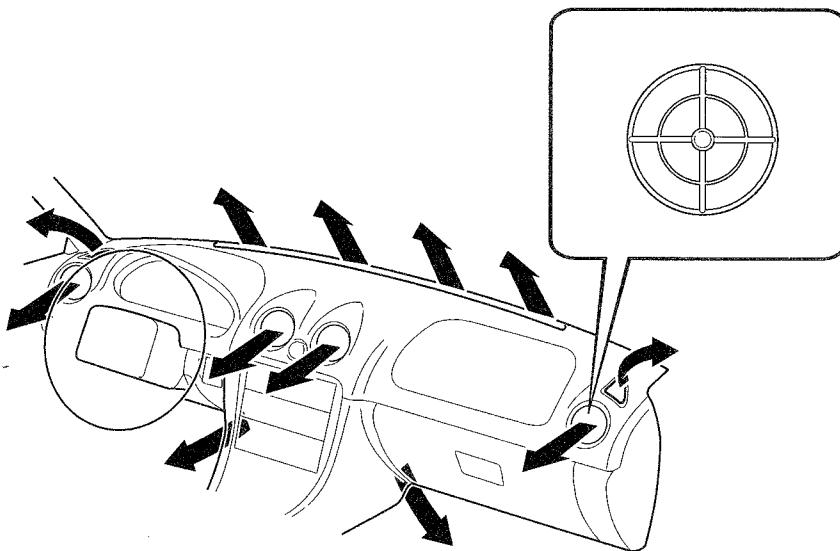


Bouches d'aération du plancher



Système de commande de température

Fonctionnement des bouches d'aération



▼ Réglage des bouches d'aération

Pour diriger le flux d'air

Le flux d'air peut être dirigé en déplaçant les boutons de réglage et les déflecteurs d'air.

REMARQUE

Lors de l'utilisation du climatiseur, de la buée peut sortir des bouches d'aération. Ceci n'indique pas un problème, mais est dû à de l'air humide soudainement refroidi.

Système de commande de température

Conseils d'utilisation

▼ Utilisation du système de commande de température

Utiliser le système de commande de température lorsque le moteur tourne.

▼ Nettoyage de la prise d'air

Retirer toute obstruction comme les feuilles, la neige ou la glace du capot et de la prise d'air dans la grille d'avant pour améliorer l'efficacité du système.

▼ Vitres embuées

Lorsque le temps est humide, les vitres risquent de s'embuer facilement. Utiliser le système de commande de température pour désembuer les vitres.

Pour aider à désembuer les vitres, utiliser le climatiseur pour déshumidifier l'air.

▼ Position d'air provenant de l'extérieur/recyclage d'air

Utiliser la position d'air provenant de l'extérieur dans les conditions normales. La position de recyclage d'air peut être utilisée temporairement lors de la conduite sur des routes poussiéreuses ou pour un rafraîchissement rapide de l'habitacle.

▼ Stationnement en plein soleil

Si le véhicule a été stationné en plein soleil pendant la saison chaude, ouvrir les vitres pour laisser l'air chaud s'échapper puis mettre en marche le climatiseur.

▼ Si le système n'est pas utilisé pendant longtemps

Faire fonctionner le climatiseur au moins une fois par mois afin de garder les pièces internes lubrifiées.

▼ Vérifier le réfrigérant avant la saison chaude

Faire vérifier le climatiseur avant la saison chaude. Un manque de réfrigérant peut affecter le rendement du climatiseur. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour la vérification du réfrigérant.

Le climatiseur offert en option est rempli d'un réfrigérant, R134a, qui ne cause pas de dommages à la couche d'ozone.

Si le climatiseur nécessite un appoint de réfrigérant ou pour tout autre anomalie, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

6

Confort intérieur

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

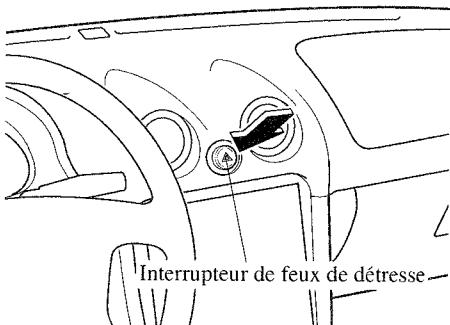
| | |
|---|------|
| Système de commande de température | 6- 2 |
| Conseils d'utilisation | 6- 2 |
| Fonctionnement des bouches d'aération | 6- 3 |
| Panneau de commande | 6- 5 |
| | |
| Système audio | 6-10 |
| Antenne | 6-10 |
| Conseils d'utilisation du système audio | 6-10 |
| Appareil audio | 6-17 |
| Certification de sécurité | 6-41 |
| | |
| Equipement intérieur | 6-42 |
| Pare-soleil | 6-42 |
| Eclairage intérieur | 6-42 |
| Allume-cigare | 6-43 |
| Cendrier | 6-43 |
| Porte-verres | 6-44 |
| Compartiments de rangement | 6-44 |
| Coupe-vent | 6-46 |

Interrupteurs et commandes

Feux de détresse

Les feux de détresse servent à avertir les autres conducteurs que votre véhicule présente un danger et qu'ils doivent faire extrêmement attention lorsqu'ils s'en approchent.

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.



Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et les quatre clignotants clignotent simultanément.

REMARQUE

- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.
- Vérifier les réglementations locales concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage. Leur utilisation peut être interdite dans ces conditions.

Interrupteurs et commandes

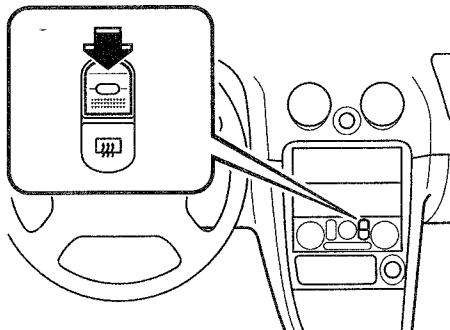
Dégivreur de lunette arrière

Le dégivreur de lunette arrière retire le givre, la buée et la glace fine de la lunette arrière.

La clé de contact doit être sur la position ON.

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le dégivreur de lunette arrière; le témoin s'allume.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre le dégivreur.



Avertisseur

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur l'endroit identifié par sur le volant de direction.

ATTENTION

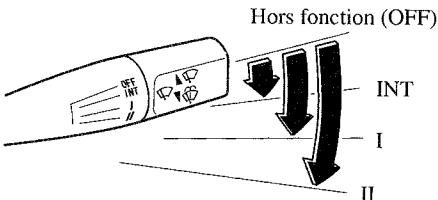
Ne pas utiliser d'objets coupants ou des produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la vitre de lunette arrière. Cela risquerait d'endommager les filaments conducteurs collés à l'intérieur de la lunette arrière.

REMARQUE

Ce dégivreur n'est pas conçu pour faire fondre la neige. S'il y a une accumulation de neige sur la lunette arrière, la retirer avant d'utiliser le dégivreur.

Interrupteurs et commandes

▼ Essuie-glace de pare-brise



Tirer le levier vers le bas pour mettre les essuie-glace en marche.

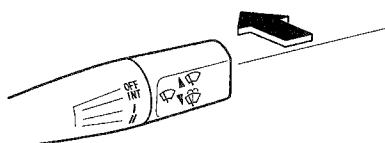
INT — Intermittent

I — Vitesse normale

II — Vitesse rapide

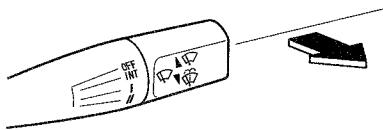
Essuie-glace à balayage unique

Pour balayer le pare-brise une seule fois, pousser le levier vers l'avant et le relâcher.



▼ Lave-glace de pare-brise

Tirer le levier vers soi et le maintenir pour faire jaillir le liquide de lave-glace. A la position OFF ou INT, les essuie-glace fonctionnent jusqu'à ce que le levier soit relâché.



Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 8-24). Si le niveau de liquide est correct, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Interrupteurs et commandes

Feux de position diurnes

Au Canada, les véhicules doivent être utilisés de jour avec les phares allumés.

Pour cette raison, les feux de position diurnes s'allument automatiquement lorsque la clé de contact est mise sur la position ON.

REMARQUE

Les feux de position diurnes s'éteignent lorsque le frein de stationnement est appliqué.

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

La clé de contact doit être à la position ON.

PRUDENCE

Liquide de lave-glace gelé:

L'utilisation du liquide de lave-glace à des températures inférieures à zéro est dangereuse. Le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et réduire la vision.

Cela peut causer un accident. Ne pas utiliser le lave-glace sans chauffer préalablement le pare-brise.

REMARQUE

La neige et la glace peuvent empêcher le fonctionnement des essuie-glace, le moteur est protégé par un disjoncteur. Ce mécanisme arrête le fonctionnement des essuie-glace pendant 5 minutes environ.

Dans ce cas, mettre la commande d'essuie-glace hors circuit et se garer sur le bord de la route, puis retirer la neige et la glace.

Après 5 minutes, mettre la commande en circuit et les essuie-glace devraient fonctionner normalement. S'ils ne fonctionnent pas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

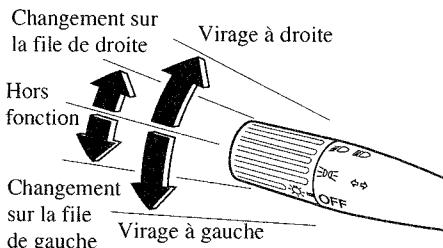
Interrupteurs et commandes

Clignotants

▼ Changement de direction

Déplacer le levier vers le haut (pour un virage vers la droite) ou vers le bas (pour un virage vers la gauche) à partir de la position d'arrêt. Le clignotant s'annule automatiquement après que le virage soit complété.

Des témoins verts sur le tableau de bord indiquent le fonctionnement du clignotant concerné.



Si le témoin continue de clignoter après un virage, remettre manuellement le levier en position d'arrêt.

Changement de file

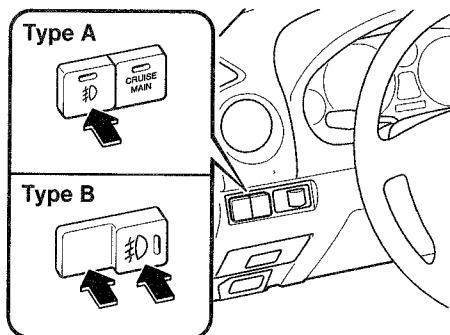
Déplacer le levier partiellement dans la direction du changement, jusqu'à ce que le témoin clignote, et le maintenir. Il retourne automatiquement à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.

REMARQUE

Si un des témoins reste allumé sans clignoter ou s'il clignote de manière anormale, cela peut indiquer que l'ampoule du clignotant est brûlée.

Antibrouillards

Utiliser cet interrupteur pour allumer les antibrouillards. Ils aident à voir et à être vu.



Pour allumer les antibrouillards, mettre en premier la commande des phares en circuit. Ensuite, appuyer sur l'interrupteur d'antibrouillards.

Pour éteindre les antibrouillards:

(Type A)

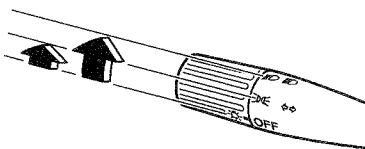
Appuyer de nouveau sur l'interrupteur d'antibrouillards ou mettre la commande des phares hors circuit.

(Type B)

Appuyer sur la partie gauche de l'interrupteur ou mettre la commande des phares hors circuit.

Interrupteurs et commandes

Commande d'éclairage



▼ Phares

Pour allumer les feux, tourner la commande située à l'extrémité du levier de commande.

| Position du levier | OFF | | |
|---------------------------------------|---------|---------|---------|
| Phares | Eteints | Eteints | Allumés |
| Feux arrière | | | |
| Feux de stationnement | | | |
| Eclairage de plaque d'immatriculation | Eteints | Allumés | Allumés |
| Feux de position latéraux | | | |

REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser les feux allumés lorsque le moteur ne tourne pas.

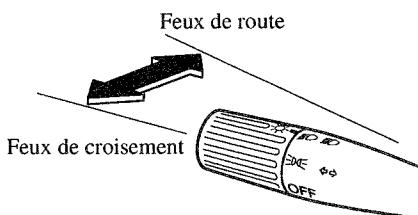
▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et que la clé est retirée du contact, un avertisseur sonore se fera entendre lorsqu'une des portières est ouverte.

▼ Feux de route/croisement

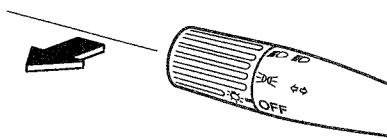
Pousser le levier vers l'avant pour passer en feux de route.

Le tirer vers l'arrière pour passer en feux de croisement.



▼ Appel de phares

Pour faire un appel de phares, tirer le levier à fond vers soi. Il n'est pas nécessaire que les phares soient allumés, le levier retourne à sa position normale lorsqu'il est relâché.



Voyants/témoins et avertisseurs sonores

Avertisseurs sonores

▼ Rappel de clé au contact

Si la clé est laissée au contact, et qu'elle est en position LOCK ou ACC, un avertisseur sonore se fera entendre lorsqu'une des portières est ouverte.

▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et que la clé est retirée du contact, un avertisseur sonore se fera entendre lorsqu'une des portières

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

▼ Voyant du système d'immobilisation



Si le système d'immobilisation fonctionne correctement, le voyant s'allumera lorsque la clé de contact est mise sur la position ON ou START. Le voyant s'éteindra lorsque le moteur démarre.

Si le voyant clignote rapidement, s'il ne s'allume pas ou s'il s'allume et reste allumé, cela indique une anomalie du système. Dans un de ces cas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Témoin de feux de route



Ce témoin indique une des deux conditions suivantes:

- Les phares sont allumés en position de feux de route.
- Le levier est en position d'appel de phares.

▼ Témoin de surmultipliée hors circuit (O/D OFF)



Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est hors circuit.

ATTENTION

Si le témoin de surmultipliée hors circuit clignote, cela indique mauvais fonctionnement du circuit électrique de la boîte de vitesses. Si l'on continue de conduire dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière



Ce témoin s'allume lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

REMARQUE

Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et le voyant d'ABS s'allume. Ceci est dû au manque de puissance de la batterie du véhicule et n'indique pas une anomalie du système.

Faire recharger la batterie dès que possible.

▼ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité



Si le système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité est normal, le voyant s'allume lorsque la clé de contact est mise sur la position ON ou après que le moteur soit lancé. Il s'éteint après 6 secondes environ.

Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant clignote, reste allumé ou ne s'allume pas du tout. Dans un de ces cas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident.

⚠ PRUDENCE

Faire l'entretien soi-même du système de coussins d'air/dispositif de prétension:

Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher au système est dangereux. Les coussins d'air/dispositif de prétension peuvent se déclencher accidentellement ou être désactivés. Ceci peut causer de graves blessures. Ne jamais toucher au système et faire faire l'entretien et les réparations par un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Voyant/avertisseur de ceintures de sécurité



Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé de contact est mise sur la position ON, un avertisseur sonore se fait entendre pendant 6 secondes environ et le voyant de ceintures de sécurité reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si le système ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

▼ Voyant d'anomalie du moteur



Si ce voyant s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer un problème du véhicule. Il est important de noter les conditions de conduite lorsque le voyant s'est allumé et s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Le voyant d'anomalie du moteur peut s'allumer dans les conditions suivantes:

- Le niveau de carburant dans le réservoir de carburant est très bas ou le réservoir est presque vide.
- Il y a une anomalie du système électrique du moteur.
- Il y a une anomalie du système antipollution.
- Le bouchon du réservoir de carburant n'est pas installé ou n'est pas correctement serré.

Si le voyant d'anomalie du moteur clignote continuellement, réduire la vitesse et s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)



Le voyant reste allumé quelques secondes lorsque la clé de contact est mise sur la position ON.

Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS.

Dans une telle situation, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

! PRUDENCE

Voyant d'ABS et voyant du système de freinage allumés au même temps:

Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont les deux allumés est dangereux.

Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement, en cas de freinage brusque, que sous les conditions normales.

Ne pas conduire avec ces deux voyants allumés, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

⚠ PRUDENCE

Voyant du système de freinage:

Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, faire vérifier immédiatement le système de freinage. Ne pas conduire si ce voyant est allumé, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

Voyant d'ABS et voyant du système de freinage allumés au même temps:

Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont les deux allumés est dangereux.

Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement, en cas de freinage brusque, que sous les conditions normales.

Ne pas conduire avec ces deux voyants allumés, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

▼ Voyant du circuit de charge



Ce voyant s'allume lorsque la clé de contact est mise sur la position ON et s'éteint lorsque le moteur démarre.

Si le voyant s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie de l'alternateur ou du système de charge.

Se garer sur le bord de la route. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

⚠ ATTENTION

Ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque le voyant du circuit de charge est allumé.

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

▼ Voyant du système de freinage



BRAKE

Ce voyant a les fonctions suivantes:

Voyant de frein de stationnement

Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est mis et que la clé de contact est sur la position START ou ON. Il doit s'éteindre lorsque le frein de stationnement est complètement relâché.

Voyant de niveau bas de liquide de frein/voyant du système électronique de distribution de force de freinage

Si le voyant reste allumé après que le frein de stationnement soit complètement relâché, cela peut indiquer une panne du système de freinage.

Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route.

Voyant de niveau bas de liquide de frein

La pédale peut être plus dure ou sa course peut être plus longue que normale. Dans ces deux cas, le véhicule prendra plus de temps pour s'arrêter.

1. Avec le moteur arrêté, vérifier le niveau du liquide de frein et ajouter du liquide au besoin (page 8-19).

2. Après avoir ajouté du liquide, vérifier le voyant de nouveau.

Si le voyant reste allumé, ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, ne pas conduire le véhicule. Le faire remorquer jusqu'chez un concessionnaire agréé Mazda.

Même si le voyant s'éteint, faire vérifier le circuit de freinage dès que possible.

Voyant du système électronique de distribution de force de freinage

Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer le voyant du système de freinage.

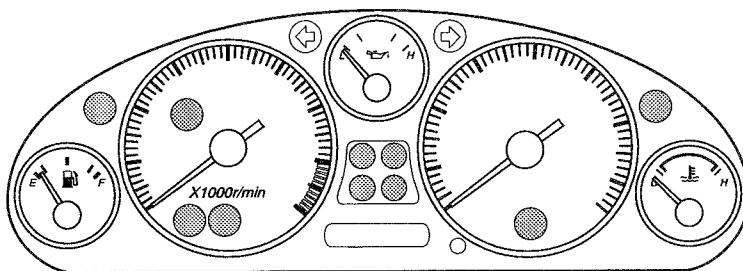
Dans ce cas, le voyant d'ABS s'allumera au même temps (page 5-26).

Voyants/témoin et avertisseurs sonores

| Signal | Voyants/témoin et avertisseurs sonores | Page |
|--|---|------|
|  | Témoin de feux de route | 5-28 |
|  | Témoin de surmultipliée hors circuit (O/D OFF) | 5-28 |
|  | Témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière | 5-28 |

Voyants/témoins et avertisseurs sonores

Voyants/témoins



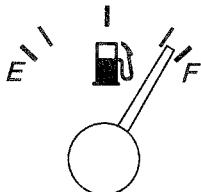
Les voyants/témoins apparaissent dans l'une des zones grisées.

| Signal | Voyants/témoins et avertisseurs sonores | Page |
|--------------|--|------|
| (!) BRAKE | Voyant du système de freinage | 5-24 |
| - + | Voyant du circuit de charge | 5-25 |
| HC | Voyant d'anomalie du moteur | 5-26 |
| (ABS) | Voyant du système d' antibloquage de frein (ABS) | 5-26 |
| _DRIVER | Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité | 5-27 |
| _DRIVER | Voyant de ceintures de sécurité | 5-27 |
| LOCK | Voyant du système d'immobilisation | 5-28 |

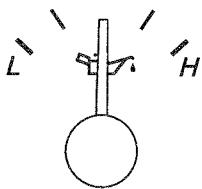
Combiné compteurs et indicateurs

▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique approximativement la quantité de carburant dans le réservoir. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein. Lorsque l'aiguille est près du niveau E, refaire le plein d'essence dès que possible.



▼ Jauge de pression d'huile



La pression d'huile moteur est normale lorsque l'aiguille indique le milieu entre L et H, lorsque le moteur tourne.

Si l'aiguille de la jauge ne se déplace pas après avoir démarré le moteur, suivre les étapes 1 à 3.

Si l'aiguille de la jauge se déplace vers L (basse pression) lors de la conduite, se stationner sur le bord de la route dans un endroit sécuritaire. Appliquer le frein de stationnement. Suivre ensuite les étapes 1 à 3.

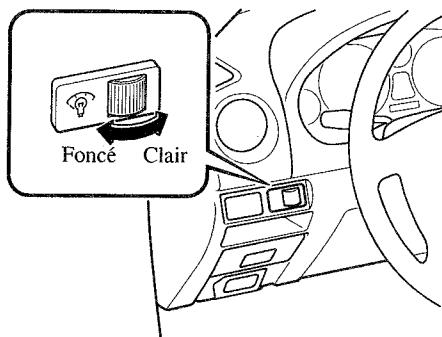
1. Arrêter le moteur et vérifier le niveau de l'huile moteur (page 8-14). Si le niveau est bas, ajouter de l'huile.
2. Démarrer le moteur.
3. Si l'aiguille ne se déplace toujours pas, faire remorquer le véhicule jusqu'à la station service la plus proche ou chez un concessionnaire agréé Mazda.

ATTENTION

Ne pas faire tourner le moteur si la pression d'huile moteur est basse. Cela peut causer de graves dommages au moteur.

▼ Eclairage du tableau de bord

Lorsque les feux de stationnement ou les phares sont allumés, faire tourner la commande pour régler la luminosité des éclairages du tableau de bord.



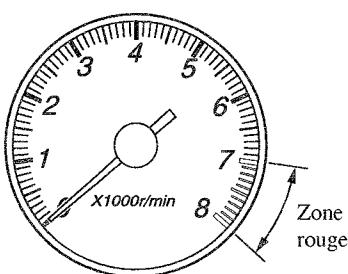
Combiné compteurs et indicateurs

REMARQUE

- Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre (mille).
- L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque;
 - L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).
 - Le véhicule atteint 999,9 kilomètres (milles).

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (r/min = tr/mn).

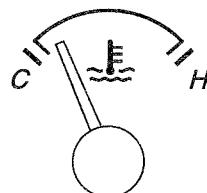


⚠ ATTENTION

Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.
Cela peut endommager le moteur.

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Cette jauge de température du liquide de refroidissement du moteur indique la température du liquide de refroidissement du moteur.



Si l'aiguille dépasse la plage de température normale vers l'indication H, cela indique une surchauffe du moteur.

⚠ ATTENTION

Le fait de conduire avec un moteur qui surchauffe peut sérieusement l'endommager (page 7-11).

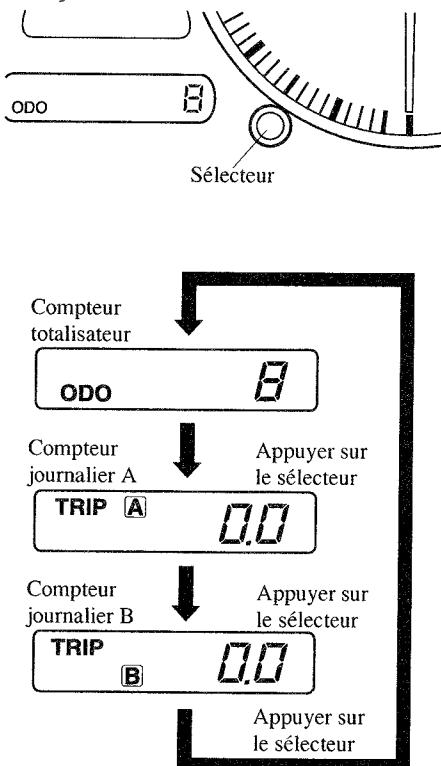
Combiné compteurs et indicateurs

▼ Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compteur totalisateur et compteur journalier

La clé de contact doit être à la position ON. Le mode d'affichage peut être changé de l'affichage du compteur totalisateur, à l'affichage du compteur journalier A puis du compteur journalier B et de nouveau à l'affichage du compteur totalisateur en appuyant sur le sélecteur. Le mode sélectionné sera affiché.



Compteur totalisateur

Lorsque ce mode est sélectionné, ODO est affiché.

Le compteur totalisateur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut enregistrer la distance totale parcourue pour deux trajets. Une est enregistrée dans le compteur journalier A, et l'autre dans le compteur journalier B.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

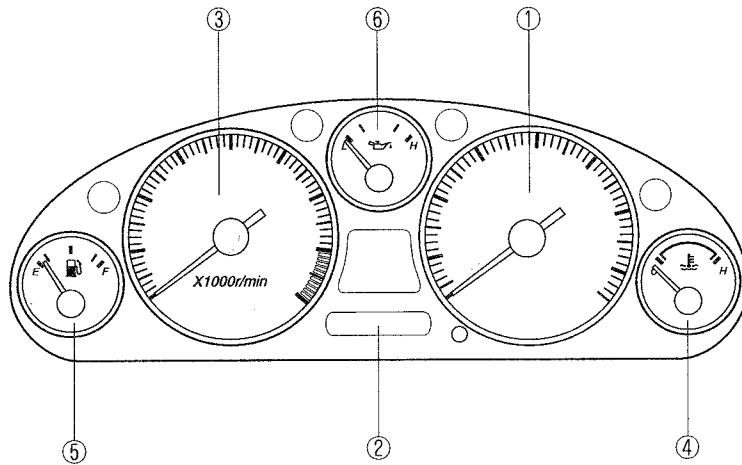
Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, si l'on appuie sur le sélecteur de nouveau à moins d'une seconde cela changera l'affichage au compteur journalier B.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par le véhicule jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro. Pour remettre le compteur à zéro, maintenir le sélecteur enfoncé pendant plus d'une seconde. Ce compteur peut être utilisé pour calculer la distance parcourue lors d'un voyage ou la consommation de carburant.

Combiné compteurs et indicateurs

Compteurs et jauge

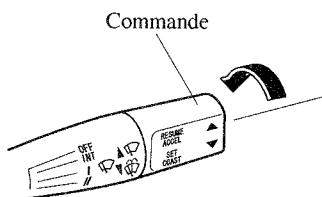


| | |
|--|------|
| ① Compteur de vitesse | 5-19 |
| ② Compteur totalisateur et compteur journalier | 5-19 |
| ③ Compte-tours | 5-20 |
| ④ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur | 5-20 |
| ⑤ Jauge de carburant | 5-21 |
| ⑥ Jauge de pression d'huile | 5-21 |

Démarrage et conduite

▼ Pour rétablir la vitesse de croisière à une vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h)

Si la fonction du régulateur de vitesse de croisière a été annulée sans utiliser l'interrupteur CRUISE MAIN et que le système est encore en fonction, il est possible de revenir à la dernière vitesse réglée en déplaçant la commande à RESUME/ACCEL, puis en la relâchant. Si la vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h (25 mi/h), accélérer jusqu'à 40 km/h (25 mi/h) puis déplacer la commande à RESUME/ACCEL.



REMARQUE

Sur un véhicule à boîte de vitesses automatique, la plage de la boîte de vitesses est sélectionnée automatiquement lors d'une montée.

▼ Pour annuler

Pour désenclencher le système, utiliser une des méthodes suivantes:

- Appuyer sur l'interrupteur CRUISE MAIN.
- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- (Boîte de vitesses manuelle)
Appuyer sur la pédale d'embrayage.

Le système est mis hors circuit lorsque le contact est coupé.

REMARQUE

Le fonctionnement du régulateur de vitesse de croisière s'annule si la vitesse diminue à plus de 15 km/h (9 mi/h) en dessous de la vitesse réglée ou à moins de 40 km/h (25 mi/h).

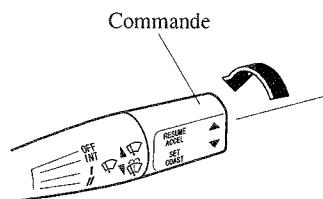
Démarrage et conduite

▼ Pour augmenter la vitesse de croisière

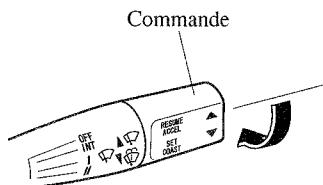
Utiliser une des méthodes suivantes.

- Tourner la commande à RESUME/ACCEL et la maintenir. Le véhicule accélérera.

Relâcher la commande à la vitesse désirée.



- Accélérer jusqu'à la vitesse désirée. Tourner la commande à SET/COAST et la relâcher immédiatement.



REMARQUE

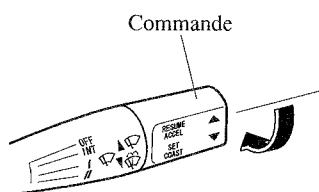
Accélérer normalement si une vitesse supérieure est momentanément nécessaire alors que le régulateur de vitesse de croisière est enclenché. Une vitesse supérieure ne dérange pas son fonctionnement et ne change pas la vitesse réglée.

Relâcher la pédale d'accélérateur pour revenir à la vitesse réglée.

▼ Pour diminuer la vitesse de croisière

Tourner la commande à SET/COAST et la maintenir. Le véhicule ralentira graduellement.

Relâcher la commande à la vitesse désirée.

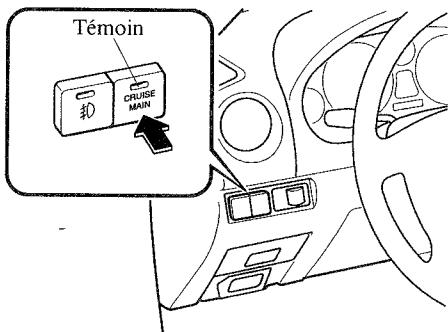


Démarrage et conduite

▼ Mise en/hors fonction

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur CRUISE MAIN.

Pour mettre le système hors fonction, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.



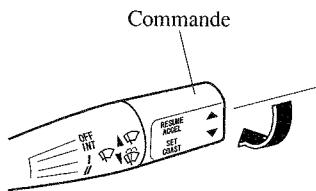
! PRUDENCE

Interrupteur principal de régulateur de vitesse de croisière:

Le fait de laisser l'interrupteur CRUISE MAIN en circuit lorsque le régulateur de vitesse de croisière n'est pas utilisé est dangereux, car il peut être mis en marche accidentellement. Ceci peut entraîner la perte du contrôle du véhicule. Garder l'interrupteur CRUISE MAIN hors circuit lorsque le régulateur n'est pas utilisé.

▼ Pour régler la vitesse

1. Mettre en circuit l'interrupteur CRUISE MAIN.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 40 km/h (25 mi/h).
3. Tourner la commande vers le bas à SET/COAST et la relâcher à la vitesse désirée. Au même temps relâcher l'accélérateur.



Ne pas maintenir la commande. Jusqu'à ce qu'elle soit relâchée, la vitesse diminue (à moins que l'on n'accélère) et la vitesse désirée ne sera pas obtenue.

REMARQUE

- Le réglage ne peut être fait que 2 secondes après que l'interrupteur CRUISE MAIN soit mis en circuit.
- Sur une côte, la vitesse du véhicule peut diminuer lors de la montée ou augmenter lors de la descente.

Démarrage et conduite

Direction assistée

La direction n'est assistée que lorsque le moteur fonctionne. Si le moteur est arrêté ou si le système de direction assistée ne fonctionne pas, il est possible de diriger le véhicule mais cela demande un plus grand effort physique.

Si pendant la conduite normale, la direction est dure, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

ATTENTION

Ne jamais maintenir le volant de direction tourné à fond, vers la droite ou vers la gauche, pendant plus de cinq secondes si le moteur tourne.
Cela pourrait endommager le système de direction assistée.

Régulateur de vitesse de croisière

Le régulateur de vitesse de croisière permet de régler et de maintenir automatiquement la vitesse du véhicule à n'importe quelle vitesse supérieure à 40 km/h (25 mi/h).

PRUDENCE

Utilisation du régulateur de vitesse de croisière:

Le fait d'utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes peut faire perdre le contrôle du véhicule:

- *Trafic important ou variable*
- *Routes glissantes ou sinuueuses*
- *Toute condition semblable qui demande des variations de la vitesse*

Dès lors, ne pas utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans ces conditions.

▼ Témoin de réglage du régulateur de vitesse de croisière

CRUISE

Ce témoin s'allume lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

Démarrage et conduite

Pour mettre la surmultipliée hors circuit, enfoncer le bouton.

La boîte de vitesses, en plage D, sera sur une séquence de changement à trois rapports.

Configurations de passages de vitesses sans surmultipliée:

D = 1ère, 2ème, 3ème

2 = 2ème

1 = 1ère

Pour la mettre en circuit, appuyer de nouveau sur le bouton.

Configurations de passages de vitesses avec surmultipliée:

D = 1ère, 2ème, 3ème, 4ème

2 = 2ème

1 = 1ère

Témoin de surmultipliée hors circuit (O/D OFF)



Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est hors circuit.

ATTENTION

Si le témoin de surmultipliée hors circuit clignote, cela indique mauvais fonctionnement du circuit électrique de la boîte de vitesses. Si l'on continue de conduire dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Conseils concernant la conduite

Dépassemment

Pour plus de puissance lors du dépassemment d'un autre véhicule ou pour monter une forte pente, appuyer à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera à un rapport inférieur, suivant la vitesse du véhicule.

Démarrage en côte

Pour monter une côte à partir de la position arrêtée:

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Passer en plage D ou 1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente.
3. Relâcher les freins tout en accélérant graduellement.

Descente de pente

Lors de la descente de forte pente, passer en plage 2 ou 1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente. Descendre lentement, n'utiliser les freins que de façon occasionnelle pour éviter qu'ils ne surchauffent.

Démarrage et conduite

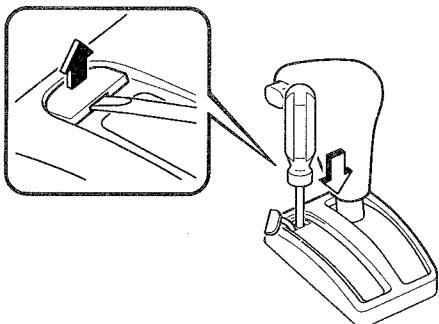
REMARQUE

- Lorsque la clé de contact est à la position ACC ou LOCK, il n'est pas possible de mettre la boîte de vitesses en plage P.
- Si la pédale de frein est enfoncée de manière répétée avec le levier sélecteur en plage P, un bruit près du levier sélecteur peut être audible, ce bruit est normal et n'indique pas une anomalie.
- Pour s'assurer que la boîte de vitesses est en position de stationnement, **la clé de contact ne peut pas être retirée si le levier sélecteur n'est pas en plage P.**

▼ Déverrouillage d'urgence

Si le levier ne peut pas être déplacé de la plage P alors que la pédale de frein est enfoncée, maintenir la pédale enfoncée.

1. Retirer le cache du dispositif de déverrouillage à l'aide d'un tournevis.
2. Introduire le tournevis et pousser le levier vers le bas.



3. Pousser le bouton de déblocage et le maintenir.

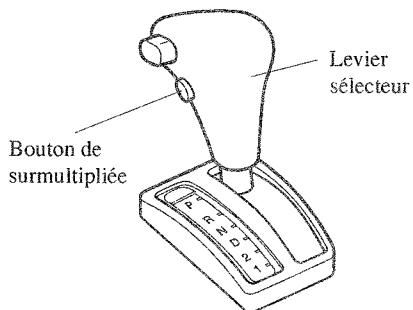
4. Déplacer le levier sélecteur.
5. Faire vérifier le système par un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Surmultipliée

Fonctionnement de la surmultipliée

En plage D, la boîte de vitesses passe automatiquement en surmultipliée, ce qui améliore l'économie de carburant et réduit les bruits de fonctionnement.

Pour l'effet de frein moteur, lors de la descente d'une pente raide, s'assurer que le bouton de surmultipliée est en position hors circuit.



Et pour une conduite plus régulière avec moins de changements, ne pas l'utiliser lors

- De la montée de côtes;
- De conduite dans un trafic dense où l'on doit arrêter et repartir;
- De traction de lourde charge.

Démarrage et conduite

R (Marche arrière)

En plage R le véhicule se déplace vers l'arrière. Le véhicule doit être arrêté avant d'engager la plage R ou avant de passer à une autre plage à partir de R, sauf comme décrit dans "Pour désembourber le véhicule" (page 4-8).

N (Point mort)

En plage N, les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Sur la moindre pente, le véhicule roulera si le frein de stationnement ou si les freins ne sont pas appliqués.



PRUDENCE

Passage de N ou de P à une autre plage:

Il est dangereux de passer de la plage N ou P à un rapport de conduite lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti. Le véhicule pourrait se déplacer brusquement et causer un accident ou de graves blessures. Si le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti ne pas passer de la plage N ou P à un rapport de conduite.

D (Conduite)

D est la position normale pour la conduite. A partir de la position arrêtée, la boîte de vitesses passera automatiquement par une séquence de changement de vitesses à quatre rapports.

2 (Deuxième)

La plage 2 est utile lors de la conduite dans un trafic dense et lent et pour monter les côtes, pour utiliser l'effet de frein moteur dans les descentes, ou lors du démarrage sur des surfaces glissantes ou dans d'autres conditions lorsqu'une accélération douce est nécessaire.

Ne pas dépasser 104 km/h (64 mi/h) sur la plage 2.

1 (Gamme basse)

Utiliser la plage 1 pour une puissance maximale lors d'une traction de lourde charge, ou lors de la montée de pente à forte inclinaison.

Ne pas dépasser 59 km/h (36 mi/h) sur la plage 1.

▼ Système de verrouillage de levier sélecteur

Pour votre sécurité, la boîte de vitesses automatique a une fonction de verrouillage du levier sélecteur qui empêche de déplacer le levier sélecteur de la plage P à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

Pour passer de la plage P à une autre plage:

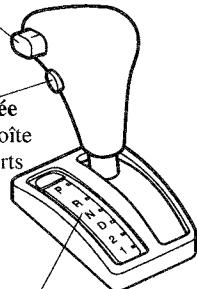
1. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir.
2. Démarrer le moteur.
3. Enfoncer le bouton de déblocage et le maintenir.
4. Déplacer le levier sélecteur.

Démarrage et conduite

Boîte de vitesses automatique

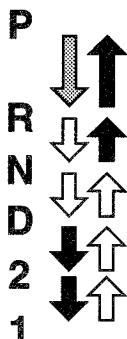
Bouton de déblocage

Evite de changer de plage par erreur



Bouton de surmultiplié

Pour sélectionner une boîte de vitesses à trois rapports ou à quatre rapports



Témoin de plage
Indique la position du levier sélecteur

Positions de blocage:

| | |
|--|--|
| | Indique qu'il faut appuyer sur la pédale de frein et maintenir le bouton de déblocage pour changer de plage. (La clé de contact doit être sur la position ON.) |
| | Indique que le levier sélecteur peut être déplacé librement à toute position. |
| | Indique qu'il faut maintenir le bouton de déblocage pour changer de vitesse. |

▼ Plages de la boîte de vitesses

Le levier sélecteur doit être à la plage P ou N pour pouvoir faire démarrer le moteur.

P (Stationnement)

La position de stationnement P, verrouille la boîte de vitesses et évite que les roues avant ne tournent.

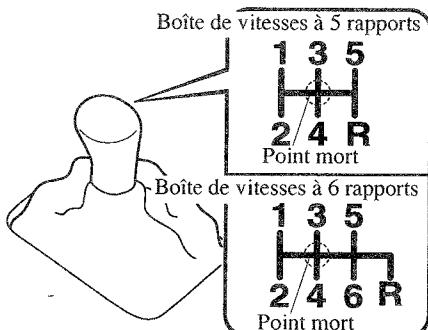
! PRUDENCE

Maintient du véhicule à l'arrêt à l'aide de la plage P:

Le fait de mettre le levier sélecteur en plage P sans utiliser le frein de stationnement pour maintenir le véhicule à l'arrêt est dangereux. Si la plage P ne reste pas engagée, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident. Pour maintenir le véhicule à l'arrêt, mettre le levier sélecteur en plage P ET appliquer le frein de stationnement.

! ATTENTION

- Le fait de passer en plage P ou R lorsque le véhicule est en mouvement, peut endommager la boîte de vitesses.
- Le fait de passer à une plage de conduite ou en marche arrière lorsque le moteur tourne à un régime plus rapide que le ralenti, peut endommager la boîte de vitesses.

Boîte de vitesses manuelle**▼ Grille de changement de la boîte de vitesses manuelle**

La grille de changement de la boîte de vitesses est conventionnelle, tel qu'illustré.

Enfoncer à fond la pédale d'embrayage en passant les vitesses, puis la relâcher lentement.

(Boîte de vitesses à 5 rapports)

Un dispositif de sécurité empêche que l'on passe par erreur de 5ème en marche arrière. Le levier de changement doit revenir au point mort avant de pouvoir passer en marche arrière.

(Boîte de vitesses 6 rapports)

Les véhicules avec une boîte de vitesses 6 rapports ont un dispositif qui évite de passer en marche arrière par erreur. Il faut appliquer plus de force que pour les autres passages afin d'engager la marche arrière.

⚠ ATTENTION

- Ne pas garder le pied sur la pédale d'embrayage, sauf lors du passage des vitesses. Ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une montée. Ceci pour éviter une usure prématuée et des dommages à l'embrayage.
- S'assurer que le véhicule est bien à l'arrêt avant d'engager la marche arrière. Si la marche arrière est engagée alors que le véhicule se déplace vers l'avant, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.

REMARQUE

S'il est difficile de passer la marche arrière, passer au point mort, relâcher la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.

Démarrage et conduite

⚠ PRUDENCE

Voyant d'ABS et voyant du système de freinage allumés au même temps:

Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont les deux allumés est dangereux. Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement, en cas de freinage brusque, que sous les conditions normales.

Ne pas conduire avec ces deux voyants allumés, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

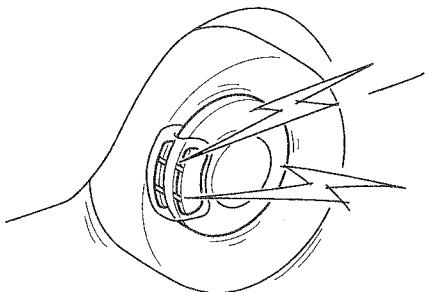
REMARQUE

Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et le voyant d'ABS s'allume. Ceci est dû au manque de puissance de la batterie du véhicule et n'indique pas une anomalie du système.

Faire recharger la batterie dès que possible.

▼ Indicateur d'usure des plaquettes

Lorsque les plaquettes de freins à disques s'usent, les indicateurs d'usure touchent aux disques. Cela produit un bruit grinçant pour avertir que les plaquettes doivent être remplacées.



Lorsque ce son est audible, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

⚠ PRUDENCE

Conduite avec des plaquettes de freins usées:

Le fait de conduire avec des plaquettes de freins usées est dangereux. Les freins risquent de lâcher et cela peut causer un accident grave. Dès qu'un grincement est audible, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Système d'antiblocage de frein (ABS)

L'unité de commande de ABS contrôle continuellement la vitesse de chaque roue. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, l'unité de ABS relâche et applique automatiquement le frein de cette roue.

Le conducteur peut ressentir une légère vibration au niveau de la pédale de frein et un bruit de cliquetis peut être audible provenant du système de freinage. Ceci est normal et est dû au fonctionnement du système ABS. Ne pas pomper la pédale de frein, continuer d'appuyer sans relâcher la pression sur la pédale de frein.

⚠ PRUDENCE

Système ABS:

Le système ABS ne peut pas compenser pour une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible. Ne pas se fier sur le système ABS pour remplacer une conduite sécuritaire.

REMARQUE

Les distances de freinage risquent d'être plus longues sur des matériaux moux recouvrant des surfaces dures (neige ou graviers, par exemple). Dans ces conditions, un véhicule avec un système de freinage normal peut demander des distances plus courtes pour s'arrêter, car le matériau mou accumulé devant une roue bloquée, fait ralentir le véhicule.

▼ Voyant d'ABS



Le voyant reste allumé quelques secondes lorsque la clé de contact est mise sur la position ON.

Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS. Dans une telle situation, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

Démarrage et conduite

Voyant de niveau bas de liquide de frein/voyant du système électronique de distribution de force de freinage

Si le voyant reste allumé après que le frein de stationnement soit complètement relâché, cela peut indiquer une panne du système de freinage.

Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route.

Voyant de niveau bas de liquide de frein

La pédale peut être plus dure ou sa course peut être plus longue que normale. Dans ces deux cas, le véhicule prendra plus de temps pour s'arrêter.

1. Avec le moteur arrêté, vérifier le niveau du liquide de frein et ajouter du liquide au besoin (page 8-19).
2. Après avoir ajouté du liquide, vérifier le voyant de nouveau.

Si le voyant reste allumé, ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, ne pas conduire le véhicule. Le faire remorquer jusqu'chez un concessionnaire agréé Mazda.

Même si le voyant s'éteint, faire vérifier le circuit de freinage dès que possible.

Voyant du système électronique de distribution de force de freinage

Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer le voyant du système de freinage.

Dans ce cas, le voyant d'ABS s'allumera au même temps (page 5-26).

PRUDENCE

Voyant du système de freinage:

Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, faire vérifier immédiatement le système de freinage. Ne pas conduire si ce voyant est allumé, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

Voyant d'ABS et voyant du système de freinage allumés au même temps:

Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont les deux allumés est dangereux. Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement, en cas de freinage brusque, que sous les conditions normales.

Ne pas conduire avec ces deux voyants allumés, contacter un concessionnaire agréé Mazda pour faire inspecter les freins dès que possible.

Démarrage et conduite

⚠ PRUDENCE

Conduite avec des freins mouillés:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau. Faire sécher les freins en conduisant à très basse vitesse et en appliquant les freins jusqu'à ce que le freinage soit de nouveau normal.

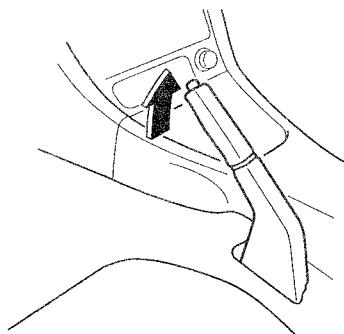
▼ Frein de stationnement

⚠ ATTENTION

Le fait de conduire avec le frein de stationnement mis, entraîne une usure excessive des plaquettes et des garnitures de freins.

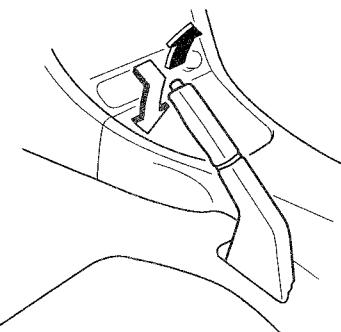
Application du frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein, puis tirer le levier de frein de stationnement vers le haut complètement.



Pour relâcher le frein de stationnement

Appuyer sur la pédale de frein, puis tirer le levier de frein de stationnement vers le haut et appuyer sur le bouton. Abaisser la poignée jusqu'à la position de relâchement tout en maintenant le bouton enfoncé.



▼ Voyant du système de freinage



BRAKE

Ce voyant a les fonctions suivantes:

Voyant de frein de stationnement

Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est mis et que la clé de contact est sur la position START ou ON. Il doit s'éteindre lorsque le frein de stationnement est complètement relâché.

Démarrage et conduite

REMARQUE

Le démarreur ne fonctionne pas si le levier sélecteur n'est pas en plage P ou N.

5. Porter la clé de contact sur la position START et la maintenir (pas plus de 10 secondes à la fois) jusqu'à ce que le moteur démarre.

ATTENTION

Ne pas faire tourner le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois. Si le moteur cale ou s'il ne démarre pas, attendre 10 secondes avant d'essayer à nouveau. Sinon le démarreur risque de subir des dommages et la batterie de se décharger.

6. Après le démarrage du moteur, le laisser tourner au ralenti pendant 10 secondes environ.

REMARQUE

- Lorsqu'il fait très froid, en dessous de -18 °C (0 °F), ou si le véhicule n'a pas fonctionné pendant plusieurs jours, laisser le moteur se réchauffer sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que l'on appuie sur la pédale d'accélérateur.

Circuit de freinage

▼ Freins

Ce véhicule Mazda est équipé de servofreins qui s'ajustent automatiquement lors d'une utilisation normale.

Si le servofrein ne fonctionne pas, il est possible de s'arrêter en appuyant avec une plus grande force, sur la pédale de frein. Cependant la distance requise pour s'arrêter sera plus longue que normale.

PRUDENCE

Rouler avec le moteur arrêté:
Le fait de continuer de rouler lorsque le moteur a calé ou est arrêté est dangereux. Le freinage demandera plus d'effort, et l'assistance des freins peut s'épuiser si la pédale est pompée. Cela entraînera une distance d'arrêt beaucoup plus longue ou même un accident. Ne pas continuer de rouler lorsque le moteur a calé ou est arrêté, s'arrêter dans un endroit sûr.

Conduite avec le pied posé sur la pédale de frein:

Le fait de conduire avec le pied continuellement posé sur la pédale de frein ou d'appliquer les freins continuellement sur de longues distances est dangereux. Cela fera surchauffer les freins, entraînant des distances d'arrêt beaucoup plus longues ou même une perte totale de la capacité de freinage. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Eviter d'appliquer les freins continuellement. Engager un rapport inférieur lors de la descente d'une pente à forte inclinaison.

Démarrage et conduite

REMARQUE

Si la clé est difficile à tourner, déplacer le volant vers la droite et vers la gauche.

ACC (Accessoires)

Le volant de direction est débloqué et certains accessoires électriques sont prêts à fonctionner.

ON

Ceci est la position normale du moteur en marche après le démarrage. Les voyants (sauf celui du système de freinage) devraient être vérifiés avant le démarrage du moteur (page 5-22).

START

Cette position sert à faire démarrer le moteur. Le moteur est lancé jusqu'à ce qu'on relâche la clé; qui revient à la position ON. Le voyant du système de freinage peut être vérifié après que le moteur soit démarré. (page 5-22)

▼ Rappel de clé au contact

Si le contact est à la position LOCK ou ACC, un avertisseur sonore se fera entendre lorsqu'une des portières est ouverte.

Démarrage du moteur

REMARQUE

Le démarrage du moteur est commandé par le système d'allumage de bougie. Ce système est conforme à tous les règlements du Standard Canadien d'Equipements Source d'Interférence régissant la puissance de la pulsation du champ électrique des parasites radio.

1. Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture.
2. S'assurer que le frein de stationnement est appliqué.
3. Appuyer sur la pédale de frein.
4. **(Boîte de vitesses manuelle)**
Enfoncer la pédale d'embrayage à fond et placer le levier de changement de vitesses au point mort.
Garder la pédale enfoncée tout en lançant le moteur.

REMARQUE

Le démarreur ne fonctionne pas si la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée à fond.

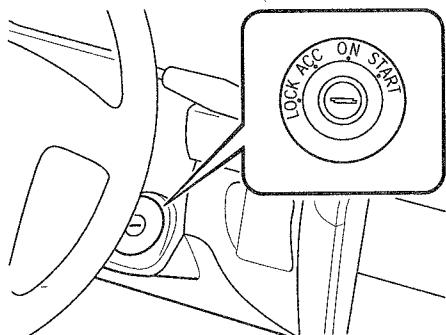
(Boîte de vitesses automatique)

Mettre le levier sélecteur en plage P. Si l'on est obligé de redémarrer le moteur alors que le véhicule est en mouvement, placer le levier sélecteur en plage N.

Démarrage et conduite

Contacteur d'allumage

▼ Positions du contacteur d'allumage

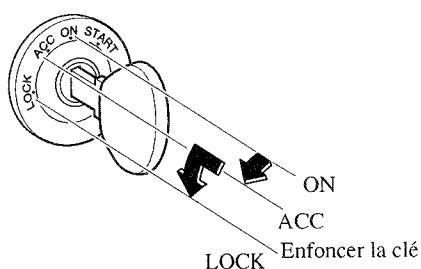


LOCK

Le volant de direction est bloqué par mesure de sécurité contre le vol. La clé ne peut être retirée que dans cette position.

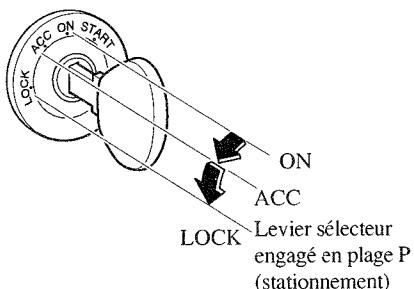
Boîte de vitesses manuelle

Lorsque l'on tourne la clé de contact vers la position LOCK, la pousser vers l'intérieur à partir de la position ACC.



Boîte de vitesses automatique

Lorsque l'on tourne la clé de contact vers la position LOCK, s'assurer que le levier sélecteur est à la plage P.



! PRUDENCE

Retrait de la clé:

Le fait de retirer la clé du contacteur d'allumage pendant que le véhicule se déplace est dangereux. Le retrait de la clé bloque le volant de direction. Il ne sera pas possible de diriger le véhicule et cela risque d'entraîner un grave accident. Ne retirer la clé que lorsque le véhicule est stationné.

Non application du frein de stationnement:

Le fait de quitter le siège du conducteur sans appliquer le frein de stationnement est dangereux. Le véhicule peut se déplacer de manière inattendue si le frein de stationnement n'est pas appliqué. Ceci peut causer un accident. Avant de quitter le siège du conducteur, appliquer le frein de stationnement et s'assurer que le levier sélecteur est en plage P pour les véhicules à boîte de vitesses automatique ou en première ou marche arrière pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle.

5

Conduite de votre Mazda

Explication des instruments et commandes.

| | |
|--|------|
| Démarrage et conduite | 5- 2 |
| Contacteur d'allumage | 5- 2 |
| Démarrage du moteur | 5- 3 |
| Circuit de freinage | 5- 4 |
| Boîte de vitesses manuelle | 5- 9 |
| Boîte de vitesses automatique | 5-10 |
| Direction assistée | 5-14 |
| Régulateur de vitesse de croisière | 5-14 |
| | |
| Combiné compteurs et indicateurs | 5-18 |
| Compteurs et jauge | 5-18 |
| | |
| Voyants/témoins et avertisseurs sonores | 5-22 |
| Voyants/témoins | 5-22 |
| Avertisseurs sonores | 5-29 |
| | |
| Interrupteurs et commandes | 5-30 |
| Commande d'éclairage | 5-30 |
| Clignotants | 5-31 |
| Antibrouillards | 5-31 |
| Feux de position diurnes | 5-32 |
| Essuie-glace et lave-glace de pare-brise | 5-32 |
| Dégivreur de lunette arrière | 5-34 |
| Avertisseur | 5-34 |
| Feux de détresse | 5-35 |

Conseils de conduite

Attelage d'une remorque

Ne jamais atteler de remorque à ce véhicule Mazda.

Conduite dans l'eau**⚠ PRUDENCE**

Conduite avec des freins mouillés:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau. Faire sécher les freins en conduisant à très basse vitesse et en appliquant les freins légèrement jusqu'à ce que le freinage soit de nouveau normal.

⚠ ATTENTION

S'assurer que de l'eau n'entre pas dans l'habitacle ou le compartiment moteur. L'intérieur du véhicule se mouillera ou le moteur risque de subir des dommages.

Surcharge**⚠ PRUDENCE**

Poids de charge du véhicule:
Le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) et le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sont indiqués sur l'étiquette de standard de sécurité des véhicules automobiles placée sur le montant de la portière du conducteur. Le fait de dépasser ces valeurs peut causer un accident ou des dommages au véhicule. Il est possible d'estimer le poids de la charge en pesant les bagages (ou occupants) individuellement avant de les charger dans le véhicule. S'assurer de ne pas surcharger le véhicule.

Conseils de conduite

▼ Chaînes

! ATTENTION

- Les chaînes risquent d'égratigner ou abîmer les roues en aluminium. N'installer les chaînes que sur des roues en acier.
- Les chaînes peuvent affecter la conduite.
- Ne pas dépasser 50 km/h (30 mi/h) ou la vitesse maximale recommandée par le manufacturier des chaînes, soit la vitesse la plus basse.
- Conduire prudemment et éviter les bosses, les trous et les virages serrés.
- Eviter de bloquer les roues lors du freinage.
- Ne pas utiliser de chaîne sur la roue de secours à usage temporaire; cela peut causer des dommages au véhicule et à la roue.
- Ne pas utiliser les chaînes sur des routes qui ne sont pas enneigées ou recouvertes de glace. Sinon, cela risque d'endommager les pneus et les chaînes.

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes.

Installer les chaînes sur les roues arrière. Ne pas utiliser de chaînes sur les roues avant.

N'utiliser que des chaînes classifiées SAE classe "S", et s'assurer qu'elles sont adaptées au véhicule.

Installation des chaînes

1. Retirer les enjoliveurs de roues, ou ils risqueraient d'être abîmés par les chaînes.
2. Fixer les chaînes sur les roues avant, aussi ajustées que possible. Toujours suivre les instructions fournies par le manufacturier des chaînes.
3. Conduire 0,5 à 1 km (0,25 à 0,5 mille) et serrer les chaînes de nouveau.

Conduite hivernale

- Il est recommandé de transporter un nécessaire de secours, comprenant des chaînes pour pneus, un grattoir pour vitres, des signaux pyrotechniques, une petite pelle, des câbles de démarrage pour batterie et un sac de sable ou de sel.

Demander à un concessionnaire agréé Mazda de suivre les précautions suivantes:

- S'assurer qu'il y a un mélange d'antigel correct dans le radiateur.
- Vérifier la batterie et les câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie.
- N'utiliser que de l'huile moteur recommandée pour les températures froides (page 8-13).
- Inspecter le circuit d'allumage pour dommages ou mauvaises connexions.
- Utiliser du liquide de lave-glace antigel — ne jamais utiliser d'antigel pour moteur (page 8-24).
- Par temps très froid, ne pas utiliser le frein de stationnement car il risque de geler. Avec une boîte de vitesses automatique placer le levier sélecteur à la position P, ou avec une boîte de vitesses manuelle engager la première ou la marche arrière. Bloquer les roues arrière.

▼ Pneus à neige** PRUDENCE**

Utilisation de pneus de type différent:
Le fait d'utiliser des pneus de taille ou type différent est dangereux. La tenue de route du véhicule peut être affectée et cela peut entraîner un accident. N'utiliser que des pneus de la même taille et du même type (à neige, radiaux ou non radiaux) sur les quatre roues.

 ATTENTION

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des pneus à crampons.

Ce véhicule est équipé à l'usine de pneus d'être conçus pour une traction optimale sur les routes sèches ou mouillées. Si le véhicule est utilisé sur des routes enneigées ou glacées, il est nécessaire de remplacer les pneus originaux par des pneus neige pendant les mois d'hiver.

Utiliser des pneus à neige sur les quatre roues

Ne pas dépasser 120 km/h (75 mi/h). Gonfler les pneus à neige à 28 kPa (0,3 kgf/cm², 4 psi) de plus que la pression indiquée sur l'étiquette de gonflage de pneus (sur la portière du conducteur), cependant ne jamais dépasser la pression maximale à froid indiquée sur le flanc des pneus.

Conseils de conduite

REMARQUE

N'utiliser les chaînes que sur les roues arrière.

Pour désemboîtrer le véhicule

⚠ PRUDENCE

Patinage des roues:

Lorsque le véhicule est bloqué, le fait de faire patiner les roues à grande vitesse est dangereux. Un pneu qui patine peut surchauffer et exploser. Ceci peut causer de graves blessures. Ne pas faire patiner les roues à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mi/h), et ne pas laisser que quelqu'un soit directement derrière une roue lorsque l'on fait pousser le véhicule.

⚠ ATTENTION

Une période prolongée de balancement peut causer une surchauffe du moteur, des dommages à la boîte de vitesses, et des dommages aux pneus.

Si l'on doit balancer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, appuyer légèrement sur l'accélérateur et déplacer le levier sélecteur, avec précautions, entre 1(D) et R.

PRUDENCE

Roue libre:

Le fait de couper le contact et descendre une descente en roue libre est dangereux. Cela entraîne une perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins. Cela peut entraîner un accident. Ne jamais arrêter le moteur et descendre une descente en roue libre.

Conduite dans des conditions dangereuses

PRUDENCE

Rétrogradage sur des surfaces glissantes:

Le fait de rétrograder en gamme basse lors de la conduite sur des surfaces glissantes, est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident. Faire très attention si l'on doit rétrograder sur des surfaces glissantes.

Lors de la conduite sur de la glace ou dans l'eau, la neige, la boue, le sable ou sous toute autre condition dangereuse:

- Conduire prudemment et garder une distance suffisante pour le freinage.
- Eviter tout freinage brusque ou mouvement brusque du volant.
- Si le véhicule n'est pas équipé de freins ABS, freiner en pompant la pédale légèrement. Ne pas garder la pédale enfoncée.
Si le véhicule est équipé de freins ABS, ne pas pomper la pédale de freins.
Garder la pédale enfoncée.
- Si l'on est bloqué, passer sur 1 ou 2 et accélérer doucement. Ne pas faire patiner les roues arrière.
- Pour plus de traction lors du démarrage, utiliser du sable, du calcium, des chaînes, du tapis ou tout autre matériau antidérapant sous les roues arrière.

Conseils de conduite

Rodage

Aucun rodage spécial est nécessaire, il suffit de suivre quelques précautions durant les premiers 1.000 kilomètres (600 milles) afin d'accroître les performances, l'économie d'utilisation, et la durée de vie de votre véhicule Mazda.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas garder la même vitesse pendant une longue période.
- Ne pas conduire constamment à plein régime ou à une régime moteur élevé pendant de longues périodes.
- Eviter les arrêts brusques.
- Eviter les démarriages en trombe.

Suggestions pour rouler plus économiquement

La manière dont on conduit ce véhicule Mazda détermine le nombre de kilomètres que l'on peut parcourir sur un réservoir de carburant. Suivre ces suggestions pour épargner de l'argent sur le carburant et sur les réparations.

- Eviter de réchauffer le moteur pendant une durée prolongée. Dès que le moteur tourne régulièrement, commencer à conduire.
- Eviter les démarriages en trombe.
- Garder le moteur bien réglé. Suivre les opérations d'entretien périodiques (page 8-3) et s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour les inspections et l'entretien.
- N'utiliser le climatiseur que lorsque nécessaire.
- Ralentir sur les routes raboteuses.
- Garder les pneus gonflés aux pressions recommandées.
- Limiter la charge du véhicule au minimum.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors de la conduite.
- Veiller à ce que l'alignement des roues soit correct.
- Garder les fenêtres fermées lorsque l'on roule à grande vitesse.
- Ralentir lorsque le vent est contraire ou souffle latéralement.

Avant de démarrer le moteur

Avant d'entrer dans le véhicule

- S'assurer que toutes les vitres, le(s) rétroviseur(s) extérieur(s), et éclairages extérieurs sont propres.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus et la condition des pneus.
- Vérifier sous le véhicule pour toute trace de fuite.
- Si l'on prévoit de faire marche arrière, s'assurer qu'aucun obstacle ne se trouve derrière le véhicule.

REMARQUE

L'huile moteur, le liquide de refroidissement du moteur, le liquide de frein, d'embrayage, le liquide de lave-glace et le niveau des autres liquides doivent être vérifiés, suivant le liquide concerné, tous les jours, toutes les semaines ou lorsque l'on refait le plein de carburant. Se référer à Entretien, section 8.

De l'intérieur du véhicule

- Est-ce que toutes les portières sont fermées et verrouillées?
- Est-ce que les rétroviseurs extérieurs et intérieur sont bien réglés?
- Est-ce que tous les occupants du véhicule ont bouclé leur ceinture?
- Est-ce que tous les éclairages fonctionnent?
- Vérifier toutes les jauge.
- Vérifier le fonctionnement de tous les voyants lorsque la clé de contact est mise sur la position ON.
- Relâcher le frein de stationnement et s'assurer que le voyant du frein de stationnement correspondant s'éteint.

Toujours être bien familiarisé avec votre véhicule Mazda.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

Gaz d'échappement (Oxyde de carbone)

PRUDENCE

Oxyde de carbone:

Le gaz d'échappement est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone (CO), qui est incolore, inodore et extrêmement toxique. Si inhalé, il peut causer la perte de conscience et la mort. Si l'on sent une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, garder toutes les vitres ouvertes et consulter un concessionnaire agréé Mazda immédiatement.

Gaz d'échappement dans un endroit clos:

Le fait de laisser tourner le moteur dans un endroit clos, comme un garage, est dangereux. Le gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort. Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos.

Moteur tournant au ralenti avec les vitres fermées:

Le gaz d'échappement est dangereux. Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec les vitres fermées et le moteur tournant au ralenti pendant une longue durée dans un endroit qui n'est pas fermé, du gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort. Ouvrir les vitres ou régler le système de chauffage ou de climatisation pour faire entrer de l'air frais.

Neige bloquant le gaz d'échappement:

Le fait de laisser tourner le moteur lorsque le véhicule est arrêté dans de la neige profonde est dangereux. Le tuyau d'échappement peut être obstrué par la neige, faisant entrer du gaz d'échappement dans l'habitacle. Etant donné que le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, toute personne dans le véhicule risque des blessures ou la mort. Retirer la neige sous et autour du véhicule avant de faire démarrer le véhicule.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

Système antipollution

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.

⚠ PRUDENCE

Stationnement sur des matières inflammables:

Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement peut y mettre le feu, car il devient très chaud pendant l'utilisation. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort. Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et résulter en de mauvaises performances.

- UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.
- Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.
- Ne pas rouler en roue libre avec le contact coupé.
- Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contact coupé.
- Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 5 minutes.
- Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.
- Ne pas essayer de faire démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant.

REMARQUE

D'après la loi fédérale américaine, toute modification au système antipollution d'origine, avant la première vente et l'immatriculation d'un tel véhicule est soumise à des sanctions. Dans certains états, de telles modifications faites sur des véhicules usagés sont aussi sujettes à des sanctions.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

Carburant à utiliser

Les véhicules équipés de convertisseur catalytique ne doivent fonctionner qu'avec du CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT, qui réduit les émissions d'échappement et minimise l'enrassement des bougies.

Du carburant dont l'indice d'octane est inférieur réduit l'efficacité du système antipollution. Cela risque aussi de causer le cognement du moteur et de l'endommager.

Ce véhicule Mazda donnera un rendement optimal avec le carburant indiqué dans le tableau ci-dessous.

| Carburant | Indice d'octane* (index anticognement) |
|------------------------------|---|
| Essence ordinaire sans plomb | 91 [méthode (R+M)/2] ou supérieur (96 RON ou supérieur) |

* La loi fédérale américaine oblige les stations-service à afficher l'indice d'octane sur les pompes à essence.

Vous pouvez utiliser du carburant sans plomb régulier avec un indice d'octane entre 87 et 90 (RON 91 à 95), mais cela réduira légèrement les performances.

⚠ ATTENTION

- UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.
L'essence au plomb endommage le convertisseur catalytique. Le plomb se dépose sur le capteur d'oxygène et sur le catalyseur situés à l'intérieur du convertisseur. Cela entraîne un mauvais fonctionnement du système antipollution et réduit les performances.
- Ce véhicule ne peut utiliser des carburant oxygénés ne contenant pas plus de 10% d'éthanol par volume. Le véhicule peut subir des dommages si le pourcentage d'éthanol dépasse cette spécification, ou si l'essence contient du méthanol.
Arrêter d'utiliser tout gasole si les performances du moteur baissent.
- Ne jamais ajouter de produits additifs pour système de carburant. Ne jamais utiliser des agents de nettoyage de circuit d'alimentation autres que ceux recommandés par Mazda. Tout autre agent ou produit risque d'endommager le système. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

L'essence mélangée à des produits oxygénés comme l'alcool ou un mélange d'éther est en général appelée carburant oxygéné. Le mélange d'essence commun qui peut être utilisé avec ce véhicule est de l'éthanol mélangé à 10% ou moins. L'essence contenant de l'alcool, comme de l'éthanol ou du méthanol, est vendu sous l'appellation "Gasole".

Les dommages au véhicule et les problèmes concernant la conduite suite à l'utilisation des carburants suivants peuvent ne pas être couverts par la garantie du manufacturier.

- Gasole contenant plus de 10% d'éthanol.
- Essence ou gasole contenant du méthanol.
- Essence au plomb ou gasole au plomb.

4

Avant de conduire votre Mazda

Informations importantes concernant la conduite de votre véhicule Mazda.

| | |
|---|-------------|
| Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement | 4- 2 |
| Carburant à utiliser | 4- 2 |
| Système antipollution | 4- 3 |
| Gaz d'échappement (Oxyde de carbone) | 4- 4 |
| Avant de démarrer le moteur | 4- 5 |
| Avant d'entrer dans le véhicule | 4- 5 |
| De l'intérieur du véhicule | 4- 5 |
| Conseils de conduite | 4- 6 |
| Rodage | 4- 6 |
| Suggestions pour rouler plus économiquement | 4- 6 |
| Conduite dans des conditions dangereuses | 4- 7 |
| Pour désembourber le véhicule | 4- 8 |
| Conduite hivernale | 4- 9 |
| Conduite dans l'eau | 4-11 |
| Surcharge | 4-11 |
| Attelage d'une remorque | 4-12 |

Rétroviseurs

⚠ PRUDENCE

Conduite avec les rétroviseurs repliés:

Il est dangereux de conduire avec les rétroviseurs extérieurs repliés. La vision arrière sera réduite, et cela peut causer un accident. S'assurer de toujours retourner les rétroviseurs extérieurs en position pour la conduite avant de démarrer.

⚠ PRUDENCE

Vue arrière obstruée:

Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossier de siège est dangereux. Ils peuvent obstruer la vue arrière ce qui peut causer une collision avec un autre véhicule lors d'un changement de file. Ne pas empiler d'objets sur une hauteur dépassant les dossier de siège.

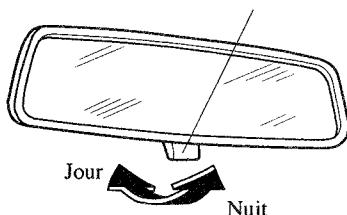
▼ Rétroviseur intérieur (avec fonction jour/nuit)

Avant de démarrer, régler le rétroviseur intérieur pour centrer la vue arrière par la lunette arrière.

Faire cet ajustement en position jour.

Pousser le levier vers l'avant pour une conduite de jour. Le tirer pour réduire l'éblouissement causé par les phares à l'arrière.

Levier jour/nuit



Rétroviseurs

▼ Rétroviseurs extérieurs

Vérifier l'angle des rétroviseurs extérieurs avant de démarrer.

PRUDENCE

Rétroviseur convexe (Côté passager):
Le fait de changer de file sans prendre en considération la distance actuelle du véhicule vu dans le rétroviseur convexe est dangereux. Cela peut causer un grave accident. Les objets vus dans le rétroviseur convexe sont plus proches qu'ils n'y apparaissent. S'assurer de jeter un coup d'œil en arrière ou de vérifier à l'aide du rétroviseur intérieur avant de changer de file.

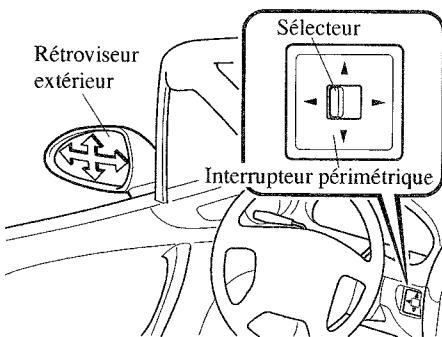
Rétroviseur à commande à distance

La clé de contact doit être sur la position ACC ou ON.

Pour régler:

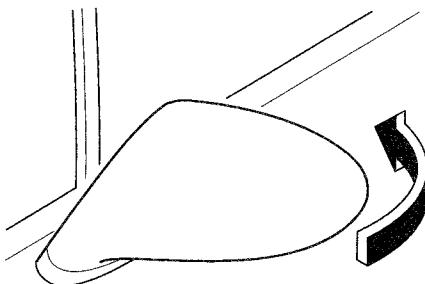
1. Déplacer le sélecteur vers la droite ou vers la gauche pour sélectionner le rétroviseur correspondant.

2. Appuyer sur l'interrupteur périphérique pour faire le réglage désiré.



Rétroviseur repliable

Replier le rétroviseur extérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'ils soient contre le véhicule.



Système de sécurité

REMARQUE

- Les clés possèdent un code électronique unique. Pour cette raison et pour plus de sécurité, il faut attendre un certain temps avant d'obtenir des clés de remplacement. Elles ne peuvent être obtenues que par l'intermédiaire d'un concessionnaire agréé Mazda.
- S'assurer de toujours garder une clé de remplacement, au cas où une clé est perdue. En cas de perte d'une des clés, s'adresser dès que possible à un concessionnaire agréé Mazda.
- Si une clé est perdue, un concessionnaire agréé Mazda fera un réglage des codes électroniques des clés restantes et du système d'immobilisation. Le démarrage du véhicule à l'aide d'une clé dont le code électronique n'a pas été réglé sera impossible.

▼ Modifications et accessoires additionnels

Mazda ne peut pas garantir le fonctionnement du système s'il a été modifié ou si un accessoire additionnel a été installé sur le système.

! ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager le véhicule, ne pas modifier le système ou y installer d'accessoire additionnel.

Système de sécurité

REMARQUE

- Si le voyant s'allume et reste allumé lorsque la clé de contact est mise sur la position ON, le moteur ne démarra pas.
- Les signaux d'une station de radio ou de télévision, d'un émetteur récepteur, ou d'un téléphone cellulaire peuvent causer des interférences au système d'immobilisation. Si le moteur ne démarre pas même lorsque la clé appropriée est utilisée, vérifier le voyant. Si le voyant clignote, retirer la clé de contact et attendre 2 secondes ou plus, puis l'insérer et essayer de démarrer le moteur de nouveau. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
- Si le voyant se met à clignoter et clignote continuellement pendant la conduite, ne pas arrêter le moteur. Se rendre jusque chez un concessionnaire agréé Mazda et faire vérifier le système. Si le moteur est arrêté pendant que le voyant clignote il sera impossible de le redémarrer.

▼ Entretien

En cas de problème avec le système d'immobilisation ou la clé, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

⚠ ATTENTION

- Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:
 - Laisser la clé tomber.
 - Mouiller la clé.
 - Exposer la clé à des champs magnétiques.
 - Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le tableau de bord ou sur le capot.
- Lors du démarrage du moteur, ne pas laisser les objets suivants entrer en contact avec la clé. Sinon le moteur risque de ne pas démarrer:
 - Seconde clé.
 - Clés d'autres véhicules munis d'un système d'immobilisation.
 - Objets métalliques qui touchent ou passent au travers de l'orifice de la clé.
 - Dispositifs électroniques pour les achats ou l'accès sécuritaire.

Système de sécurité

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation ne permet de démarrer le moteur qu'avec une clé reconnue par le système.

Si quelqu'un essaie de démarrer le moteur avec une clé non reconnue par le système, le moteur ne démarra pas, ce qui aide à protéger le véhicule contre le vol.

ATTENTION

Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par Mazda peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

REMARQUE

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la Réglementation FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement étant sujet aux deux conditions suivantes; (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui risquent de causer un mauvais fonctionnement. (Des transmissions externes peuvent interférer momentanément avec le fonctionnement de l'appareil.)

Voyant du système d'immobilisation



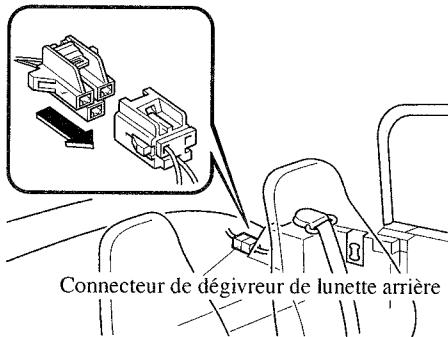
Si le système fonctionne correctement, le voyant s'allumera lorsque la clé de contact est mise sur la position ON ou START. Le voyant s'éteindra lorsque la confirmation du système d'immobilisation est complétée.

Si le voyant clignote rapidement, s'il ne s'allume pas ou s'il s'allume et reste allumé, cela indique une anomalie du système. Dans un de ces cas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

⚠ ATTENTION

Après l'installation, vérifier si toutes les gâches sont correctement verrouillées. L'utilisation du véhicule avec des gâches non verrouillées peut endommager le pavillon détachable et même causer la perte de ce dernier.

9. Rebrancher le connecteur du dégivreur de lunette arrière.

**REMARQUE**

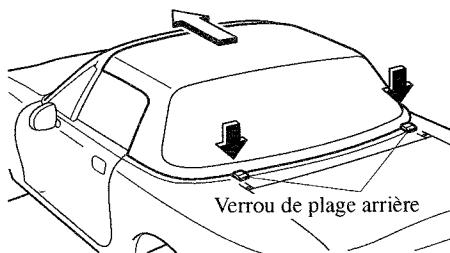
Si le pavillon détachable fait du bruit lorsque toutes les gâches sont verrouillées, le faire inspecter par un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Entretien du pavillon détachable

Se reporter à l'entretien du pavillon détachable (page 8-52) pour plus de détails concernant l'entretien du pavillon détachable.

Portières et serrures

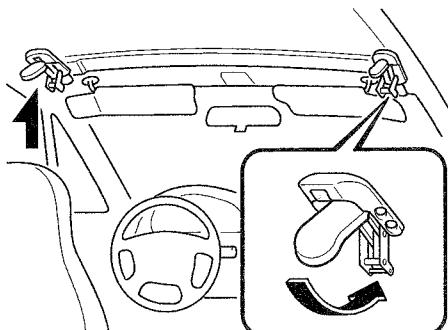
6. Faire coulisser le pavillon détachable vers l'avant tout en appuyant sur les verrous de plage arrière pour les engager, vérifier ensuite s'ils sont correctement engagés en soulevant légèrement l'arrière du pavillon détachable.



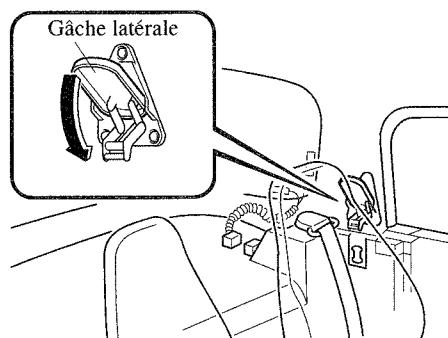
ATTENTION

- Veiller à ne pas heurter la carrosserie avec les gâches du pavillon détachable.
- Les filaments du dégivreur arrière et le câble du dégivreur arrière peuvent être endommagés lors du retrait ou de l'installation du pavillon détachable. S'assurer que les filaments du dégivreur arrière ne sont pas pliés et que le câble du dégivreur arrière n'est pas pincé entre la carrosserie et le pavillon détachable.

7. Appuyer sur chaque gâche supérieure avec la paume de la main jusqu'à ce que les boutons de verrouillage s'enclenchent et que les gâches soient verrouillées.



8. Pousser vers le bas chaque gâche latérale avec la paume de la main jusqu'à ce que les boutons de verrouillage s'enclenchent et que les gâches soient verrouillées.

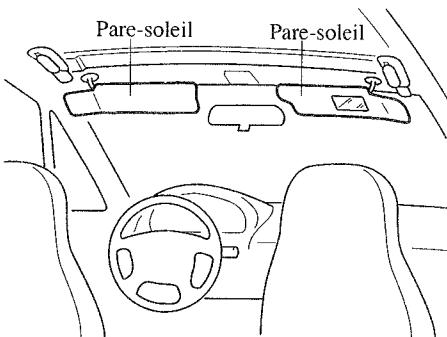


Portières et serrures

REMARQUE

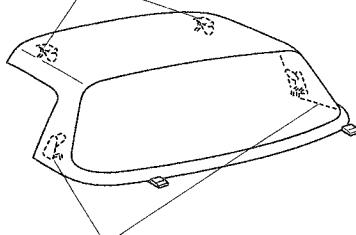
- S'assurer de mettre les gâches supérieures de capote en position verrouillée.
- S'assurer que la capote est complètement abaissée avant d'installer le pavillon détachable. S'assurer aussi que le connecteur de dégivreur arrière est débranché.

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Abaisser les vitres latérales, puis couper le contact.
3. Abaisser les pare-soleil.



4. Déverrouiller les gâches supérieures et les gâches latérales du pavillon détachable.

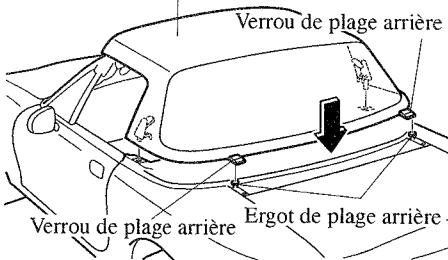
Gâches supérieures



Gâches latérales

5. Aligner les verrous de plage arrière avec les ergots de la plage arrière et poser prudemment le pavillon détachable sur la carrosserie.

Pavillon détachable



Portières et serrures

PRUDENCE

Mécanismes de fixation:

Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures. Toujours garder les mains et doigts éloignés des mécanismes de fixation lorsque l'on manœuvre la capote.

Bords du pare-brise:

Si l'on ne fait pas attention aux bords du pare-brise lorsque l'on rentre ou sort du véhicule est dangereux. Les bords du pare-brise peuvent causer des égratignures ou des blessures. Faire attention aux bords du pare-brise lorsque l'on rentre ou sort du véhicule.

ATTENTION

- Veiller à ne pas heurter la carrosserie avec les gâches du pavillon détachable.
- Etre extrêmement prudent lorsque l'on transporte le pavillon détachable afin d'éviter de l'égratigner ou de l'endommager.

REMARQUE

Tenir compte des points suivants lorsque l'on range le pavillon détachable.

- Ne pas poser le pavillon détachable sur une surface dure telle que l'asphalte ou le béton. Le poser sur un matériau doux comme une vieille couverture.
- Veiller à ce que les gâches supérieures et les gâches latérales soient verrouillées.
- Ne pas incliner le pavillon détachable contre un mur ou le placer dans une position instable.
- Ranger le pavillon détachable dans un endroit propre et sec, et le couvrir avec un matériau doux comme une vieille couverture.

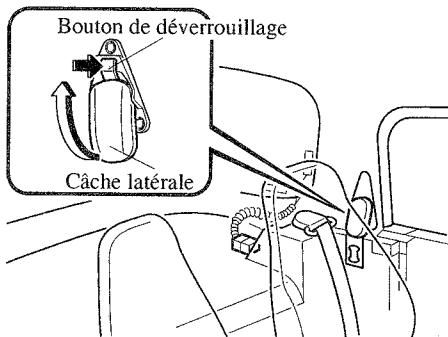
▼ Installation du pavillon détachable

ATTENTION

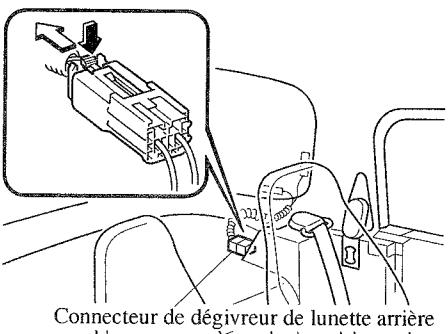
Ne pas installer le pavillon détachable avec le couvre-capote installé. Retirer le couvre-capote avant d'installer le pavillon détachable, sinon cela risquerait d'endommager le couvre-capote.

Portières et serrures

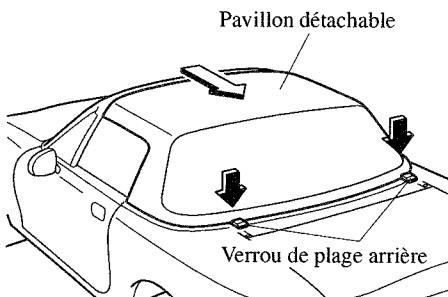
5. Appuyer sur les boutons de déverrouillage et déverrouiller complètement les gâches latérales.



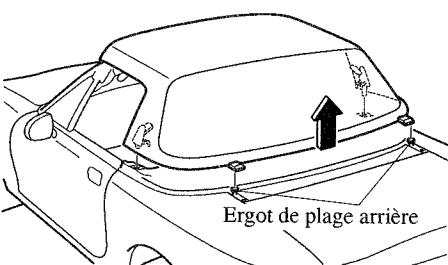
6. Débrancher le connecteur du dégivreur de lunette arrière.



7. Faire coulisser le pavillon détachable vers l'arrière tout en appuyant sur les verrous de plage arrière pour les débloquer.



8. Soulever le pavillon détachable de la carrosserie en un mouvement rectiligne afin d'éviter d'endommager les verrous et les ergots de la plage arrière.

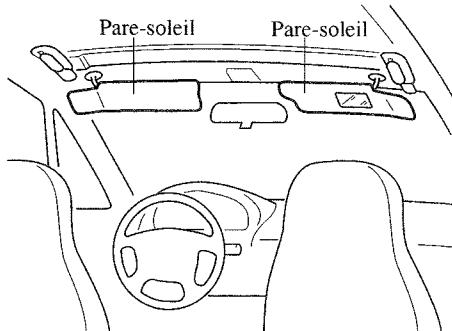


Portières et serrures

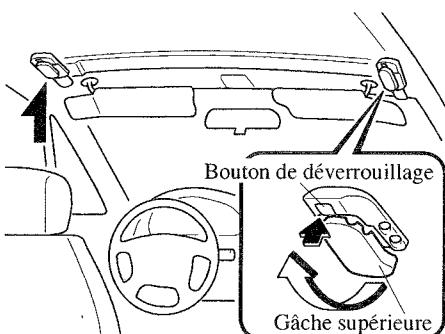
- Avant d'installer ou de retirer le pavillon détachable, garer le véhicule dans un endroit sécuritaire qui ne gêne pas la circulation routière et sur une surface de niveau.
- Lorsque le pavillon détachable est retiré, s'assurer que les objets dans le véhicule ne sont pas emportés par le vent.
- Fixer tous les objets placés dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne soient emportés par le vent lorsque l'on roule avec le pavillon détachable retiré.
- Ne pas passer le véhicule dans un lave-auto automatique; sinon cela risque d'endommager le pavillon détachable.
- Ne pas retirer ou installer le pavillon détachable lorsque le vent souffle fort, car il risquerait d'endommager le pavillon détachable.
- Le retrait du pavillon détachable doit être fait par deux personnes.
- Avant de retirer le pavillon détachable, abaisser l'antenne.
- Si le pavillon détachable est retiré lorsqu'il est mouillé, l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle.

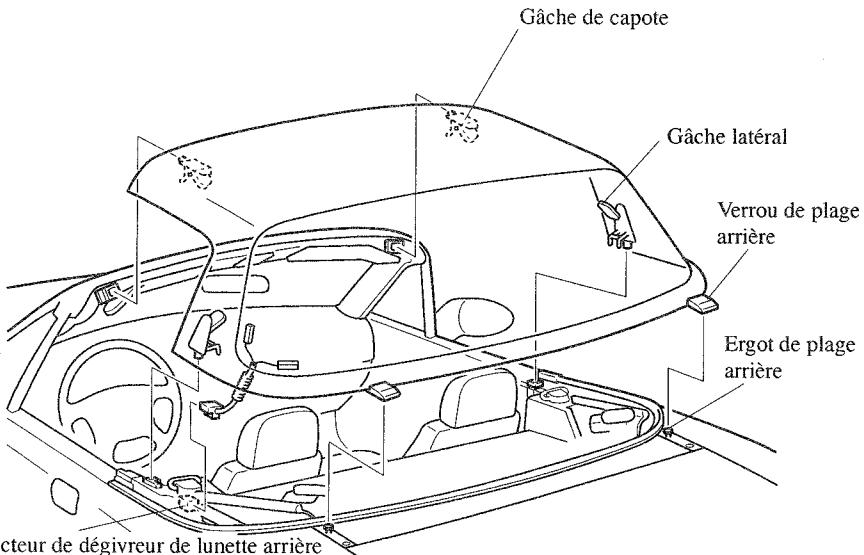
▼ Retrait du pavillon détachable

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Abaisser les vitres latérales, puis couper le contact.
3. Abaisser les pare-soleil.



4. Appuyer sur les boutons de déverrouillage et déverrouiller complètement les gâches supérieures.



Pavillon détachable

Connecteur de dégivreur de lunette arrière

▼ Précautions concernant le pavillon détachable

⚠ PRUDENCE

Se tenir debout dans un véhicule en mouvement:

Le fait de se tenir debout dans un véhicule en mouvement est dangereux. Lors d'une manœuvre brusque ou en cas de collision on risque d'être gravement blessé ou même tué.

Ne pas se tenir debout dans un véhicule en mouvement.

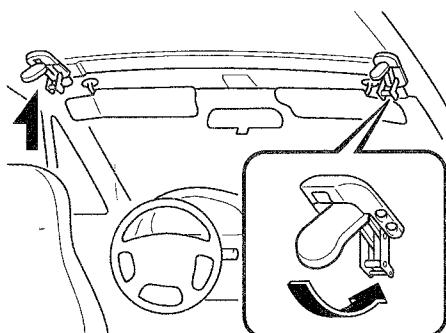
⚠ PRUDENCE

Pavillon détachable et retournement du véhicule:

Le retournement d'un véhicule avec pavillon détachable est dangereux. Le pavillon détachable n'est pas aussi résistant qu'un pavillon non détachable en acier. Le retournement du véhicule peut déloger ou écraser le pavillon détachable et causer de graves blessures ou même la mort. Toujours conduire prudemment et respecter les limites de vitesse.

Portières et serrures

8. Fixer fermement les gâches supérieures de capote à la traverse supérieure du pare-brise et appuyer sur chaque gâche avec la paume de la main jusqu'à ce que les boutons de verrouillage s'enclenchent et que les gâches soient verrouillées.



⚠ PRUDENCE

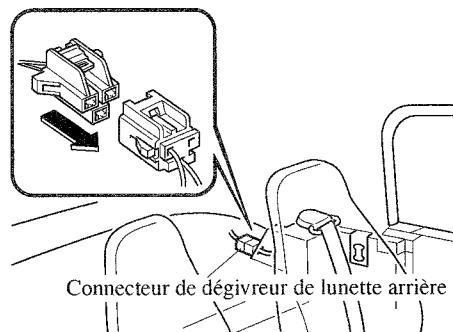
Mécanismes de fixation:

Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures. Toujours garder les mains et doigts éloignés des mécanismes de fixation lorsque l'on manœuvre la capote.

REMARQUE

S'assurer que la capote est correctement verrouillée en la poussant vers le haut. Si des cliquetis sont audibles lorsque la capote est verrouillée par les gâches supérieures de capote, la faire vérifier chez un concessionnaire agréé Mazda.

9. Si le connecteur de dégivreur de lunette arrière est débranché, le brancher.



▼ Entretien de la capote et de la lunette arrière

Se reporter à l'entretien de la capote (page 8-51) pour plus de détails concernant l'entretien de la capote.

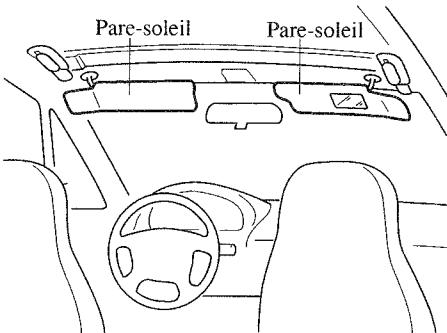
⚠ ATTENTION

S'assurer que la capote est correctement verrouillée en la poussant vers le haut. Si la capote n'est pas bien verrouillée elle risque de s'endommager.

Portières et serrures

▼ Pour relever la capote

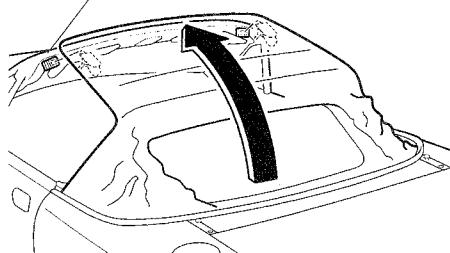
1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Abaisser les vitres latérales, puis couper le contact.
3. Abaisser les pare-soleil.



4. Détacher les agrafes et les sangles de fixation.
5. Retirer le couvre-capote et le ranger correctement dans le coffre.
6. Déverrouiller les gâches supérieures de capote et les ouvrir complètement.

7. Saisir la poignée d'élévation de la capote et tirer la capote vers le haut et l'avant jusqu'à ce qu'elle soit contre la traverse supérieure de pare-brise.

Traverse supérieure de pare-brise



PRUDENCE

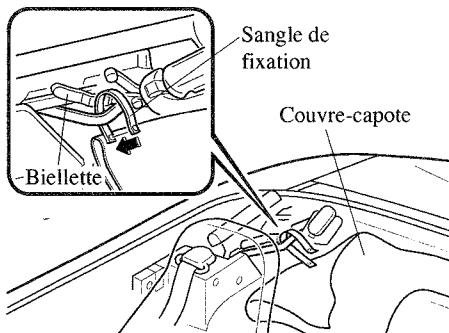
Mécanismes de fixation:

Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures. Toujours garder les mains et doigts éloignés des mécanismes de fixation lorsqu'on manœuvre la capote.

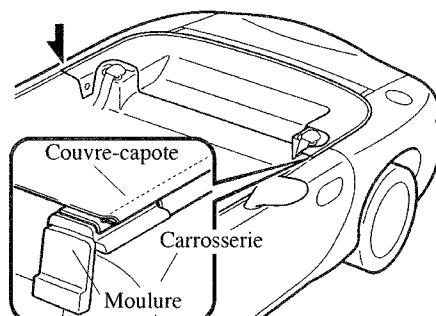
Portières et serrures

▼ Pour couvrir la capote

1. Couvrir la capote avec le couvre-capote, qui est rangé dans le coffre.
2. Passer les sangles situées sous le couvre-capote sous les biellettes inférieures et les attacher.



3. Fixer le couvre-capote à l'aide des sangles de fixation.
4. Fixer le couvre-capote à l'aide des agrafes de fixation.
5. Introduire le bord arrière du couvre-capote dans la rainure de la moulure de carrosserie.

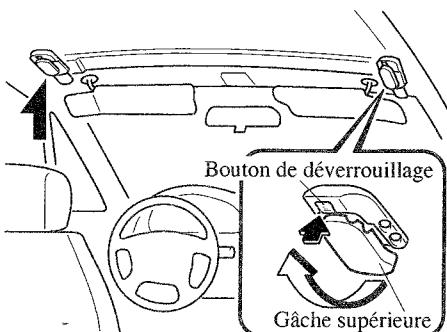


ATTENTION

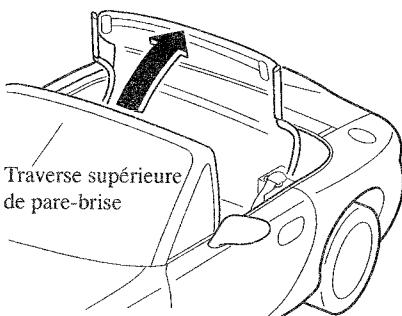
Ne jamais rouler avec la capote partiellement repliée ou non couverte. Sinon cela risque d'endommager la capote et(ou) le couvre-capote.

Portières et serrures

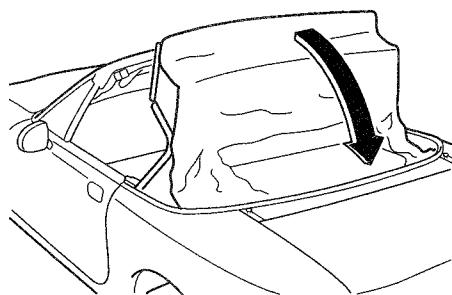
5. Appuyer sur les boutons de déverrouillage et débloquer complètement les gâches supérieures de capote.



6. Soulever la partie avant de la capote pour la détacher de la traverse supérieure de pare-brise.



7. Replier l'avant de la capote et l'abaisser prudemment dans l'espace de rangement de la capote, puis placer les gâches en position verrouillée.



PRUDENCE

Mécanismes de fixation:

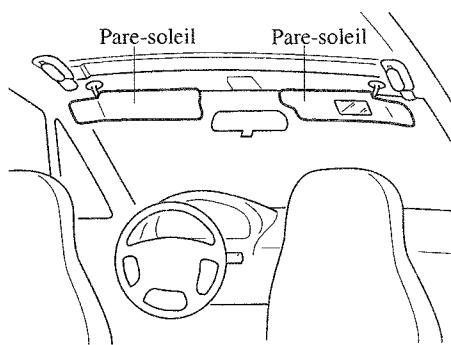
Il est dangereux de placer les mains ou des doigts près des mécanismes de fixation. Les mains ou doigts peuvent se faire pincer par le mécanisme et subir de graves blessures. Toujours garder les mains et doigts éloignés des mécanismes de fixation lorsque l'on manœuvre la capote.

Portières et serrures

- Veiller à ce qu'il n'y ait aucun objet sur la capote ou près de la lunette arrière lorsque l'on relève ou abaisse la capote.
Même de petits objets risquent de gêner le fonctionnement de la capote et de causer des dégâts.
- Lorsque la capote est abaissée, s'assurer que les objets dans le véhicule ne sont pas emportés par le vent.
- Fixer tous les objets placés dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne soient emportés par le vent lorsque l'on roule avec la capote abaissée.
- Pour protéger le véhicule contre le vol et le vandalisme et pour éviter que l'habitacle ne soit mouillé, toujours fermer la capote et verrouiller toutes les portières lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.
- Ne pas passer le véhicule dans un lave-auto automatique; sinon cela risque d'endommager la capote.
- Ne pas relever ou abaisser la capote lorsque la température est inférieure à 5 °C (41 °F); cela endommagera la toile de la capote.
- Ne pas abaisser la capote lorsqu'elle est mouillée. Si la capote sèche en position repliée, elle risque de rétrécir et d'être endommagée.
- Si la capote est abaissée lorsqu'elle est mouillée, l'eau risque de pénétrer dans l'habitacle.
- Ne pas relever ou abaisser la capote lorsque le vent souffle fort, car il risquerait d'endommager la capote.

▼ Pour abaisser la capote

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Abaisser les vitres latérales, puis couper le contact.
3. Abaisser les pare-soleil.

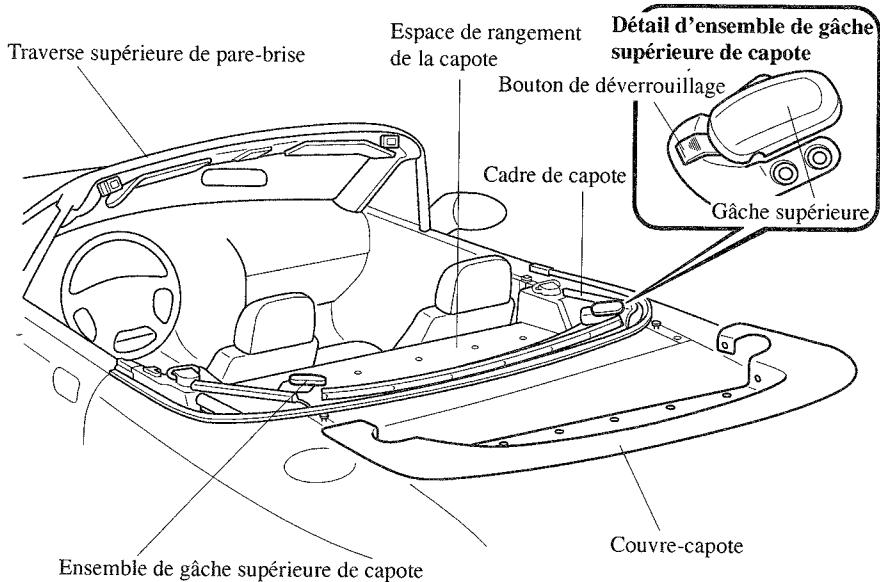


4. Retirer tous les objets se trouvant dans l'espace de rangement de la capote.

! PRUDENCE

Objets dans l'espace de rangement:
Le fait de mettre des objets lourds ou coupants dans l'espace de rangement est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision ils peuvent être projetés et risquent de frapper et de blesser les passagers. Ne pas placer d'objet lourd ou coupant dans l'espace de rangement.

Capote



▼ Précautions concernant la capote

⚠ PRUDENCE

Se tenir debout dans un véhicule en mouvement:

Le fait de se tenir debout dans un véhicule en mouvement est dangereux. Lors d'une manœuvre brusque ou en cas de collision on risque d'être gravement blessé ou même tué.

Ne pas se tenir debout dans un véhicule en mouvement.

⚠ ATTENTION

Retirer les feuilles accumulées sur et autour de la capote. Sinon, elles risquent de boucher les tuyaux d'écoulement d'eau.

- Avant d'abaisser ou de relever la capote, garer le véhicule dans un endroit sécuritaire qui ne gêne pas la circulation routière et sur une surface de niveau.

Portières et serrures

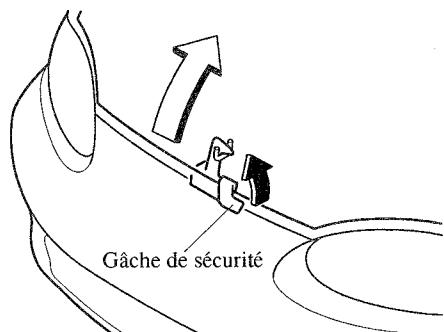
Capot

▼ Ouverture du capot

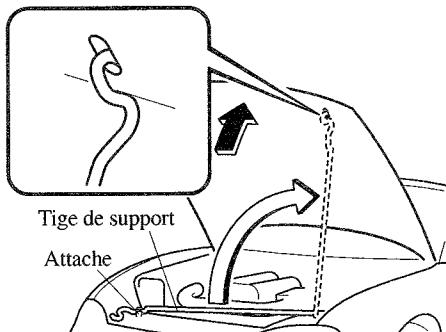
1. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour déverrouiller le capot.



2. Relever la gâche de sécurité et soulever le capot.



3. Maintenir le capot ouvert à l'aide de la tige de support.

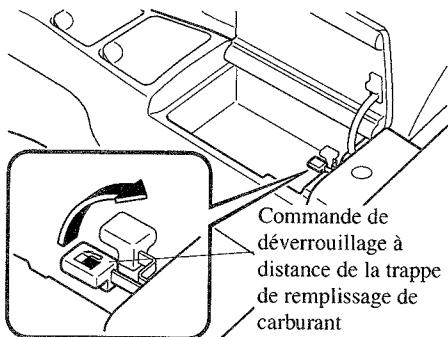


Fixer la tige avec l'attache avant de fermer le capot.

▼ Fermeture du capot

1. Vérifier, sous le capot, que tous les bouchons de remplissage sont en place et que tous les éléments non fixés (par ex. outils, contenant d'huile, etc.) ont été retirés.
2. Fermer le capot de manière à ce qu'il se verrouille correctement en place.

Pour ouvrir la trappe de remplissage de carburant, tirer la commande de déverrouillage à distance vers le haut.



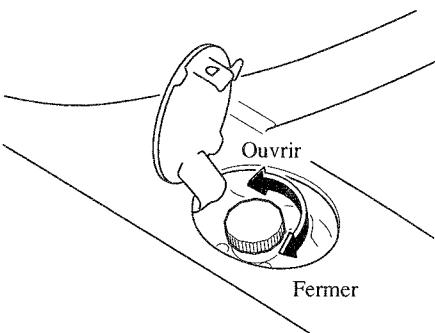
! ATTENTION

S'assurer que le bouchon du réservoir de carburant est bien serré. Le voyant d'anomalie du moteur s'allumera si le bouchon n'est pas serré correctement. Si le voyant reste allumé (même après avoir bien serré le bouchon, conduit le véhicule et fait démarrer le moteur plusieurs fois), cela peut indiquer un problème différent. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

▼ Bouchon de réservoir de carburant

Pour retirer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Pour remettre en place le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Portières et serrures

Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant

⚠ PRUDENCE

Jet de carburant:

Le jet de carburant est dangereux. Le carburant risque de causer des brûlures à la peau et aux yeux et est dangereux pour la santé si avalé. Il peut y avoir jet de carburant lorsqu'il y a une pression dans le réservoir de carburant et le bouchon est retiré trop rapidement. Lors du retrait du bouchon du réservoir de carburant, desserrer le bouchon légèrement et attendre que le sifflement cesse. Retirer ensuite le bouchon.

Vapeurs de carburant:

Les vapeurs de carburant sont dangereuses. Elles peuvent être enflammées par des étincelles ou des flammes, causant de graves brûlures ou blessures. Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et garder les étincelles et les flammes loin de l'ouverture de remplissage de carburant.

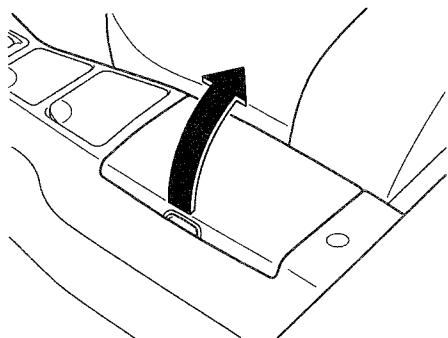
⚠ ATTENTION

Toujours utiliser un bouchon Mazda d'origine ou l'équivalent approuvé, disponible chez tout concessionnaire agréé Mazda. Un bouchon non adéquat peut causer des dommages importants aux systèmes d'alimentation et antipollution. Cela peut aussi causer l'illumination du voyant d'anomalie du moteur dans le combiné d'instruments.

▼ Trappe de remplissage de carburant

La commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant se trouve dans la console centrale.

Pour ouvrir la console, tirer sur le verrou.



Portières et serrures

Lève-vitre électrique

La clé de contact doit être à la position ON pour que le lève-vitre électrique fonctionne.

! PRUDENCE

Fermeture des vitres à l'aide du lève-vitre électrique:

La fermeture des vitres à l'aide du lève-vitre électrique est dangereuse. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne peuvent être coincés par la vitre et subir de graves blessures ou la mort.

Cet avertissement s'applique en particulier aux enfants. S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire d'une vitre que l'on désire fermer.

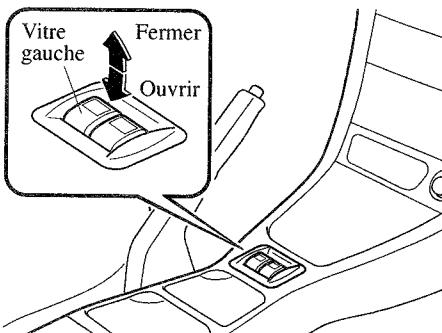
! ATTENTION

Pour éviter de fondre le fusible et d'endommager le système de lève-vitre électrique, ne pas ouvrir ou fermer plus de deux vitres à la fois.

▼ Fonctionnement de la vitre électrique côté conducteur

Pour ouvrir la vitre, appuyer sur l'interrupteur.

Pour fermer la vitre, tirer l'interrupteur.



Ouverture automatique

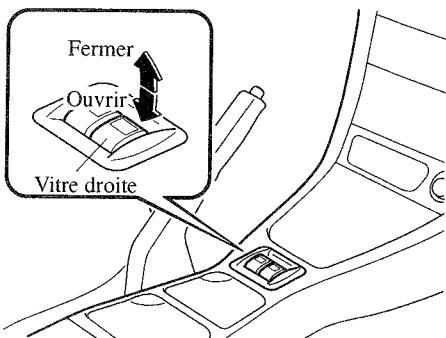
Pour ouvrir complètement la vitre automatiquement, appuyer à fond sur l'interrupteur.

Pour arrêter la vitre avant son ouverture complète, tirer légèrement sur l'interrupteur, puis le relâcher.

▼ Fonctionnement des vitres électriques côtés passagers

Pour ouvrir la vitre, appuyer sur l'interrupteur.

Pour fermer, tirer l'interrupteur vers le haut.



Portières et serrures

⚠ PRUDENCE

Coffre ouvert et les enfants:

Le fait de laisser le coffre ouvert ou de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Les enfants peuvent ouvrir le coffre et y entrer ce qui peut leur causer des blessures ou la mort suite à une exposition à la chaleur. Fermer le coffre et ne pas laisser les enfants jouer à l'intérieur du véhicule.

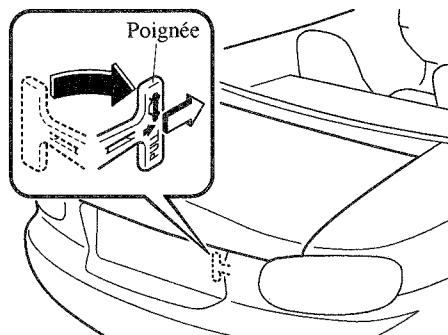
Enfants et animaux familiers sans surveillance:

Le fait de laisser un enfant ou un animal familier sans surveillance dans un véhicule en stationnement est dangereux. Les bébés laissés endormis et les enfants qui s'enferment dans le véhicule ou le coffre du véhicule peuvent subir une mort rapide causée par la chaleur. Ne jamais laisser d'animal familier ou d'enfant seul dans le véhicule. Ne pas laisser le véhicule ou le coffre déverrouillé. Eviter que le véhicule devienne un endroit où les enfants sont tentés de jouer en verrouillant les portières et le coffre, et en gardant les clés où les enfants ne peuvent pas jouer avec.

▼ Ouverture du coffre de l'intérieur

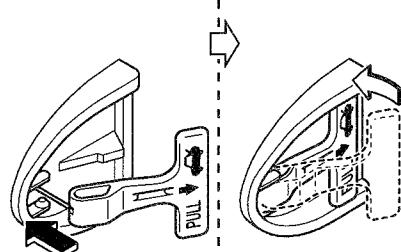
Tirer la poignée fluorescente en forme de "T". La poignée est faite d'un matériau qui luira dans le noir pendant des heures après une courte exposition à la lumière ambiante.

La poignée en "T" est située sur l'intérieur de la garniture d'extrémité de coffre.



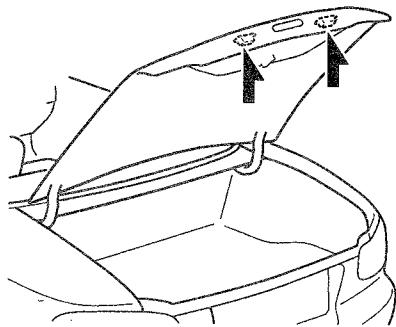
⚠ ATTENTION

Toujours garder la poignée fermement attachée dans le support et en position repliée. Le fait de ne pas fixer la poignée de cette façon peut faire qu'elle s'accroche à des bagages dans le coffre et ouvre le coffre.



▼ Eclairage du coffre

L'éclairage du coffre s'allume lorsque le couvercle est ouvert et s'éteint lorsqu'il est fermé.

**REMARQUE**

Afin d'éviter que la batterie ne se décharge, ne pas laisser le coffre ouvert pendant de longues périodes avec le moteur arrêté.

Poignée de déverrouillage du coffre

Ce véhicule est équipé d'une poignée de déverrouillage du coffre qui permet à un enfant ou à un adulte de sortir du coffre s'il s'y trouve enfermé par accident.

Bien que les parents fassent très attention à leurs clés et au verrouillage de leur véhicule, les parents devraient garder à l'esprit le fait que les enfants peuvent être tentés de jouer dans le véhicule et de se cacher dans le coffre.

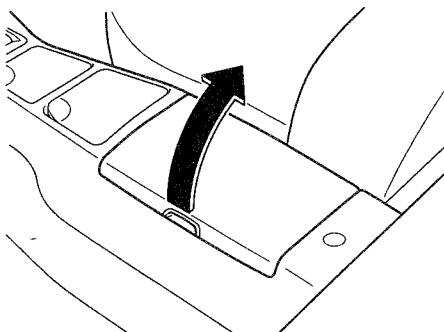
Il est conseillé aux adultes de se familiariser avec le fonctionnement et l'emplacement de la poignée de déverrouillage, pour pouvoir en expliquer correctement le fonctionnement aux enfants, en n'oubliant pas que la plupart des véhicules ne possèdent pas de telle poignée.

Portières et serrures

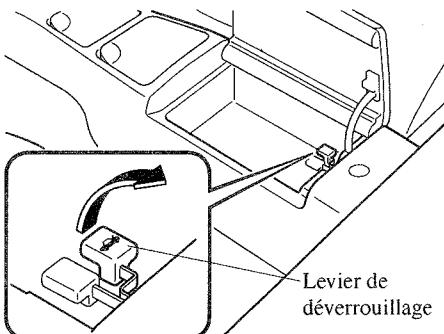
▼ Déverrouillage à distance du couvercle du coffre

Le levier de déverrouillage à distance du couvercle du coffre est situé dans la console centrale.

Pour ouvrir la console, tirer sur le verrou.



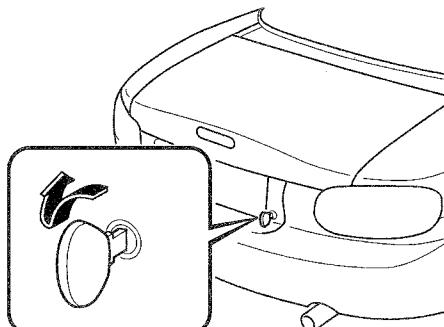
Pour déverrouiller le couvercle du coffre, tirer vers le haut le levier de déverrouillage.



▼ Annulation de la commande de déverrouillage à distance du couvercle de coffre

La commande de déverrouillage à distance du couvercle de coffre peut être annulée pour éviter que quelqu'un, se trouvant dans le véhicule, puisse ouvrir le coffre.

Fermer le coffre, introduire la clé et la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retourner ensuite la clé à la position centrale et la retirer.



Pour remettre la commande de déverrouillage à distance en fonction, introduire la clé, la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrir le coffre au même temps.

REMARQUE

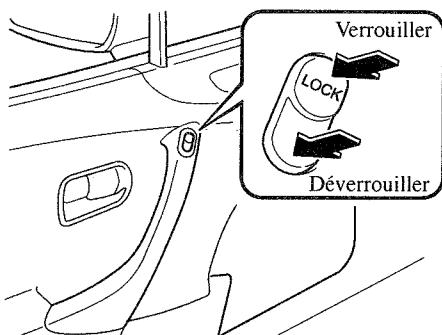
Si la commande de déverrouillage à distance ne fonctionne pas, insérer la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE

Pour déverrouiller toutes les portières tourner la clé sur la position de déverrouillage dans le verrou de la portière du conducteur et la maintenir dans cette position environ une seconde. Pour déverrouiller la portière du conducteur uniquement, insérer la clé dans le verrou de la portière du conducteur et tourner brièvement la clé sur la position de déverrouillage, puis la reporter immédiatement au centre.

Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de verrouillage

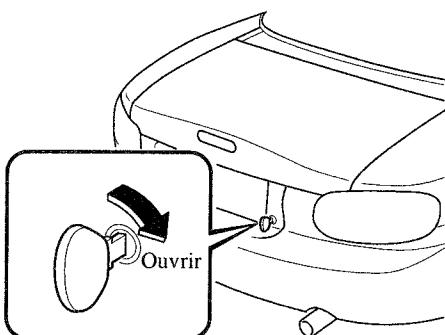
Toutes les portières sont automatiquement verrouillées lorsque l'extrémité marquée LOCK de l'interrupteur de verrouillage est poussée. Elles sont déverrouillées lorsque l'extrémité sans inscription de l'interrupteur de verrouillage est poussée.

**Couvercle du coffre****⚠ PRUDENCE**

Coffre ouvert et gaz d'échappement:
Du gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone qui est incolore, inodore et extrêmement dangereux pour la santé. S'il est inhalé, il peut entraîner une perte de conscience et la mort. Etant donné que du gaz d'échappement peut entrer dans l'habitacle lorsque le coffre est ouvert, s'assurer de garder le coffre fermé lorsqu'on roule.

▼ Ouverture du couvercle de coffre à l'aide de la clé

Pour ouvrir le couvercle du coffre, introduire la clé et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



Pour fermer, pousser le couvercle vers le bas à l'aide des deux mains jusqu'à ce qu'il se verrouille avec un bruit sec. Ne pas le claquer.

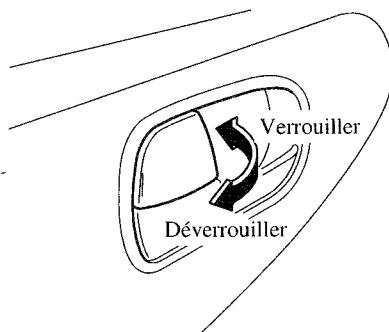
Tirer le couvercle du coffre vers le haut pour s'assurer qu'il est bien fermé.

Portières et serrures

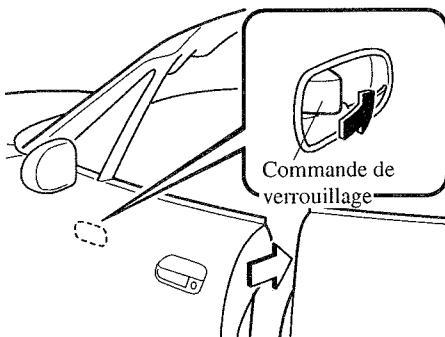
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande intérieure de verrouillage

Pour verrouiller une portière de l'intérieur, pousser la commande de verrouillage.

Pour déverrouiller, tirer la commande de verrouillage.



Pour verrouiller une portière avec la commande de verrouillage de l'extérieur, pousser la commande de verrouillage et fermer la portière.



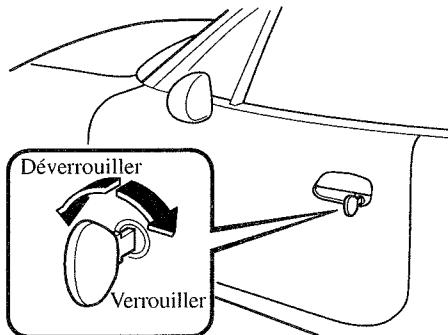
REMARQUE

Lorsque les portières sont verrouillées de cette manière, faire attention de ne pas laisser la clé à l'intérieur du véhicule.

▼ Verrouillage électrique des portières

Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé

Toutes les portières sont automatiquement verrouillées lorsqu'une des portières est verrouillée à l'aide de la clé. Toutes les portières sont déverrouillées lorsque la portière du conducteur est déverrouillée et que la clé est maintenue en position de déverrouillage une seconde de plus. De plus, toutes les portières se déverrouillent lorsque la portière du passager est déverrouillée.



Serrures des portières**! PRUDENCE****Enfants et animaux sans surveillance:**

Le fait de laisser un enfant ou un animal sans surveillance, dans un véhicule en stationnement est dangereux. Lorsqu'il fait chaud, la température intérieure d'un véhicule peut augmenter à tel point que cela peut entraîner une maladie cérébrale ou même la mort. Toujours emmener tout enfant ou animal avec soi ou laisser avec eux une personne responsable.

Les enfants et les clés:

Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé de contact est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Ils risquent de jouer avec leslève-vitres électriques ou d'autres commandes, ou même faire que le véhicule se déplace. Ne pas laisser les clés dans le véhicule si des enfants s'y trouvent.

Portières non verrouillées:

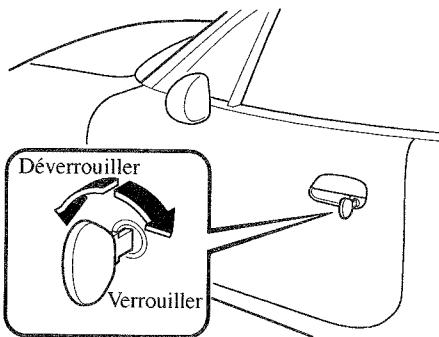
Des portières non verrouillées d'un véhicule en mouvement sont dangereuses. Des passagers peuvent tomber hors du véhicule si une portière est ouverte accidentellement et ont plus de chances d'être éjectés à l'extérieur du véhicule en cas d'accident. S'assurer de garder toutes les portières verrouillées lorsqu'on roule.

REMARQUE

Toujours retirer la clé du contact, fermer toutes les vitres et verrouiller toutes les portières lorsqu'on laisse le véhicule sans surveillance. Ceci pour décourager les intrus ou les voleurs.

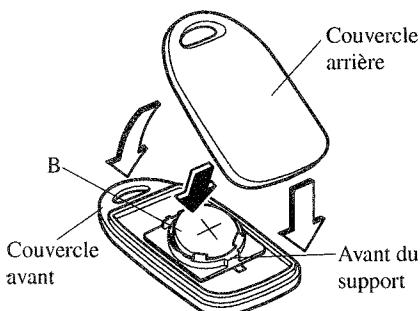
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé

Les portières peuvent être verrouillées ou déverrouillées à l'aide de la clé. Tourner la clé vers l'avant pour déverrouiller, vers l'arrière pour verrouiller.



Portières et serrures

3. Installer la nouvelle pile (CR2025 ou l'équivalent) dans la portion avant du support avec le côté positif (+) vers le haut. Appuyer sur la portion B de la pile pour l'installer.



! ATTENTION

Ne pas appuyer sur les touches pendant le remplacement de la pile. Le code électronique pourrait être modifié et causer un mauvais fonctionnement de la télécommande.

Si la télécommande ne fonctionne pas s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

4. Aligner les couvercles avant et arrière et appuyer pour fermer la télécommande.

▼ Entretien

En cas de problème avec le système d'ouverture à télécommande, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Si une des télécommandes est perdue ou volée, apporter les autres télécommandes à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible pour un remplacement et pour rendre la télécommande perdue ou volée inopérante.

! ATTENTION

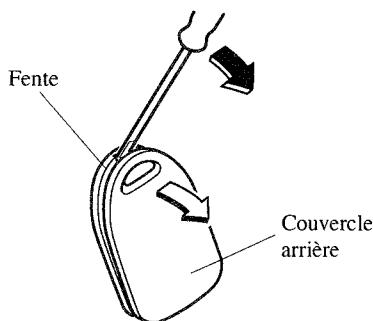
- Tout changement ou modification peut entraîner la perte du droit d'utilisation du système d'ouverture à télécommande.
- Des dommages au système d'ouverture à télécommande peuvent affecter la couverture de la garantie du véhicule.

▼ Entretien**! ATTENTION**

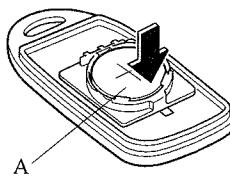
- S'assurer que la pile est installée avec le côté adéquat vers le haut. La pile risque de couler si elle n'est pas installée correctement.
- Lors du remplacement de la pile, faire attention de ne pas plier les bornes électriques et de ne pas les souiller avec de la graisse. Faire aussi attention que de la saleté n'entre pas dans la télécommande, car cela peut l'endommager.
- Danger d'explosion si la pile est remplacée incorrectement.
- Ne remplacer qu'avec le même type de pile (CR2025 ou l'équivalent).
- Mettre les piles usées au rebut en respectant les instructions suivantes.
 - Isoler les bornes positive et négative en les recouvrant de ruban isolant ou l'équivalent.
 - Ne jamais démonter la pile.
 - Ne jamais jeter la pile dans le feu et (ou) dans l'eau.
 - Ne jamais déformer ou écraser une pile.

Changement de la pile de la télécommande

1. Insérer un petit tournevis dans la fente puis faire levier doucement pour ouvrir la télécommande.



2. Appuyer sur la portion de la pile indiquée par A sur l'illustration et retirer la pile.



Portières et serrures

Touche de verrouillage

Pour verrouiller les portières , appuyer sur la touche LOCK et les feux de détresse clignoteront une fois.

Pour confirmer que toutes les portières sont verrouillées, appuyer de nouveau sur la touche LOCK dans les 5 secondes. Si les portières sont fermés et verrouillées, l'avertisseur se fera entendre et les feux de détresse clignoteront une fois.

REMARQUE

Confirmer visuellement que toutes les portières sont verrouillés et en s'assurant que le double déclic est entendu.

Touche de déverrouillage

Pour déverrouiller la portière du conducteur, appuyer sur la touche UNLOCK et les feux de détresse clignoteront deux fois.

Pour déverrouiller toutes les portières, appuyer de nouveau sur la touche UNLOCK dans les 5 secondes, les feux de détresse clignoteront deux fois.

REMARQUE

Après avoir déverrouillé les portières à l'aide de la télécommande, elles se verrouilleront de nouveau automatiquement si l'une des portières n'est pas ouverte dans les 30 secondes environ.

Touche de coffre

Pour ouvrir le coffre, appuyer sur la touche .

Touche de panique !

Utiliser la touche ! pour déclencher l'alarme, ce qui appelle à l'aide en cas d'urgence.

REMARQUE

L'alarme fonctionnera qu'une des portières soient ouvertes ou fermées.

Déclenchement de l'alarme

Si l'on appuie sur la touche ! une fois, l'alarme se fera entendre pendant 2 minutes et 30 secondes environ, et:

- L'avertisseur se fera entendre de manière intermittente.
- Les phares clignoteront. (sauf Canada)
- Les feux de détresse clignoteront.

Arrêt de l'alarme

Appuyer sur une des touches de la télécommande.

REMARQUE

Si les touches LOCK et UNLOCK sont pressées l'une après l'autre, les feux de détresse peuvent ne pas clignoter correctement.

Système d'ouverture à télécommande

Ce système verrouille et déverrouille les portières et ouvre le coffre.

Il peut aussi servir pour appeler à l'aide en cas d'urgence.

Appuyer sur la touche doucement.

ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager la télécommande, ne pas:

- La faire tomber.
- La mouiller.
- La démonter.
- L'exposer à la chaleur ou aux rayons du soleil.

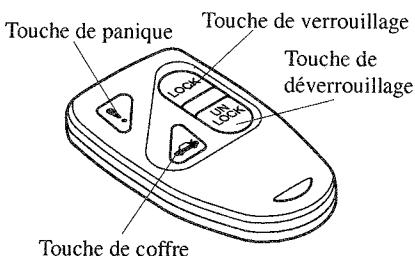
REMARQUE

- Le système d'ouverture à télécommande est conçu pour fonctionner à une distance maximale d'environ 2,5 mètres (8 pieds) du centre du véhicule, cependant la distance peut varier suivant les conditions locales.
- Le système ne fonctionne pas lorsque la clé de contact est sur la position ON.
- Si la télécommande ne fonctionne pas lorsqu'une touche est pressée, ou si la plage de fonctionnement est réduite, la pile peut être épuisée. Pour installer une nouvelle pile, se référer à Entretien (page 3-5).

REMARQUE

- Des télécommandes additionnelles sont disponibles chez un concessionnaire agréé Mazda. Jusqu'à trois télécommandes additionnelles par véhicule peuvent être utilisées avec le système d'ouverture à télécommande. Apporter toutes les télécommandes à un concessionnaire agréé Mazda si les codes électroniques doivent être réinitialisés.

Télécommande



REMARQUE

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la Réglementation FCC et à RSS-210 d'Industrie Canada. Le fonctionnement étant sujet aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui risquent de causer un mauvais fonctionnement. (Des transmissions externes peuvent interférer momentanément avec le fonctionnement de l'appareil.)

Portières et serrures

Cles

! PRUDENCE

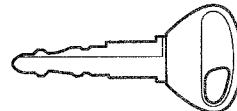
Les enfants et les clés:

Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé de contact est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Ils risquent de jouer avec les lève-vitres électriques ou d'autres commandes, ou même faire que le véhicule se déplace. Ne pas laisser les clés dans le véhicule si des enfants s'y trouvent.

! ATTENTION

- Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:
 - Laisser la clé tomber.
 - Mouiller la clé.
 - Exposer la clé à des champs magnétiques.
 - Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le tableau de bord ou sur le capot.
- Lors du démarrage du moteur, ne pas laisser les objets suivants entrer en contact avec la clé. Sinon le moteur risque de ne pas démarrer:
 - Seconde clé.
 - Clés d'autres véhicules munis d'un système d'immobilisation.
 - Objets métalliques qui touchent ou passent au travers de l'orifice de la clé.
 - Dispositifs électroniques pour les achats ou l'accès sécuritaire.

Les clés opèrent toutes les serrures.



Plaque de numéro de code de la clé

Un numéro de code est gravé sur la plaque attachée au jeu de clés; détacher cette plaque et la conserver dans un endroit sécuritaire (mais pas dans le véhicule) ce numéro sera nécessaire si l'on doit remplacer une des clés.

Noter aussi le numéro de code et le garder dans un endroit sécuritaire et à portée de main, mais pas dans le véhicule.

Si une clé est perdue, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda en s'assurant d'avoir le code de la clé avec soi.

3

Bien connaître votre Mazda

Explication des commandes et opérations de base; comme l'ouverture/la fermeture et le réglage de différentes pièces.

| | |
|---|------|
| Portières et serrures | 3- 2 |
| Clés | 3- 2 |
| Système d'ouverture à télécommande | 3- 3 |
| Serrures des portières | 3- 7 |
| Couvercle du coffre | 3- 9 |
| Poignée de déverrouillage du coffre | 3-11 |
| Lève-vitre électrique | 3-13 |
| Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant | 3-14 |
| Capot | 3-16 |
| Capote | 3-17 |
| Pavillon détachable | 3-23 |
| | |
| Système de sécurité | 3-30 |
| Système d'immobilisation | 3-30 |
| | |
| Rétroviseurs | 3-33 |
| Rétroviseurs | 3-33 |

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

⚠ PRUDENCE

Capteurs de coussins d'air endommagés:

La conduite avec des capteurs de coussins d'air endommagés est dangereuse. Une collision, même si elle n'est pas assez importante pour activer les coussins d'air, peut endommager les capteurs. En cas de collision subséquente, un capteur endommagé ne gonflera pas les coussins d'air. Faire inspecter, par un concessionnaire agréé Mazda, les systèmes de coussins d'air après une collision.

Retrait de pièces internes:

Le fait de retirer le tableau de bord, le volant de direction ou des pièces contenant des capteurs de coussin d'air est dangereux. Ces pièces contiennent des composantes essentielles du coussin d'air. Le coussin d'air peut se déployer accidentellement et causer de graves blessures. Pour faire retirer ces pièces, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Mise au rebut du coussin d'air:

Une mise au rebut non adéquate d'un coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule avec des coussins d'air non déployés est extrêmement dangereuse. Si toutes les mesures de sécurité ne sont pas prises, des blessures peuvent en résulter.

S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour la manière sécuritaire de mise au rebut d'un coussin d'air ou de mise à la casse d'un véhicule équipé de coussin d'air.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

▼ Contrôle continu

Les composantes suivantes des systèmes de coussins d'air sont contrôlées par un système de diagnostic:

- Unité de SAS
- DéTECTEURS de choc
- UNITÉS de coussin d'air
- Dispositifs de prétension des ceintures de sécurité
- Câblage connexe
- InterruPTEUR de désactivation du coussin d'air côté passager

Une unité de diagnostic contrôle continuellement la disponibilité du système. Depuis le moment où la clé de contact est mise sur la position ON et tout au long de la conduite du véhicule.

▼ Voyant de système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité



Si le système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité est normal, le voyant s'allume lorsque la clé de contact est mise sur la position ON ou après que le moteur soit lancé. Il s'éteint après 6 secondes environ.

Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant clignote, reste allumé ou ne s'allume pas du tout. Dans un de ces cas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident.

⚠ PRUDENCE

Faire l'entretien soi-même des systèmes de coussins d'air/dispositif de prétension:

Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher aux systèmes est dangereux. Un coussin d'air/dispositif de prétension peut se déclencher accidentellement ou être désactivé. Ceci peut causer de graves blessures. Ne jamais toucher aux systèmes et faire faire l'entretien et les réparations par un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Entretien

Ce système de coussins d'air ne demande pas d'entretien. Cependant dans une des éventualités suivantes, apporter le véhicule chez un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.

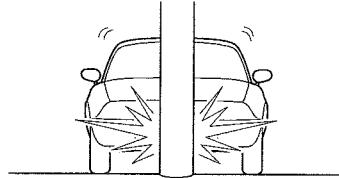
- Le voyant du système de coussins d'air clignote.
- Le voyant du système de coussins d'air reste allumé.
- Le voyant du système de coussins d'air reste éteint lorsque la clé de contact est mise sur la position ON.
- Les coussins d'air se gonflent.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

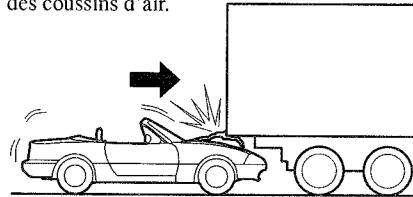
Limites de déploiement des coussins d'air

Suivant la force de l'impact, les coussins d'air peuvent ne pas se déployer dans les cas suivants:

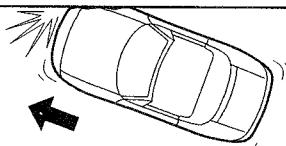
Collision avec des arbres ou des poteaux qui causera de sérieux dégâts à l'apparence du véhicule, mais qui peut ne pas être d'une force suffisante pour causer le déploiement des coussins d'air.



Collision par l'arrière ou choc avec l'arrière d'un camion qui peut ne pas causer une décélération suffisante pour le déploiement des coussins d'air.



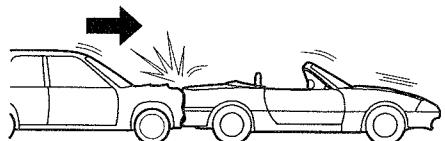
Collision frontale déportée qui peut ne pas causer une décélération suffisante du véhicule pour le déploiement des coussins d'air.



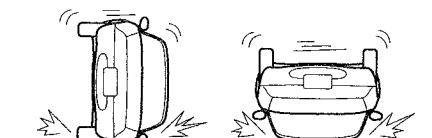
Non déploiement des coussins d'air

Normalement les coussins d'air ne se déployeront pas dans les cas suivants:

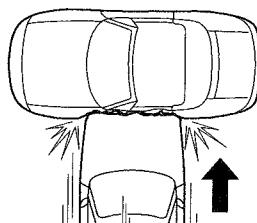
Collision par l'arrière.



Capotage du véhicule qui peut déployer les coussins d'air latéraux mais pas les coussins d'air avant.



Impact sur le côté, qui cependant peut déployer les coussins d'air latéraux.



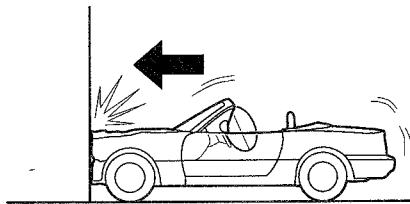
Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

▼ Activation/non-activation des coussins d'air

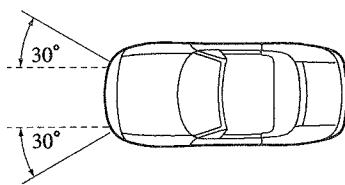
Activation des coussins d'air

Une collision de force modérée ou plus grande causera le déploiement des coussins d'air dans les cas suivants:

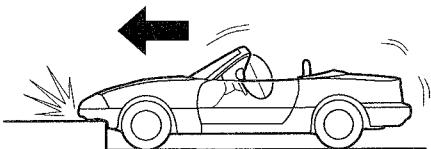
Percuter un mur de front à une vitesse supérieure à environ 22 km/h (14 mi/h).



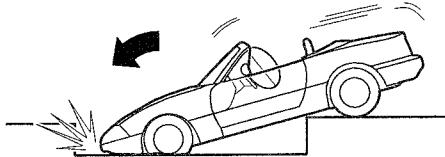
Impact frontal dans une plage à un angle de 30 degrés ou moins de l'axe d'une collision frontale.



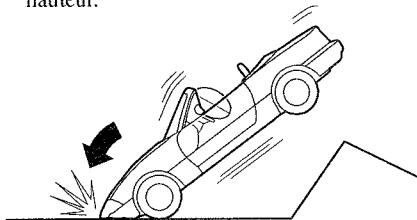
Percuter un trottoir, le bord de la route ou autre matériau solide.



Tomber dans un grand trou ou percuter le bord arrière d'un trou.



Tomber durement ou d'une certaine hauteur.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

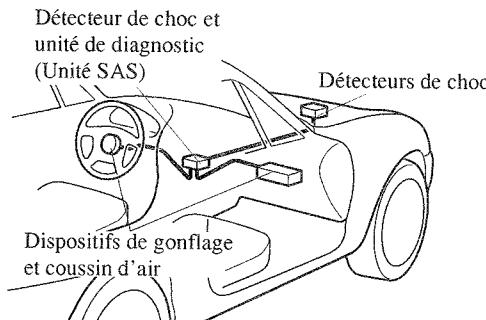
Description du système de coussin d'air

Le système de retenue supplémentaire se compose de deux sous-systèmes principaux:

- Le système de coussin d'air avec dispositifs de gonflage et coussins d'air.
- Le système électrique avec détecteurs de choc et unité de diagnostic.

Les coussins d'air sont montés au centre du volant de direction et dans le tableau de bord côté passager. Ils ne sont pas visibles à moins qu'ils ne soient activés.

Le coussin d'air côté passager est muni d'un interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager situé sur la console centrale (page 2-22).



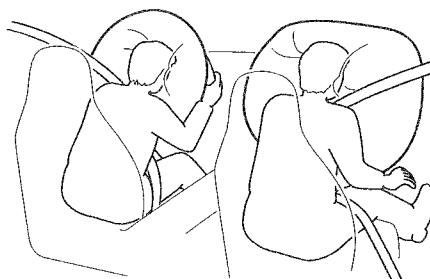
▼ Explication du fonctionnement des coussins d'air

Lorsque les détecteurs de choc détectent un choc frontal important, un courant électrique est envoyé aux dispositifs de gonflage.

Des gaz sont produits pour gonfler les coussins d'air et après le déploiement ils se dégonflent rapidement.

Les coussins d'air ne fonctionnent qu'une seule fois. Après cela, **les coussins d'air ne fonctionneront plus et doivent être remplacés.**

Seul un concessionnaire agréé Mazda peut remplacer le système.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

▼ Pour désactiver le coussin d'air côté passager

⚠ PRUDENCE

Clé laissée dans l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager:

La désactivation accidentelle du coussin d'air côté passager est dangereuse. En cas d'accident, le passager ne sera pas protégé adéquatement. Cela peut causer de graves blessures ou même la mort. Afin d'éviter une désactivation accidentelle du coussin d'air côté passager, utiliser la même clé pour opérer l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager et pour le contact, de sorte que la clé ne reste pas dans l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager.

1. Insérer la clé dans l'interrupteur.
2. Tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle pointe vers OFF.
3. Retirer la clé.
4. S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager reste allumé lorsque la clé de contact est à la position ON.

Le coussin d'air côté passager restera désactivé jusqu'à ce que l'interrupteur soit remis à la position ON.

▼ Pour activer le coussin d'air côté passager

1. Insérer la clé dans l'interrupteur.
2. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle pointe vers ON.
3. Retirer la clé.
4. S'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager s'éteint après 6 secondes lorsque la clé de contact est mise à la position ON.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

| Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager | Fonctionnement du coussin d'air côté passager | Témoin de désactivation du coussin d'air côté passager |
|--|---|--|
| Position OFF  | Désactivé | Allumé |
| Position ON  | Activé | Eteint |

Lorsque la clé de contact est mise à la position ON, le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager s'allume pendant 6 secondes environ.

Si l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager est à la position OFF, le témoin restera allumé pour avertir que le coussin d'air côté passager a été désactivé.

REMARQUE

Faire vérifier l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager par un concessionnaire agréé Mazda dans l'un des cas suivants:

- Le témoin ne s'allume pas lorsque la clé de contact est mise à la position ON.
- Le témoin ne reste pas allumé lorsque la clé de contact est à la position ON et l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager est à la position OFF.
- Le témoin reste allumé lorsque la clé de contact est à la position ON et l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager est à la position ON.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager

! PRUDENCE

Désactivation non nécessaire du coussin d'air côté passager:
La désactivation non nécessaire du coussin d'air côté passager est dangereuse. Si annulé sans raison, le passager ne recevra pas la protection additionnelle du coussin d'air. De graves blessures ou même la mort peuvent se produire. Sauf lorsqu'un passager tombant dans les catégories décrites ci-dessous, ne pas mettre l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager sur la position OFF.

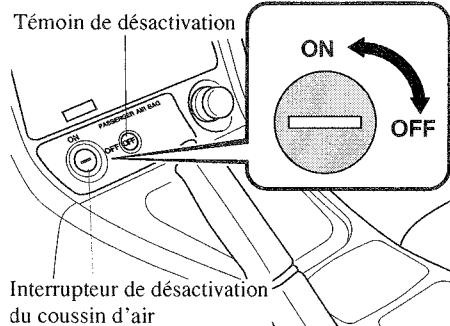
Ce véhicule est équipé d'un interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager. L'interrupteur est situé sur la console centrale. L'interrupteur doit être utilisé pour désactiver le coussin d'air côté passager lorsque le passager du siège tombe dans une des catégories suivantes (comme décrit dans le formulaire de demande d'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager, appendice B à la partie 595 du NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) des États-Unis).

- Les bébés (moins de un an; pour tous les types de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, mais en particulier ceux faisant face vers l'arrière).
- Les enfants entre 1 et 12 ans.

- Les personnes souffrant de certaines conditions médicales qui, selon leur médecin, pourraient être affectées par l'activation du coussin d'air.

Pour plus d'information sur les publications gouvernementales concernant la désactivation du coussin d'air, contacter un concessionnaire Mazda agréé pour les catégories de passager comme décrit dans le formulaire de demande d'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager de la réglementation du NHTSA des États-Unis. L'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager installé par l'usine ne s'applique qu'au coussin d'air côté passager.

L'interrupteur de désactivation annule le coussin d'air côté passager. S'assurer que l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager est à la position ON sauf lorsqu'un passager tombant dans une des catégories indiquées ci-avant prend place dans le siège du passager avant.



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

REMARQUE

- Lorsqu'un coussin d'air se déploie, un bruit de gonflement fort sera entendu et de la fumée sera émise. Ceci ne devrait pas causer de blessures, cependant la texture du matériel des coussins d'air peut causer une légère abrasion de la peau sur les endroits du corps non couverts par des vêtements.
- En cas de revente de ce véhicule Mazda, nous vous demandons d'avertir le nouveau propriétaire que le véhicule est équipé de systèmes de retenue supplémentaire et qu'il ou elle doit se familiariser avec toutes les instructions, concernant les systèmes, fournies dans ce manuel de conduite et entretien.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

⚠ PRUDENCE

Compartiments de coussin d'air:

Le fait de fixer un objet au compartiment de coussin d'air ou d'en placer devant est dangereux. En cas d'accident, l'objet pourrait gêner le déploiement du coussin d'air et blesser les passagers.

Toujours s'assurer qu'il n'y a pas d'objet près des compartiments de coussin d'air.

Dispositifs de gonflage chauds:

Les dispositifs de gonflage chauds sont dangereux. Immédiatement après le gonflement, les dispositifs de gonflage dans le volant de direction ou dans le tableau de bord seront très chauds. On risque de se brûler. Ne pas toucher aux composantes internes des compartiments de rangement des coussins d'air après le gonflement des coussins d'air.

Installation d'équipement à l'avant:

L'installation d'équipement à l'avant, comme une barre de protection frontale (barre kangourou, barre de poussée, etc.), un chasse-neige, ou un treuil est dangereuse. Le système de capteur des coussins d'air peut être affecté. Ceci peut déclencher les coussins d'air accidentellement, ou cela peut empêcher les coussins d'air de se déployer lors d'un accident. Les passagers avant risqueraient de subir de graves blessures. Ne jamais installer d'équipement à l'avant du véhicule.

Modification de la suspension:

Le fait de modifier la suspension est dangereux. Si la hauteur du véhicule ou l'amortissement de la suspension est modifié, le véhicule ne pourra pas détecter une collision correctement, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Modification du système de retenue supplémentaire:

La modification de composantes ou du câblage du système de retenue supplémentaire est dangereuse. Il pourrait être actionné accidentellement ou rendu inopérant. N'apporter aucune modification au système de retenue supplémentaire. Cela comprend l'installation de moulures, décorations ou autres sur les compartiments de rangement des coussins d'air. Et cela inclus aussi l'installation d'équipements électrique sur ou près des composantes et du câblage du système.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

⚠ PRUDENCE

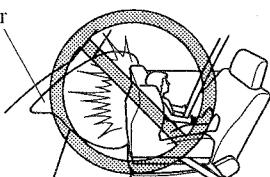
Coussins d'air sans ceintures de sécurité:

Le fait de compter sur la seule protection des coussins d'air en cas d'accident est dangereux. Les coussins d'air seuls peuvent ne pas éviter des blessures graves. Les coussins d'air appropriés normalement se déploieront que lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une force modérée ou plus. Tous les passagers du véhicule doivent porter la ceinture de sécurité.

Système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière:

Lorsqu'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière est installé sur le siège du passager et que l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager n'est pas en position OFF, cela est extrêmement dangereux. En cas d'accident le coussin d'air peut se gonfler et causer de graves blessures ou même la mort de l'enfant se trouvant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière. Lorsqu'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière est utilisé, s'assurer de toujours mettre l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager en position OFF.

Coussin d'air
se déployant



Position assise avec coussins d'air:

Le fait de s'asseoir trop près des compartiments de rangement des coussins d'air ou de placer les mains ou les pieds dessus est extrêmement dangereux. Les coussins d'air se déploient avec une très grande force et vitesse. De graves blessures peuvent se produire si une personne se trouve trop près. Le conducteur devrait toujours maintenir le volant par l'extérieur. Le passager devrait garder les deux pieds sur le plancher. Les occupants des sièges devraient régler leur siège vers l'arrière au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Précautions concernant les systèmes de retenue supplémentaire

Bien lire ce manuel Conduite et Entretien afin de vérifier quels coussins d'air (coussin d'air côté conducteur, coussin d'air côté passager) sont montés sur le véhicule.

Les systèmes de retenue supplémentaires comprennent deux coussins d'air.
Ils se trouvent dans:

- Le volant de direction
- Le tableau de bord côté passager

Lors d'une collision frontale ou semi-frontale, les systèmes de retenue à coussins d'air sont conçus pour fournir une protection supplémentaire au conducteur et au passager.

Les ceintures de sécurité doivent quand même être portées.

Sans l'utilisation des ceintures de sécurité, les coussins d'air ne peuvent pas fournir une protection adéquate lors d'un accident. L'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire pour:

- Garder le passager à une distance correcte d'un coussin d'air qui se gonfle.
- Réduire les risques de blessures en cas d'accident non conçu pour le déploiement du coussin d'air, comme lorsque le véhicule capote, ou lors d'une collision arrière.
- Réduire les risques de blessures en cas de collision frontale qui ne serait pas assez sévère pour déployer le coussin d'air.
- Réduire les risques d'éjection à l'extérieur du véhicule.
- Réduire les risques de blessures à la partie inférieure du corps et les jambes en cas d'accident, car les coussins d'air ne fournissent pas de protection pour ces parties du corps.
- Maintenir le conducteur à une position qui permet un meilleur contrôle du véhicule.

Les enfants pesant moins de 18 kg (40 lb) doivent être protégés par un dispositif de sécurité pour enfants (page 2-13).

Le véhicule est équipé d'un interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager qui annulera le gonflage du coussin d'air côté passager. Ne pas annuler le gonflage du coussin d'air côté passager avant de lire la section "Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager" (page 2-22).

Dispositifs de sécurité pour enfants

REMARQUE

- Inspecter cette fonction avant chaque utilisation du système de dispositif de sécurité pour enfants. Il ne devrait pas être possible de tirer la courroie hors de l'enrouleur s'il est en mode de blocage automatique. Lorsque le système de dispositif de sécurité pour enfants est retiré, s'assurer de rétracter la ceinture complètement pour remettre l'enrouleur en mode de blocage d'urgence avant qu'un passager n'utilise la ceinture.
- Suivre à la lettre les instructions fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Suivant le type de système de dispositif de sécurité pour enfants, il peut ne pas utiliser des ceintures de sécurité en mode de blocage automatique.

Dispositifs de sécurité pour enfants

Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

La ceinture de sécurité ventrale-baudrier de passager peut facilement être mise en mode de blocage automatique, qui est nécessaire pour maintenir le dispositif de sécurité pour enfants.

Suivre ces instructions lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager.

Avant d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière, le coussin d'air côté passager doit être désactivé (page 2-22).

REMARQUE

Avant d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants, se référer à "Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager" (page 2-22).

2. Fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants avec la portion ventrale de la ceinture ventrale-baudrier. Se reporter aux instructions sur le système de dispositif de sécurité pour enfants pour les endroits où la ceinture doit passer.
3. Pour mettre l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirer complètement la portion baudrier de la ceinture jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.
4. Placer le système de dispositif de sécurité pour enfants fermement sur le siège du véhicule. S'assurer que la ceinture se rétracte et serre le système de dispositif de sécurité pour enfants. Pendant que la courroie est enroulée, un déclic se fera entendre de l'enrouleur lorsqu'il est en mode de blocage automatique. Si la ceinture ne bloque pas le système de dispositif de sécurité pour enfants fermement, répéter cette étape.

1. Faire coulisser le siège au maximum vers l'arrière.



Dispositifs de sécurité pour enfants

⚠ PRUDENCE

Une ceinture, un passager:

L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois.

Ancrage de système de dispositif de sécurité pour enfants:

L'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants nécessitant un ancrage est dangereuse. Ce véhicule Mazda n'est pas équipé d'ancrage de système de dispositif de sécurité pour enfants. Le système de dispositif de sécurité pour enfants ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, il risque de se déplacer et causer de graves blessures ou même la mort de l'enfant ou d'une autre personne. N'utiliser qu'un système de dispositif de sécurité pour enfants conçu pour être utilisé sans ancrage.

⚠ ATTENTION

Une ceinture de sécurité ou un système de dispositif de sécurité pour enfants peut devenir très chaud dans un véhicule fermé lorsqu'il fait chaud. Pour éviter de se brûler ou de brûler l'enfant, les vérifier avant de les toucher ou que l'enfant les touche.

Dispositifs de sécurité pour enfants

⚠ PRUDENCE

Taille adéquate de système de dispositif de sécurité pour enfants:

Pour une protection adéquate en cas d'accident ou d'arrêt brusque, un enfant doit être correctement attaché à l'aide de la ceinture de sécurité ou d'un système de dispositif de sécurité pour enfants suivant son âge et sa taille. Si non, l'enfant peut subir de graves blessures ou même la mort.

Suivre les instructions du fabricant et toujours garder le système de dispositif de sécurité pour enfants attaché:

Un système de dispositif de sécurité pour enfants non fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule ou l'attacher à l'aide d'une ceinture de sécurité.

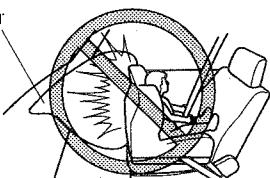
Tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement:

Le fait de tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. Peu importe la force d'une personne, il ou elle ne pourra pas retenir l'enfant en cas d'arrêt brusque ou de collision et cela peut causer de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. Même en cas d'accident modéré, l'enfant peut subir les forces du coussin d'air qui peuvent causer de graves blessures ou la mort de l'enfant, ou l'enfant peut être projeté contre un adulte lui causant de graves blessures. Toujours bien attacher un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants adéquat.

Système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière:

Lorsqu'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière est installé sur le siège du passager et que l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager n'est pas en position OFF, cela est extrêmement dangereux. En cas d'accident le coussin d'air peut se gonfler et causer de graves blessures ou même la mort de l'enfant se trouvant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière. Lorsqu'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière est utilisé, s'assurer de toujours mettre l'interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager en position OFF.

Coussin d'air
se déployant



Dispositifs de sécurité pour enfants

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants

Mazda recommande vivement l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants pour tout enfant assez petit pour s'y asseoir.

Aux Etats-Unis et au Canada, la loi impose l'utilisation de dispositifs de sécurité pour les enfants. Les jeunes enfants, en général ceux de quatre ans ou moins et qui pèsent moins de 18 kg (40 lb), qui prennent place dans le véhicule doivent être protégés par des systèmes de dispositifs de sécurité spécialement conçus pour enfants.

Consulter la réglementation locale, provinciale et fédérale pour les normes spécifiques sur la sécurité des enfants prenant place dans un véhicule.

Quelque soit le type de système de dispositif de sécurité pour enfants considéré, s'assurer d'en choisir un qui sera approprié à l'âge et la taille de l'enfant, respecter toutes les lois fédérales et provinciales et suivre les instructions accompagnant le système de dispositif de sécurité pour enfants en question.

Si un enfant est trop grand pour le système de dispositif de sécurité pour enfants, il devrait utiliser la ceinture de sécurité ventrale et le baudrier. Si la portion baudrier de la ceinture passe sur le cou ou le visage de l'enfant, le déplacer vers le centre du véhicule.

Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule ne doit **JAMAIS** être utilisé sur le siège avant car il serait trop proche du coussin d'air. Le siège du passager est l'endroit le moins recommandé pour tout autre type de système de dispositif de sécurité pour enfants.

Le véhicule est équipé d'un interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager qui annulera le gonflage du coussin d'air côté passager. Ne pas annuler le gonflage du coussin d'air côté passager de lire la section "Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager" (page 2-22).

Ceintures de sécurité

Voyant/avertisseur sonore de ceinture de sécurité



Si la ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée lorsque la clé de contact est mise sur la position ON, un avertisseur sonore se fait entendre pendant 6 secondes environ et le voyant de ceintures de sécurité reste allumé jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si le système ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité n'est pas assez longue, même lorsqu'elle est tirée au maximum, une rallonge de ceinture de sécurité peut être disponible sans frais chez le concessionnaire agréé Mazda. Cette rallonge de ceinture de sécurité sera conçue pour une certaine personne, pour un véhicule et un siège en particulier. Même si cette rallonge peut s'attacher à d'autres ceintures de sécurité, elle peut ne pas être assez résistante pour retenir le passager lors d'une collision. Lors de la commande de la rallonge de ceinture de sécurité, ne commander qu'une longueur qui permette de boucler la ceinture correctement. Pour plus d'informations, s'adresser au concessionnaire agréé Mazda.

⚠ PRUDENCE

Utilisation non nécessaire de la rallonge de ceinture de sécurité:

Le fait d'utiliser une rallonge de ceinture de sécurité lorsque cela n'est pas nécessaire est dangereux. La ceinture de sécurité sera trop longue et ne s'ajustera pas correctement. En cas d'accident, la ceinture de sécurité ne fournira pas une protection adéquate et l'on risque de graves blessures. N'utiliser la rallonge de ceinture de sécurité que si elle est nécessaire pour boucler la ceinture de sécurité correctement.

⚠ PRUDENCE

Utilisation d'une rallonge de ceinture de sécurité non adéquate:

Le fait d'utiliser une rallonge de ceinture de sécurité conçue pour une autre personne ou un autre véhicule ou siège est dangereux. En cas d'accident, la ceinture de sécurité ne fournira pas une protection adéquate et l'on risque de graves blessures. N'utiliser qu'une rallonge de ceinture de sécurité conçue pour soi et sur le véhicule et le siège pour lesquels elle a été conçue. NE JAMAIS utiliser la rallonge de ceinture de sécurité sur un autre véhicule ou siège.

Utilisation d'une rallonge de ceinture de sécurité trop longue:

Le fait d'utiliser une rallonge de ceinture de sécurité trop longue est dangereux. En cas d'accident, la ceinture de sécurité ne fournira pas une protection adéquate et l'on risque de graves blessures. Ne pas utiliser la rallonge de ceinture de sécurité ou en choisir une plus courte si la distance entre la boucle de la rallonge et le centre du corps de l'utilisateur est moins de 15 cm (6 pouces).

Ceintures de sécurité

PRUDENCE

Mise au rebut du système de dispositif de prévention:

Une mise au rebut non adéquate d'un dispositif de prévention ou la mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prévention non activés est dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour la méthode sécuritaire de mise au rebut d'un dispositif de prévention ou de mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prévention.

REMARQUE

- Le système de dispositif de prévention ne s'activera que lors d'une collision frontale ou semi-frontale de force modérée ou plus. Il ne s'activera pas en cas de chocs latéraux ou arrière.
- De la fumée (gaz non toxique) sera émise lorsque les coussins d'air et les dispositifs de prévention s'activent. Ceci n'indique pas qu'il y a un feu. Normalement ce gaz est sans effet sur les passagers, cependant, ceux qui ont la peau sensible peuvent subir une légère irritation. Si un résidu provenant de l'activation des coussins d'air et des dispositifs de prévention se dépose sur la peau ou dans les yeux d'une personne, le laver dès que possible.

▼ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prévention de ceinture de sécurité



Si le système de coussins d'air/dispositif de prévention de ceinture de sécurité est normal, le voyant s'allume lorsque la clé de contact est mise sur la position ON ou après que le moteur soit lancé. Il s'éteint après 6 secondes environ.

Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant clignote, reste allumé ou ne s'allume pas du tout. Dans un de ces cas, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda dès que possible. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident.

PRUDENCE

Faire l'entretien soi-même des systèmes de coussins d'air/dispositif de prévention:

Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher aux systèmes est dangereux. Un coussin d'air/dispositif de prévention peut se déclencher accidentellement ou être désactivé. Ceci peut causer de graves blessures. Ne jamais toucher aux systèmes et faire faire l'entretien et les réparations par un concessionnaire agréé Mazda.

Ceintures de sécurité

Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge

Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité du conducteur et du passager sont équipées de systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge.

Lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou plus, le coussin d'air et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité se déploient simultanément. Les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité retirent le mou des ceintures de sécurité pendant que les coussins d'air se déploient. Le système de limitation de charge relâche de la courroie de la ceinture d'une manière contrôlée afin de réduire la force appliquée par la ceinture sur la poitrine de l'occupant du siège.

! PRUDENCE

Position incorrecte des ceintures de sécurité du conducteur et du passager:

Une position incorrecte des ceintures de sécurité du conducteur et du passager est dangereuse. Si leur position n'est pas correcte, les systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge ne peuvent pas fournir une protection adéquate en cas d'accident et cela peut entraîner de graves blessures. Ne porter les ceintures de sécurité que comme recommandé dans ce manuel.

! PRUDENCE

Dispositifs de prétension déployés:
L'utilisation des ceintures de sécurité avant avec les dispositifs de prétension déployés est dangereuse. Les dispositifs de prétension ne fonctionneront qu'une seule fois. Après qu'ils soient activés, ils ne fonctionneront plus et doivent être remplacés immédiatement, même si un passager n'était pas assis sur les sièges avant.

Si les dispositifs de prétension ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision est plus élevé. Après une collision, faire toujours inspecter et remplacer les dispositifs de prétension par un concessionnaire agréé Mazda.

Modification ou essai du système de dispositif de prétension:

La modification de composantes ou du câblage du système de dispositif de prétension, incluant l'utilisation d'appareils électroniques d'essai, est dangereuse. Le système pourrait s'activer accidentellement ou être rendu inopérant ce qui pourrait l'empêcher de s'activer en cas d'accident. Les passagers risqueraient de subir de graves blessures. Ne jamais modifier des composantes ou le câblage, et ne pas utiliser d'appareils électroniques d'essai sur le système de dispositif de prétension.

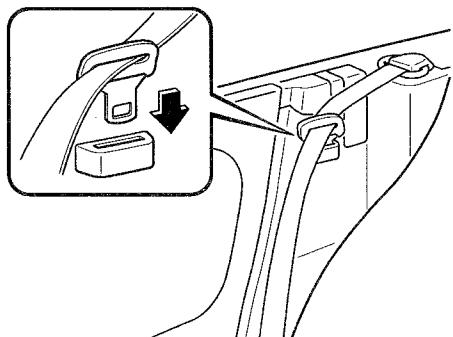
Ceintures de sécurité

⚠ PRUDENCE

Position de la portion ventrale de la ceinture de sécurité:

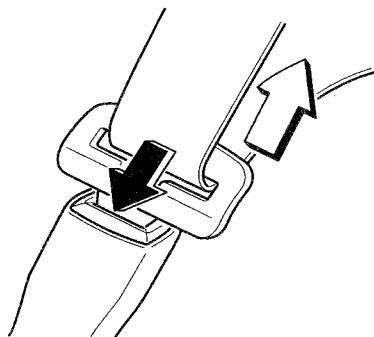
Le fait de porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité trop haut est dangereux. En cas de collision, cela concentre la force de l'impact directement sur l'abdomen, ce qui peut entraîner de graves blessures. Porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité ajustée et le plus bas possible.

Pour fixer la ceinture du passager lorsqu'elle n'est pas utilisée, introduire la languette dans la fente.



▼ Pour détacher les ceintures de sécurité

Appuyer sur le bouton de la boucle.



REMARQUE

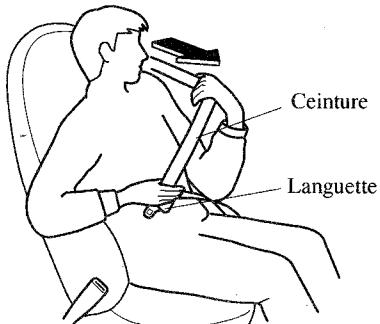
Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée.

Ceintures de sécurité

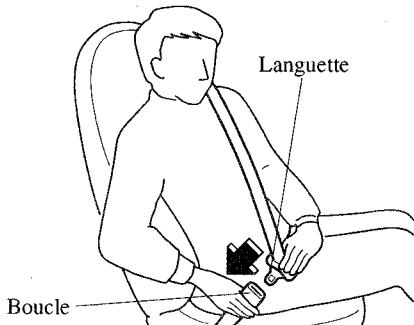
Ceinture de sécurité de type à 3 points

▼ Pour boucler les ceintures de sécurité

1. Saisir la boucle et la languette.
2. Tirer doucement sur la ceinture ventrale-baudrier.



3. Introduire la languette dans la boucle, un déclic doit être entendu.

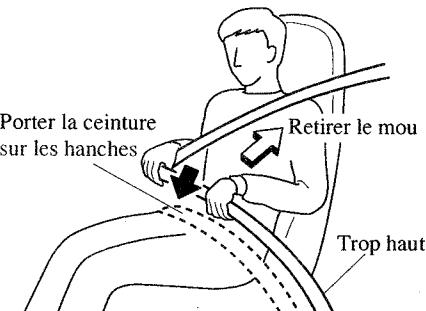


⚠ PRUDENCE

Position de la portion baudrier de la ceinture de sécurité:

Une position incorrecte de la portion baudrier de la ceinture de sécurité est dangereuse. La portion baudrier de la ceinture de sécurité portée à une position incorrecte ne fournit que très peu ou pas de protection en cas de collision. S'assurer que la portion baudrier de la ceinture de sécurité est portée sur l'épaule près du cou, mais jamais sous le bras, sur le cou ou sur le bras.

4. S'assurer que le baudrier est bien serré contre son corps.



Ceintures de sécurité

▼ Mode de blocage automatique

Toujours utiliser le mode de blocage automatique pour éviter que le système de dispositif de sécurité pour enfants ne bouge et soit en position dangereuse en cas d'accident. Pour mettre la ceinture de sécurité en mode de blocage automatique, la tirer complètement et la fixer au système de dispositif de sécurité pour enfants tel qu'indiqué par les instructions sur le système de dispositif de sécurité pour enfants. Elle se rétractera sur le système de dispositif de sécurité pour enfants et restera bloquée. Se reporter à la section sur les dispositifs de sécurité pour enfants (page 2-13).

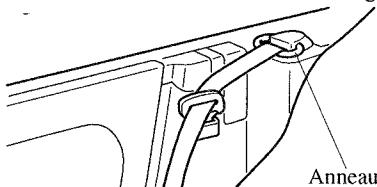
! PRUDENCE

Une ceinture de sécurité, un passager:

Le fait d'utiliser une ceinture pour plus d'une personne à la fois est dangereux. Une ceinture de sécurité utilisée de cette manière ne peut amortir adéquatement la force de l'impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un par l'autre et subir de graves blessures ou la mort. Ne jamais utiliser une ceinture pour plus d'une personne à la fois.

! ATTENTION

La rétraction des ceintures de sécurité peut être difficile si les sangles et les anneaux sont sales, il est donc recommandé de les garder propres.



▼ Femmes enceintes et personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse

Les femmes enceintes devraient porter les ceintures de sécurité. Demander à son médecin pour toute recommandation spécifique. La ceinture ventrale doit être portée AJUSTEE ET LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES HANCHES.

Les personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse devraient aussi porter les ceintures de sécurité. Demander à son médecin pour toute instruction spéciale concernant la condition médicale spécifique.

▼ Mode de blocage d'urgence

Si la ceinture est complètement rétractée, elle sera toujours en mode de blocage d'urgence, jusqu'à ce qu'elle soit mise en mode de blocage automatique en la tirant complètement. En mode de blocage d'urgence, la ceinture reste à une tension confortable pour le passager et l'enrouleur se verrouillera en cas de collision.

Si la ceinture est trop serrée et gêne les mouvements pendant que le véhicule est arrêté ou en mouvement, elle peut être en mode de blocage automatique parce qu'elle a été trop tirée. Pour la remettre en mode de blocage d'urgence, arrêter le véhicule dans un endroit sûr, rétracter la ceinture complètement pour la remettre en mode de blocage d'urgence, puis l'attacher de nouveau.

Ceintures de sécurité

Précautions concernant les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité diminuent les risques de blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Mazda recommande que le conducteur et tous les passagers portent la ceinture de sécurité en tout temps.

Tous les enrouleurs sont conçus pour maintenir les ceintures ventrale-baudrier hors du chemin lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

La ceinture du conducteur n'est pas conçue pour un dispositif de sécurité pour enfants, elle n'a qu'un mode de blocage d'urgence. Le conducteur peut la porter confortablement, et elle se bloquera lors d'une collision.

Cependant, les enrouleurs des ceintures ventrale-baudrier du siège du passager ont deux modes de fonctionnement, un mode de blocage d'urgence et un mode de blocage automatique pour système de dispositif de sécurité pour enfants.

PRUDENCE

Passager sans ceinture de sécurité:

Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité est extrêmement dangereux. Lors d'une collision, tout passager ne portant pas de ceinture de sécurité risque d'être projeté contre un autre passager ou des objets à l'intérieur du véhicule ou risque même d'être éjecté à l'extérieur du véhicule. Il risquerait de graves blessures ou même la mort. Lors d'une collision, tout passager portant la ceinture de sécurité court moins de risques. S'assurer de toujours porter la ceinture de sécurité et que tous les passagers sont correctement attachés.

Ceintures de sécurité endommagées lors d'un accident:

Le fait d'utiliser une ceinture de sécurité endommagée est dangereux. Un accident risque d'endommager la toile de toute ceinture de sécurité utilisée. Une ceinture de sécurité endommagée ne peut pas fournir une protection adéquate en cas de collision. Faire inspecter, par un concessionnaire agréé Mazda, tous les systèmes des ceintures de sécurité utilisées lors d'un accident avant de les utiliser de nouveau.

Ceintures de sécurité vrillées:

Des ceintures de sécurité vrillées sont dangereuses. En cas de collision, la surface totale de la ceinture n'est pas disponible pour amortir le choc. Cela applique une force accrue aux os situés sous la ceinture, ce qui risque de les casser ou de causer de graves blessures ou la mort. Ne pas porter de ceintures de sécurité vrillées.

▼ Réglage de l'inclinaison du dossier

! PRUDENCE

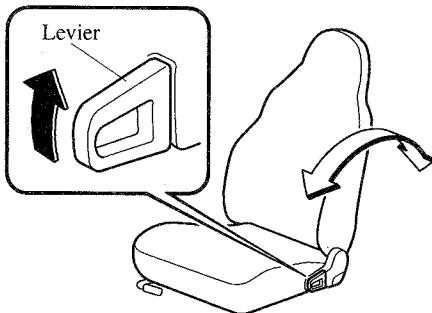
Réglage de l'inclinaison:

Le fait d'être assis, dans une position inclinée, dans un véhicule en mouvement est dangereux car cela réduit la protection fournie par les ceintures de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, on risque de glisser sous la ceinture ventrale et de subir de graves blessures internes. Pour une protection maximale, s'asseoir le plus en arrière possible et bien droit.

Dossier de siège non verrouillé:

Le dossier du siège est important pour la sécurité à l'intérieur du véhicule. Si le dossier du siège est laissé déverrouillé cela est dangereux car les passagers peuvent être éjectés ou non retenus et des objets peuvent cogner les occupants en cas de freinage brusque ou de collision, causant de graves blessures. Après avoir ajusté le dossier du siège, même si aucun autre passager ne se trouve dans le véhicule, pousser le dossier du siège vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.



S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

! ATTENTION

Lorsque le dossier d'un siège incliné vers l'arrière est remis à sa position relevée, s'assurer de supporter le dossier pendant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas supporté, il se déplacera soudainement vers l'avant et risque de causer des blessures.

Sièges

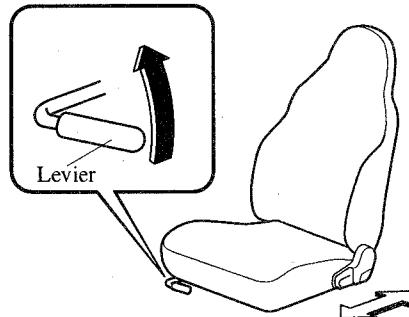
Sièges

⚠ PRUDENCE

Fixation des sièges:

Les sièges réglables et les dossiers de siège qui ne sont pas correctement verrouillés sont dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, le siège ou le dossier du siège risque de se déplacer, causant de graves blessures. S'assurer que les composantes réglages du siège sont correctement verrouillées en les poussant vers l'avant et l'arrière et en poussant le siège.

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.



▼ Réglage longitudinal du siège

⚠ PRUDENCE

Réglage du siège du conducteur:

Le fait de régler le siège du conducteur pendant que le véhicule est en mouvement est dangereux. Le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule et causer un accident. Ne régler le siège du conducteur que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

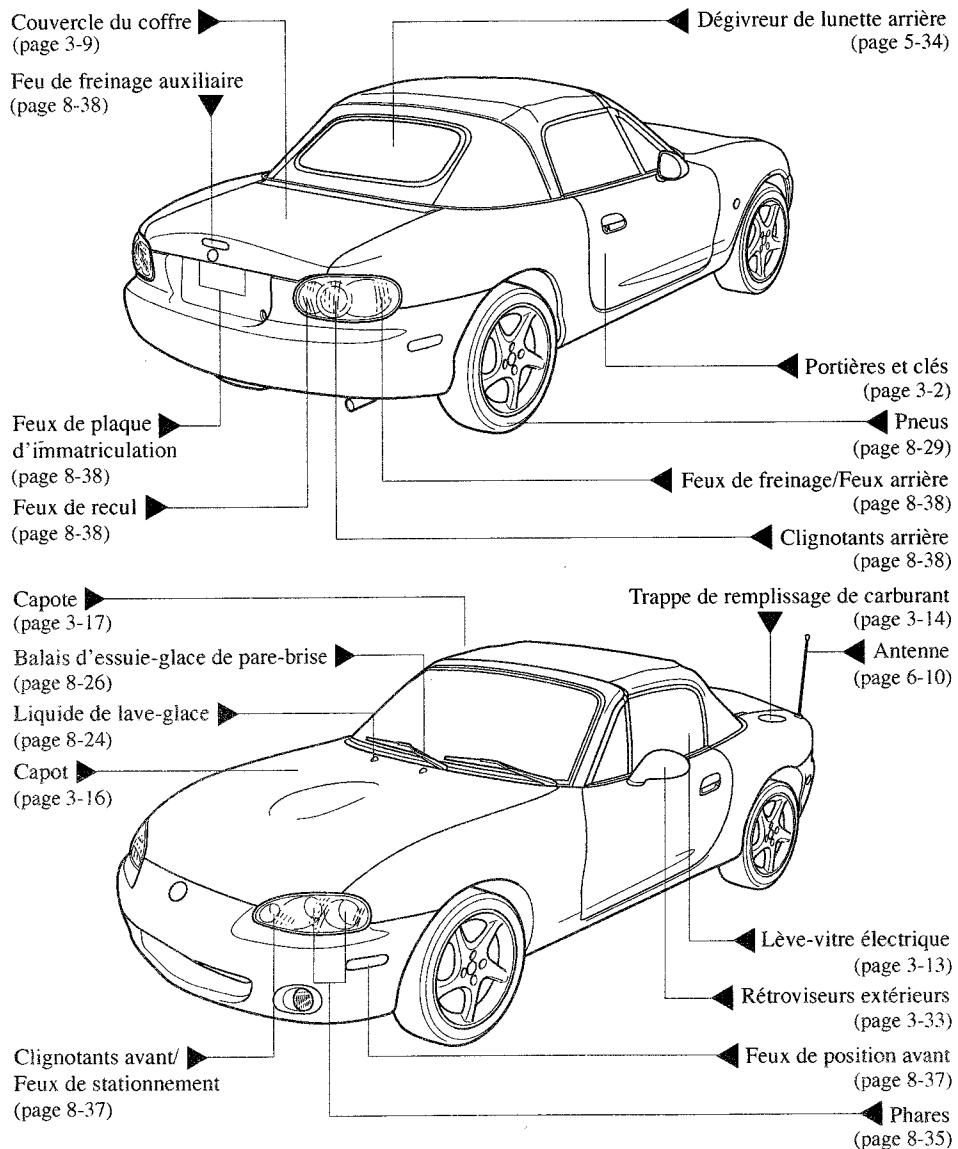
2

Equipement sécuritaire essentiel

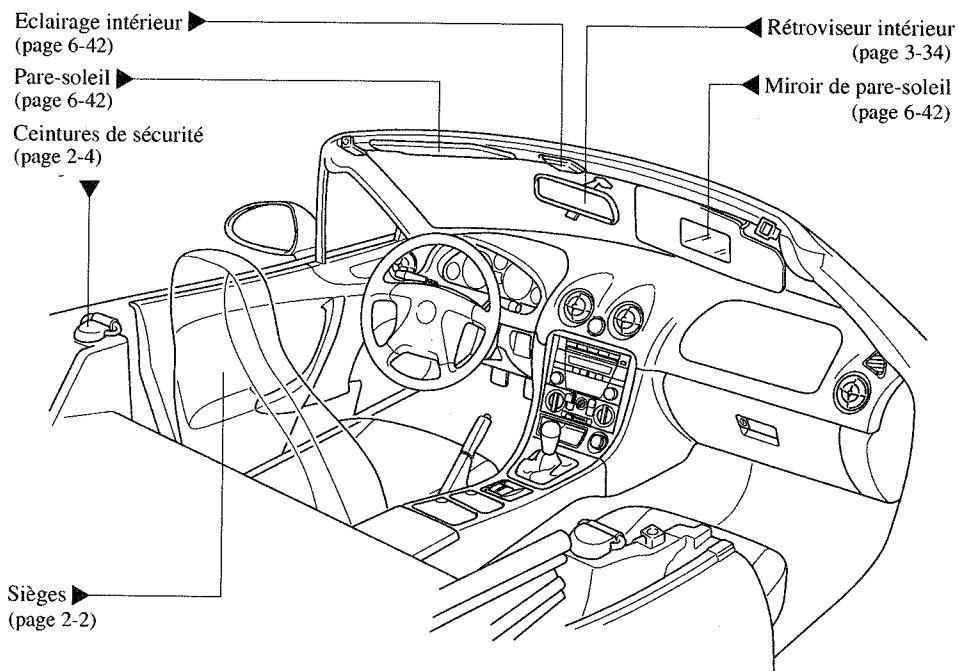
Utilisation de l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air et les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants.

| | |
|---|------|
| Sièges | 2- 2 |
| Sièges | 2- 2 |
| Ceintures de sécurité | 2- 4 |
| Précautions concernant les ceintures de sécurité | 2- 4 |
| Ceinture de sécurité de type à 3 points | 2- 7 |
| Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge | 2- 9 |
| Rallonge de ceinture de sécurité | 2-11 |
| Voyant/avertisseur sonore de ceinture de sécurité | 2-12 |
| Dispositifs de sécurité pour enfants | 2-13 |
| Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants | 2-13 |
| Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants | 2-16 |
| Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air | 2-18 |
| Précautions concernant les systèmes de retenue supplémentaire | 2-18 |
| Interrupteur de désactivation du coussin d'air côté passager | 2-22 |
| Description du système de coussin d'air | 2-25 |

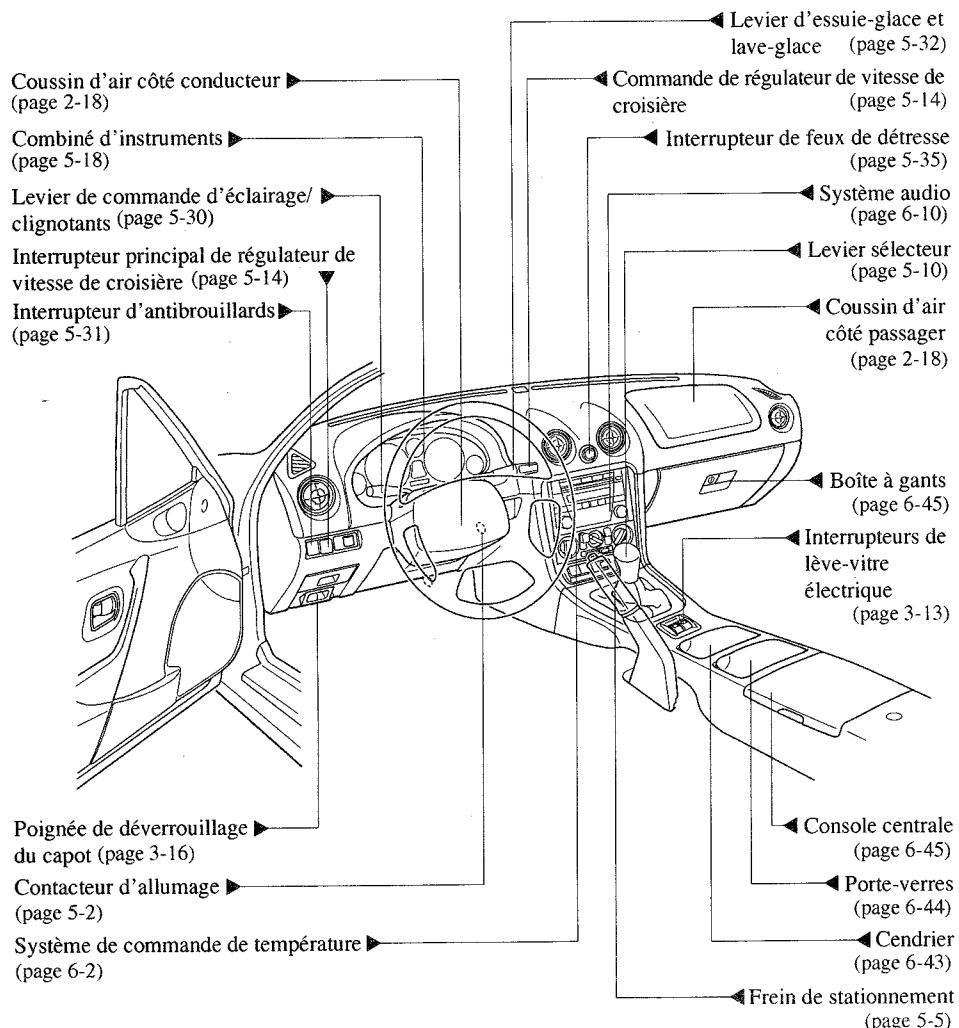
Vue générale de l'extérieur



Vue générale de l'habitacle



Vue générale du tableau de bord



1

Présentation de votre Mazda

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des pièces de votre véhicule Mazda.

| | |
|--|-------------|
| Vue générale du tableau de bord | 1- 2 |
| Vue générale de l'habitacle | 1- 3 |
| Vue générale de l'extérieur | 1- 4 |

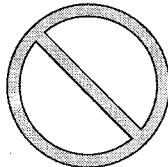
Table des matières

| | |
|--|----|
| Présentation de votre Mazda | 1 |
| Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des pièces de votre véhicule Mazda. | |
| Equipement sécuritaire essentiel | 2 |
| Utilisation de l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air et les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants. | |
| Bien connaître votre Mazda | 3 |
| Explication des commandes et opérations de base; comme l'ouverture/la fermeture et le réglage de différentes pièces. | |
| Avant de conduire votre Mazda | 4 |
| Informations importantes concernant la conduite de votre véhicule Mazda. | |
| Conduite de votre Mazda | 5 |
| Explication des instruments et commandes. | |
| Confort intérieur | 6 |
| Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio. | |
| En cas d'urgence | 7 |
| Informations utiles sur ce qu'il faut faire en cas d'urgence. | |
| Entretien | 8 |
| Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale. | |
| Informations à la clientèle | 9 |
| Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires. | |
| Spécifications | 10 |
| Informations techniques sur votre véhicule Mazda. | |
| Index | 11 |

Utilisation de ce manuel

Le désir de Mazda est que vous trouviez un plaisir maximum à conduire votre véhicule. La lecture intégrale de ce manuel y contribuera largement.

Les illustrations complètent le texte pour vous donner la meilleure explication possible de la manière d'utiliser votre Mazda. Toutes les caractéristiques, l'information concernant la sécurité et les méthodes de conduite sous différentes conditions sont expliquées dans votre manuel.



Le symbole ci-dessus, quand il apparaît dans ce manuel indique "Ne faites pas ceci" ou "Evitez que ceci se produise".

Index: L'index vous indique toute l'information, par ordre alphabétique, contenue dans le manuel.

Ce manuel comprend plusieurs avertissements sous des titres tels que: PRUDENCE, ATTENTION et REMARQUE.

⚠ PRUDENCE

Le titre PRUDENCE indique une situation où, si la PRUDENCE est ignorée, de graves blessures ou la mort peuvent en résulter.

⚠ ATTENTION

Le titre ATTENTION indique une situation où, si l'on ne fait pas attention cela risque d'entraîner des blessures corporelles et (ou) des dommages au véhicule.

REMARQUE

Une REMARQUE donne des informations et quelques fois indique comment faire une bonne utilisation du véhicule.



Le symbole ci-dessus, situé sur certaines composantes du véhicule, indique que ce manuel contient de l'information concernant la composante en question.
Se référer au manuel pour une explication détaillée.

Un mot de bienvenue aux propriétaires de véhicules Mazda

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une Mazda. Les véhicules Mazda sont conçus et fabriqués pour donner au propriétaire une satisfaction complète.

De manière à profiter pleinement et en toute sécurité de votre véhicule Mazda, lire ce manuel avec attention et en suivre toutes les recommandations.

Le concessionnaire Mazda est celui qui connaît le mieux votre véhicule.
Adressez-vous à lui pour tout entretien ou réparation.

Notre réseau de professionnels Mazda, à l'échelle du pays, attache une importance primordiale à vous satisfaire et vous donner le meilleur service possible.

Nous vous assurons également de notre constant souci de vous donner un plaisir de conduite total et une entière satisfaction avec votre Mazda.

**Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPAN**

Remarques importantes concernant ce manuel

Pour votre référence ultérieure ainsi que pour le prochain propriétaire, en cas de revente du véhicule, il est important de conserver ce manuel dans la boîte à gants.

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour à la mise sous presse. Cependant, cherchant constamment à améliorer ses véhicules, Mazda se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications à tout moment sans préavis et sans qu'il lui incombe d'obligations.

Le climatiseur et l'environnement

Votre climatiseur Mazda d'origine est rempli de R134a, un réfrigérant qui n'endommage pas la couche d'ozone. Si le climatiseur ne fonctionne pas correctement, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

**Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles, accessoires et options.
De ce fait, vous trouverez certaines explications pour des accessoires non installés
sur votre véhicule.**